

## MENDOZA: VOLARÁN PUENTE CÉNTRICO

INFORMACION PAGINA CINCO

**Golpe Bajo de Bonavena en el 7º Round: lo Descalificaron y le Dieron la Pelea a Páez**

INFORMACION PAGINA VEINTICUATRO

# AUTODROMO: JORNADA TRAGICA; UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

INFORMACION PAGINAS DOCE Y TRECE



EL BÓLIDO MORTAL

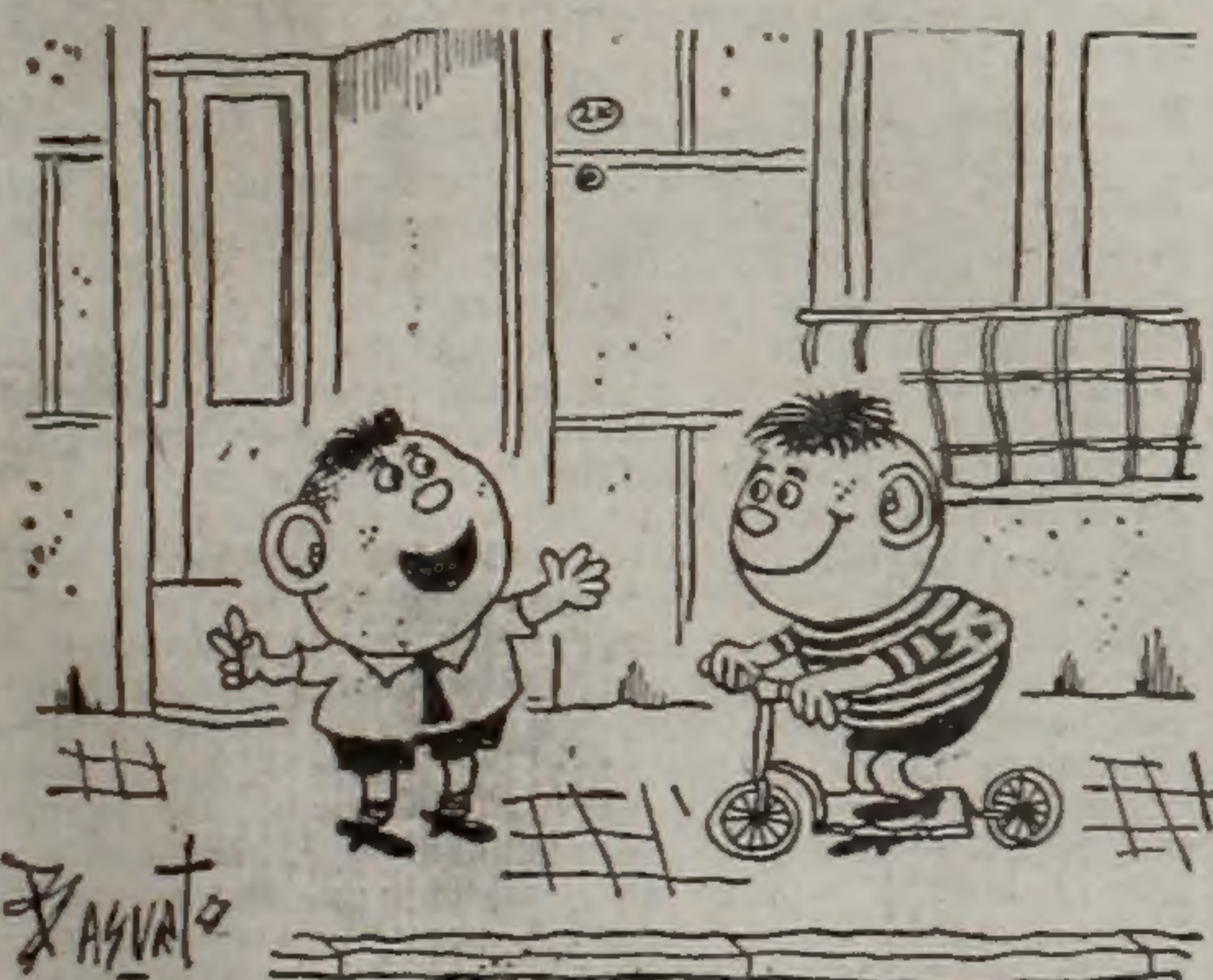
Los sport prototipo cumplieron ayer una jornada de clasificación que resultó trágica. El Porsche del sueco Richard Brostrom mató al banderillero Ricardo Galofer, de 20 años. El piloto, internado con doble fractura.



Miguel Angel Páez venció anoche por descalificación de Oscar Bonavena en el séptimo round. Páez acusó un golpe bajo y revisado por el médico Primavesi en los camarines, se comprobó que había infracción. (Pág. 24)

### PESO FUERTE

Por BASURTO



—¿Te imaginás qué bien nos hubiera venido en época de clase el asunto ese de "eliminar" dos ceros...?

Con frío de 15 grados bajo cero se incendió el asilo de ancianos en Marietta, EE.UU. Perecieron 21 personas entre las llamas, el viento y la nieve. Otras 24 sufrieron graves quemaduras. En esta radiofoto de AP se ve a los bomberos removiendo escombros. (Página 3)

### FUEGO BAJO CERO



CAMISA

# Lavi-Listo

CON PLANCHADO PERMANENTE  
"PRESTOFIX"





## OLEADAS DE AVIONES SOBRE ISRAEL

# Ataque Aéreo de Egipto

EL CAIRO, 10 (Ruter). — Egipto anunció hoy que destruyó dos bases israelíes de proyectiles-cohetes "Hawk" en Ras Sudar, situada en la margen oriental del Canal de Suez, pero Israel sostiene que derribó aviones a reacción egipcios con tales misiles.

Un portavoz dijo hoy en esta que "nuestros aparatos se acercaron a sus blancos, volando a escasa altura, y efectuaron un bombardeo concentrado contra los emplazamientos de cohetes, logrando impactos directos que provocaron el estallido de los misiles y la total destrucción de la base en que estaban instalados", además de dislocar concentraciones de tropas judías.

La acción, señaló, constituyó el ataque aéreo egipcio de mayor envergadura hasta la fecha, dejándose también un saldo de diversos cañones antiaéreos israelíes inutilizados y otras armas y material bélico incendiados, a la vez

que todos los aparatos a reacción, incursos regresaron a sus bases sin novedades.

### • Versión Israelí

En Tel Aviv, un vocero militar sostuvo, en cambio, que "no se registró daño alguno y solamente un soldado resultó levemente herido", mientras que los cohetes israelíes derribaron a dos cazabombarderos "Sukhoi-7", que forman parte de las unidades más modernas con que cuenta la fuerza aérea egipcia, de fabricación soviética.

El informante aseveró que los aparatos egipcios fueron alcanzados mientras oleadas de aeroplanos a reacción se abalanzaban contra las posiciones israelíes, en Sinaí, con lo cual se elevaría a 81 el total oficial de aviones árabes cuya destrucción se atribuye Tel Aviv desde la guerra de junio de 1967, afirmando que 64 son egipcios, y 17 sirios, y correspondiendo siete a esta semana.

La operación de hoy se produce al concluir una semana de actividad bélica abruptamente intensificada, que empezó el lunes pasado con la presunta pérdida de dos "Mig 21" egipcios en una batalla aérea librada aproximadamente 30 kilómetros detrás de las líneas egipcias, al Oeste del Canal de Suez.

### • Ataque con Granadas

En otro episodio acaecido hoy, cinco árabes, entre los cuales había una mujer, resultaron heridos por una granada arrojada por un guerrillero contra un vehículo militar judío, en Rafah, en el extremo Sur de la ocupada franja de Gaza.

"Comandos" árabes del Líbano destruyeron dos casas, en la aldea árabe cristiana de Jish, situada en la Galilea superior, y fuerzas israelíes se atribuyeron la muerte de dos guerrilleros en la zona del puente de Damiya.

## VUELVE A PARIS EL BOEING DESVIADO A BEIRUT

BEIRUT, 10 (Ruter). — Un Boeing 707 de la Transworld Airlines, que fue secuestrado y obligado a dirigirse a Beirut por un instructor de judo, levantó vuelo esta noche con destino a París. El tablero de instrumentos del aparato acibillado por disparos de fusil disparados por el secuestrador, Christian René Belon, luego de aterrizar ayer en esta capital, fue reparado rápidamente.

Mientras tanto Belon, que impactó al pasaje femenino con su apariencia, fue trasladado hoy al hospital de una prisión luego de sufrir una caída y pedir en medio de lágrimas, que le dejaran ver a su madre. Armado con un fusil y dos pistolas, Belon secuestró el aparato a reacción mientras volaba entre París y Roma. Una vez pro-

ducido el arribo aquí, el profesor de judo disparó una ráfaga contra el panel de instrumentos. Dijo que lo que hacía era un llamado de atención para la causa árabe y tranquilamente entregó las armas.

El Frente Popular para la Liberación de Palestina elogió hoy la aventura de Belon como "otro golpe contra los intereses imperialistas norteamericanos", y exigió su inmediata libertad.

El ex primer ministro libanés, Abdullah Al-Yafi, pidió también al gobierno que deje en libertad a Belon, quien podría ser condenado a siete años de cárcel por los cargos que podrían imputársele a causa del incidente.

# Don Torcuato



**Sume las ventajas de este fraccionamiento, y toque tierra firme**

- Amplios Terrenos centrales, de 12 metros de frente
- linderos al Hindú Club
- a 900 metros de la estación
- rodeados de moderna edificación y arboledas
- FRENTE MISMO A LA AVENIDA SAN MARTIN, recientemente pavimentada de hormigón, con teléfono, colectivos en la puerta. Escuela, Comercios.

En mensualidades sin interés. Posesión 6 cuotas.

## HOY

y todos los días

Informes y Planos en Sucursales Zona Norte  
Boulogne: Av. Rolón 2500 (Frente Estación)  
San Miguel: Av. Mitre 1430 (Frente Estación)  
Gral. Pacheco: Hipólito Yrigoyen 887 (Cruce Ruta 9 y 197)  
San Martín: Lib. Gral. San Martín 73  
Carupa: Ant. Estación Carupa (casi esquina Ruta 197).

ESTACION DON TORCUATO  
Y SOBRE LOS MISMOS TERRENOS

# KANMAR

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. 87-1280 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

**crónica**  
EN EL MUNDO

Frío en la India:  
Cincuenta y Seis  
Personas Murieron

NUEVA DELHI, 10 (DPA). — Cincuenta y seis personas perecieron hasta ahora en los últimos días a causa de una inesperada ola de frío en el estado de Bihar, Unión India. Otras 26 personas sufrieron graves congelaciones en los distritos de Patna y Gaya, según noticias llegadas hoy a Nueva Delhi.

### • Secreta Entrevista Ruso-Española

MADRID, 10 (EFE). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, se entrevistó en el aeropuerto de Moscú con el viceministro de Negocios Extranjeros, Kovaliev, según revela hoy el director del vespertino madrileño "Pueblo". La noticia no ha sido confirmada ni desmentida por la cancillería española. "Hace quince días —escribe el director de "Pueblo", Emilio Romero— el ministro de Asuntos Exteriores ha estado en Moscú. El avión que transportaba a nuestro ministro desde Copenhague a Manila (donde representaría a España en la toma de posesión del presidente Marcos) alteró su plan de viaje y efectuó una escala técnica, no prevista, en Moscú. En el aeropuerto moscovita, las autoridades locales invitaron a salir del avión al señor López Bravo y su séquito, el cual fue recibido en el salón de honor por el viceministro soviético de Negocios Extranjeros, señor Kovaliev".

### • La Pollera Actuó Como Paracaídas

FLORENCIA, 10 (EFE). — Su propio nerviosismo y el improvisado paracaídas que se formó con su pollera salvaron la vida de la señora Anna Rega, de 62 años, quien cayó hoy desde la terraza de su casa hasta la calle, en un vuelo de más de cuatro metros. La señora, quien se hallaba poniendo al sol la ropa lavada, perdió el equilibrio al llegar al borde de la terraza y cayó al vacío. Al intentar agarrarse a un cable eléctrico, dio una pluma y cambió de posición en el aire, mientras la falda se le acampanó y le hizo las veces de paracaídas. Momentos después, por sus propios medios se dirigió al hospital, donde comprobó una luxación en un hombro y algunas heridas contusas en piernas y brazos.

### • Acto Izquierdista en unos Funerales

PARIS, 10 (France Presse). — A los acordes de la Internacional y con asistencia de relevantes personalidades de la izquierda, tuvieron lugar hoy las exequias de los cinco trabajadores negros que murieron asfixiados por causa indirecta de la falta de calefacción. En uno de los albergues de los arrabales parisenses en que se amontonan materialmente los trabajadores africanos, cinco de ellos encendieron leña para calentarse y murieron asfixiados el 1º de enero. Jean Paul Sartre, Michel Rocard, secretario general del Partido Socialista Unificado, y otras personalidades de la izquierda y de la extrema izquierda asistieron hoy a la ceremonia fúnebre. Un grupo de maoístas, blancos en su mayoría, con bandera roja y exhibiendo el libro rojo de Mao, se mezclaron en la multitud y entonaron La Internacional. La policía era muy numerosa, pero se contentó con observar sin intervenir. La muerte de estos cinco trabajadores dio lugar hoy a la ocupación del Centro Patronal de París por grupos izquierdistas que fueron desalojados por la policía y entre los que se encontraban la escritora Marguerite Duras y el dramaturgo Jean Genet.

### • Un Cocodrilo fue Congelado Vivo

WASHINGTON, 10 (EFE). — Un cocodrilo de tres metros de largo se comió a un habitante de las Islas Catalinas, al Sur del Pacífico. El cocodrilo paga ahora su delito, convirtiéndose en conejo de Indias: es el primer cocodrilo congelado en vida por un museo norteamericano. Dentro de cientos de años alguien podrá devolverle la vida, probablemente. Pero para que no vuelvan a ocurrir más desgracias a su costa, los empleados del museo de la Institución Smithsonian de Washington, que guardan el animal congelado en una gran cámara, han dejado documentos bien visibles contando su historia. Hace veinte días que comenzó el proceso de congelación en el museo de Washington. Los técnicos entraron ayer en la cámara especial y comprobaron que, efectivamente, el animal estaba bien congelado y durará varios cientos de años en ese estado.

### • Rapto en Londres: Sigue el Misterio

LONDRES, 10 (EFE). — Hombres-rana de la policía comenzaron esta mañana la búsqueda de rastros de la señora Muriel McKay, desaparecida hace ya once días, en los cuatro lagos que existen en el área de Wimbledon, donde está situada la casa de la familia McKay. Esta búsqueda no pudo ser comenzada hasta ahora por estar los lagos helados. Un director de empresa comercial de la ciudad de Ipswich comunicó anoche a la policía que en la tarde había visto en un autobús a una señora que parecía responder a la filiación de la señora McKay, por lo que la policía ha intensificado la búsqueda en Ipswich, sin resultado hasta ahora. En la dramática conferencia de prensa que ayer mantuvieron el marido de la desaparecida, Alex McKay, de 60 años, vicepresidente del dominical "News of the World", y sus hijas, la policía controló algunas preguntas de los periodistas, alegando que con ello cumplían órdenes de la jefatura superior, ya que la familia McKay no deseaba contestar algunos extremos. Entre estas preguntas "censuradas" estaban las siguientes: "¿Encontró usted (el marido) alguna carta de la señora McKay en su casa cuando notó su desaparición?" "¿Tuvo contacto con su familia antes de telegrafear a la policía?" y "¿Está usted satisfecho con la actuación de la policía?"

### • Robaron en una Iglesia de Italia

FESCARA, Italia, 10 Associated Press). — Varios ladrones penetraron en una iglesia utilizando picos y barras de hierro y se llevaron objetos de oro y otros de gran valor artístico valuados en 800.000 dólares. Las autoridades conjeturaron que los ladrones trabajaron casi durante toda la noche para forzar la sólida puerta de madera de la entrada principal y saquear la iglesia de Santa María de la Asunción, que es una de las más ricas de la zona central de Italia. El reverendo Livio Castelfello declaró que los ladrones se apoderaron de 15 kilos de joyas de oro antiguas, de una custodia del siglo 17 con perlas preciosas, de otras obras de arte e incluso de las vestiduras de Damasco del siglo 15 de la imagen de Santa María.



PAVEL BELYAYEV

## Murió el Cosmonauta Soviético Belyayev

MOSCU, 10 (Ruter y EFE). — El astronauta soviético Pavel Belyayev, quien voló en el espacio alrededor de la Tierra en la nave biplaza "Voshkod-2" en 1965, y realizó la primera caminata espacial rusa falleció hoy en esta.

Según el boletín médico, Belyayev se encontraba hospitalizado desde diciembre pasado a raíz de una úlcera estomacal, que se agravó hasta traer consigo una peritonitis y septicemia general.

Belyayev seguía perteneciendo al equipo de cosmonautas soviéticos y participaba en la preparación de los próximos vuelos tripulados y el entrenamiento de nuevos cosmonautas.

El extinto había sido paracaidista durante la segunda guerra mundial, en la que participó combatiendo en el frente oriental, contra los japoneses.

Nacido en una aldea siberiana, se graduó en una escuela de aviación poco después de la derrota de Alemania.

Durante su entrenamiento como cosmonauta, se fracturó una pierna al cabo de un salto en paracaídas, pero se recuperó, pudiendo intervenir en la misión espacial del "Voshkod-2".



## Catástrofe: el Fuego Consumió un Asilo de Ancianos en EE. UU.

## 21 ANCIANOS CARBONIZADOS

MARIETTA, Ohio, 10 (Associated Press, Reuter, EFE y DPA). — Veintiún ancianos perecieron carbonizados al estallar un pavoroso incendio en un asilo para personas de edad avanzada en esta ciudad. Los otros 24 internados resultaron con graves quemaduras, así como dos bomberos y un empleado de la institución.

## ● Infructuosos Esfuerzos

Jóvenes voluntarios de Marietta lucharon denodadamente con el fuego desde el primer momento, pero resultaron infructuosos todos los esfuerzos realizados para rescatar de las llamas a los ancianos.

De los 21 muertos, 19 son mujeres y los restantes hombres, en su mayoría de edad

muy avanzada. Los vecinos, con ayuda de los bomberos y de la policía lograron rescatar a 46 de los ancianos, muy pocos de ellos ileso.

El frío de 15 grados bajo cero y el fuerte viento que revolvió las acumulaciones de nieve obstaculizaron la lucha contra las llamas.

El jefe de bomberos, Beman Biehl, dijo que se desconoce la causa del siniestro y el doctor Kenneth Owne, médico forense, manifestó que la mayoría de las muertes, aparentemente, se debieron a asfixia por el espeso humo.

"Fue horrible, la gente era tan anciana y tan débil", dijo Anna Hup, de 23 años de edad, uno de los muchos jóvenes vecinos

que ayudó en la tarea de salvamento. "Toda la gente del vecindario estaba allí ayudando antes de la llegada de los bomberos", dijo la señora Hup. "Rompiamos los vidrios, las ventanas y las puertas y sacamos a la gente con la mayor rapidez posible. Tuvimos que usar automóviles particulares para llevar las víctimas al hospital".

Charles Brown, de 45 años de edad, declaró que vio una anciana en su lecho sin poderse mover. "Empujé la cama hacia la ventana, rompí los vidrios para que entrara aire fresco, luego la levanté y la saqué a la calle".

Los que prestaron auxilio dijeron que el asilo estaba a oscuras, con solo llamas

saliedo de las ventanas a través de denso humo.

El hospital manifestó que el estado de una de las mujeres es muy grave y ligeramente satisfactorio el de los otros heridos, incluso los bomberos.

## ● Descarrilamiento

SANTIAGO DE CHILE, 10 (Associated Press). — Un tren militar cargado con 439 toneladas de municiones descarriló en la madrugada de hoy, pero no hubo explosión ni se registraron desgracias personales.

El ferrocarril del Estado anunció que el tren descarriló cerca de Coquimbo, a unos 500 kilómetros al Norte de Santiago, alrededor de las 5.15 de la mañana.

## MASACRES EN VIETNAM: ACUSAN A SURCOREANOS

WASHINGTON, 10 (DPA). — Unidades surcoreanas en Vietnam del Sur asesinaron a "cientos" de survietnamitas civiles, se indica en un informe realizado por el antropólogo norteamericano Terry Rambo, quien agrega que el ejército norteamericano no le permitió publicarlo.

Según informó hoy la prensa estadounidense, Rambo llevó a cabo una encuesta, en la que tras preguntar a unos dos mil refugiados llegó a la conclusión de que muchos de éstos habían huido de sus aldeas ante el temor de las "atrocidades" de los coreanos.

El científico norteamericano presentó el resultado de sus investigaciones a unos diez o doce oficiales estadounidenses en Saigón, pero luego fue inquirido por un comandante a que callase y no publicase ningún informe.

Rambo, que actualmente vive en Honolulu, ha presentado al Pentágono, a instancias de éste, un informe sobre los refugiados y los delitos de guerra cometidos por coreanos, pero hasta ahora el Ministerio de Defensa únicamente se ha limitado a decir que el informe había sido presentado.

## ● Desalojan a Fuerzas Norvietnamitas

SAIGON, 10 (Associated Press). — Al cabo de tres días de intensos combates, tropas norteamericanas apoyadas por aviones y artillería lograron hoy desalojar a las fuerzas norvietnamitas de la montaña de Nui Baden, cuyas laderas albergaban túneles y cuevas donde se ocultaban numerosos comunistas. El alto mando de la Unión informó que no obstante disminuir los choques terrestres, se ordenó que continuara con su anterior intensidad el lanzamiento de bombas, cohetes y grandes piezas de artillería.

Luego de la operación de la fecha, un vocero dio cuenta que los comunistas abandonaron las posiciones en la montaña, tras dejar en el lugar los cadáveres de 12 de sus efectivos.



Con un soplete, los bomberos tratan de descongelar una boca de incendio para combatir el fuego que hizo presa del asilo de ancianos de Marietta, Estados Unidos. La temperatura de 15 grados bajo cero fue un grave inconveniente en la lucha contra el siniestro, en el que murieron 21 ancianos. (Radiofoto de Associated Press para CRONICA)

## ADVERTENCIA DE LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, 10 (Associated Press). — La Santa Sede publicó hoy una de sus más enérgicas advertencias sobre la necesidad de que los obispos obedezcan la autoridad papal, y mencionó la existencia de un "espíritu diabólico" en muchos cristianos.

La advertencia, en la que se expresa que los jerarcas de la Iglesia en modo alguno deben actuar sin el consentimiento previo de Paulo VI, fue dada a publicidad por "L'Osservatore Romano", órgano oficial del Vaticano, y en opinión de observadores vinculados a la Iglesia, es una respuesta indirecta a la resolución del Consejo Pastoral de Holanda, que recomendó terminar con el celibato sacerdotal.

El órgano del Vaticano ignoró, por tercer día consecutivo, la votación casi unánime por la cual el Consejo Pastoral holandés, compuesto de sacerdotes y laicos, pidió eliminar la norma del celibato en el sacerdocio.

## BIAFRA: OWERRI FUE CAPTURADA

LAGOS, Nigeria, 10 (Associated Press). — Las tropas federales capturaron hoy Owerri, última ciudad importante en manos de las separamatistas biafranés, se anunció oficialmente en esta capital. La toma de Owerri, que podría ser el principio del fin para los separamatistas, fue posible después de un intenso cañoneo de las fuerzas que convergían desde distintos puntos.

Fuentes militares de Lagos indicaron que después de la captura de Owerri las tropas federales se dirigen ahora sobre la pista aérea de Uli, que es el último punto de contacto con el exterior que resta a los secesionistas; pero no hubo confirmación de esto último.

Los diplomáticos europeos que cumplen funciones en Lagos expresaron su preocupación ante la posibilidad de que se vean en serias dificultades de 500 a 1.000 extranjeros, en su mayoría europeos y norteamericanos que se encuentran en Uli.

## INFORME CIENTIFICO: AFIRMA QUE FUMAR DAÑA LA MUCOSA LARINGEA

NUEVA YORK, 10 (Associated Press). — Pruebas de laboratorio demuestran, por primera vez en forma fehaciente, que fumar cigarrillos produce daños a las células de la mucosa laríngea, afirmaron hoy investigadores especializados en el estudio del cáncer. Según los científicos, la atrofia de las células laríngeas se intensifica con el excesivo fumar.

Anteriormente, "daños muy similares" habían sido encontrados en el tejido bronquial de los pulmones y en los tejidos del esófago de fumadores.

Los hallazgos en todos esos casos, añadieron los científicos, tienen relación con los estudios estadísticos que vinculan la proporción de muertes por cáncer con el hábito de fumar.

Posteriormente, los hombres de ciencia informaron haber hallado más indicios de que las células atrofiadas por el fumar se recuperan en quienes dejan de hacerlo.

Los estudios sobre la laringe fueron efectuados por investigadores en un hospital de la Administración de Veteranos y por la Sociedad Norteamericana Contra el Cáncer. Un informe

fue publicado en la última edición de la revista "Cáncer".

El doctor Oscar Auerbach, investigador médico del hospital y patólogo de la Facultad de Medicina de Nueva York, dijo que el estudio fue realizado en laringes tomadas en autopsias a 971 hombres que fallecieron en el hospital por causas que no fueron cáncer de la laringe, entre noviembre de 1964 y diciembre de 1967.

Entre los cambios celulares se incluyeron algunos casos de cáncer incipiente, y estaban "ampliamente relacionados con el hábito de fumar", dijo Auerbach.

Enumeró los siguientes hallazgos:

— Los 519 hombres que fumaban por lo menos un paquete diario de cigarrillos, tenían atrofia celular en alguna parte de la laringe.

— Entre quienes fumaban dos o más paquetes de cigarrillos diarios, el 85 por ciento tenía daños celulares más graves.

— Solamente cuatro personas de las que nunca fumaron, tenían atrofia celular.

— Cuatro de los 519 que fumaban diariamente un paquete tenían cáncer de las cuerdas vo-

cales, que no fue descubierto antes de morir.

— Los daños celulares aumentan en proporción al número de cigarrillos fumados diariamente.

— Las atrofas ocurren en mayor grado en quienes fuman cigarrillos que en quienes fuman cigarros o pipa.

— Hombres que habían dejado de fumar por lo menos durante cinco años, tenían menos atrofia celular que los que fumaron hasta morir.

— Atrofas celulares en ex fumadores de cigarrillos aparecen "desintegrándose" o desapareciendo, y nuevas células reemplazan a las lesionadas.

## ● Extiéndese la Gripe

LONDRES, 10 (DAN). — El número de víctimas de la epidemia de gripe en Gran Bretaña ya asciende a cuatro mil, según se anunció en esta capital. La última ola de gripe se está desplazando desde la parte sudoriental y central de Inglaterra, hacia los condados septentrionales y, en particular, a Escocia. El número de víctimas es el más alto desde el año 1951, y sobrepasa el saldo de la fuerte epidemia que afectó al país en 1957.

## Amplia Amnistía Habría en Italia

ROMA, 10 (Associated Press). — Comenzó a cobrar cuerpo hoy la posibilidad de que se conceda una amplia amnistía en beneficio de quienes hayan intervenido en huelgas y conflictos laborales, en momentos en que los sindicatos de todas las tendencias exigen mayor participación en la programación de las plataformas políticas. Los sindicatos comunistas y no comunistas, al tiempo que amenazan con sumir a Italia en una nueva oleada de conflictos laborales desatando huelga durante todo el año, reclamaron que se les conceda un nuevo papel en la redacción de los programas de los partidos más importantes de la península con vistas a las elecciones nacionales de marzo.

La presión de los sindicatos es tanta que parece estar formándose una mayoría para conceder una amnistía generosa a la mayor parte de los delitos relacionados con huelgas, ocupaciones de edificios y revueltas del año pasado.

El llamamiento a la amnistía obtuvo apoyo unánime del partido Socialista, el más izquierdista de los cuatro partidos de centro-izquierda que han accedido a negociar un nuevo gobierno mayoritario para Italia, gobernada por el gabinete minoritario Demócrata Cristiano del primer ministro Mariano Rumor.

Los líderes sindicales han dicho que varios miles de trabajadores fueron amenazados con juicios legales debido a su participación en huelgas y manifestaciones.

## TIENE SOLO 9 AÑOS Y YA ESPERA SER MADRE UNA NIÑA BRASILEÑA, SEDUCIDA POR UN CHICO DE 14

NITEROI, Brasil, 10 (EFE). — Con nueve años de edad, la niña Vicenta, hija de la viuda Maria Rosa da Conceição, espera ser madre para el mes de julio próximo, según se informó en fuente judicial.

El padre de la criatura es un muchacho de 14 años que ha comparecido ya ante el juez.

La madre de Vicenta, desde que perdió al esposo, pasa grandes privaciones

y decidió acceder a la solicitud de Edna Coelmo da Silva de adoptar legalmente a su hija. La madre adoptiva insistió, sin embargo, en efectuar un detenido reconocimiento médico de la niña, durante el cual quedó evidenciada la gravedad.

"Cuando el futuro padre fue interrogado por el juez y el delegado policial, explicó con la mayor naturalidad que 'siempre había encontrado muy bonita

a su vecina, y que luego de enamorarla la había hecho su amante".

## ● En Italia

TERNI, Umbria, 10 (EFE). — Un varón de dos kilos y medio, fue dado a luz hoy en el hospital civil de Terni, por la joven Maria Regina Biagetti, de solo doce años de edad.

La joven madre, así como su hija que fue bautizada con el nombre de Andrea, están en perfecto estado

## LICITACION

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL  
SECRETARIA DE ESTADO DE PROMOCION  
Y ASISTENCIA DE LA COMUNIDAD

## CENTRO DE RECREACION EZEIZA

Únase a Licitación Pública para la concesión de la explotación de los paradores números tres, seis, siete y ocho del Centro de Recreación de Ezeiza. La misma comprende el expendio de mercadería típica del ramo: restaurant y bar.

CONSULTAS: En la Dirección General de Deporte, Recreación y Turismo Social, calle Cangallo 524, 1º piso.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad, Defensa 120, 6º piso Oficina 6042, y se efectuará la apertura el día 23 de enero de 1970, a las 15 horas. Expediente N° 11.105/60



## DURANGO, EN MEXICO, BAJO CONTROL DEL EJERCITO

# Brasil: Asaltan un Cuartel y Balean a Dos Centinelas

RIO DE JANEIRO, 10 (Associated Press). — Cuatro hombres armados asaltaron anoche un cuartel del ejército y huyeron en un automóvil después de haber robado sus ametralladoras a dos centinelas.

En fuerte tiroteo entre los asaltantes y los militares, dos soldados resultaron heridos, indicaron hoy fuentes policiales.

El terrorismo izquierdista, hasta hace poco un fenómeno desconocido en Brasil, ha surgido como reacción contra el gobierno en el último año.

Desde que el presidente Arthur Da Costa e Silva clausuró el Congreso el 13 de diciembre de 1968, y asumió poderes casi dictatoriales, incluyendo un enérgico control sobre la prensa, una ola terrorista de izquierda empezó en Río y en San Pablo.

Para obtener dinero para una revolución izquierdista contra el gobierno de Costa e Silva, varios grupos izquierdistas recurrieron a la delincuencia, y gran parte de más de un centenar de robos a Bancos en Brasil hasta la fecha, han sido obra de terroristas de izquierda.

### El Ejército en Durango

DURANGO (Durango-México), 10 (EFE). — El ejército mexicano tomó esta madrugada el control de la ciudad de Durango, amenazada

de entrar en convulsión por la acción de los estudiantes, que anoche se apoderaron del palacio de gobierno, expulsando al gobernador, Alejandro Páez Urquidí, y a otros altos funcionarios del estado de Durango.

Al salir las tropas a la calle, requeridas por el gobernador, en uso de sus atribuciones para prevenir el orden, los universitarios devolvieron el palacio, en el que encuentran los Poderes Ejecutivo y Legislativo, sin que se produjeran incidentes.

El conflicto, que hasta ahora no ha tenido consecuencias graves, se desencadenó al tomar parte los estudiantes de la Universidad de Durango en la crisis administrativa que vive el estado, desde que dos senadores de la República por Durango, Terrones Benítez y Guzmán Cárdenas, acusaron al gobernador, en la máxima cámara legislativa del país, de malversación de fondos.

### Lo Raptan y Emborrachan

SAN SALVADOR, 10 (France Presse). — El sacerdote José Inocencio Alas, ardiente defensor de los campesinos salvadoreños, fue secuestrado el jueves por la tarde frente al Palacio Nacional y abandonado después en las cumbres del cerro Jayaque, en el departamento de Ahuachapán.

El propio sacerdote informó el viernes a la prensa que cuatro desconocidos lo obligaron a subir a un automóvil y que lo llevaron con los ojos vendados hasta el Jayaque, la cumbre más fría del país, donde lo raparon y lo abandonaron después de haberlo obligado a desnudarse y a beber una botella de aguardiente.

Hacia la medianoche, cuando se le pasaron los efectos del alcohol, el sacerdote echó a andar, y fue auxiliado por algunos campesinos.

### Libertad a Debray?

LA PAZ, 10 (EFE). — El periódico matutino "Hoy" de esta ciudad, publica hoy en su primera página declaraciones formuladas por el laureado escritor italiano Alberto Moravia, que visita La Paz, y en las cuales éste refiere detalles de su entrevista con el presidente boliviano, general Alfredo Ovando Candia.

Según Alberto Moravia, el jefe de Estado boliviano le manifestó que "Jules Regis Debray será liberado luego de que se solucionen algunos problemas de carácter interno en el país, y que de la misma manera la libertad recaerá en favor del pintor argentino Ciro Roberto Bustos, y de los cinco bolivianos que participaron de una u otra manera en las guerrillas de Ernesto "Che" Guevara".

## INSISTE VIAUX: PACTO DE HONOR

SANTIAGO, Chile, 10 (France Presse). — En una declaración pública, el general en retiro Roberto Viaux insiste en que existió un compromiso de honor para no sancionar a los oficiales que lo acompañaron en el motín del 21 de octubre, en el regimiento "Tacna".

El general responde, en esta declaración, a las afirmaciones hechas por el comandante en jefe del Ejército, general René Schneider. En esa oportunidad, Schneider calificó como una "ofensa" a la institución una anterior declaración emitida por el general Viaux, que dijo que era "irritantemente injusta, profunda y peligrosamente inconveniente, y abiertamente violatoria de un compromiso de honor", la eliminación del Ejército de 6 oficiales que lo acompañaron en el motín del "Tacna".

Asimismo, Schneider señaló que el anterior comandante en jefe del Ejército, no le había transmitido ningún acuerdo o compromiso de honor, que se habría firmado en el "Tacna" al terminar el motín.

## Milagro de Fe: Paralítico Logró Andar Luego de Orar a un Santo

CARACAS, 10 (EFE). — "Una curación milagrosa", por la que pudo volver a caminar un paralítico, que yacía en cama desde hace dos años, es revelada hoy por el diario caraqueño "El Mundo" con grandes titulares.

Tras asegurar que el "ex paralítico", Luis Enrique Blondell, "había recibido un balazo que le interesó la médula", inmovilizándolo totalmente, el vespertino subraya que, "a pesar de los cuidados médicos, no había experimentado mejoría alguna durante ese largo período".

Sin embargo, "El Mundo" indica que Blondell, "creyente de fe firme y constante en las virtudes del santo varón José Gregorio Hernández, médico y benefactor del pueblo venezolano, infaustamente desaparecido en 1919, en unión de su madre, rezó y elevó preces al espíritu del beato doctor, solicitando su ayuda sobrenatural para combatir y derrotar su impedimento físico".

Asimismo, el vespertino caraqueño señala que "esa fe y esa voluntad dieron su fruto el miércoles pasado, cuando Blondell, ante el asombro de sus cuidadores, médicos y enfermeras, se levantó de la cama exclamando: ¡Milagro...! y dio los primeros

pasos, abandonando el lecho que durante dos años largos le sirvió de refugio".

### Le Reimplantan un Brazo

MEXICO, 10 (France Presse). — La reimplantación quirúrgica de un brazo fue intentada, aparentemente con éxito, por un grupo de médicos del seguro social de Torreón, en el norte de México.

El obrero Pedro Ramírez Valerio, de 18 años de edad, sufrió la amputación del brazo izquierdo al nivel del tercio medio cuando manipulaba una máquina, siendo trasladado en estado inconsciente a la clínica del seguro social, desde la cual el doctor Javier Aranda Soto ordenó telefónicamente que el brazo fuera recogido del lugar, en que yacía, lavado y conducido en cámara refrigerada al hospital.

Un grupo de siete médicos inició inmediatamente la operación, que duró ocho horas y media y que presentó grandes dificultades, pero todas ellas fueron superadas. Se realizó la restitución de los huesos, de las arterias, venas, músculos y nervios. Minutos después de la intervención se practicó una inspección de la herida y fueron encontrados restablecidos todos los signos vitales.

## AMOTINARONSE 400 MUJERES

BOGOTÁ, 10 (France Presse). — Destrozos de importancia provocó un motín, dominado con gases lacrimógenos, de unas 400 reclusas de la cárcel de mujeres, que exigen el cambio de la directora y protestan por la férrea disciplina del penal.

Las airadas mujeres rompieron puertas, ventanas y elementos sanitarios, con garrotes, escobas y cuanto encontraron a mano y lanzaron a los patios de la cárcel, camas, mantas y otros objetos.

Guardianes de la cárcel de varones y unidades de la policía pudieron dominar el motín después de utilizar gases lacrimógenos. Dos guardianes resultaron lesionados con garrotes.

Es esta la primera vez en la historia última de Colombia, que se produce un motín en una cárcel de mujeres.

## En Créditos Yanquis Somos los Primeros

WASHINGTON, 10 (Associated Press). — La Argentina resultó el país más beneficiado con créditos concedidos por los cuatro bancos multinacionales que tienen su sede en Washington, al obtener un monto global de 211,7 millones de dólares sobre un total de 1.009 millones concedidos en 1969. Los bancos concedieron un total de 97 créditos, de los que un 62,4 por ciento correspondió al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el resto a los tres que integran el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, o Banco Mundial.

Según la información oficial conocida hoy, la Argentina obtuvo 10 millones de dólares de la Corporación Financiera Internacional (CFI), 85 millones en dos operaciones del Banco Mundial y 116,6 millones en nueve créditos del BID.

### México con Más Suerte

Sin embargo, la operación más importante y el crédito de monto más elevado que jamás haya extendido el Banco Mundial fue uno por 65 millones de dólares negociado con México para respaldar financieramente sus planes de electrificación masiva. México fue el segundo beneficiario con 159,7 millones de dólares. Los 94,7 millones restantes los suministró el Interamericano en nueve operaciones. El 95,6 por ciento de los 149,4 millones de dólares logrados por el Brasil procedieron del Interamericano, que le extendió ocho créditos por 143,4 millones. Una operación de la CFI por 6 millones completó su movilización.

## "NO RESISTAS O TE MATO": SIGUEN TRAS LA PISTA DE LOS TUPAMAROS

MONTEVIDEO, 10 (Associated Press). — Intensamente busca hoy la policía a los presuntos terroristas que protagonizaron ayer espectaculares sucesos, donde aparentemente fracasaron nuevos planes de los tupamaros para asesinar a un alto funcionario de seguridad. En la tarde de ayer varios elementos de la organización fueron víctimas de un accidente de tránsito al chocar con otro automóvil el vehículo en que viajaban.

Fuentes de la policía creen que en ese momento los tupamaros se aprestaban a ejecutar otro de sus acostumbrados golpes con el fin de obtener el dinero necesario para financiar sus actividades.

A raíz de la colisión resultó herido uno de los tres terroristas y huyeron en un taxi asaltado a punta de pistola cuando pasaba por el lugar. Luego aparecieron en otro sitio montevideano donde dos policías arrestaron al fugitivo herido y otro compañero al descubrirlos armados sentados en el césped de un parque cercano a la rambla y a una necrópolis.

Cuando eran conducidos a la comisaría, repentinamente surgieron en un automóvil antes robado unos siete supuestos terroristas más, que a punta de pistola arrebataron a ambos policías sus armas y liberaron a sus compañeros.

El cabo policial Víctor Ramos relató después el suceso diciendo que los tupamaros que llegaron en coche eran unos siete u ocho y cuando intentó resistir violentamente se vio súbitamente rodeado con el otro policía por los misteriosos elementos que empuñaban armas de fuego.

### "No Resistas o te Mato"

Ramos afirmó que uno de ellos le dijo: "No se muevan, que los detenidos son us-

tedes. Nosotros somos tupamaros y ellos (refiriéndose a los dos arrestados) son nuestros compañeros".

Agregó que tras insultarlo le advirtieron con el caño del arma a su espalda: "No resistas o te mato...".

Uno de los investigadores policiales dijo posteriormente que, sin duda, el accidente automovilístico desbarató alguna operación que el grupo tenía planeado realizar ayer tarde, presumiblemente "un robo a un banco u otra acción espectacular", porque añadió el informante: "Andan desesperados por lograr dinero, ya que los demás asaltos les fracasaron".

Los dos sucesos de la víspera ocurrieron a menos de una semana de haber sido herido de bala el comisario Juan María Lucas, atacado por misteriosos agresores nocturnos, presuntos tupamaros.

El proyectil está todavía alojado cerca de la tráquea y por milímetros no le interesó la yugular.

El funcionario se desempeña como jefe de uno de los departamentos de información e inteligencia a cargo de la represión de actividades subversivas. Ayer fue llevado del sanatorio a su domicilio al estar fuera de peligro, según informaron los médicos.

### Asalto Sandinista

MANAGUA, 10 (ANSA). — Una sucursal del Banco Mundial de Nicaragua fue asaltada por tres jóvenes armados, que se llevaron una suma equivalente a siete mil dólares.

Según la policía, los asaltantes, que huyeron en un automóvil de alquiler, pertenecen al denominado Frente Sandinista de Liberación Nacional.

Una intensa pesquisa ha sido desplegada por las fuerzas del orden

## El Embajador Ruso Era "Insoportable"

MONTEVIDEO, 10 (EFE). — En el correr del presente mes retornará a la Unión Soviética el embajador Igor Kolowsky, cuya actitud en oportunidad de la expulsión de dos dirigentes rusos provocó serio malestar en el gobierno uruguayo.

Las autoridades de la Unión Soviética, que tampoco habrían visto con buenos ojos la actitud de Kolowsky, enviaron una orden urgente para que éste abandonara el cargo.

El hecho por el cual será retirado el embajador se produjo el pasado 11 de diciembre cuando un diputado soviético y su secretario fueron rechazados por las autoridades de migración del Uruguay, al intentar ingresar al país sin los documentos en regla.

Ante esta situación Kolowsky tuvo esa noche un violento altercado con el jefe del Departamento de Migración por el que los soviéticos debieron ser retirados por la fuerza pública.

Esta serie de hechos protagonizados por Igor Kolowsky, fue duramente criticado en la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado y en altas esferas del Poder Ejecutivo.

# MERLO

**NUEVO BARRIO DEL OESTE**

**ARCO IRIS DONDE NADA FALTA PARA LA VIVIENDA PERMANENTE**

**2ª SERIE LOTES IDEALES**

**MUY ALTOS! BIEN URBANIZADOS!!!**

**PROXIMOS RUTA 200 VISITELOS!**

Verdadera luz eléctrica, pavimentación con cordón de hormigón, plaza con juegos infantiles, excelentes medios de transportes, colectivos línea 327 a Estaciones Merlo y San Antonio, de Padua y línea 136 a Primera Junta.

**PARCELOS FINAS DESDE 24 POR MES M\$N 2400**

**POSESION 6 CUOTAS**

**HOY MICROS GRATIS**

AUNQUE LLEVE

SALIDAS a las 14.30 horas desde Pzas. ONCE (por Rivadavia 2830) FLORES (Rivadavia y Rivera, Interoeste) Estación LINIERS (Montiel y Rivadavia) y de 9 a 18 horas de Estación MERLO (Lado plaza) NO CONFUNDIRSE

**Fernandez HNOS**

LOS MARTILLEROS DE LA CIUDAD

CARLOS CALVO 3652 (EDIFICIO PROPIO) T.E. 93-3410-8719



## Precauciones Contra Aluviones en Mendoza

## VOLARAN UN PUENTE EN PLENO CENTRO



Puente sobre el zanjón Frias, en la calle San Martín. La violencia de la crecida determinó la orden: "Hay que volarlo". La estructura, de medio siglo, estaba en el centro.

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — Va a ser volado el viejo puente de piedra y cemento existente en la calle San Martín, sobre el Zanjón Frias con el propósito de evitar peligros si volviera a producirse siniestros como el que acaba de azotar esta ciudad. La medida fue adoptada en reunión realizada en el Ministerio de Obras Públicas con la presidencia del titular, ingeniero Magistocci. La causa: el puente fue construido hace casi 50 años y es sumamente escasa su luz de arco. Tiene unos 25 metros de largo y está ubicado en pleno centro de la ciudad.

Efectivos de la Compañía de Ingenieros de Montaña 8, por otra parte, efectuaron hoy una serie de voladuras en lugares estratégicos del Río Mendoza para eliminar embanques que contribuyeron a hacer más intenso el aluvión reciente.

## Comisión Evaluadora

Otra medida tomada por las autoridades es la creación, por decreto-acuerdo del P.E. provincial, de una Comisión que evaluará definitivamente los daños derivados de la catástrofe y propondrá las medidas que estime necesarias para solucionar los problemas creados. La presidirá el Gobernador, general José

Blanco, y la integrarán los ministros de Gobierno, Obras y Servicios Públicos, Hacienda, Economía y Bienestar Social. En representación de la Nación, lo harán funcionarios de los Ministerios competentes, según directivas impartidas, por el presidente, teniente general Juan Carlos Onganía. Será secretario del organismo, que comenzará a funcionar el día 15 y tendrá que presentar sus conclusiones el 29 de este mes, el subsecretario de Desarrollo Provincial, licenciado Ignacio Cerdán.

Mientras tanto, 3 topadoras y 3 cargadoras realizarán entre hoy y mañana la tarea de limpieza de las calles invadidas por el lodo, en una acción conjunta de la Municipalidad y la Dirección Provincial de Vialidad. Se recomienda no estacionar vehículos en dichas calles para facilitar la rapidez de la labor.

## Amenaza el Pilcomayo

FORMOSA, 10 (De nuestro corresponsal). — El río Pilcomayo ha adelantado sus desbordamientos anuales, causados por los deshielos de verano en el macizo andino, donde el río tiene su origen y obligó a las autoridades a la evacuación de la localidad de Fortín Soledad, amenazada por sus aguas. Es inminente asimismo una acción similar en la localidad de Sombrero Negro, pa-

ra evitar que su población, indígena en su gran mayoría, sufra los efectos del aislamiento como en oportunidades anteriores.

Se han tomado medidas precautorias, asimismo, en las poblaciones ribereñas a lo largo de todo su recorrido, especialmente en Nueva Pilcomayo, Cabo Primero Chávez y Bajo Hondo, donde el peligro parece mayor.

## En el Alto Valle

NEUQUEN, 10 (De nuestro corresponsal). — Se dio a conocer el monto definitivo de las pérdidas ocasionadas por las recientes inundaciones, provocadas por el violento temporal que azotó zonas de esta provincia y del Valle de Río Negro, después de varios días de intensas lluvias. Las pérdidas, según se informó oficialmente ascienden a unos 2000 millones de pesos.

## Incendio

NEUQUEN, 10 (De nuestro corresponsal). — Dotaciones de bomberos de esta ciudad, de General Roca, Cinco Saltos y Cipolletti combaten intensamente un incendio de grandes proporciones en la empresa frutícola Grisanti Hnos. S.A. El siniestro, que comenzó a las 20, se desarrolla en el sector frigorífico que está en construcción, donde existe gran cantidad de material inflamable, lo cual torna más grave la situación.

## OTRA GRAN DEFRAUDACION SERA REVELADA ESTA SEMANA

El fin de semana ha impuesto un paréntesis en las investigaciones que se llevan a cabo a raíz de las estafas realizadas por las firmas FIEL SA y Bultrafil SAIC, por lo que pocos son los datos que han podido sumarse a cada uno de los procesos. Mientras tanto, existe en nuestro medio una tendencia a la producción de estafas en gran escala. Sin ir más allá de las descubiertas, se nos ha dicho, extraoficialmente, que en los días de la semana que hoy se inicia habrán de salir a la luz aspectos de otra gran defraudación, cometida por una firma crediticia de gran resonancia en el mundo de los negocios.

En lo que concierne a la firma Bultrafil SAIC, se continúa la investigación judicial para establecer fehacientemente los alcances de la maniobra y lograr el paradero del ex presidente de la firma meta-

lúrgica, cuyas oficinas administrativas se encuentran ubicadas en Florida 165, piso 19, y el establecimiento industrial, donde se fabrican bulones de alta resistencia, en República Oriental del Uruguay 5002, de La Tablada. Benito Francisco Serra, el ex presidente de la empresa, efectuó maniobras dolosas con las que perjudicó a la firma en una suma que oscila en los 1.000 millones, actuando al frente de la compañía desde 1965 hasta 1969.

Además, entre las imputaciones que se hacen contra Serra pueden señalarse la sustracción de toda la documentación contable de la empresa; la compra de mercaderías y avales a terceros, ambos sin autorización del directorio ni de la asamblea, maniobras que parece ser ejecutó en su propio provecho perjudicando notoriamente a la sociedad, ya que esos dolos produjeron

diversos pedidos de quiebra contra Bultrafil y varios juicios ejecutivos, razón por la cual, con el fin de salvar el patrimonio societario, los directivos de la empresa resolvieron llamar a convocatoria de acreedores.

También se imputa a Serra el no haber denunciado la pérdida del ciento por ciento del capital social, lo mismo que, hallándose la empresa en cesación de pagos, seguir contrayendo deudas que eran imposibles de cumplir.

La justicia busca ahora afanosamente a Benito Francisco Serra, de cuyo domicilio de la Avenida del Libertador General San Martín 4179 de La Lucila se encuentra prófugo, con orden de captura librada por el juez en lo penal de San Martín, Dr. Sotelo.

## La Estafa de FIEL

En el transcurso de la semana habrán de conocerse nuevos detalles de la manio-

bra dolosa cometida por los integrantes del directorio de la firma FIEL SA de Finanzas y Créditos, de Tucumán 764, que estafó a pequeños ahorristas con el cuento de la casa o el automotor propio mediante el sistema de "ahorro y préstamo".

Igualmente, el feriado judicial y el receso de fin de semana han dilatado las investigaciones ya iniciadas para determinar el monto total de la estafa, que se calcula en una cifra muchas veces millonaria.

## Continúa Prófujo

Con respecto a la cesación de pagos por la firma Créditos Defensa SA, la policía está tratando de ubicar el paradero de Carlos Durán, a quien se sindicó como el principal responsable del dolo cometido contra inversionistas. Durán desapareció al comprobarse la estafa, ignorándose hasta el momento dónde se encuentra.

## Los Médicos Harán Paro por 24 Horas

La Confederación Médica de la República Argentina, por intermedio de su consejo federal, resolvió un paro total de actividades médicas en todo el territorio nacional por el término de 24 horas para el día 23 del actual.

Rechaza la política sanitaria nacional en lo referente a la legislación que afecta fundamentalmente a los aspectos previsionales, régimen hospitalario y relaciones en obras sociales.

Resuelve mantener en estado de asamblea a todo el cuerpo médico del país, después de analizar exhaustivamente la situación

## Telegrafistas Insisten en sus Reclamos: Retiran Colaboración

La Asociación Argentina de Telegrafistas, Radiotelegrafistas y Afines inició ayer la quita de colaboración extraordinaria en el ámbito de la Secretaría de Comunicaciones. Entre tanto, el gremio había dejado en suspenso la aplicación del Plan de Lucha Secreto para facilitar las gestiones que se vienen realizando ante la falta de solución a los problemas que afectan a los trabajadores del ramo.

Las medidas todavía no tuvieron fuerza efectiva debido al feriado de ayer, y recién mañana podrá apreciarse sus alcances.

## Luz y Fuerza

ROSARIO, 10 (De nuestro corresponsal). — Con la asistencia de aproximadamente 800 personas, se realizó en el estadio Millo, Boulevard Oroño y Jujuy, de esta ciudad, la asamblea extraordinaria organizada por

la seccional local del Sindicato de Luz y Fuerza. Finalizadas las deliberaciones, se anunció que proseguirá el trabajo a reglamento hasta el 19 del actual. De no atenderse a las demandas gremiales, a partir de esa fecha se realizarán paros de media hora por turno.

## Vuelven al Trabajo

BAHIA BLANCA, 10 (De nuestro corresponsal). — Han regresado al trabajo los obreros de la empresa a cargo de las obras de Portezuelo Grande, en Cerros Colorados, Neuquén, que mantenían un prolongado conflicto denunciando irregularidades en el servicio del comedor y mala calidad de las comidas. Medió la Dirección General del Trabajo de Neuquén. Un representante de la firma dijo que se adoptarán medidas para mejorar la alimentación.

## EN SAN JUAN SE RECORDARA A LAS VICTIMAS DEL TERREMOTO

SAN JUAN, 10 (De nuestro corresponsal). — Organizado por el gobierno de esta provincia, tendrá lugar el próximo jueves 15, en el Convento de Santo Domingo, un acto en memoria de las víctimas del terremoto del año 1944. Ese día, a las 20.10, se producirá el arribo del gobernador de la provincia, ingeniero José Augusto López, presidente de la comitiva oficial. En primer lugar, el gobernador colocará una ofrenda floral en la urna que guarda cenizas de las víctimas del terremoto que destruyó prácticamente la ciudad. Seguidamente se oficiará una misa, la que estará a cargo del arzobispo de San Juan, monseñor Ildefonso María Sansierra. Para finalizar la ceremonia se guardará un minuto de silencio a la hora precisa en que ocurriera el sismo. El toque de silencio será dado por un corneta de la banda de música de la policía.

Por otro lado, también en los diversos templos religiosos de la provincia, se oficiarán misas recordatorias del luctuoso suceso que fuera en su momento, una tremenda catástrofe nacional.

A pesar de los 26 años que pasaron, la población sanjuanina no ha olvidado las terribles vicisitudes pasadas por el siniestro. Miles de muertos, cientos de desaparecidos fue el saldo del terrible terremoto que asoló a la provincia cuyana que comenzó a recibir ayuda efectiva a partir de 1946.

## A UN COMISIONADO "LIGERO DE MANOS" EXONERAN EN TUCUMAN

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 10 (De nuestro corresponsal). — A causa de la comprobación de graves faltas cometidas por el comisionado municipal de Chicligasta, Ramón Antonio Zalazar, el Poder Ejecutivo dispuso la exoneración del citado funcionario.

La resolución fue dictada sin perjuicio del sumario.

## Falsificador, "Encargado de Viáticos"

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — El encargado de viáticos del departamento Finanzas y Contabilidad de la Dirección Provincial de Vialidad fue detenido al comprobarse que había falsificado documentos públicos e incurrir, además, en estafas calificadas. Se trata de Hugo Carlos Gordillo, que falsificaba endosos y cobraba cheques que él mismo emitía por diversas sumas.

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTE  
Dirección Nacional de Transportes Terrestres

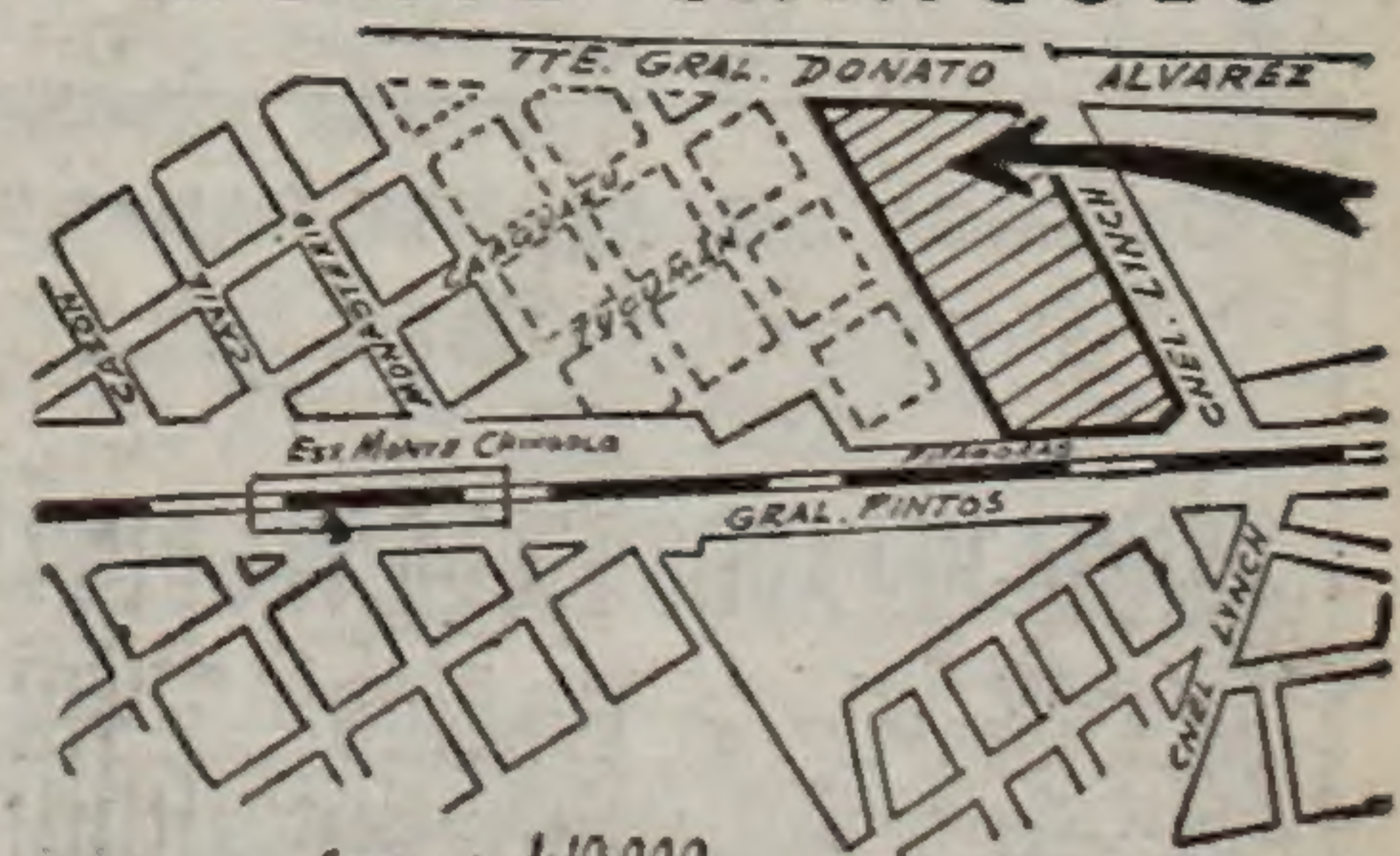
En cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 19 del Reglamento General de la Ley Nº 12.346, se hace saber a los interesados que pueden presentar a esta Dirección Nacional hasta quince (15) días después de esta publicación, en un escrito original, con tres copias del mismo, las observaciones que estimen pertinentes con respecto a la siguiente solicitud de permiso hecha de conformidad con las prescripciones de los artículos Nº 2 de la Ley referida y Nº 17 de su reglamento. EXPEDIENTE Nº 11.393/69 T.

EMPRESA: "EL CONDOR", E.T.S.A. Ltda.

DOMICILIO: Lima Oeste 1669 - Capital Federal.

CLASE DE SERVICIO: Pasajeros.

ITINERARIO: CAPITAL FEDERAL - MIRAMAR, utilizando rutas nacional Nº 2 y provincial Nº 11, unificando a tal efecto parte de los servicios fraccionados que presta entre CAPITAL FEDERAL - MAR DEL PLATA y ESTA - MIRAMAR. Se unificarán doce servicios diarios de ida y vuelta en temporadas de verano y seis servicios diarios de ida y vuelta en temporadas de invierno.

LO TURCO  
MONTE CHINGOLO

## 181 INMEJORABLES LOTES

EN LO MAS CODICIADO DE LA ZONA POR SU UBICACION, ALTURA Y MEDIOS DE TRANSPORTES A TODAS DIRECCIONES.

Con frente a las calles Lynch, Donato Alvarez y vías F.C.B.

SABADO Y DOMINGO TODO EL DIA SOBRE LOS MISMOS, desde pesos Ley 12.188 en 144 mensualidades, sin interés. — Plano aprobado Nº 25-421/1969



# FIRMARON UNA DECLARACION CONJUNTA AMBOS MANDATARIOS

# Hubo Identidad de Metas en las Conversaciones con Eduardo Frei

Fue difundida ayer la declaración conjunta de los presidentes de Argentina, teniente general Juan Carlos Onganía, y de Chile, doctor Eduardo Frei, suscripta en el hermano país. Por este documento Argentina y Chile reiteran su voluntad permanente de consolidar una amistad no interrumpida desde su Independencia; sus mandatarios reconocen la decisiva importancia de la realización de obras que impliquen una creciente integración física entre ambas naciones, para facilitar el intercambio comercial, el turismo y las comunicaciones; destacan con satisfacción la excelente labor cumplida por la Comisión Mixta de Límites; reconocen la necesidad y el derecho de los Estados a preservar adecuadamente y a explotar en beneficio de sus pueblos los recursos del mar frente a sus costas; concuerdan en la conveniencia de estrechar aún más las relaciones culturales entre ambas repúblicas; observaron con gran satisfacción el considerable incremento del intercambio comercial entre Argentina y Chile en los últimos años; dejaron constancia de la importancia que ha tenido el Consenso Latinoamericano de Viña del Mar y coincidieron en la necesidad de señalar en todos los foros mundiales pertinentes la crisis por que atraviesa la cooperación internacional para el desarrollo, y de coordinar la acción de ambos gobiernos en esta materia.

## La Declaración

La declaración formulada por los dos presidentes comienza por destacar que la historia fecunda de las relaciones entre Argentina y Chile, jalonada por los Pactos de Mayo y por múltiples acuerdos posteriores refuerzan la íntima convicción de los gobernantes de dichos países de que todos los problemas internacionales deben ser resueltos por la vía pacífica y jurídica y consolidar su decisión invariable de encauzar en igual forma los que deban dilucidar en cualquier circunstancia.

"Argentina y Chile —dice luego— han sabido estructurar un sistema de convivencia, sin dejar de ser diferentes y a sentirse iguales sin pérdidas de su individualidad, en un constante esfuerzo de intercambio y de complementación".

"Argentina y Chile reiteran su voluntad permanente de respetar la autodeterminación de cada comunidad, no solo de un modo puramente formal, sino realizando esfuerzos sistemáticos para que argentinos y chilenos observen el respeto más estricto al derecho de cada nación a su cultura y a su imagen propia, a su destino histórico y a las formas de organización política que adopten para conseguirlo".

"Inspirados en estos conceptos, han abordado las siguientes materias:

## Integración Física

"Los presidentes —agrega el documento— reconocen la decisiva importancia de la realización de obras que impliquen una creciente integración física entre Chile y Argentina, para facilitar el intercambio comercial, el turismo y las comunicaciones. En especial, expresan su satisfacción por la inauguración del tramo pavimentado Los Andes-Caracoles de la carretera internacional que une el puerto de Valparaíso con la ciudad de Mendoza. Esperan que el proyecto estimulará considerablemente el comercio y el tránsito de personas, al facilitar la intercomunicación terrestre entre importantes mercados y centros turísticos de ambas naciones. El presidente de la Nación Argentina ha hecho saber al presidente de Chile que la iniciación de las obras en territorio argentino, para completar el nuevo trazado y pavimentación del tramo Mendoza-Las Cuevas de esta importante ruta, está programada para el presente año y que

- SE INCREMENTARA EL INTERCAMBIO COMERCIAL
- PRESERVACION DE LOS RECURSOS MARITIMOS
- RESPETO A LA AUTODETERMINACION AMERICANA
- NUEVA ESTRUCTURA ECONOMICA INTERNACIONAL

se le ha asignado primera prioridad. En consonancia con el esfuerzo realizado en el camino, ambos gobiernos contemplan la ejecución urgente de las obras definitivas necesarias en el túnel de Caracoles para adecuarlo definitivamente para el tránsito mixto de trenes y de vehículos motorizados durante todo el año".

"Los presidentes comprueban la existencia de un amplio potencial de realizaciones en el terreno de la vinculación física chileno-argentina y la conveniencia de apoyarla mediante la modernización de los instrumentos administrativos existentes. Entre estos programas manifiestan su satisfacción por las conexiones vía satélite y los adelantos en la mutua coordinación alcanzados por ENTEL-CHILE y ENTEL-ARGENTINA; los acuerdos alcanzados por ENDESA y Yacimientos Carboníferos Fiscales; las negociaciones y acuerdos celebrados entre ENAP y Yacimientos Petrolíferos Fiscales, etc."

Con el objeto de coordinar e impulsar los proyectos actualmente en marcha y de iniciar otros adicionales, deciden crear una Comisión de Integración Física dependiente de la Comisión Especial de Coordinación Chileno-Argentina.

## Límites

"Destacan con satisfacción la excelente labor cumplida por la Comisión Mixta de Límites, que en los últimos años ha logrado acelerar el ritmo de sus trabajos específicos mediante la incorporación de las técnicas y medios más modernos, lo que acerca considerablemente el término del proceso a su cargo".

## Problemas Laborales

"La extensa vecindad geográfica de los países y el proceso de la integración física han favorecido el movimiento de trabaja-

dores temporales que se desplazan al otro país. Estos trabajadores están expuestos a problemas que ambos gobiernos están resueltos a solucionar de manera equitativa. A este efecto, ambos presidentes convienen en el establecimiento a breve plazo de una reglamentación adecuada para la entrada y permanencia de aquellos trabajadores en el país vecino, y de un régimen que les asegure garantías laborales y previsionales acordes con los regímenes jurídicos imperantes en cada país".

## Riquezas Marítimas

"Reconocen la necesidad y el derecho de los Estados a preservar adecuadamente y a explotar en beneficio de sus pueblos los recursos del mar frente a sus costas. En América latina se verifica una creciente conciencia de esta realidad, que se traduce en la proclamación de zonas marítimas en las que el Estado costero establece jurisdicción con estos propósitos. Frente a las propuestas para una eventual Conferencia Mundial sobre Derecho del Mar, en que se tratarían temas que inciden en esta materia, los gobiernos de Chile y Argentina coinciden en estimar oportuno y valioso el examen previo de este problema entre países latinoamericanos con miras a formular una tesis común".

## Cultura

"Concuerdan en la conveniencia de estrechar aún más las relaciones culturales entre ambos países, mediante actos positivos y concretos que promuevan un permanente intercambio de cátedráticos, científicos, educadores y técnicos. Coinciden, asimismo, en que se proceda a la brevedad por los organismos educacionales y culturales correspondientes a una revisión de los textos de enseñanza que destaquen en forma constructiva un conocimiento mayor de la

historia y realidad actual de sus propias naciones y de los países latinoamericanos en general. Para facilitar la consecución de los objetivos señalados instruyen a sus ministros de Relaciones Exteriores a fin de que aceleren las negociaciones que actualmente llevan a cabo para concertar un convenio cultural chileno-argentino".

## Comercio

"Observaron con gran satisfacción el considerable incremento del intercambio comercial entre ambos países en los últimos años y la promisorio circunstancia de haberse alcanzado en 1969 la más alta cifra registrada hasta la fecha, con una creciente tendencia hacia el equilibrio de la balanza comercial y la incorporación de productos manufacturados y semimanufacturados, tales como el intercambio de partes y piezas de la industria automotriz y las recientes adquisiciones de equipo ferroviario y de moneda para acuñar".

## América y la CEE

"La experiencia adquirida por ambos países en su trato bilateral con la Comunidad Económica Europea, las conversaciones celebradas recientemente por el gobierno de Chile con los gobiernos europeos y las autoridades de la Comunidad, el acuerdo de su Consejo de Ministros y el documento argentino sobre relaciones con la Comunidad Económica Europea servirán de valiosos antecedentes para acordar dentro del ámbito de la CECLA una posición conjunta latinoamericana en la materia y alcanzar acuerdos que defiendan nuestros intereses y faciliten las negociaciones bilaterales de países o grupos latinoamericanos con la Comunidad Económica Europea".

## Cooperación

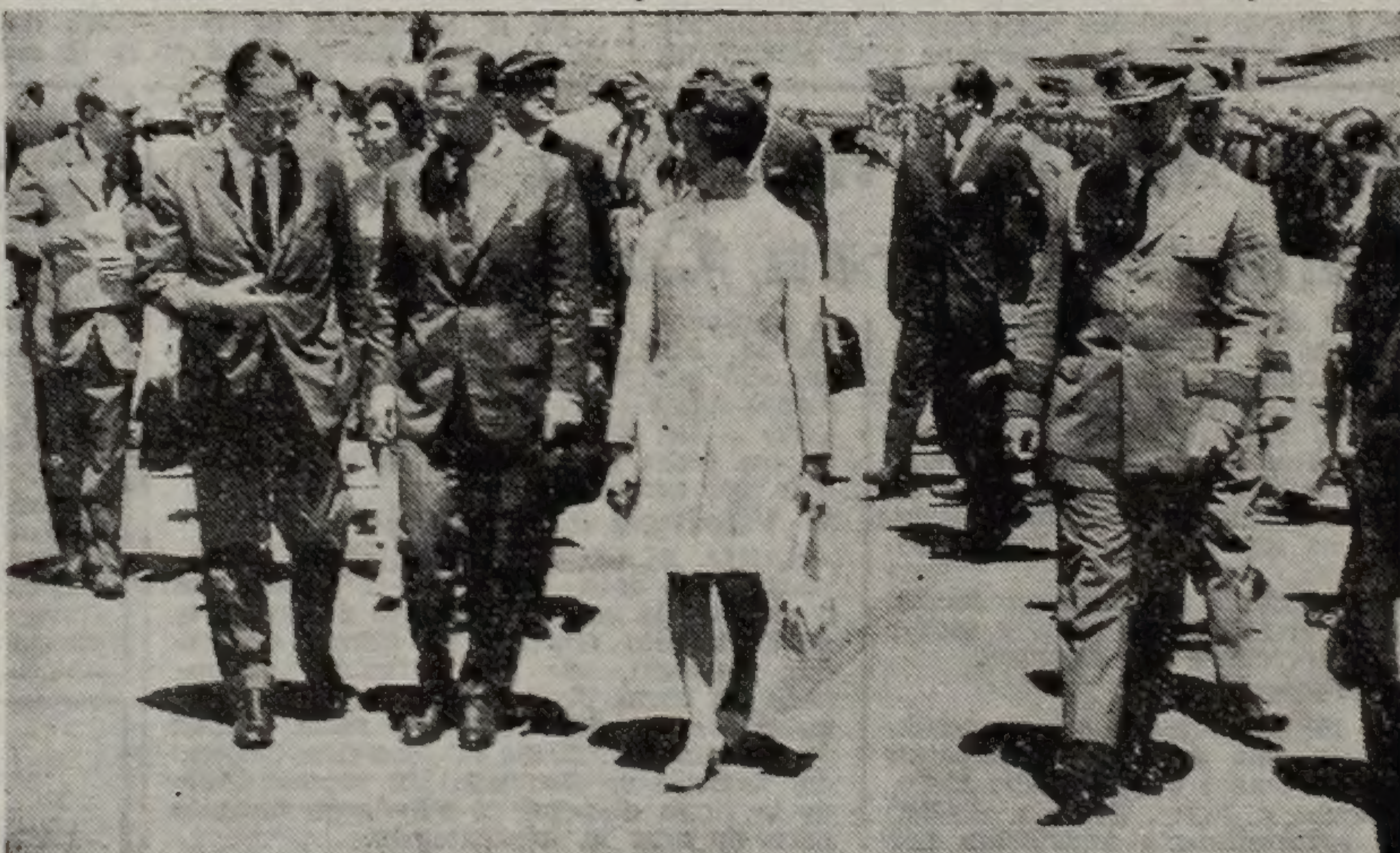
"Coinciden los presidentes en la necesidad de señalar en todos los foros mundiales pertinentes la crisis por que atraviesa la cooperación internacional para el desarrollo y de coordinar la acción de ambos gobiernos en esta materia. La personalidad latinoamericana debe manifestarse activamente en todas las grandes decisiones del Segundo Decenio para el Desarrollo, a fin de lograr compromisos precisos de la comunidad internacional, para propender al establecimiento de una nueva estructura económica internacional inspirada en un esquema más justo que la actual división internacional del trabajo que favorezca y no obstaculice el rápido desenvolvimiento social y económico de los países en desarrollo, en forma que permita a todas las naciones, grandes y pequeñas, participar en un plano de igualdad en los frutos del proceso de desarrollo económico mundial".

## Proyección de América

"América latina surge ante el mundo como un grupo humano de potencialidades extraordinarias para expresar, a través de su desarrollo e integración, un estilo de vida que enriquezca la civilización y constituya un nuevo factor de equilibrio en la política mundial.

"América latina debe proteger en forma conjunta los intereses prioritarios del sistema productivo nacional de sus Estados, especialmente cuando el capital extranjero, valiéndose del interés latinoamericano por obtener transferencias tecnológicas, desplaza o afecta expectativas del capital nacional, público o privado.

"Una estrategia general latinoamericana solo puede estar firmemente fundamentada en el reconocimiento cabal de la identidad de cada Estado. Por eso, el principio de no intervención es una base propia del sistema, pues impide que la solidaridad se sostenga en razones de hegemonía y prestigio, y evita toda desconfianza entre pueblos hermanos".



Llega al Aeroparque metropolitano el Presidente de la Nación con su señora esposa. Le fueron rendidos los honores militares de estilo y poco después reasumió el mando.

# CONFRATERNIDAD: LLEGAN HUASOS CHILENOS A JUJUY; LIMITES: TODO BIEN

JUJUY, 10 (De nuestro corresponsal). — Una delegación de 35 huasos chilenos es esperada en esta ciudad. Dicha delegación llegará el próximo día 16 a la ciudad de Salta por vía aérea y de allí por carretera se trasladará a Jujuy. El objeto de esta visita es para retribuir la efectuada por una delegación de gauchos jujeños que se llegó hasta el hermano país de Chile. En esta ciudad serán objeto de diversos agasajos y expresiones de simpatía durante su permanencia en esta provincia.

## Aprobación Tarea de Límites

Se ha publicado en el Boletín Oficial el decreto 7633, el cual aprueba las actuaciones de la Comisión Mixta Argentino-chilena, formada en relación al párrafo 2º "Camino de vinculación internacional con la República de Chile", con referencia a las actas números 25 y 26 del 17 de setiembre de 1968.

Los considerandos del decreto expresan que los fines de la Comisión Mixta se han ajustado a los términos del Convenio Stornal-Fernández, inciso 2º, del 24 de agosto de

1943 y que no existen inconvenientes de ninguna índole para oponerse a las consideraciones a que ha arribado la comisión nombrada.

## Reunión de Ministros

Mañana se efectuará en la ciudad balnearia de Punta del Este la reunión entre los ministros de Obras Públicas de Uruguay y Argentina, señores Pintos Risso y Armando Resia. Durante la entrevista los secretarios de Estado tratarán los proyectos concernientes a la construcción de los puentes Paysandú-Colón y Puerto Unzué. El regreso del ingeniero Armando Resia a nuestra capital, se efectuará en el día de mañana.

## Largos Trámites

Como se recordará, la construcción de los mencionados puentes lleva ya años de trámites burocráticos, aunque desde la reunión Onorato-Pacheco, Añón de 1968, se ha acelerado todo lo concerniente a ellos. Se espera solamente el otorgamiento de un crédito del BID para iniciar las obras, que beneficiarán a ambos países.

OBTENGA IMPORTANTE GANANCIA

UTILICE HORAS LIBRES EN SU PROPIO BENEFICIO

VENDA HELADOS EN LA VIA PUBLICA

Se ofrecen además interesantes adicionales por regularidad en la venta. La empresa facilita todos los trámites para esta actividad.

Anótese hoy mismo y asegúrese de inmediato el lugar de su conveniencia. Sin necesidad de experiencia anterior. Disponibilidad en todos los Barrios de la Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Presentarse diariamente de 8 a 17 horas.

FRANKLIN 2156 — CAPITAL

o en cualquier local de ventas

BONAFIDE



# REASUMIO SUS FUNCIONES EL PRIMER MAGISTRADO

Procedente de Santiago de Chile, arribó a las 13.40 de la víspera el presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía, al Aeropuerto Internacional de Ezeiza. El primer mandatario llegó en compañía de su esposa y los componentes de la comitiva oficial con la que viajó a Chile. Tras saludar a los funcionarios de su gobierno que le aguardaban, el teniente general Onganía emprendió el regreso a la Capital Federal. Momentos más tarde, aproximadamente a las 14.50, hizo su entrada en la Casa Rosada procediendo a reasumir sus funciones.

Aguardaron la llegada del presidente Onganía los ministros del Interior, general Francisco Imaz —quien durante la ausencia del jefe del Estado quedó en ejercicio del Poder Ejecutivo Nacional—; de Economía y Trabajo, doctor José María Dagnino Pastore, y de Cultura y Educación, doctor Dardo Pérez Guilhou; los secretarios de Estado de Agricultura y Ganadería, doctor Lorenzo Raggio de Industria y Comercio Interior, doctor Raúl Peyser; de Vivienda, ingeniero Esteban Guala; de Recursos Hídricos, doctor Guillermo Cano; y de Promoción y Asistencia de la Comunidad, doc-

tor Santiago de Estrada y otras altas autoridades.

El primero en descender de la aeronave presidencial fue el teniente general Onganía, seguido de su esposa y los miembros de su comitiva. Acto seguido, efectivos de la VII Brigada Aérea rindieron los honores de reglamento al primer mandatario. A las 14.50 arribó a la Casa Rosada, donde era aguardado por su secretario privado, señor Ricardo C. Dold; el escribano de Gobierno, señor Jorge Garrido; el subsecretario administrativo de la secretaría gene-

ral de la Presidencia, doctor Rizzieri Rahoni, y otros funcionarios.

El teniente general Onganía procedió entonces a reasumir el cargo mediante un acto legalizado ante el escribano Carrido, quien dio lectura al acta respectiva. Esta fue suscripta por el presidente Onganía y el ministro del Interior, general Imaz. Previamente a esta ceremonia, el general Imaz dio lectura y firmó el decreto 40, cuyo artículo primero expresa: "Reasume el ejercicio del Poder Ejecutivo el excelentísimo señor presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía".

## Con Garrastazú no Prevén Entrevista

MONTEVIDEO, 10 (Associated Press). — Una fuente gubernamental, sin descartar un encuentro presidencial "para otra fecha", negó hoy que a nivel oficial se estuviera proyectando una reunión de los mandatarios de Uruguay y Brasil durante la programada inauguración de una carretera fronteriza, en febrero próximo.

El informante consultado, que pidió no ser identificado, se unió así a la desmentida del Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño, sobre una supuesta próxima reunión presidencial en la frontera.

### Versiones

Versiones periodísticas de ambas capitales venían informando desde hace semanas sobre una probable entrevista de Jorge Pacheco Areco y Emilio Garrastazú Medici durante la inauguración del tramo fronterizo de la carretera brasileña que unirá la ruta 9 del Uruguay, en la zona más austral del estado Rio Grande do Sul.

La fuente uruguaya rechazó todas las especulaciones periodísticas actuales diciendo que no existen, por ahora, "tratativas a nivel oficial" para concertar tal encuentro.

Advierte, sin embargo, que podría llegar a programarse "para otra fecha", que no es precisamente la que indican las versiones.

## FREI DESPIDIO PERSONALMENTE A ONGANIA, ELUDIENDO EL PROTOCOLO

SANTIAGO DE CHILE, 10 (Reuter y France Presse). — La ausencia de protocolo acentuó en los momentos finales el carácter especial asignado en Chile a la visita del general Onganía y a sus conversaciones con el presidente Eduardo Frei. La partida del mandatario argentino se demoró una hora por sobre lo previsto, porque ambos presidentes estuvieron examinando el texto de la declaración conjunta.

### Extensión Inusual

La extensión inusual del documento revela también que las conversaciones celebradas ahondaron en vitales asuntos de interés recíproco, algunos de ellos con trascendencia latinoamericana, y que lo hicieron en un ambiente de colaboración fructífera y constructiva. Los cancilleres Martín y Valdés trabajaron todo el día de ayer en el borrador del documento, que recién pudieron terminar hoy a las 4 de la madrugada.

### Libre Temario

La ausencia de actos oficiales y de un temario preestablecido para las conversaciones probó ser apropiada para que éstas tuvieran la extensión conveniente y se orientaran hacia los problemas que el curso mismo del diálogo aconsejaba abordar.

### Frei lo Despidió

Aunque el protocolo indicaba que correspondía al canciller chileno Gabriel Valdés despedir en el aeropuerto de Santiago al presidente Onganía, el doctor Eduardo Frei quiso hacerlo personalmente, exteriorizando así una deferencia que habla por sí misma. Cuando el presidente argentino subió la escalera del Boeing 707 de Aerolíneas que habría de devolverlo a Buenos Aires, Eduardo Frei, rompiendo nuevamente el rígido protocolo diplomático que se acostumbra en Chile, agitó ambos brazos en un gesto amistoso de despedida.

El mismo retraso de casi una hora en llegar al aeropuerto internacional de Pudahuel, acentuó el carácter directo y no formal del encuentro entre ambos presidentes, dada la estricta y minuciosa programación que se acostumbra para estas visitas del más alto nivel. Frei y Onganía, sus esposas y cancilleres viajaron en helicóptero desde el palacio presidencial de Cerro Castillo, en Viña del Mar, al aeropuerto santiaguino, en cuya sala de recepción continuaron departiendo animadamente antes de comenzar las despedidas oficiales.

### Integración

"Conversaciones muy fructíferas. Se conversó franca y cordialmente", había sintetizado en Viña del Mar el canciller Martín para los periodistas. "Daremos un gran impulso a la integración de ambos países a través de los acuerdos adoptados, y esto redundará muy positivamente en beneficio de ambos pueblos".

### Nacionalismo

La visita de Onganía se interpreta en Santiago como un nuevo éxito diplomático del gobierno democristiano de Frei, enfrentado a dificultades internas por los recientes conatos militares, la polarización preelectoral y los reajustes económicos. Poniendo los frutos de sus conversaciones con Onganía en el marco de "la gran misión de nuestros dos países al servicio de América latina", el presidente chileno retomó el papel de "promotor del nuevo nacionalismo latinoamericano" que ya asumiera su canciller Valdés durante la reunión de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) de mayo del 69 en Viña del Mar. Latinoamérica —tal es la tesis— debe hablar con una sola voz.

### No Intervención

Fuera de los aspectos económicos, el

presidente chileno obtuvo de su colega argentino apoyo a su idea de reforzar el principio de no intervención en los asuntos internos de otros países. Por su parte, Frei buscará en América latina apoyo para los contactos económicos y comerciales argentinos.

### Resonancia Popular

Acogido deliberadamente sin protocolo excesivo, la visita de Onganía tuvo eco favorable entre los chilenos. Los opositores de izquierda no lograron reunir más de 60 personas en los diversos actos en que participó durante su paso por Chile. Eduardo Frei alejó el mismo al servicio de orden para permitir a la multitud que se acercara a su huésped.

### Rompieron el Cerco

El jueves, durante la inauguración en los Andes de la ruta Valparaíso-Mendoza, los obreros que daban los últimos toques al sector chileno rompieron el frágil cordón policial para estrechar la mano del presidente argentino.

### Prensa, Adieta

Esta mañana no había comentarios negativos en la prensa sobre la visita. Los titulares de los diarios celebraban "las amplias conversaciones entre ambos presidentes", y el "pleno acuerdo Frei-Onganía".

### Nos Visitará Frei

SANTIAGO DE CHILE, 10 (Reuter). — Un alto funcionario de la Cancillería chilena afirmó hoy que el presidente argentino Juan Carlos Onganía, había invitado al presidente chileno, Eduardo Frei, a visitar la Argentina cuando lo estimara conveniente.

El funcionario pidió no ser identificado, y agregó: "No descartamos que el mandatario chileno visite el territorio argentino, aun cuando todavía no se haya determinado en qué fecha lo hará".

## No Pueden Expulsar a Tres Sacerdotes

SANTIAGO, (Chile), 10 (Reuter). — El arzobispado chileno "evó anoche la tranquilidad espiritual a centenares de católicos al desmentir que se haya decretado su excomunión por solidarizarse con tres sacerdotes rebeldes quienes se niegan a obedecer la orden de regreso a sus diócesis y siguen oficiando misa".

Tres mil fieles de la parroquia de Puente Alto desataron una "guerra santa" al ocupar el templo local y se negaron a parlamentar con el cardenal, monseñor Raúl Silva Henríquez a menos que se levante la excomunión que pesa sobre los tres presbíteros.

Eleuterio Brazo, Mariano Arribas y Nicasio Viejo fueron separados de sus funciones días atrás y conminados a abandonar el país y regresar a su diócesis de Segovia (España) luego que un sumario los implicó en prácticas de espiritismo y en enseñanzas reñidas con el evangelio.

El problema parece complicarse ahora cuando funcionarios de la cancillería expresaron la opinión de que los tres sacerdotes no podrían ser expulsados en caso de que persistan en no acatar la orden de regreso de la alta dignidad eclesiástica.

"Tienen la doble nacionalidad, y, por lo tanto, mientras estén en Chile son chilenos y no pueden ser expulsados", manifestaron

## ACONSEJAN A HORTICULTORES DE TUCUMAN QUE NO ENVÍEN SUS PRODUCTOS A NUESTRA CIUDAD

TUCUMAN, 10 (De nuestro corresponsal). — "Los horticultores de la provincia no deberán remitir sus productos a la Capital Federal, dado que las huertas próximas a ésta producen en cantidad suficiente para el abastecimiento de la metrópoli". Dicho anuncio fue efectuado hoy por el Banco de Tucumán por intermedio de la asesoría agropecuaria.

### Fiesta de la Cerveza

ROSARIO, 10 (De nuestro corresponsal). — La tradicional Fiesta de la Cerveza, que anualmente organiza el Circu-

lo Argentino Alemán, se realizará entre los días 30 del actual y 1º de febrero, en las instalaciones de la avenida Costanera y Washington, junto al río Paraná.

Como de costumbre la fiesta será a total beneficio del Hospital de Niños de la zona Norte. En la oportunidad actuarán destacados conjuntos orquestales, agrupaciones folklóricas y delegaciones de colectividades extranjeras.

### Pachamama

TUCUMAN, 10 (De nuestro corresponsal). — La subcomisión de folklore de la Fiesta de Pachamama, en Amaicha

del Valle, dio a conocer un comunicado en el que expresa que durante la semana de carnaval se llevará a cabo un concurso para aficionados que cultiven nuestra música autóctona. Intervendrán cultores de nuestra provincia, Catamarca y Salta.

### Parque Aconquija

TUCUMAN, 10 (De nuestro corresponsal). — La Dirección de Turismo y Parques Provinciales, llamó a licitación pública para la remodelación total de la confitería Parque Aconquija, con un presupuesto oficial de 279.970 pesos.

## ES DEL ORDEN DE CERCA DEL 50% LA EVASION IMPOSITIVA

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — El señor Pedro Pavesi, titular de la Dirección General Impositiva, que se encuentra en esta capital, destacó ante una pregunta concerniente al monto de la evasión fiscal que "los cálculos la ubican entre un 40 y un 50 por ciento, pero que este porcentaje está decreciendo gracias a la mayor eficacia del sistema de fiscalización y funcionalidad administrativa de la DGI".

El director del organismo impositivo, que quiere interiorizarse en forma personal de los problemas relacionados con el impuesto a la tierra, manifestó que analizará el caso, dado que ya tenía gran cantidad de antecedentes e información como para adoptar, dentro de sus funciones, las medidas necesarias para aliviar la situación por la que atraviesan los contribuyentes. "Lo que escape a mi competencia —agregó— será elevado al Poder Ejecutivo para su solución".

El señor Pedro Pavesi aclaró que creía muy importante destacar el blanqueo y el impuesto al parque automotor, ya que son dos aspectos muy significativos del nuevo régimen impositivo. Con referencia al del parque automotor, explicó que la idea es

lograr que el contribuyente pague en varios años la misma suma que ahora paga de una sola vez con el impuesto a la transferencia.

Agregó además que esta innovación logrará unificar el impuesto a las patentes, que a pesar de los resultados obtenidos por el Registro Nacional de Patentes se continúa moviendo en un medio anarquizado. Para el logro de un futuro ordenamiento, señaló que se combinará la administración de fondos con la de patentes.

### Blanqueos

Con referencia al blanqueo de capitales, el titular de la Dirección General Impositiva manifestó que es una medida de relevante importancia, ya que es una gran oportunidad que se ofrece al contribuyente para regularizar su situación, pagando ahora un mínimo impuesto que le evitará luego recargos y penalidades.

La conducción económica, por su parte, espera obtener con este blanqueo de los capitales que venían eludiendo impuestos, una recaudación extra de 40.000 millones de pesos. Ello servirá para que no aumente este año el déficit del presupuesto.

## IMPORTANTE EMPRESA

### Necesita:

TECNICO ELECTRONICO PARA SU PLANTA INDUSTRIAL (mantenimiento de soldaduras y máquinas herramientas)

### Condiciones requeridas:

- Técnico Electrónico egresado de escuelas Industriales.
- Con experiencia anterior.
- Servicio militar cumplido.
- Edad hasta 30 años.

Escribir detallando antecedentes y datos personales a "Selección Técnicos A.G."

Apartado Postal Nº 433 - Correo Central BS. AIRES.

**GUITARRAS DE CALIDAD**

En cuotas de \$ 6,50 o mñn 650.- SIN ANTICIPO



Música, cuerdas, etc.

UN SIGLO DEDICADO A LA MUSICA

1870 ANTIGUA CASA NUÑEZ

SARMIENTO 1573 Tel. 45-7164



## LA PISTOLA ESTABA JUNTO AL CUERPO

# Fue Muerto a Balazos un Agente de Policía

Un agente de la Policía Federal fue encontrado asesinado a balazos en la localidad de Ingeniero Budge, jurisdicción de Banfield, ignorándose hasta el momento en qué circunstancias fue ultimado y las causas del crimen. Las autoridades policiales de la Unidad Regional de Lanús se hallan abocadas al esclarecimiento del hecho y a la detención de sus autores.

### La Víctima

En la víspera, en las inmediaciones de la estación ferroviaria, en General Rodríguez y Calle 19, fue encontrado sin vida Miguel Ángel González, que se desempeñaba como agente de la Policía Federal, prestando servicios en la comisaría 17ª.

El cadáver presentaba dos heridas de bala en la región torácica, ambas de carácter mortal. La víctima vestía de civil y de acuerdo a lo establecido por la investigación policial, se encontraba franco de servicio y había concurrido a la localidad para visitar a un familiar que vive en las inmediaciones donde fuera encontrado muerto. Junto al cuerpo sin vida del policía asesinado fue recogida la pistola 45 de la repartición, presumiéndose que el infortunado agente no alcanzó a utilizarla a tiempo.

### Conjeturas

Las autoridades policiales guardan un absoluto hermetismo en torno de la investigación, pero trascendió que habría un testigo presencial del suceso en el que perdió la vida el policía.

Según las declaraciones de dicha persona, Miguel Ángel González, que se dirigía al domicilio de su pariente, ad-

virtió que dos desconocidos se trababan en pelea y para evitar ulterioridades corrió presurosamente hacia el escenario de la misma, procurando separar a los antagonistas.

Fue en tales circunstancias en que uno de los desconocidos, molesto por la intervención de González, le disparó dos balazos que hicieron blanco en el policía y le provocaron la muerte instantáneamente.

Seguidamente los dos desconocidos emprendieron la fuga, logrando desaparecer. Esta sería la versión dada por un testigo. Sin embargo, según lo presumen las autoridades policiales, González podría haber sucumbido durante un intento de atraco.

Mientras la víctima se dirigía a visitar a su pariente, habría sido interceptado su paso por dos sujetos, quienes amenazándolo de muerte intentaron hacerlo víctima de un robo.

Como González se diera a conocer como policía, los malhechores le efectuaron los disparos que le provocaron el deceso. Esta teoría sería compartida por los funcionarios policiales de la Unidad Regional de Lanús.

### Otro Homicidio

El barrio de emergencia situado en las inmediaciones de Carlos Villate y Blas Parera, en jurisdicción de Vicente López, fue escenario ayer de una grave hecho de sangre que culminó con la muerte a balazos de un hombre, luego de una agria discusión.

Alrededor del mediodía, frente a la casilla N° 12, se encontraron Marcelino Olivera y Omar Gómez, distanciados por

viejos resentimientos. Volvieron a discutir y ambos se trabaron en pelea, en cuyo transcurso el primero de los nombrados extrajo un revólver de entre sus ropas y efectuó varios disparos contra Gómez, que alcanzado por tres de los proyectiles en partes vitales se desplomó sin vida en el momento.

El victimario intentó darse a la fuga, pero perseguido por efectivos policiales de la comisaría 3ª de Munro, logró ser apresado, secuestrándose el arma utilizada para ultimar a su rival.

### Último a su Rival

CHIVILCOY, 10 (De nuestro corresponsal). — La policía de Mercedes detuvo a Nicolás Antonio Magro, argentino, de 26 años, que se había presentado ante la seccional local para denunciar que en la chacra ubicada en el cuartel 1, de Chivilcoy, propiedad de José Laurella, que se hallaba deshabitada, había sostenido un incidente con Roberto A. Massarello, de 43 años, quien lo agredió con un hierro, ante lo cual le efectuó varios disparos con un revólver calibre 22, retirándose luego del lugar en un vehículo propiedad del anteriormente nombrado. Personal policial se trasladó a la chacra citada, hallando el cadáver de Massarello con cuatro impactos de bala en distintas partes del cuerpo. Magro, por su parte, presenta lesiones leves. La policía procedió al secuestro del automóvil Siam Di Tella, que había sido abandonado por el matador en la ruta 5, en la localidad de Gorostiza, Magro se halla detenido e incomunicado, desconociéndose los móviles del suceso.

## UN ENFERMO MENTAL ACUCHILLO A SU HIJO

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — Afectado por una profunda conmoción de desequilibrio mental, un padre de familia protagonizó un espectacular y violento suceso sangriento en el paraje de Llano Blanco, en la localidad de Malargüe.

En una modesta y humilde finca erigida en esa zona agreste de la precordillera se había establecido la familia de Otilio Salvo, argentino, de 30 años. Por causas que las autoridades policiales con asiento en Malargüe tratan de establecer, el viernes último, alrededor de las 16, se registró en el interior de la vivienda un suceso de características alucinantes. Según algunas versiones aportadas por algunos vecinos, parece ser que Salvo, luego de una agria discusión con su esposa, se enfureció de manera alarmante. Impulsado por la ira se provió de un filoso cuchillo y atacó a su hijo menor, cuya identidad no fue suministrada por la policía. El niño recibió dos profundas heridas en distintas partes del cuerpo, que determinaron su internación en el hospital local, donde merced al esfuerzo realizado por los médicos, el menor se encuentra fuera de peligro.

Ante la creencia de que el niño había perecido, Salvo prendió fuego a la finca de su propiedad en momentos en que su esposa e hijos se encontraban aún en el interior de la vivienda. A pesar de la denodada tarea desarrollada por los vecinos para extinguir el siniestro, las llamas destruyeron todos los muebles, enseres y ropas existentes en la casa, en tanto que la esposa del protagonista, Clara Soto de Salvo, lograba salvar entre sus brazos a su hijo herido. En el momento en que el incendio había adquirido gran intensidad, Salvo se arrojó a las aguas del río Grande, donde pereció. El cadáver fue rescatado a 200 metros del lugar. En cuanto a los daños, fueron estimados en 2.000.000 de pesos moneda nacional.

### El Peluquero Asesino

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — Características inverosímiles reunieron las confesiones aportadas a la policía por el peluquero Juan de Dios Calderón, que en plena vía pública degolló a su esposa, Yolanda Ordoñez, de 45 años.

Como informara CRONICA, el episodio se registró en la vecina población de Dorrego. En la intersección de las calles Cobo y Joaquín V. González, el peluquero sorprendió a su esposa en compañía de Enrique Toledo y les increpó acerca de la conducta infiel de su mujer. De acuerdo con sus manifestaciones, dijo: "Tiré el navajazo para herir al acompañante de mi esposa, pero éste se esquivó y el golpe lo recibió mi pobre mujer". El homicida destacó que se le "fue" la mano, nada más. Calderón es dueño de un local céntrico.

## INESPERADO EPILOGO EN INSOLITO ATRACO

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — Un ómnibus de la empresa CADOL, que iba de Buenos Aires a Córdoba, fue atacado hoy en la ruta con un método bastante insólito. Cerca de la localidad de Juárez Celman, a eso de las 18, un automóvil en el que iban cuatro hombres y una mujer se puso a la par del micro y de ventanilla a ventanilla amenazaron al conductor con armas de fuego, ordenándole que se detuviera. Luego se bajaron y con el mismo procedimiento fueron encañonando a los pasajeros, para exigirles que les entregaran sus carteras y dinero, cosa que iban logrando sin inconvenientes.

Sin embargo, al tocarle el turno de ser robada a una señorita, ésta, en vez de entregar la cartera a los delincuentes, extrajo un revólver y comenzó a dispararles, aparentemente con puntería, pero resultó a su vez baleada.

Los sorprendidos ladrones volvieron prístamente a su coche y se dieron a la fuga, las autoridades policiales, que ahora los están buscando, presumen que la mujer que participó con ellos en el asalto puede estar herida.

### Robaron los Sueldos

BAHIA BLANCA, 10 (De nuestro corresponsal). — El director interino del Hospital Vecinal de General Roca, Río Negro, doctor Cielo Cirilo Casaña denunció ante la unidad policial N° 46, haber advertido la falta de 680.000 pesos moneda nacional del dinero destinado al pago de los sueldos de diciembre al personal del nosocomio.

La policía dispuso como primera providencia tomar declaración indagatoria a cinco emleados que se desempeñan en la administración del hospital. También debió acudir a la dependencia oficial la administradora del nosocomio, señora Nevenca Zorka Franki de García. Por otra parte, el juez que dirige las actuaciones ordenó el secreto del sumario.

### En el Teatro Candilejas

Personal de la comisaría 47ª detuvo el viernes a las 11.30 en Cuenca y Nogoyá a Alberto Cambón Ferrario, uruguayo, de 40 años, casado y a Julio Enrique Ferreira, argentino, de 24, soltero, domiciliados ambos en Cerrito 32, que portaban una guitarra eléctrica sustraída en el teatro Candilejas, situado en Rivadavia 640. El hecho lo cometieron en complicidad con "Lito" Morales que se encuentra prófugo. Además en ese domicilio se secuestraron 5 máquinas fotográficas, 18 filtros de aceite y otros artefactos robados.

## crónica POLICIAL

### Divirtióse en una Boite y Abonó con Dólares Apócrifos

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — Un audaz y hábil estafador participó gratuitamente de una bulliciosa fiesta realizada en la boite "Zum-Zum", en razón de que había abonado la consumición con dólares, que luego se estableció que eran apócrifos. En la comisaría 1ª, denunció Miguel Ángel Galano, propietario del citado establecimiento comercial, situado en Constitución 4099, que un cliente de apellido Hernán pagó el gasto de 3.500 pesos moneda nacional, efectuado en el local, mediante 100 dólares norteamericanos. Al depositarlos en el Banco de la Nación se estableció que el dinero era falso.

### Contrabando

LA PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — La policía de la provincia de Buenos Aires realizó varios procedimientos en comercios de Lobos. Secuestró mercaderías de contrabando en la firma Hugo Salas y Cia.; Irazábal, Boucigues y Guastelli S.R.L., y Luis Salvo.

## PERSISTE EL MISTERIO EN TORNO DE LA MUJER QUE FUE DEGOLLADA

El denso misterio que rodea la brutal muerte de la infortunada copera Larisa Mijailowski, viuda de Tumannoff, que posteriormente se casó con Alfredo José Catania, sigue sin variaciones. Desde el mismo momento en que la desgraciada mujer fue degollada a la salida de la boite "New Texas", donde trabajaba desde largos años atrás, las autoridades policiales de la seccional 1ª y el Gabinete de Crímenes se abocaron a develar el enigma de su muerte. Pero hasta el momento, de acuerdo a lo trascendido, la investigación policial prosperó muy poco. O casi nada.

En la víspera CRONICA, en su amplia información sobre el escalofriante suceso, adelantó que se encontraban detenidos el último marido de la víctima, del cual estaba separado por divergencias familiares, y una mujer, que habría presenciado el crimen desde un edificio cercano.

También informamos que las autoridades estaban interesadas en interrogar a Enrique Campos, cajero del "Texas Bar", quien anteriormente desempeñaba similares tareas en el "New Texas", donde trabajaba hasta el día de la muerte de Larisa.

Se sabía, por compañeros de Larisa, que ésta mantenía una estrecha amistad con campos, y por tal motivo la policía quería interrogarlo. El hombre se presentó ante las autoridades, y sometido a un intenso interrogatorio, pudo justificar su presencia en otro lugar cuando Larisa fue asesinada.

### El "Tano", Buscado

También Catania pudo demostrar su inocencia en la muerte de su mujer. Explicó claramente todo lo que hizo el día del crimen, y sus coartadas son perfectas, descartándose en principio que, tanto el conyuge como Campos, tengan algo que ver con el espantoso asesinato. No obstante lo cual, ambos permanecen detenidos en la comisaría primera, donde se hallan radi-

cadadas las actuaciones, hasta tanto se decrete su libertad, que se concretará en breve.

La única pista con que contaba hasta el momento la policía sería el individuo apodado "El Tano", quien, según declaraciones de los hijos y amigos de la infortunada Clarisa, solía perseguir a la mujer con sus pretensiones amorosas, que nunca fueron correspondidas.

Si bien es cierto que no se creía que el nombrado pudiera ser el autor material de la muerte de la copera, la policía lo buscaba porque entendía que podría suministrar algún dato que sirviera para encauzar la investigación y lograr individualizar al criminal, ya que él era un asiduo habitué a la boite donde trabajaba la mujer. Se esperó que enterado del horrible fin de Larisa y que era buscado, se presentara voluntariamente.

Pero las horas fueron pasando y "El Tano" no dio señales de vida. Nadie sabe nada de él y se ignora su domicilio. La tardanza en presentarse hace dudar ya a la policía sobre su presunta inocencia, y son ahora numerosas las comisiones policiales que salieron en su busca. Anoche, decenas de centros de diversión nocturna fueron visitados por efectivos policiales que tratan de ubicarlo, pero al cierre de esta edición nada se sabe de "El Tano".

### Autopsia y Velatorio

En la víspera, en la morgue judicial de la calle Junín se le practicó la autopsia a la infortunada mujer cruelmente masacrada por el hasta ahora desconocido y feroz criminal. Terminada la necropsia, el magistrado, doctor Raúl de los Santos, autorizó la entrega del cadáver a los deudos de la occisa.

Poco después de las 9 concurrió la hija mayor, Vera, quien vestida de riguroso luto se hizo cargo del cadáver de su madre, que en un furgón de la cochera La Continental fue conducido al lugar del velatorio.

## QUILMES

DESDE \$ 5.000 POR MES

SOBRE CAMINO DE CINTURA y PARADA PASCO

VER BANDERAS

FILSA - INFICO

DE MIERCOLES A DOMINGO

AMPLIOS LOTES PARA VIVIENDA PERMANENTE

RODEADOS DE COMERCIOS Y EDIFICACION, PAVIMENTOS LUZ ELECTRICA Y DIVERSAS LINEAS DE COLECTIVOS

INFORMES: 34-7972

## HALLARON 11 VEHICULOS ABANDONADOS

LA PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — Once vehículos automotores fueron hallados abandonados en la vía pública por las autoridades policiales provinciales, los que habían sido robados. Cinco de ellos fueron restituidos a sus legítimos propietarios, en tanto los 6 restantes se encuentran depositados en las seccionales policiales donde se procedió al secuestro de ellos.

Los robados y los lugares donde se encuentran depositados para ser devueltos a

sus dueños, son: una Estanciera Ika, modelo 1958, patente 149.755, en la comisaría de Berazategui; un Renault 4-L, tipo furgón, chapa 2.015.924, motor 5.023.382, en la comisaría de General Villegas; un vehículo que no se especifica marca, cuyo valor es de 380.000 pesos, que fuera secuestrado en las calles 139 y 46, de esta ciudad, se encuentra depositado en la seccional 4ª; un auto Torino, gris perla, chapa número 1.220.359, motor 230-A-75-7.031-836, modelo 1968, en

la comisaría de Luján; un Rambler Classic, modelo 1964, chapa 1.211.389, motor 646.104.207, pintado de blanco, en la comisaría de Merlo; y un Kaiser Bergantin, chapa 920.773, en la Brigada de Investigaciones de Quilmes.

Los 5 vehículos devueltos son: una Estanciera Ika Rural, modelo 1963, propiedad del señor Juan Carlos Farías; una camioneta Jeep T-80, de la firma Guerino Della Caneva de Davica S.A.; un Siam Di Tella, ta-

xi, modelo 1965, chapa número 017.840, del señor Ernesto Salvador Rodríguez; un automóvil DKW, modelo 1965, del señor Hubert Héctor Sánchez, y un Ford Falcon, modelo 1964, propiedad del señor Pedro Cacciatori.

GRATIFICARE Inf. sobre camión Chevrolet volc. mod. 37 serie 6400, cabina celeste, techo blanco, caja colorada. Chapa 228.893, Cap. T. E. 60-4613 60-4017. Somellera 5024. Cap.



## Más de 100 Hechos Delictuosos con Botín Varias Veces Millonario

# HURLINGHAM: CAPTURARON A UNA PELIGROSA GAVILLA

Después de una paciente y ardua investigación realizada por una comisión de la policía de la provincia de Buenos Aires, perteneciente a la comisaría de Hurlingham, dependiente de la Unidad Regional N° 1, con asiento en Morón, se logró aprehender a la totalidad de los integrantes de una audaz y temible gavilla de delincuentes que perpetró más de un centenar de hechos delictivos por valor de una suma varias veces millonaria.

Los malhechores tenían atomizada a la población de varias localidades del Gran Buenos Aires, que no concebían la idea de alejarse de sus viviendas ante el acecho incessante de los malhechores, que cometían todo tipo de depredaciones. Los funcionarios pudieron rescatar numerosos artefactos para el hogar estimados en la cantidad de 5.000.000 de pesos moneda nacional.

### Las Investigaciones

Ante el peligro que representaba para las poblaciones establecidas en jurisdicción de la Unidad Regional de Morón la existencia de una banda de malvivientes carentes de todo prejuicio, se dispuso constituir una comisión especial formada por efectivos dependientes de la comisaría 4 de Morón, con sede en la localidad de Hurlingham. El grupo de investigadores actuó a las órdenes del oficial principal Rubén Aldo Gómez, con la colaboración del oficial subinspector

Armando Horacio Haas, que desarrollaron sus tareas con ayesados policías.

No obstante los múltiples inconvenientes hallados durante las diligencias, los funcionarios pudieron capturar a Manuel Sixto Escalada, argentino, de 19 años, sin profesión. Confesó ser autor de numerosos hechos y delitos contra la propiedad privada con la participación de Armando Jorge Infante, argentino, de 25 años, soltero, afincado en la calle Centenera, entre Finocchietto y Jáchal, de Hurlingham. En razón de los intensos interrogatorios a que fueron sometidos ambos asaltantes, se obtuvieron precisos datos, que permitieron ubicar el paradero de otros cómplices. Organizadas con especial habilidad las conocidas "ratoneras" se detuvo a Luciano Piris, argentino, de 26 años, soltero, y a Hugo César Infante, argentino, de 20 años, soltero, que se domiciliaban en la citada vivienda situada en la calle Centenera. Por otra parte, se capturó a Carlos Antonio Isla Barrientos, argentino, de 19 años, que residía en la pensión de la calle Uruguay 284, de la Capital Federal.

### Los Encubridores

Los policías no escatizaron esfuerzos por desbaratar los planes de la organización delictiva que actuaba impulsada por una violencia desmedida. En diligencias posteriores se pudo comprobar que los delincuentes operaban durante sus fechorías amparados por

un individuo septuagenario, que les había reservado un fondo de dinero que sería utilizado para abonar los honorarios de defensa en caso de que la gavilla resultara detenida por la policía.

Capturado ese sujeto, se lo condujo hasta la comisaría de Hurlingham. Identificado, resultó ser Mahuad Hussein Mohuen, árabe, de 73 años, que se domiciliaba en la casa 505 de la manzana 21 del barrio Derqui, de Caseros. Se estableció, asimismo, que Mohuen se encargaba de la compra-venta de los artefactos para el hogar y efectos de valor sustraídos por la gavilla. También pudo ser aprehendido Pedro Mario Lencina, argentino, de 32 años, casado, de profesión albañil, que vive en la calle Goidas y Pili-vit, de Villa Tesei, que era un asiduo concurrente al refugio de los malvivientes, con quienes tenía particulares concesiones, merced a que les compraba los objetos robados.

Los delincuentes confesaron 75 hechos contra la propiedad —entre robos y hurtos—, consumados en Hurlingham y José C. Paz, que fueron valuados en algo más de 14 millones de pesos. Los policías investigan otros 25 hechos delictivos denunciados.

### Asaltos en "Villa Carriño"

En dependencias de la seccional 45ª de la Policía Federal se encuentra detenida una banda de precores y peligrosos delin-

cuentes —todos menores de edad— que se domiciliaban en el barrio Saldías.

Son autores de varios delitos contra la propiedad, efectuados en distintos lugares y con la más variada modalidad. Asaltos a comerciantes, "scruches", robos con escalamiento y asalto a parejas. No solo despojaban del dinero y valores a las víctimas, sino que también se aprovechaban de las mujeres.

El viernes, a las 4.30, el agente Atilio Jorge Acquisti, de la comisaría 19ª, en momentos en que viajaba en un tren de Ferrocarril Urquiza, observó la presencia sospechosa de seis menores que portaban diversos bultos. Los jóvenes, al descender en la estación Devoto, fueron seguidos por el agente Acquisti, que los enfrentó con el fin de interrogarlos. Los menores, al comprobar la actitud del policía emprendieron la huida en distintas direcciones, al tiempo que arrojaban los paquetes, que llevaban. A pesar de la fuga, el agente pudo detener a uno de ellos y secuestrar la mercadería. Conducido a la comisaría 45ª se estableció que se trataba de un menor de 17 años, quien suministró los nombres de los prófugos y confesó, además, ser autor junto con sus cómplices de numerosos asaltos a parejas, llevados a cabo últimamente en la zona denominada "Villa Carriño".

## LA MAFIA EN NUEVA JERSEY: REVELOSE UN CASO MACABRO

NUEVA YORK, 10 (DPA). — Las autoridades judiciales del estado de Nueva Jersey han encarado a la mafia, que no controla solo el bajo mundo sino también el mecanismo político del estado; hasta qué extremo es esto cierto se trata de aclarar en un proceso que está celebrándose en la ciudad de Newark, y que ha polarizado la atención de todo el país.

La misma mafia se ha vanagloriado en repetidas ocasiones de controlar la política del estado de Nueva Jersey. Un jefe de la organización se jactó en una reunión con mafiosos de que existía una especie de "gobierno fantasma" mafioso y que sus miembros se hallaban presentes en todas las esferas de la vida política, económica y social, de suerte que el estado bailaba al son de la música del bajo mundo y no del gobernador.

### Revelación

El fiscal ha hecho revelaciones macabras. Así, por ejemplo, una historia que pone los pelos de punta y que se

refiere a los últimos meses de la vida de Louis Saverstein, un agente de seguros que cayó en las manos de "Loan Shark", una temida hiena financiera de los bajos fondos.

Según la manifestación hecha por el Ministerio Fiscal, Saverstein, oficinista de un sindicato y administrador de las reuniones de los afiliados, adeudaba al bajo mundo cien mil dólares y se le conminó bajo amenaza de muerte a saldar la deuda en el plazo de tres meses y al interés semanal de cinco mil dólares. Al alegar que esas condiciones eran leoninas y que por otra parte carecía de la menor posibilidad de pagar la deuda en tan breve plazo, fue torturado inhumanamente por los mafiosos hasta que pidió clemencia y prometió pagar la deuda con los intereses. Esto ocurrió en 1968.

### En Palermo

ROMA, 10 (EFE). — La mafia controla aún los mercados generales de Palermo y de otras localidades del área afectada por esta organización secreta,

especialmente en lo que se refiere a la venta al por mayor de frutas y verduras, según se pone de relieve en un informe presentado por la comisión investigadora sobre la mafia creada en el parlamento italiano.

El informe pone de manifiesto las "irregularidades" existentes en los mercados palermitanos, en los que se producen casos específicos en que la acción mafiosa influye directamente sobre dichos ambientes. Entre las causas apuntadas por la comisión parlamentaria se habla de las carencias de diversos organismos públicos y administrativos. Los "grupos mafiosos" sustituyen en este tipo de ventas al por mayor a los productores agrícolas, centralizando las operaciones y creando situaciones irregulares que han adquirido un carácter crónico.

La comisión parlamentaria ha solicitado una intervención drástica y decidida de los poderes públicos, especialmente mediante un reforzamiento de las leyes contra estas actividades.

## EN ROSARIO SIGUEN ASALTANDO TAXISTAS

ROSARIO, 10 (De nuestro corresponsal). — Siguen registrándose atracos a taxistas. En la comisaría 13ª se presentó Juan Carlos Sánchez, argentino, de 23 años de edad, soltero, que se domicilia en la localidad de Gobernador Gálvez, denunciando que alrededor de las 23.30, en la intersección de Ayolas y Grandoli, su automóvil de alquiler, chapa número 0465 fue ocupado por dos desconocidos, cuya edad oscilaba entre los 18 y los 20 años, los que le indicaron los condujera hasta Esmeralda y Grandoli.

Ya en el lugar mencionado, los dos sujetos sacaron a relucir armas de fuego y tras amenazarlo de muerte lo despojaron del vehículo y de la suma de 20.000 pesos, fugando en el rodado que horas después fue encontrado abandonado en las cercanías.

### Atraco Similar

ROSARIO, 10 (De nuestro corresponsal). — En horas de la madrugada, en la esquina de Carriego y Córdoba, dos individuos jóvenes —presumiblemente los autores del atraco a Sánchez— ascendieron al taxi, patente R.A. 4197, guiado por Vicente Ernesto Amato argentino, de 26 años, soltero, con domicilio en la calle San Luis 924, solicitando los trasladara hasta Guatemala y Zúvira, donde lo amenazarán con sendos revólveres, exigiéndole la entrega del dinero. No quedándole al conductor otra alternativa les hizo entrega a los malhechores de la suma de 2.500 pesos.

Antes de emprender la fuga, los asaltantes aplicaron a Amato varios culatazos con los revólveres y se alejaron rápidamente en el rodado.

## Penoso Accidente de Tránsito: Muere en un Choque una Criatura de Meses

LA PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — Un penoso accidente de tránsito se registró en esta ciudad, en el que pereció una criatura de solo tres meses de edad. La madre de la víctima y otra mujer sufrieron también lesiones.

La camioneta rural conducida por Héctor Miguel Álvarez, argentino, de 30 años, a quien acompañaban su esposa Olga Beatriz Espinosa de Álvarez, al llegar a la esquina de las calles 43 y 124 embistió al automóvil a cargo de Oscar Cayula, argentino, de 26 años, con domicilio en calle 34, entre 12 y 13, al que acompañaban su cónyuge, Ana María Brignone de Cayula, el hijo del matrimonio Gabriel Alberto, de 3 meses; Celina Pérez y Pedro Juan Zabala.

El violento encontronazo entre ambos rodados provocó lesiones a la señora de Cayula, al niño y a Celina Pérez. Conduci-

das las víctimas al Policlínico de San Martín la infortunada criatura dejó de existir a consecuencia de las graves lesiones recibidas en el choque.

### Un Muerto y Dos Heridos

LA PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — El conductor de un rodado que chocó contra una alcantarilla pereció en el accidente y sus dos acompañantes sufrieron lesiones de carácter reservado.

Por la ruta 205 circulaba a regular velocidad la rural Falcon conducida por Bernardo Giménez. Llevaba como acompañantes a Ana Borenko y Lidia Szpak de Borenko. A la altura del kilómetro 46,500, en jurisdicción de Vicente Casares, partido de Cañuelas, por causas que no se determinaron aún la rural se desvió de su línea y tras cruzar la ruta de contramano salió a la banquina y cayó a una zanja, chocando vio-

lentemente contra una alcantarilla del lugar.

Por efectos del accidente el conductor sufrió lesiones de tal gravedad que dejó de existir en forma instantánea, en tanto que sus dos acompañantes, con lesiones reservadas, debieron ser internados en un hospital de Cañuelas.

### Pereció una Mujer

ROSARIO, 10 (De nuestro corresponsal). — La anciana sexagenaria Carlota Olimpia de Severino, de 64 años, que se domiciliaba en la finca de la calle Valparaíso 1459, dejó de existir en la víspera en el Hospital Central a causa de las múltiples lesiones recibidas al ser arrollada el 29 de diciembre último por un vehículo.

La víctima, que quedó tendida sobre la calzada, fue recogida por testigos del accidente y conducida al mencionado nosocomio. El conductor del vehículo causante del

accidente se dio a la fuga y desapareció, siendo hasta el momento estériles los esfuerzos de las autoridades de la comisaría 8ª por individuizarlo y aprehenderlo.

### En la Avenida General Paz

La motoneta que circulaba por la Avenida General Paz pilotada por Miguel Angel Borelli, argentino, de 23 años, al llegar a la altura de la calle Lavallol realizó una brusca maniobra para evitar chocar con otro vehículo que prosiguió su marcha.

A causa de la maniobra, la motoneta arrolló a Larosa Escobar, argentino, de 61 años, suboficial (R) de la Prefectura Naval Argentina, quien sufrió lesiones que determinaron su fallecimiento en el acto. Borelli y su acompañante, Susana Noemí Bevilacqua, argentina, de 21 años, con diversas lesiones, fueron internados en el hospital Zubizarreta.

## CAEN 4 INTEGRANTES DE UNA PATOTA

Las autoridades policiales de González Catán pusieron fin a las tropelías de una patota que con sus desmanes y bravatas tenían atomizada a gran parte del vecindario, que no se atrevía a denunciarlos por temor a las represalias. Cuatro de dichos inadaptados fueron puestos a buen recaudo, restando aún aprehender a un menor.

El 4 del actual a las 4 de la madrugada, en un bar ubicado en Santa Catalina y Huemul, de Gregorio de Laferrere, se hallaban reunidos Manuel Octavio Souto (a) "Mellizo" y Matías Alberto Souto (a) "Mellizo", ambos argentinos, de 22 años, jornaleros y domiciliados en Celestino Vidal y Recuerdo, de dicha localidad, juntamente con Dionisio Alberto Benítez (a) "Po-

cho", argentino, de 21 años, soltero y afincado en la ruta 3, kilómetro 26,700; Angel Ponce, argentino, de 26 años, soltero, y residente en Celestino Vidal y Rocha, y un menor de 15 años, cuando por cuestiones del momento se suscitó un incidente entre los nombrados y otro parroquiano llamado Eladio Coronel, quien, al retirarse del local para dirigirse a su domicilio, fue seguido y atacado por los patoteros, los cuales lo golpearon ferozmente, haciéndolo caer y una vez en el suelo, el menor mencionado le arrojó un trozo de escoria de gran tamaño que le produjo la fractura de las dos piernas. Los irascibles individuos, tras despojar a la víctima de 7.000 pesos moneda nacional en efectivo, se die-

ron a la fuga, abandonándola en lamentable estado. Coronel fue auxiliado con posterioridad.

Al darse intervención a la policía, la brigada de Investigaciones de San Justo designó una comisión integrada por los oficiales subinspectores Luis Ferreyra, Iván Antonio Giles, Adolfo Polero y Carlos Simonetti; cabo Ramón Kwiatkowski y agentes Jorge A. Benito y Roberto Consorti, que se abocara a la búsqueda y arresto de los patoteros. Dicha comisión logró rápidamente individualizarlos, y poco después fueron arrestados los mellizos Souto, "Pocho" Benítez y Ponce, quienes se confesaron autores del hecho, juntamente con el menor de 15 años, que se mantiene prófugo, y cuya captura se procura.

## HOY

### EN CASTELAR

Venta inaugural terrenos Barrio La Marías y Barrio El Sol desde \$ 13.- mensuales facilidades extraordinarias pequeño anticipo fructuoso en Bienes Castelar Los (casas 234). Local e Galería frente Estación (lado Norte). Toda los días de 8 a 19 horas. Vendedores: Juan C. Porta. Tel.: 2141. Únicamente en nuestras oficinas no con vendedores de la calle



## DESCOMUNAL BATAHOLA Y DESNUDEZ EN CORDOBA

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — Un enfrentamiento entre patoteros de pelo corto y los conocidos "extraños del pelo largo", hizo culminar un festival de música beat, que se realizó anoche en el Anfiteatro Griego "Leopoldo Lugones", en una descomunal batahola, durante la cual los revoltosos destruyeron canteros, verjas, plantas y otros elementos estéticos de esos jardines. Fueron detenidas 36 personas, incluidos 20 menores posteriormente liberados, quedando hoy presas 16, entre ellas una mujer.

Mediante una ardua reconstrucción de los confusos hechos, pudo saberse que entre los hippies y otros melindrosos concurre al festival un grupo calificado de patoteros, del cual partió una serie de provocaciones verbales a señoras y músicos. Según varios testigos, en un momento dado se escuchó una gran silbatina, que algunos atribuyen al descontento de la mayoría del público con el fallo del jurado, que premió a un conjunto que no era de su predilección. En medio del ruido y del desorden, los de pelo corto comenzaron a desnudar a una joven, originándose una pelea mayúscula entre ambos sectores. Ello ocurría a las 3.40 de la madrugada y a partir de ese momento se desarrolló una batalla campal, en la que se confundían los amigos y defensores de la joven, ya prácticamente en una involuntaria "moda verdad" total, sus agresores, los partidarios del conjunto premiado y los disconformes con el fallo del jurado.

A todo esto se sumó poco después la acción de las autoridades policiales, que debieron hacer denodados esfuerzos y emplear durante largo rato sus bastones, para restablecer la calma y el orden.

Se informó luego que hubo numerosos lesionados y contusos, pero resultó imposible precisar la cantidad exacta de víctimas.

Le tocó intervenir en el procedimiento y en el consiguiente sumario a las autoridades de la seccional cuarta de la policía provincial.

## JOVENES EN LA RUTA DE VON BRAUN

# Exitoso Lanzamiento de Dos Cohetes Argentinos

Tras el lanzamiento del mono "Juan" días pasados en la base aérea de Chacabuco, ayer se registró en nuestro país el primer lanzamiento con combustible sólido realizado por manos privadas. Los "técnicos espaciales" de la jornada eligieron para su hazaña el césped del parque Pereyra Iraola. Pero lo que sorprende es su edad: son jóvenes menores de 19 años y ellos mismos prepararon un combustible sólido en base a la mezcla de zinc y azufre. Las experiencias —fueron dos— resultaron exitosas y los cohetes, bautizados con un extraño nombre por los jóvenes, se elevaron a alturas de cientos de metros.

Los que realizaron esta experiencia, son tres estudiantes, dos de ellos hijos del general de brigada Tomás José Caballero: Ricardo Tomás Caballero, de 18 años, quien cursa el quinto año como cadete del Liceo Militar General San Martín y su hermano Horacio Raúl, de 16 años, estudiante secundario. A ellos está asociado en la experiencia

otro estudiante de un instituto militar, se trata de Alejandro Jorge Iriart, de 16, quien cursa el quinto año del Liceo Naval Almirante Brown.

Estos jóvenes se han dedicado con ahínco al estudio de esta difícil especialidad y todo hace pensar que en un futuro no muy lejano, verán cristalizados sus anhelos de triunfo.

### El Lanzamiento

Probando motores ideados por ellos, los jóvenes efectuaron ayer dos disparos con carácter experimental de un sistema nuevo de cohetes. En ambos casos, los cohetes estaban propulsados por combustible sólido que está elaborado en base a zinc y azufre.

El primer disparo fue un éxito total y alcanzó una altura de 350 metros, como fue calculado. Lo más importante de este lanzamiento es que el motor del cohete superó en un 100% al anterior, que fue realizado hace pocos meses. Este cohete lanzado primeramente se

llamó "TOCALIR 0-2-A" y el cuerpo del aparato es de 80 centímetros de largo por 44 milímetros de ancho, y de tres kilos de peso.

A poco tiempo se procedió al segundo lanzamiento con un artefacto similar al anterior, pero de más potencia y peso. A este disparo se lo llamó "TOCALIR 0-3-A". Se usó en la experiencia un cohete de las mismas características pero de medidas más grandes. Largo 110 centímetros y un diámetro de 81 milímetros, con cuatro aletas y llevando una carga de 6 kilos, de los cuales 3,900 son de combustible. Este alcanzó una altura de 650 metros y se comprobó que todos los sistemas experimentales funcionaron a la perfección.

Declararon los jóvenes que las dos experiencias han dejado una información fundamental para los próximos lanzamientos.

Cabe señalar, que a la brevedad será lanzado el cohete "TOCALIR 0-3-B" con las mismas características del anterior.

## JORGE BARREIRO ATIENDE PERROS Y TORTUGAS EN MARZO HARA UN FILME CON LOLITA TORRES

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestros enviados especiales). — Además de gran actor, Jorge Barreiro es un gran señor. Amplio, sencillo, cordial, en él estas cualidades se dan espontáneamente, sin afectación. Por eso cuando lo visitamos en su camarín del teatro Neptuno para comunicarle nuestro propósito de reportearlo, no titubeó en aceptar ni en ofrecernos la hermosa quinta que alquila a un par de cuadras de la avenida Constitución. El ofrecimiento obedeció a tres razones. Una y fundamental, que Barreiro le huye a la aglomeración de las playas. La segunda, que las notas periodísticas junto al mar a figuras del ambiente artístico resultan ya demasiado repetidas, y la tercera, que el día siguiente estaba destinado al descanso de la compañía y, en consecuencia, podíamos disponer del tiempo necesario para cumplir nosotros con nuestra misión y él para agasajarnos como era su deseo.

### Una "Linda Casita"

Así que, ante tan atendibles razones, no pudimos menos que aceptar su invitación, y a la hora convenida estábamos en la residencia veraniega de Barreiro.

La quinta está ubicada en la calle 164, entre 34 y 36, y para llegar a ella hay que tomar la avenida Constitución, doblar en 164 hacia la derecha e internarse dos cuadras y media. La quinta abarca una manzana, y a la ven-

taja de contar con pileta de natación se suman las comodidades que ofrecen los amplios ambientes del chalet, de típica y no muy antigua construcción.

Está circundada de árboles inmensos y, por supuesto, donde hay árboles hay pájaros y donde hay pájaros el aire es un concierto de trinos. Allí crecen diversas variedades de cedros, pinos, nogales, muérdago, cerezos, avellanos, abetos, malvones y también un tilo centenario.

### En Familia

Cuando llegamos además de Barreiro estaban allí Claudio, uno de los dos ahijados del actor; la esposa de un colega nuestro y don Pedro Costa, la mujer de éste y la pequeña hija de ambos. También se encontraban dos de las principales figuras del elenco que secundan a Barreiro y a Claudia Lapacó en la comedia musical "El cumpleaños de la tortuga", y a las cuales nos vamos a referir más adelante. Minutos después se unió, fugazmente, al grupo la magnífica Claudia. Llegó, poso para CRONICA e hizo mutis por el foro.

Es probable que Barreiro se decida en estos días a adquirir la quinta que ahora alquila y que le fue ofrecida en 160.000 pesos (ley nacional 18.188).

La compañía que encabezan Barreiro y Claudia debutó en el teatro Neptuno de Mar del Plata con "El cumpleaños de la tortuga" el 3 de enero, y desde entonces el público le ha brindado la más cálida acogida.

Barreiro permanecerá en esta ciudad balnearia hasta el 1º de marzo. "El 2 de este mes —nos dice— regresaré a Buenos Aires, pues el 14 debutaré en el teatro Blanca Podestá con la obra "Quién soy yo". También en los primeros días de marzo comenzare a filmar una superproducción en colores con Lolita Torres. La película se titulará "Joven, viuda y estanciera".

En un paréntesis de la conversación, Barreiro hace una llamada telefónica a Buenos Aires. Es que ese día el hijo de Zuliy Moreno y de Amadori, de quienes es muy amigo, viaja a España, y Barreiro desea saludarlo antes de su partida.

### En la Comedia Musical

Es la primera vez que este actor encara la comedia musical, que no solo exige del artista dotes interpretativas, sino también de cantante y de bailarín.

Barreiro quiere mucho a los animales domésticos, y mientras dialogamos acaricia a "Gitano", un simpático cachorro del casero. Tal vez añora a sus dos perros, un cocker spaniel y un can vagabundo que recogió de la calle "para mezclar las clases sociales", que quedaron en la residencia que Barreiro posee en Palermo Chico, y a los que traerá a Mar del Plata en la primera escapada que haga a la Capital Federal.

Como dijimos, con nosotros se encuentra el señor Pedro Costa, que reside en Norteamérica. Don Pedro Costa, además de ser presidente del Instituto Sanmartiniano de Nueva York, posee un comercio en el hall del hotel Woodstock, es decir, en el mismo corazón de Times Square, en la calle 43 entre Sexta Avenida y Broadway. Pues bien, a ese comercio, casi todos los días de la semana acude gran número de argentinos, para adquirir los diarios y revistas de Buenos Aires. También allí encuentran muchos de los productos autóctonos argentinos, que son difíciles de hallar en Nueva York, como ser yerba, dulce de leche, cigarrillos negros, gominas, etcétera. Además, pueden conseguir la selección más completa de discos grabados en nuestro país por los más aplaudidos y festejados artistas del momento.

Y ahora vamos a referirnos a las dos grandes "actrices" de las que hablamos al comienzo de esta nota, y que fueron a pasar el día a la quinta de Barreiro. Se llaman Josefina y Pepita.

### Josefina y Pepita

Como nuestros lectores tal vez no sepan quiénes son Josefina y Pepita, se las vamos a presentar. Josefina y Pepita son las dos pequeñas tortugas que "actúan" precisamente en "El cumpleaños de la tortuga". El siguiente es el diálogo que mantuvimos con ellas.

—¿Así que hoy descansan ustedes?

—Exactamente. Nosotras y el resto de la compañía.

—¿A qué se dedican ustedes cuando no hay función?

—Pues, procuramos levantarnos lo más temprano posible (ustedes saben que los artistas se acuestan siempre a las 3 ó 4 de la mañana), y nos dedicamos a ordenar un poco nuestra casa. Siempre se acumula un poco de ropa y tierra en los muebles durante la semana.

—¿Pero no tienen ustedes mucama?

—Sí, pero ustedes no se imaginan lo que hacen renegar algunas domésticas.

—¿Qué otras cosas hacen?

—Ir a la quinta de Barreiro, tomar sol, nadar en la pileta, caminar; después, a la peñadora y a la manicura y, finalmente, al Casino o a una boîte.

—¿No van ustedes nunca a la playa?

—Nunca. Preferimos la paz de este lugar. En la playa la gente nos acosa y en lugar de descansar y disfrutar de las delicias del mar, debemos pasarnos el día firmando autógrafos.

—¿Están ustedes conformes con el papel que les ha tocado en la obra?

—Por supuesto. Es el que mejor se adapta a nuestro temperamento artístico. Además, nos ha permitido ascender al estrellato. Está mal que nosotras lo señalemos, pero nuestro nombre figura en cartel con letras más destacadas que el de Jorge Barreiro y Claudia Lapacó.



Barreiro y su "funyi" tejano, Claudia Lapacó con un "sombbrero de paja de Italia" y Pepita, otra de las "grandes figuras" del elenco que ofrece en Mardel "El cumpleaños de la tortuga", con gran suceso de público.



Claudia Lapacó, una chica con "ángel", posa con Josefina. Luce una breve bikini y una amable sonrisa.

## AZUZENA MAIZANI DEBIO SER INTERNADA: MAÑANA LA OPERAN

En la habitación 215 del segundo piso del sanatorio De Cussatis, fue internada en la víspera la señora Azuzena Maizani, figura de nuestro tango, quien padece desde hace tres años hemiplejía. CRONICA se hizo presente anoche en el mencionado sanatorio, encontrándose con la orden de "prohibida las visitas". No obstante, logramos conversar con la hija de la cancionista, quien nos informó que su madre descansaba y que la internación no era para alarmarse. Simplemente —dijo— se trata de una recaída en su enfermedad, y posiblemente, sea operada el lunes.

## LAFERRERE

### SEGUNDA SERIE

POSESION m\$N 8.000. Pesos Ley 18.188: 80.-

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuela. Con luz eléctrica.

DESDE m\$N 4.000, Pesos Ley 18.188: 40.- P.MES. DAMOS POSES. CON SOLO 2 CUOTAS o SEA m\$N 8.000, Pesos Ley 18.188: 80.-

Esperamos únicamente desde n.º of. PIEDRABUENA 6306. Laferrere, Ete. Estac. lado Sur. De lunes a viernes de 9 a 12 y 16 a 19.30, sábados y dgos. de 9 a 18 hs. P.A. 70-252-58.

ADM. GRABARNIK

SARMIENTO 794 — MORON — T. E. 629-3897/4994



**TECNICO**

**'Pienso que Algún Cambio va a Haber'**

La dirección técnica de un plantel suele producir con los cambios modificaciones en las estructuras de los plantines. Humberto Maschio en la oportunidad de la voz cantante hacia los que hace muy poco tiempo fueron sus propios compañeros de plantel. Y esa circunstancia puede simular o favorecer las cosas.

—En realidad creo que yo tengo una cierta ventaja. El conocimiento de los jugadores me permite adelantar el trabajo...

—¿Piensa hacer algún cambio?

—Estimo que sí. Yo pasaré un informe al cuerpo directivo y luego se resolverá. Pero los que se realicen se harán por intermedio de trueque de jugadores. Luego el cambio vendrá solo. Simplemente por el producto del trabajo diario y del desempeño del plantel. Ahora tenemos que dedicarnos de lleno, al trabajo.



La plana mayor de Racing. En el centro, el presidente de la entidad, señor Santiago Saccol y a los lados, el nuevo director técnico, Humberto Dionisio Maschio y el preparador físico, profesor Juan Carlos Cutrera. En el trío hay confianza para el año futbolístico que se iniciará próximamente. En el plantel reina confianza y optimismo.

**CUTRERA**

**'Pronto Obtendré el Estado Ideal'**

El cuerpo de Racing también tiene un nuevo preparador físico, Juan Carlos Cutrera, que acompañará a Maschio en la dirección técnica. Es una persona importante dentro de los preparadores físicos por el tema. Tiene la responsabilidad de estar al máximo rendimiento el aspecto físico de los jugadores. Le hicimos un par de preguntas.

—¿Cuál es el trabajo que piensan desarrollar?

—Con Maschio somos viejos conocidos. El me trajo aquí para realizar lo mismo que hicimos cuando estuvimos a cargo de la selección.

—¿Cómo encuentra al plantel?

—En lo que a mi trabajo se refiere, estimo que no van a haber problemas. Ellos vienen de unas cortas vacaciones y, progresivamente, obtendremos un estado ideal. Lo demás es cosa del técnico.

**El Técnico se Reencontró con sus Antiguos Compañeros de Equipo**

# MASCHIO INICIO AYER UNA NUEVA ETAPA CON RACING

Racing inició ayer su año futbolístico con algunas novedades importantes, tales como el estreno de su nuevo director técnico, Humberto Dionisio Maschio y de su preparador físico, el profesor Juan Carlos Cutrera. Ambos, en horas de la mañana, fueron presentados al plantel por el presidente del club, señor Santiago Saccol. Se encontraban ausentes Machado da Silva, en Brasil, Chabay, en Uruguay, Perfumo, Gárdenas y Rubén Díaz, cuya situación será considerada en reunión de Comisión Directiva, aunque, como informáramos en nuestra edición matutina de ayer, el marcador de punta volverá al plantel de Racing, a instancias del mismo Maschio.

Así, de pronto, el técnico volvió a encontrarse con todos sus antiguos compañeros de equipo que lo reconocieron como tal. La campaña del joven director técnico es por todos conocida, al punto tal que tuvo destacada actuación como futbolista luego de su regreso de Italia, habiendo salido

campeón mundial con Racing, para retirarse luego del fútbol y ejercer las funciones de técnico en la selección nacional durante casi un año, hasta que un cambio de gobierno en la AFA lo reemplazó por Adolfo Pedernera.

Ahora vuelve Humberto Dionisio Maschio nuevamente a primer plano. Y es para reemplazar nada menos que a su anterior director técnico, Juan José Pizzuti. Y ayer mismo comenzó un nuevo ciclo, no solo para Maschio, sino para todo Racing. Estas fueron, casi exactamente, las palabras empleadas por Santiago Saccol, en su presentación ante el plantel. Habló de la poca suerte que tuvo el equipo el año anterior, que él personalmente tenía confianza en el elemento humano y futbolístico que había en Racing en estos momentos y que esa fe se renovaba ahora con la presencia y conducción de un hombre como Maschio que no es extraño a la tónica de fútbol

que debe imponer al equipo, y que conoce perfectamente a cada uno de sus jugadores. Asimismo, señaló que Racing ofreció su equipo para pagar un puesto en Avellaneda con un conjunto profesional, a beneficio de las familias de las víctimas de la reciente inundación que asoló a la provincia.

En otro orden de cosas, y con el asentimiento de Maschio, el presidente de la "Academia", comentó a CRONICA que por haber variantes en la formación del plantel, pues ya existe una lista con nombres que pueden ser adquiridos, antes de ir a la base de trueque de jugadores. No imaginamos entonces, las altas voces de la tesorería del club.

No se dijo cuáles serían las posibles adquisiciones, pero entre otras cosas, los puestos a cubrirse serían un marcador de punta —y si es posible— con condiciones para co-

brir ambas, un medio campista capaz y dos punteros.

Luego de estas consideraciones formales, comenzó la práctica. Hubo ejercicios ligeros a cargo del plantel y conducidos por el profesor Juan Carlos Cutrera y bajo la atenta mirada de Maschio que, cada tanto, hacía sus anotaciones en un cuadernillo que tenía en sus manos. Por otra parte, luego se utilizó, aunque en muy poca medida, el balón. Los jugadores hicieron demostraciones de su habilidad. Lo cierto es que, pulsando así a modo general la opinión de los futbolistas, la mayoría acordó que en Racing, ahora, con la presencia de Maschio y de Cutrera, se iniciará un nuevo ciclo. Todos esperan que sea de triunfo y que la orientación permita al equipo ganar los prestigios tanto nacionales como internacionales que tuvieron no hace mucho cuando superara al Boca y se consagrara Campeón Mundial de Clubes de Fútbol.



Con alegría se inició el entrenamiento en Racing. Cejas, Basile, Rulli y Mori, que regresó de Nemell's, volvieron a vestirse de futbolistas para iniciar el nuevo año.



En movimiento. Luego de las ceremonias de principio, las palabras y los elogios, el plantel de Racing comenzó a moverse para ir adquiriendo el estado físico y futbolístico ideal. Maschio y Cutrera los oficiaron de "directores" y este primer entrenamiento se desarrolló dentro de un clima de cordialidad. Esperan el futuro con fe y optimismo.



# MIL KILOMETROS DE

## TURCAS DE PARABIENES

El autódromo lució ayer como si en lugar de las pruebas de clasificación, se corriera una competencia con todas las de la ley. Tribunas colmadas, aplausos y vítores para los argentinos y ovaciones cada vez que Di Palma o Marincovich bajaban tiempos con el auto argentino construido por Berta. Un fiel anticipo de la jornada que se vivirá hoy.

Pablo Brea, integrante de la escudería española Montjuich, parece perseguido por la mala suerte. Fue uno de los primeros en llegar al autódromo hace varios días, pero no pudo andar por los trabajos que se realizaron para mejorar el piso. Después, los repuestos que no llegaban nunca y, cuando pudo salir, la caja de velocidad se rompió. Repararon y en la mañana de ayer Fanelio les dio permiso para probar. Dio cinco vueltas y la grasa se escapaba por las juntas de un palier. Otra vez a desarmar y cuando el auto estuvo listo, Félix Serra salió a rodarlo. El argentino, como se ve, parece que el destino le está jugando en contra.

Andrea Vianini es la imagen 1970 del "hombre que está solo y esnora": "Otros años me quedé de brazos cruzados y los autos vinieron solos. Este año me preocupé como nunca, me ofrecieron varios y al final me quedé de a pie. Es para no contarlo".

Oreste Berta, contra lo que muchos piensan, no se olvidó de colocar los faros, que es obligatorio llevar según el reglamento. Lo que ocurrió es que en la carrocería que se rompió en el accidente de Franco, estaban los huecos para colocarlos, pero en la nueva no. Además, los faros especiales se construyeron en Cañada de Gómez y no llegaron hasta ayer. El "Mago de Rafaela" está conforme con el rendimiento del auto, si bien hay un problema de empuje y no pueden alcanzar la 10.000 vueltas, que es el régimen normal del motor Cosworth. Se contentan con llegar a 8.500 vueltas. Para la próxima semana llegarán de Inglaterra varios repuestos y se mejorará la performance en 1.5-2.0 M.H.s. piensan que mejorará más aún.

La única excepción entre los extranjeros parece ser Alain de Cadenet, compañero en el Porsche 908 de Carlos Pairetti. El arceifeño está encantado por el trato del piloto visitante: "Es un tipo fuera de serie. Me consulta para todo y no me limitó en absoluto. Creo que si me pongo a buscarlo no encuentro un tipo así ni en la Luna".

Carlos Pascualini no pudo dar ni una vuelta. El auto de David Prophet, un Lola T 70 MK 3, es lo más parecido a una "albóndiga" que hemos visto en la actual temporada. Le habían prometido que ayer si podía dar una vuelta. Pero el motor y el chasis no le permitieron. Hubo que cambiarlo por otro que aún que es nuevo pero a una altura en el partido Carlitos ya no cree en cuentos de hadas.

Cadenet, García Veiga, Hans Laine, Brea y Serra son los pilotos más jóvenes de la temporada. Todos ellos cuentan con 24 años de edad. El más veterano es Jacques Rey, quien acusó 45 años.



La máquina más veloz. Ayer, en la prueba de clasificación el Porsche de Redman y Piper marcó el mejor tiempo a un promedio de 195,373 k.p.h.



Emoción. A muchos pilotos les costó trabajo dominar las máquinas. Aquí, el Porsche 34 procurando salir de una curva con el Lola T 44 cerquita.



El segundo tiempo de ayer lo marcaron nuestros viejos conocidos Adamich y Courage. La presencia de Adamich fue muy bien recibida por el público.

## Redman y Piper Hicieron Di Palma y Marincovich

La hora de la verdad llegará hoy a partir de las 15 horas, cuando los pilotos deberán seguir agrupados en el mismo lugar para bajar la bandera a las 5 horas de carrera 26 máquinas y 52 hombres. "Mil Kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires".

Mucho público se dio cita ayer en el Autódromo Municipal para presenciar las pruebas de clasificación que habrían de señalar el lugar que le correspondería a cada máquina en la partida de los "Mil kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires". La certeza de que por primera vez los Sport Prototipos girarían en "serio" atrajo a una verdadera multitud que siguió paso a paso el andar velocísimo de los bólidos, que en busca de marcar tiempos, pusieron sobre la pista toda su potencia.

El horario estaba fijado en las 15 horas para la iniciación de las pruebas, pero recién comenzaron pasadas las 16. La demora se debió a que muchas máquinas mostraban fallas, debido más que nada a la temperatura ambiente. El calor influye, sin ninguna duda, en la captación de las máquinas y son pocos los que arriesgan por temor a roturas.

Además, los pilotos extranjeros demostraron que se "las saben todas". En las primeras rondas fueron muchos los que pararon por problemas de reparación en sus boxes. La verdad es que se estaba esperando que refrescara para salir a darle con todo. Y eso fue, en realidad, lo que ocurrió.

El Alfa Romeo N° 6, por ejemplo, pilotado por Rolf Stommelen, salió a dar una vuelta y se quedó en la curva del ombú. Todos pensaron en roturas serias, pero al final se vio que la "rotura" no era tal, y el Alfa, en la última media hora, era un volador.

Todas las máquinas clasificaron, incluida la N° 24,

## CLASIFICACIÓN

1º	28	Redman-Piper
2º	6	Adamich-Courage
3º	2	Di Palma-Marincovich
4º	12	Roig-Rindt
5º	30	Brostrom-Gregory
6º	4	Galli-Stommelen
7º	34	Laine-Lennep
8º	18	Bonnier-Wuel
9º	10	Beltoise-Pescarolo
10º	22	Oliver-Reutemann
11º	50	Pilette-García Veiga
12º	38	Dean-Copello
13º	14	Juncadella-Fernández
14º	40	Cadenet-Pairetti
15º	36	Kauhsen-Schultze
16º	20	Peterson-Cupeiro
17º	42	Smith-Swart
18º	32	Dechent-Koch
19º	46	Taylor-Gethin
20º	26	Craft-Attwood
21º	24	Morand-Pillon
22º	8	Williams-Montagnani
23º	44	Rey-Berney
24º	16	Brea-Serra
25º	48	Forester-Martin
26º	52	Prophet-Pascualini

de Morán-Pillon, que ayer se fue de pista y empujó el muro antes del curvón. La 52, de Prophet-Pascualini, recién pudo salir a tiempo momento y ocupó el último lugar. A las 15.30 se le cambió el motor y el grupo impulsor y a las 16.00 poco es lo que pudieron hacer.

De cualquier forma, el auto estará presente en largada. Digno de todo es el rendimiento del auto construido por Berta y guiado por Di Palma y Marincovich. Si bien las llamas en el encendido hicieron que el auto para muchas veces, es indudable que andando a pleno el bólido camina mucho. Dejan- per volvieron a demostrar que el Porsche 911 es

## LOS PARTICIPANTES

Nº	Pilotos	Marca
2	L. Di Palma (Arg.) y C. Marincovich (Arg.)	Alfa Romeo
4	N. Galli (It.) y R. Stommelen (Al.)	Alfa Romeo
6	A. de Adamich (It.) y P. Courage (GB)	Alfa Romeo
8	J. Williams (GB) y M. Montagnani (It.)	Scuderia
10	J. P. Beltoise (Fr.) y H. Pescarolo (Fr.)	Matra
12	A. Soler Roig (Esp.) y J. Rindt (Aust.)	Porsche
14	J. M. Juncadella (Esp.) y J. Fernández (Esp.)	Porsche
16	P. Brea (Arg.) y F. Serra (Esp.)	Ford GT
18	J. Bonnier (Suec.) y R. Wisell (Suec.)	Lola T 70
20	R. Peterson (Suec.) y J. Cupeiro (Arg.)	Lola T 70
22	J. Oliver (GB) y C. Reutemann (Arg.)	Lola T 70
24	L. Morand (Sui.) y G. Pillon (Sui.)	Lola T 70
26	Ch. Craft (GB) y A. Attwood (GB)	Porsche
28	B. Redman (GB) y D. Piper (GB)	Porsche
30	R. Brostrom (Suec.) y M. Gregory (EE.UU.)	Porsche
32	H. Dechent (Al.) y G. Koch (Al.)	Porsche
34	H. Laine (Fin.) y G. van Lennep (Hol.)	Porsche
36	W. Kauhsen (Al.) y H. Schultze (Al.)	Porsche
38	A. G. Dean (GB) y E. Copello (Arg.)	Porsche
40	A. de Cadenet (GB) y C. Pairetti (Arg.)	Porsche
42	B. Smith (GB) y E. Swart (Hol.)	Lola T 70
44	J. Rey (Fr.) y E. Berney (Sui.)	Lola T 70
46	T. Taylor (GB) y P. Gethin (GB)	Lola T 70
48	P. Forrester (GB) y D. Martin (Sui.)	Ford G1
50	T. Pilette (Bél.) y N. García Veiga (Arg.)	Lola T 70
52	D. Prophet (GB) y C. Pascualini (Arg.)	Lola T 70

## UNA HISTORIA VIEJA Y TESTEADA

Como ya es habitual, siempre que se concretó la organización de una Temporada Internacional, a los argentinos se les retacean las máquinas. Hay casos como el de Cupeiro y Pascualini, por ejemplo, en que los autos apenas anduvieron 5 ó 6 vueltas. Eso y enviar un piloto a sacrificio, es lo mismo. Creemos que ya pagamos bastante el derecho de piso. El piloto extranjero debe tener un contrato para intervenir con un piloto local. El Club YPF tuvo que solventar los gastos de las máquinas, cosa que en ninguna parte del mundo se hace. Así y todo, los argentinos no pueden emplearse a todo y hay, como el de Pascualini, al que le dan órdenes de girar en 6.000 vueltas, en una carrera que no anda nada.



**Notable actuación** Este es el único coche argentino. La pareja Di Palma y Marincovich se dieron el lujo de marcar un gran tiempo: el tercero.





Los dos juegan por las puntas. Uno a la izquierda; el otro a la derecha. Son Mas y Bernadette, que se encontraron en Mar del Plata y que muy bien pueden seguir encontrándose en otros lugares, pues los últimos rumores aseguran que Bernadette dejaría de ser "diabla" para convertirse en "millonaria". Todo parece indicar que así será.



Esta es la marcación que más le gusta a Doval, que dejó las playas de Rio de Janeiro para pasar unos días en "Mardel". Siempre está muy bien acompañado...

## PLAYAS SUAVES, UN POCO DE PELOTA Y MUCHO DE "VOLLEY"

# Para los Futbolistas ¡Qué Lindo que es Estar en Mar del Plata...!

TEXTOS Y FOTOS DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES JUAN CARLOS CLEMENTE Y LUIS GEMELLI

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestros enviados especiales). — También los cracks de fútbol eligen la Perla del Atlántico para disfrutar de su verano. Claro que ellos, más que la Bristol prefieren otras playas, más amplias, más alejadas, más tranquilas. Como por ejemplo, las de Punta Mogotes, más precisamente, las del balneario Costa Azul. Allí están, en efecto, Ferreiro, Zywicki, Griguol, Solari, Doval. Y, lógicamente conversamos con ellos. El half derecho del equipo "millonario", Ferreiro, se encuentra en Mar del Plata desde el 22 de diciembre, con su esposa, Elvira, y sus dos pequeños hijos, Adrián y Adriana. Posee un departamento en Punta Mogotes, pero lo usan solo para comer y dormir. El resto del día lo pasan en la playa.

Ferreiro descansa, repone energías. "También hago un poco de 'volley', que da 'pierna'. Su optimismo y su fe con respecto a sus posibilidades y de los demás compañeros de equipo son grandes. Y todos están dispuestos a "trabajar intensamente" para el Torneo de Montevideo y, posteriormente, para la Copa Libertadores de América.

Roberto Zywicki (soltero, 22 años), llegó a la Ciudad Feliz el 2 de este mes. Para descansar y "no seguir viendo siempre las mismas caras" en Buenos Aires. El ex riverplatense, hoy mediocampista de Gimnasia y Esgrima, no

solo disfruta de la belleza y de las caricias del sol y del mar. También practica "volley". El 10 ó el 12 del corriente comenzará a entrenarse con el resto de su equipo. Pero podrá seguir veraneando. Las prácticas se harán en la ciudad de Necochea.

Griguol está en Punta Mogotes con su esposa, Beatriz. Le preguntamos por qué eligió Mar del Plata como lugar de veraneo en lugar de algún pintoresco sitio de su provincia, que es otro importante centro de atracción turística. La razón es muy simple. Hubiera deseado ir primero a Córdoba y luego trasladarse a Mar del Plata. Pero ocurre que su equipo se entrenará próximamente en Córdoba y, en consecuencia, tuvo que invertir el itinerario.

Griguol está en Punta Mogotes con su esposa, Beatriz, y sus tres pequeñas: Mariana, Karina y Tamara. Descansa y hace un poco de "volley" para "no aburrirse".

El "indio" Solari también integra esta pequeña familia futbolística. El medio campista "millonario" estuvo lesionado pero ya se encuentra totalmente recuperado y resuelto, también, a trabajar intensamente. Todas las tardes juega volley ball. Solari tiene actualmente 28 años de edad, es casado (su esposa se llama Esther Cuenca) y padre de dos criaturas: Jorge y Paola.

El wing derecho Narciso Horacio Doval, ex sanlarenista y actual jugador del club Flamengo de Brasil, es incansable jugando el "volley". Tampoco pierde oportunidad de practicar un poco de fútbol, sobre todo si los adversarios son dos primos como las esculturales Stella Maris y María, de 19 y 21 primaveras, respectivamente.

Está en Mar del Plata desde el 1º de enero. Una hermana suya alquiló una casa en Punta Mogotes y como él deseaba recibir al nuevo año con los suyos, se largó para estos lares. "Además, en Brasil, estoy prácticamente todo el año", nos dice.

Doval es una sensación en aquel país. El año pasado convirtió 15 tantos. Son pocos los jugadores que en el puesto de Doval concretan tantos goles. Y ello le permitió a su equipo llegar a la final del Campeonato Carioca (similar a nuestro Metropolitano) que perdió por 3 a 2.

A pesar de no actuar ya en nuestro medio, Doval (25 años, soltero) goza de mucha popularidad aquí. Eso se deduce de la gran cantidad de chicos y de muchachas que, por lo menos durante el tiempo que permanecemos con él, lo rodeaban para solicitarle autógrafos.

Doval regresará el 12 a Brasil para empezar a entrenarse.



Adolfo Pedernera es de los que nunca faltan. Nada más contentar el verano se va a la playa. En Mar del Plata es figura ya familiar. Incluso tiene una pena, en la que solo se habla de fútbol.

## Después Viene el "Trabajo": Largan Xeneizes y Santos

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestros enviados especiales). — La ciudad feliz se prepara para una intensa semana en la que a fútbol se refiere. Ya se notan los primeros movimientos de los organizadores que se encuentran desplegando un vasto panorama informativo, y, por supuesto, a medida que se acercan los días la comidilla del periodismo local se va centrando en ese quehacer.

Pero la semana entrante será de actividad continuada. Primero por la programada llegada de los conjuntos que disputarán el torneo que dará comienzo el próximo domingo entre Vélez Sarsfield y el Nexaca de México. Pero el sacudón, sin lugar a dudas, lo motiva el partido programado como anticipo de este importante torneo. Que es en realidad el toque de distinción y emotividad. Nada menos que el choque entre el campeón Boca Juniors y el Santos de Brasil, cuya motivación es derivada de las condiciones estipuladas en su oportunidad por el pase del jugador Orlando.

La presencia de Boca y Santos está anunciada para el miércoles, ya que deben enfrentarse un día después. Y desde ese momento comenzará a funcionar la mecánica de informaciones, que como ya se hace costumbre, se traslada a esta ciudad en los meses veraniegos. Como es lógico suponer, el partido ha despertado inmenso interés y los más encontrados comentarios. Muy pocas fueron las veces que se enfrentaron estos equipos, y existe una pequeña supremacía de los brasileños. La oportunidad es promesa para un gran encuentro, y de allí el interés.



Solari, Ferreiro y sus esposas corretean por la orilla. El "Indio" está muy recuperado de su lesión y Ferreiro se cuida como un loco, para demostrar que la próxima temporada tchipoco será la última.



# LIMA: INDEPENDIENTE JUEGA MAÑANA CON EL "U"

Ayer, cerca del mediodía partió hacia Lima la delegación de Independiente. En la capital peruana jugará dos partidos. El primero de ellos mañana por la noche frente al campeón de ese país, Universitario, reciente vencedor del Estrella Roja de Yugoslavia por 3 a 1. La delegación de Independiente incluye a los siguientes jugadores: Santoro, Trucchia, Comiso, Monges, Pavoni, Garisto, Mircoli, Raimondo, Pastoriza, Yazalde, Magliione, Tardivo, Bernao y Tarabini. Independiente jugará dos partidos en Perú y uno en Ecuador y el porcentaje que le corresponde al club será distribuido integralmente entre los jugadores como parte de

pago de la deuda que el club tiene con los futbolistas "rojos".

**TOURINO:** La transferencia del mar- River Plate está prácticamente concretada. Quilmes solicitó 17 millones de pesos, cifra que fue considerada excesiva por los dirigentes riverplatenses, quienes solicitaron una rebaja y la aceptación de jugadores como parte de pago.

**COPA MONTEVIDEO:** Comenzará mañana con el partido Peñarol-Estrella Roja, a las 21.30;

proseguirá el miércoles con Nacional-Corinthians en el mismo horario. San Lorenzo debutará el viernes 16 enfrentando a Peñarol.

**PIZARRO:** La comisión directiva de Platense llegó a un acuerdo con Federico Pizarro designándolo director técnico del plantel profesional. Pizarro asumirá pasado mañana.

**ATLANTA:** La obligación de representar a Argentina en la Recopa dará lugar a que se realicen varias

contrataciones para reforzar el plantel. Carlos Guscuel retornará al club al ser dejado en libertad de acción por Rosario Central y se anunciarán gestiones ante Vélez Sarsfield por el pase de Juan Carlos Carone. En fin, que Atlanta quiere recuperar a los jugadores que un día vendió...

**"ARRIBA LINIERS"** Esta agrupación comunicó al público que en el día de hoy dará comienzo el campeonato anual de fútbol con la participación de 27 clubes, en la cancha del Alcar Club, sito en José Enrique Rodó 4150, del barrio de Floresta.

## LA CONDENA A RAMALLETS: 8 MESES PRESO

**ALICANTE, España, 10 (Reuter).** — Un tribunal local ha condenado al ex arquero del club Barcelona e internacional español, Antonio Ramallets, a 8 meses de cárcel por el delito de homicidio por imprudencia en la conducción de su automóvil. Este era guiado por Ramallets cuando chocó con otro vehículo en la carretera de Alicante a Elche. El conductor del otro automóvil, Eusebio Escolano Gómez, falleció como consecuencia del accidente.

### La Multa

Al dictar sentencia, el tribunal suspendió igualmente a Ramallets la licencia de conductor por el término de 10 meses, y lo obligó al pago de una indemnización de medio millón de pesetas a los deudos de la víctima.

### Autorización

**MADRID, 10 (Associated Press).** — La Federación Española de Fútbol autorizó al equipo Sevilla, de primera división, a jugar un partido contra Checoslovaquia. El encuentro, en el estadio Sánchez Pizjuán, de Sevilla, se efectuará cuando la selección nacional checa regrese de una gira por América latina. Aunque la fecha no ha sido fijada, probablemente será el 18 de febrero.

## Italia y España: Fútbol sin Riesgo Para los Punteros

**ROMA, 10 (Associated Press).** — Mañana se disputará la decimosexta jornada del campeonato italiano de fútbol. La jornada, con que se inicia la segunda vuelta del torneo no parece disparar encuentros de verdadero riesgo. Claro está que teniendo en cuenta las performances cumplidas por los equipos en lo que va del torneo.

### El Programa

El programa completo ofrece los siguientes encuentros: Bologna vs. Inter; Cagliari vs. Sampdoria; Milan vs. Brescia; Napoli vs. Lanerossi; Palermo vs. Juventus; Roma vs. Bari; Torino vs. Lazio vs. Verona vs. Fiorentina. De lo que se desprende que el más comprometido es el Fiorentina, que comparte la segunda colocación con Juventus e Inter, mientras el Cagliari no aparenta riesgo.

### En España

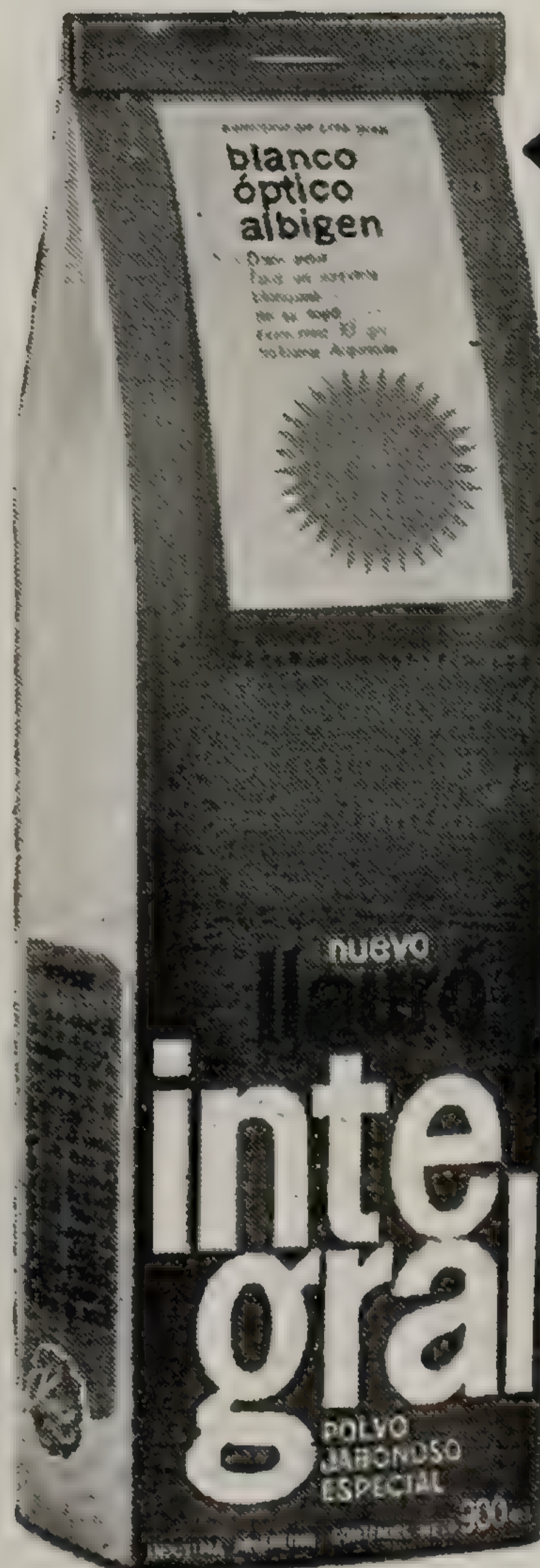
**MADRID, 10 (EFE).** — Se cumplirá mañana la tercera jornada de la segunda rueda del campeonato superior de fútbol. Una fecha que ofrece encuentros de interés dadas las posiciones que ocupan en la tabla los conjuntos. El fíxurero, entonces, ofrece los siguientes encuentros: La Coruña-Elche; Atlético de Bilbao-Zaragoza; Real Sociedad-Granada; Sabadell-Mallorca; Atlético de Madrid-Valencia; Las Palmas-Real de Madrid; Sevilla-Celta y Pontevedra-Barcelona.

# El único jabón con bolsa y bolsita.

En la bolsa hay un excelente jabón en polvo especial, que ya contiene en su fórmula la dosis justa de blanqueador, para que usted obtenga siempre lavados integralmente perfectos... Sí, señora... la ropa más limpia



del mundo, tan blanca como a usted le gusta verla... y, por supuesto, sin gastar de más.



En la bolsita extra hay una porción de blanqueador exclusivo para que, desde el primer lavado con jabón en polvo Nuevo Llauro Integral, usted corrija los tonos amarillentos y los colores deslucidos de los lavados a la antigua.

El jabón que usted esperaba y ahora está en el negocio de su barrio.

Fíjese quién lo hace!... Nada menos que Llauro!





## BRASILEÑOS E INGLESES ESTAN EN LA MISMA SERIE

# Se Realizó el Sorteo del Mundial

CUADRA DE MEXICO, 10 (Associated Press). — México y la Unión Soviética se enfrentarán en el estadio Azteca el 31 de mayo para iniciar el noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

El partido de apertura y los demás preliminares fueron decididos hoy por sorteo en una breve ceremonia en el salón de un hotel de esta ciudad, que fue trasladada a Europa e Iberoamérica.

Mónica María Canedo Blanco, hija del presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, sacó los nombres de los 15 equipos de cuatro copas de plata, mientras cerca de mil delegados de las naciones participantes esperaban ansiosamente.

"Caballeros, la suerte está en sus manos", dijo sir Stanley Rous, presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) mientras la jovencita de diez años sacaba la primera papeleta.

El grupo uno, que dirimirá la primera

ronda en el estadio Azteca de esta ciudad, con capacidad para 108.600 personas sentadas, lo integrarán la Unión Soviética, México, Bélgica y El Salvador.

El grupo dos, que alterna sus juegos en los estadios de Puebla y Toluca, estará compuesto por Uruguay, Italia, Suecia e Israel.

El grupo tres, que jugará en Guadalajara, donde defenderá su título el campeón Inglaterra, lo completan Brasil, Checoslovaquia y Rumania. El cuarto incluye a Alemania Occidental, Bulgaria, Marruecos y Perú.

Inglaterra y Brasil, dos de los más poderosos equipos, se enfrentarán en Guadalajara el 7 de junio.

Habrà un solo partido el 31 de mayo, pero el 2 de junio la acción comenzará en todos los frentes.

"Me parece un buen sorteo —dijo sir Stanley Rous—. Yo no tengo favoritos, porque todos me parecen iguales".

El 2 de junio el poderoso equipo inglés

se enfrentará a Rumania. Perú jugará contra Bulgaria y Uruguay contra Israel.

La FIFA y el Comité Organizador estudiaron lo más posible los problemas políticos, asegurándose de que Marruecos e Israel no estuvieran en el mismo grupo. Marruecos había dicho que no jugaría contra Israel.

El sorteo, arreglado en parte secretamente para asegurarse que los favoritos Inglaterra, Brasil, Alemania e Italia no terminaran en los mismos grupos, dividió las fuerzas entre los cuatro grupos.

### Programa de Partidos

MEXICO, 10 (France Presse). — México y la Unión Soviética jugarán el día 31 de mayo de 1970 en el estadio Azteca de esta capital, el primer partido de la Novena Copa del Mundo de Fútbol. He aquí el programa:

GRUPO UNO. En México, 31 de mayo. URSS-México, 3 de junio, Bélgica-El Sal-

vador, 6 de junio. URSS-Bélgica, 7 de junio. México-El Salvador, 10 de junio. URSS-El Salvador, 11 de junio. México-Bélgica, 12 de junio.

GRUPO DOS. En Puebla y en Toluca, 2 de junio. En Puebla, Uruguay-Israel, 3 de junio. En Toluca, Italia-Suecia, 6 de junio. En Puebla, Uruguay-Israel, 7 de junio. En Toluca, Israel-Suecia, 10 de junio. En Puebla, Uruguay-Suecia, 11 de junio. En Toluca, Israel-Italia, 12 de junio.

GRUPO TRES. En Guadalajara, 2 de junio. Rumania-Inglaterra, 3 de junio. Checoslovaquia-Brasil, 6 de junio. Rumania-Checoslovaquia, 7 de junio. Inglaterra-Brasil, 10 de junio. Rumania-Israel, 11 de junio. Inglaterra-Checoslovaquia, 12 de junio.

GRUPO CUATRO. En León, 2 de junio. Perú-Bulgaria, 3 de junio. Marruecos-Alemania Occidental, 6 de junio. Perú-Marruecos, 7 de junio. Bulgaria-Alemania Occidental, 10 de junio. Perú-Alemania Occidental, 11 de junio. Bulgaria-Marruecos, 12 de junio.

## SEDES CON BUEN CLIMA PERO BASTANTE ALTURA

MEXICO, 10 (EFE). — Principales datos y referencias de las sedes, donde se disputarán las eliminatorias del Campeonato Mundial de Fútbol:

Sede México, Capital, Grupo Primero: Habitantes, 3.000.000. Altitud: 2.483 metros sobre el nivel del mar. Temperatura: en junio de 1970 el promedio será de 26,8 grados centígrados a las 14 horas y de 21,3 a las 21 horas. Estadio: Azteca, capacidad del estadio: 110.000 espectadores, todos sentados.

Subsede Puebla, Grupo Segundo: Distancia de la capital: 136 kilómetros. Habitantes: 360.000. Altitud: 2.162 metros sobre el nivel del mar. Temperatura: en junio de 1970 el promedio será de 22 grados centígrados a las 14 horas y de 17,8 a las 21 horas. Estadio: Cauahuatemo, capacidad: 35.563 espectadores sentados.

Subsede Toluca, Grupo Segundo: Distancia de la capital: 66 kilómetros. Habitantes: 55.500. Altitud: 2.680 metros sobre el nivel del mar. Temperatura: en junio de 1970 el promedio será de 16,9 grados centígrados a las 14 horas y de 14 a las 21 horas. Estadio: Luis Gutiérrez Dosal, capacidad del estadio: 29.360, dos mil espectadores de pie.

Subsede Guadalajara, Grupo Tercero: Distancia de la capital por carretera: 529 kilómetros. Habitantes: 1.182.500. Altitud: 1.700 metros sobre el nivel del mar. Temperatura: en junio de 1970 el promedio será de 27,8 grados centígrados a las 14 horas y de 22,2 a las 21 horas. Estadio: Alicó, capacidad del estadio: 71.800 espectadores sentados.

Subsede León, Grupo Cuarto: Distancia de la capital: 395 kilómetros. Habitantes: 307.000. Altitud: 2.000 metros sobre el nivel del mar. Temperatura: en junio de 1970 el promedio será de 27,3 grados centígrados a las 14 horas y de 21,9 a las 21 horas. Estadio: León, capacidad del estadio: 25.303 espectadores sentados.



El momento cumbre previo a todo campeonato del mundo. La escena registra el momento del sorteo de series. A Brasil le tocó el grupo más difícil, en cambio los peruanos van aliviados. (Radiofoto de AP para CRONICA).

## PERU: "NOS TOCO UN GRUPO JUSTO"

MEXICO, 10 (EFE). — "Nos ha tocado un grupo justo. Creo que las fuerzas están equilibradas y que no es de los mejores ni de los peores. Espero, además, que Perú llegará a las semifinales", declaró después del sorteo, a la agencia

EFE, el delegado de Perú, José Salom. Por su parte, el doctor Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, opinó: "Los equipos sudamericanos han quedado en buenos grupos. Desde luego, con mejor suerte

Perú y Uruguay. A Brasil, aunque le ha tocado un grupo difícil, dada su categoría futbolística, creo que saldrá adelante". Luego, Salinas, como peruano, opinó: "Tengo confianza en que Perú será, por lo menos, segundo de su grupo".

## LOS URUGUAYOS SE HALLAN CONFORMES

MEXICO, 10 (EFE). — Tanto Federico Singer como Washington Cataldi se mostraron conformes con el sorteo, en el que la suerte depuso a Uruguay un rival tan difícil como Italia y dos considerados "débiles", Israel y Suecia.

Todos los grupos están parejos, son difíciles las partidas a jugar con cualquiera de los quince equipos que nos pudieron haber caído, declaró Singer a la agencia "EFE", que evidentemente se mostraba más satisfecho que "Didi", quien tendrá como enemigo frente al equipo que dirige el del Perú, a Alemania.

También estaba más conforme el uruguayo, que Joao Saldanha, que se verá medir a la selección brasileña con Inglaterra, Checoslovaquia y Rumania.

Cataldi, al igual que su compañero de delegación, expresó que no siente ningún temor especial frente a Italia. "En ningún campeonato casi ninguno, se cumplieron los pronósticos. Italia es difícil, pero igual que esa selección hay otras más duras. Además, tampoco se puede hablar, en principio, de países débiles. Recuérdese a Corea en Inglaterra", expresó Cataldi.

Por otra parte, uno y otro se mostraron satisfechos de haber sido situados como cabeza de serie en Puebla. Conocen perfectamente la ciudad, el estadio y los hoteles y consideran que son adecuados.

## SALDANHA: "HAY QUE TOREAR AL TORO..."

MEXICO, 10 (Associated Press). — "Cuando el toro embiste hay que torrear, no hay otra forma", dijo el entrenador brasileño Joao Saldanha después del sorteo para el campeonato mundial, que puso a Brasil en el mismo grupo con el campeón Inglaterra. "No estoy sorprendido, ya lo esperaba; es un buen grupo y hubiéramos tenido que jugar contra ellos tarde o temprano. Para ser campeón hay que ganar a todos", agregó Saldanha.

Brasil e Inglaterra están en el grupo tres que juega en Guadalajara junto con Rumania y Checoslovaquia, en el que puede ser considerado el grupo más fuerte del torneo. Saldanha dijo: "No hay problema.

Nos gusta el grupo: es duro, pero jugaremos a gusto en Guadalajara ante los aficionados de esa ciudad".

Anteriormente, Saldanha había dicho que quisiera jugar en Puebla y Toluca, cuyos estadios están más cerca de la ciudad de México. Guadalajara tiene menor altitud que México.

Antonio de Passo, otro delegado brasileño, estuvo de acuerdo. "Tenemos que jugar contra todos. Es un torneo mundial. No estamos preocupados. Guadalajara es una gran ciudad para jugar al fútbol".

Abelio Palmeira, delegado de Brasil, dijo: "Todos los equipos son difíciles, pero el más difícil es el número tres.

## FAVORITO: PELE "Y LOS SUYOS"

LONDRES, 10 (Reuters). — Brasil fue considerado esta noche favorito en proporción de 3 a 1 de adjudicarse la copa Jules Rimet, luego del sorteo para los octavos de final, que tuvo lugar hoy en Ciudad de México.

3-1, Brasil; 7-1, Inglaterra y Uruguay; 8-1, México y Alemania Occidental; 10-1, Italia, Perú y Unión Soviética; 16-1, Checoslovaquia; 25-1, Bulgaria y Bélgica; 33-1, Suecia; 50-1, Rumania; 100-1, El Salvador, Marruecos e Israel.

## EL EQUIPO IDEAL DE LOS ITALIANOS

GENOVA, 10 (ANSA). — El "Seleccionado Italiano Ideal" para la copa Rimet 1970, que se jugará en México, es el siguiente, de acuerdo con un referéndum hecho entre 97 periodistas deportivos de toda Italia: Portero: Zoni (Napoli); defensores: B. Belli (Internazionale), G. Sestini (Juventus), P. L. (Lazio) y Bernardi (Inter); delanteros: Domenichini (Cagliari), Mazzola (Internazionale), J. Lorenzini (Juventus), De Sisti (Fiorentina) y Riva (Internazionale).

Todos los participantes en este referéndum futbolístico, organizado por el diario genovés "Sporto X", votaron sin excepción por Riva y Sestini. Mazzola se votó a Riva.

## "EXCELENTE", DIJO ALF RAMSEY; EN ITALIA HAY OPTIMISMO AL IGUAL QUE EN ALEMANIA

LONDRES, 10 (Reuters). — Sir Alf Ramsey, entrenador del campeón del mundo, Inglaterra, describió esta noche como "excelente" el sorteo efectuado en Ciudad de México. Ramsey manifestó en una entrevista televisada: "Pienso que es un excelente sorteo. El grupo tres es muy difícil, pero si tenemos que enfrentar a estos equipos es mejor hacerlo y eliminarlos en los grupos".

Luego agregó: "En la Copa Mundial hay que ganar seis partidos y es muy difícil triunfar seis veces fuera de casa, pero eso es lo que nos hemos propuesto hacer".

El capitán del seleccionado inglés, Bobby Moore, dijo por su parte: "Aparentemente los ganadores de un grupo no volverán a enfrentarse hasta la final. Todo el mundo habla de la final Brasil-Inglaterra, así que esperemos que ocurra".

Bobby Charlton, goleador absoluto del equipo inglés con 47 goles en 97 partidos internacionales, dijo: "Debe existir alguna preocupación en

seleccionado germano occidental, Helmut Schoen, describió esta noche el sorteo de la Copa Mundial realizado hoy en la ciudad de México como favorable para todos los equipos involucrados, excepto Inglaterra, Brasil y Checoslovaquia.

En una entrevista televisada, el entrenador señaló que en México podría ser decisivo el desempeño de la mayoría de los conjuntos grandes contra las naciones futbolísticamente más pequeñas. "El sorteo ha sido esencialmente favorable excepto para Inglaterra, Brasil y Checoslovaquia en el grupo tres", dijo. "Pero todos los grupos tendrán sus grandes dificultades", acotó.

### Opinión Italiana

ROMA, 10 (EFE). — "La primera impresión sobre la eventual suerte de Italia en los partidos de la fase final del Campeonato del Mundo, según el sorteo que acabamos de presenciar a través de la TV, es francamente optimista... aunque con moderación". Así se expresó el crítico deportivo de la televisión italiana, al final de la transmisión en directo del sorteo. Con Nando Martellini se encontraban otros comentaristas deportivos, así como también el técnico Alfredo Foni y el árbitro Concetto Lo Bello, quienes tam-

bién se mostraron optimistas. Su única preocupación parece ser Uruguay. Pero a éste tampoco le dan mucha importancia, ya que en cada zona se clasifican los dos primeros y ninguno de ellos considera como factible que Suecia, y muchas menos Israel, llegasen a conquistar una de esas posiciones, que, en su opinión, parecen estar reservadas para italianos y uruguayos.

### Pocas Posibilidades

TEL AVIV, 10 (Reuters). — Las posibilidades de Israel en el campeonato mundial de fútbol fueron descriptas aquí esta noche como muy pobres por el entrenador del equipo nacional, Emanuel Shaeffer.

Shaeffer fue entrevistado por la radio israelí durante una transmisión en vivo del sorteo por la Copa Mundial, que se efectuó hoy en la ciudad de México.

"No debemos engañarnos, nuestras posibilidades son muy pobres verdaderamente", admitió el director técnico.

Israel deberá enfrentar a Uruguay. Italia y Suecia en el grupo dos de los octavos de final.



## CANO Y VILAS, FINALISTAS EN EL TORNEO DE MEXICO

MEXICO, 10 (Associated Press) — Argentina y España pasaron a las finales en el torneo de Tenis Juvenil de las Naciones, que se juega aquí. Los argentinos Enrique Cano y Guillermo Vilas derrotaron a los mexicanos Raúl Ramírez y Emilio Montano. Cano se impuso 7/5, 4/6 y 6/2, y Vilas 6/2 y 8/6. La final se jugará mañana.

Previamente, los tenistas argentinos que habían obtenido el "bye" en la primera vuelta, derrotaron en la segunda —correspondiente a los cuartos de final— al tercer equipo de México, con estos resultados: el argentino Guillermo Vila venció a Octavio Martínez 6/3 y 6/0 y su compatriota Ricardo Cano hizo lo propio con Carlos López, 6/3 y 6/2.

### • El Juvenil de Lima

LIMA, 10 (ANSA). — Con notable éxito se inició el Campeonato Internacional de Tenis Juvenil e Infantil "Ciudad de Lima", organizado por la Federación Peruana de Tenis y que cuenta con la participación de representantes de cinco países sudamericanos. Los resultados de los encuentros

de singles correspondientes a los cuartos de finales, son los siguientes: Infantil varones: B. Prajoux (Chile), ganó a Jorge Maurtua (Perú), 6/5 y 7/5; Miguel Maurtua, (Perú), a Edgardo Schapira, (Argentina), 6/4 y 6/3; Ricky Harmsen, (Chile), a Givaldo Barbosa, (Brasil), 6/1, 3/6 y 6/4 y Lorenzo Soriano, (Argentina), a Juan C. Inchauste, (Bolívia), 6/4 y 8/6.

Juveniles damas: F. Bonicelli (Perú), a D. Peteri (Chile), 6/2 y 6/0; E. Carvalho (Brasil) a Graciela Echevarría (Argentina), 6/3 y 6/0; Beatriz Araujo (Argentina) a A. de la Fuente (Bolívia), 6/0 y 6/1. El partido entre María E. Cárdenas (Perú) y Marcela Galleguillos (Chile) fue suspendido por falta de luz, siendo el puntaje 3/0 a favor de la primera.

Pecky Balbuena (Perú) ganó a Cecilia Reyes (Bolívia) 6-3 y 6-1. Graciela Echevarría (Argentina) a Gisella Luna (Perú) 6-3 y 6-2. M. Galleguillos (Chile) a Anne Beck (Perú) 4-6, 6-2 y 6-1. María Esther Cárdenas (Perú) a Beatrice Chrystmann (Brasil) 6-4 y 6-2 y Beatriz Araujo (Argentina) a Elizabeth Klein (Perú) 6-0 y 6-0.

### NUEVO RECORD EN 800 LIBRES

LIMA, 10 (France Presse) — La nadadora peruana Ana María Cánepa quebró anoche aquí, el record sudamericano de los 800 metros libres cubriéndolos en 10'8"5/10, superando por diez segundos el record precedente que estaba en poder de la uruguayana Mónica Figueroa, con 10'24"5/10. La nueva recordwoman tiene 13 años de edad.

El registro fue logrado en una prueba de apreciación con miras al Campeonato Sudamericano que se realizará en esta capital. La prueba se cumplió en la piscina olímpica del Campo de Marte y la actuación de la juvenil nadadora arrancó una cerrada ovación, al conocerse el resultado de su intento.

## PRIMERO CHANCAY, EN EL "AGUAS TERMALES"

SAN JUAN, 10 (De nuestro corresponsal). — Organizada por el Club Ciclista Municipal de esta ciudad se disputaron hoy, dos etapas de la competencia internacional "Aguas Termales". La primera se libró entre esta ciudad y Jachal, 164 kilómetros, y ganó Arturo Bustos, en 4hs.21'04"; la segunda disputada entre esta última localidad y Pismanta, 62 kilómetros se la adjudicó Vicente Chancay en 2hs.12'38". Hechos los cómputos de ambas etapas encabeza la misma el consagrado ciclista sanjuanino Vicente Chancay, con 6hs.33'42".

Esta contienda, que por otra parte es la primera que realiza este Club, fue protagonizada por 31 ciclistas. Mañana a las 15.30 desde la localidad de Iglesias se realizará la última etapa de esta carrera que ha de fenecer en el Velódromo ubicado en el Parque de Mayo.

Clasificación primera etapa: 1º) Arturo Bustos; 2º) Vicente Chancay; 3º) Oscar Luna; 4º) Ismael Morán y 5º) J. Atencio.

Segunda etapa: 1º) Vicente Chancay, San Juan, 2 hs. 12'38"; 2º) Gerardo Cavaliere, Capital Federal, 2hs.15'6"; 3º) David Montaña, 2hs.15'56"; 4º) Juan Fuentes, 2hs.18'7"; 5º) Ismael Morán Brasil 2hs. 19'28" y 6º) Sergio González, San Juan, 2hs.21'35".

## ROBERTO DE VICENZO, DISTINGUIDO CON EL PREMIO "BOB JONES" 1970

NUEVA FORK, 10 (Reuter y Associated Press). — La Federación de Golf de Estados Unidos concedió hoy el premio "Bob Jones" al jugador profesional argentino Roberto De Vicenzo, por haber dado pruebas de su "distinguido espíritu deportivo en el golf". El destacado golfista recibirá el trofeo en Nueva York el día 24 de enero. El jugador profesional de Buenos Aires, que cuenta 46 años de edad, es el 16º ganador del mencionado premio y el cuarto extranjero que lo obtiene desde que fue entregado por primera vez en 1955. Los otros extranjeros que recibieron la distinción fueron

el británico Gerald H. Micklem (1969), el sudafricano Gary Player (1966) y el irlandés Joe Carr (1961).

La copa lleva el nombre de Bob Jones en honor al gran golfista norteamericano, que ganó cuatro torneos abiertos y dos amateurs en Estados Unidos y cuatro campeonatos abiertos y dos amateurs en Gran Bretaña, entre 1923 y 1930. Una de las más notables victorias de De Vicenzo fue la que logró en el abierto británico de 1967.

Su historial incluye 30 campeonatos abiertos nacionales obtenidos en 14 países distintos. Ha ganado seis

torneos en Estados Unidos, siendo su última victoria la conseguida en el Campeonato Internacional de Houston en 1968. A despecho de estas imponentes realizaciones, el afable De Vicenzo probablemente sea más recordado por haber firmado incorrectamente su tarjeta en el torneo de Maestros de Augusta, en 1968, lo que le costó perder un empate en el primer puesto con Bob Goale. El argentino jugó un "birdie" tres en el hoyo 17 de su última vuelta, pero su compañero de juego erróneamente le anotó un cuatro en la tarjeta. De Vicenzo firmó la tarjeta, certificando con ello que estaba correcta.

## Municipalidad Dejó Sin Invicto a Comunicaciones, en Béisbol

Por el reclasificación de béisbol, Municipalidad le quitó el invicto a Comunicaciones, al vencerlo por 7 corridas a 2, en el primer partido. En el segundo el triunfo fue de Comunicaciones por 6 a 3. Luego de seis fechas, cayó ayer Comunicaciones, en un cotejo de acciones por demás fuertes y muchas discusiones por los fallos de los jueces de bases; en una de estas oportunidades, el juez principal W. Romero debió cambiar a uno de ellos, F. Riglos, quien llegó a tener varios errores en sus fallos. El desarrollo del cotejo, desde el primer inning, fue favorable a Municipalidad, quien contó con la acertada actuación de M. Pérez en la placa de lanzamientos. En el segundo cotejo las cosas cambiaron, jugando más tranquilo Comunicaciones consiguió ganarle con cierta facilidad, ante la seguridad de la pareja de pitcher y catcher, H. Palazzo y H. Slanovic, respectivamente.

Por su parte, Boca Juniors tuvo un mal comienzo, dado que el juez del primer cotejo, Gabriel Prekajac, le dio por perdido el encuentro por no estar el campo de juego

del circuito KDT (en el cual juega de local Boca Juniors) con todas las líneas marcadas en forma reglamentaria. Luego de ponerse en condiciones en alguna de las partes del campo, se jugó el segundo cotejo, correspondiéndole la victoria en esta oportunidad a Boca Juniors por 16 corridas a 6 de Argentinos Juniors.

Pese a su derrota Comunicaciones encabeza el certamen con siete victorias y una derrota, seguido de Municipalidad, con seis y cuatro, luego Buenos Aires, cinco y tres. Cuarto Boca Juniors, con tres y cinco, quinto Argentino Juniors, con dos y seis, y último River Plate, con una victoria.

### • Para Hoy

La jornada por el metropolitano de primera, que se inicia a las 13.30, promete tres partidos de acciones parejas. DAOM, en Varela 1803, recibirá a Seibu; Belén, en Ruta 9, Km 48.500, Escobar, jugará ante Ferro Carril Oeste; y Sarmiento, en José C. Paz, será local ante YPF. Por el reclasificación, en Núñez se miden River Plate y Buenos Aires.

# ¡HECHO SIN PRECEDENTE!

## A POCAS HORAS DE SER PUESTO EN VENTA

# ¡SE AGOTO!

# EL LIBRO DE ORO

## DE

*Así es*  
**BOCA**

## NUEVO TIRAJE ESPECIAL PARA ALCANCE DE LOS MILLARES DE BOQUENSES DE TODO EL PAIS

**LAMINAS EXCLUSIVAS**

SE PONDRA EN VENTA EL MIERCOLES 14 DE ENERO POR LA TARDE

m\$ n 200.- PESOS 2.-



OFRECE INTERES EL COTEJO PRINCIPAL

# Brane con Gran Chance

Nueve carreras integran el programa que se cumplirá a la fecha en el hipódromo de San Isidro, donde como encuentro básico se disputará el clásico Gran Bretaña cuyos 1800 metros de recorrido servirán para confirmar yeguas de 3 años y más edad, ganadoras. De acuerdo a sus antecedentes, Brane, Hawaiana, Ochna y Alcega, son las favoritas que

corren con mayores probabilidades de éxito.

## • Brane

Nuestro pronóstico estará defendido por Brane, la excelente pensionista de Carlos E. Mucklov, que se halla pronta a recibir sus mejores performances, entre ellas la que le significó un segundo puesto al puestero de Melania, en 138'35, en pista húmeda de Palermo, adelantándose a su vez a Folktae, Supra Noble, Alcyone y otras yeguas.

## • Hawaiana

No cante su risaca



colocación en el handicap, Hawaiana es otra de las indicadas a resolver la lucha, ya que a base de calidad puede sobreponerse a la contra de los kilos. La hija de Hypion no corre desde el 13 de diciembre p.p.d., día en que se impuso por 2 1/2 cuerpos a Madibel, y por

mayor distancia a Triplica, Lamar y Macarena, en 2'4" 25 para los 2000 metros, en Palermo, tras lo cual ha continuado el entrenamiento en óptimas condiciones, justificándose por ello el optimismo con que se aguarda su nueva salida a la pista.

## • Ochna

Bien ubicada en el peso, Ochna puede tener una actuación descolante que la lleve a discutir la victoria con las más capaces, máxime porque atraviesa por un momento sumamente propicio en la preparación.

## TABLAS MATEMATICAS

1ª CARRERA	Cañón Bey 79.68	L. Money 74.65	9ª CARRERA
K. Lynn 78.74	Taparro 79.09	Bariana 74.46	Taboo 82.64
La Greca 77.20	Bonichecho 76.68	Tmbadora 74.40	Snow Fair 77.40
Banika 74.00	Batillero 75.20	Terka 73.25	Willington 76.60
Spy Idol 68.30	Bum Bum 74.70	Carnation 72.83	Indian Don 75.90
2ª CARRERA	Norman 72.76	Piocha 72.50	Eze 75.99
Happening 73.99	6ª CARRERA	Anselma 71.57	Pecquinto 75.53
Acreditado 70.20	Soleria 91.70	Apelo 71.25	Velasquez 72.20
Buig 69.20	Pastoral 86.36	S. Dream 70.67	Atizado 70.15
Adino 66.80	Trimpada 85.50		
3ª CARRERA	Hawana 82.60		
Air Tracks 78.92	Vincitoria 81.30		
P. Game 78.26	Brane 79.28		
Bartolero 75.40	Just You 73.90		
Rompres 70.27	Corredora 78.84		
Galeón 68.90	Ochna 78.55		
4ª CARRERA	Melania 78.00		
Bella Mora 90.40	Alcyone 76.73		
Becky 83.00	7ª CARRERA		
Cachira 79.75	Lopresti 82.00		
V. Salario 79.22	Acopio 81.15		
Rulencia 77.44	Cabot 79.75		
Cincuti 76.90	Askari 77.40		
Indira 75.37	Mallory 77.40		
La Bardot 75.80	Tantal 72.00		
D. Kimena 74.02	8ª CARRERA		
5ª CARRERA	Richness 76.10		
Lopresti 82.00	La Nusta 75.10		
Bonique 81.74	Rotura 74.90		

## LA TABLA DE SALVACION

En la quinta carrera existe la posibilidad de un buen acierto por intermedio de

### AFILIADO

cuya reprise se produce en muy buen momento y es capaz de dar un rudo golpe a la cátedra.

## SAN ISIDRO: PROGRAMA PARA HOY CON LAS ACTUACIONES DE LOS ANOTADOS

### PRIMERA CARRERA

#### Premio KICK II — 1600 Metros

A LAS 12.45

ULT. PERF.				ANOTADOS	O.L.	JOCKEY	P.K. PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE
2S	2P	3P	4P	1 LA GRECA	(3)	M. De Santis	3 56 Malambo-La Pillada	J. Calcagno	2 M. De Santis 56, a 2 cpos. de Yacuma 56, 37.475 en 158.543, 1'37"25, S.I. n. (4-1-70)
0S	0P	5P	1S	2 VINCENTES	(11)	no correrá	3 56 Vitello-L.Bean	idem	79 H. Galeppi 56, a vs. cpos. de Yacuma 56, 12.434 en 158.543, 1'37"25, S.I. n. (4-1-70)
—	—	—	—	3 REGILISE	(10)	T. Albertini	3 56 Mal'bo-R.Wing II	idem	Debuta
6P	0S	5P	0S	4 AQUI ESTOY	(6)	no correrá	3 56 Attor-P-Sidenta	R.Deliettraz	69 J. Lococo 56, a vs. cpos. de Apilada 53, 48.200 en 5.639.700, 2'20"25, H.P. h. (21-12-69)
2P	3P	4P	—	5 KING'S LYNN	(5)	F. Lerma	3 56 C.King-W.Hill	A.Parisi	29 F. Lerma 56, a v. mín. de Falera 56, 1.282.000 en 4.745.900, 1'32"25, H.P. h. (20-12-69)
0L	—	—	—	6 FAIENCE	(8)	C. Buden	3 56 Marnasse-Fleurice	M.Gil	3 C. Buden 56, a 10 cpos. de Polivera 56, 23.100 en 3.092.500, 1'34"25, L.P. n. (19-11-69)
0L	3P	2L	0S	7 BANIKI	(9)	A. Etchart	3 56 Bahon-Ethi	O.D. D'Águez	3 A. Etchart 56, a 6 cpos. de Yacuma 56, 7.635 en 153.543, 1'37"25, S.I. n. (4-1-70)
0S	—	—	—	8 LA LINDA	(1)	no correrá	3 56 Lacvdu-Heralda	F.Báez	129 A. Plá 56, a vs. cpos. de I. Vieja 56, 5.500 en 3.356.100, 1'50", S.I. n. (21-11-69)
—	—	—	—	9 ALOXE	(4)	M. Barroso	3 56 Oakridge-Gevrey	H.Soriano	Debuta
0S	0S	0S	0S	10 SPY IDOL	(7)	J. H. Fl'roa	3 56 S.Flight-S'ntwari	J.A.Lema	69 J. H. Figueroa 56, a vs. cpos. de Yacuma 56, 7.942 en 158.543, 1'37"25, S.I. n. (4-1-70)
0P	0P	—	—	11 INCAICA	(12)	N. Pérez	3 56 Pop Prince-Iainca	A.J.G'netti	10 C. R. Rodríguez 56, a vs. cpos. de Equanility 56, 4.500 en 4.365.500, 58", H.P. n. (4-6-69)
0P	—	—	—	12 RIS LEGER	(2)	K. Oiguin	3 56 RayonVert-Simper	E.Casagno	8 E. Oiguin 56, a vs cpos. de Apilada 53, 334.800 en 5.639.700, 2'20"25, H.P. h. (21-12-69)

Candidata: KING'S LYNN (5)

Enemiga: La Greca (1)

Sport: Banika (7)

LLAVE Nº 1	1 La Greca 2 Vincennes 3 Regilise	LLAVE Nº 2	4 Aquí Estoy 10 Spy Idol	LLAVE Nº 3	5 King's Lynn	LLAVE Nº 4	6 Faience 8 La Linda	LLAVE Nº 5	7 Banika 12 Ris Leger	LLAVE Nº 6	9 Aloxe 11 Incaica
------------	---	------------	-----------------------------	------------	---------------	------------	-------------------------	------------	--------------------------	------------	-----------------------

### SEGUNDA CARRERA

#### Premio MAMELUKE — 800 Metros

A LAS 13.25

—	—	—	1 POISON	(8)	K. Tavelia	2 55 Esquilino-A Ita	J.G.Rotta	Debuta
—	—	—	2 JALICHITO	(3)	H. Vent'gilla	2 55 Celler-Denia	M.Tanoni	Debuta
—	—	—	3 VIEJO Y PELUDO	(5)	D. Demilio	2 55 Olegaz-La Riorola	F.D.Vitale	Debuta
—	—	—	4 EL CHISPA	(11)	J. Fajardo	2 55 Tobago-Chispaleta	J.C.E'oury	Debuta
—	—	—	5 SOLFINO	(2)	A. Plá	2 55 Saudade-Iris	P.H.Artigas	Debuta
05	—	—	6 ADINO	(12)	H. Prieto	2 55 Attractor-Pimada	idem	74 A. Plá 55, a 17½ epos. de Altier 55, 2.120 en 106.540, 45", S.I. h. (4-1-70)
—	—	—	7 VINCENT	(9)	E. Perdomo	2 55 Aguin-Yaquia	P.P.Ferro	Debuta
—	—	—	8 MONTE ALTO	(10)	G. Pérez	2 55 Y.Park-Baranda	J.B.Fandez	Debuta
—	—	—	9 ACREDITADO	(6)	no correrá	2 55 Siro-Casaca Rola	N.Grigera	99 R. Rutti 55, a 9½ epos. de Cipol 55, 1.081 en 56.349, 45"3/5, H.P. h. (4-1-70)
55	—	—	10 HAPPENING	(1)	J. Torres	2 55 Hawaiano-Air'ice	A.L.Salvati	39 J. Torres 55, a 6 epos. de Cipol 55, 13.649 en 58.349, 45"3/5, K.P. h. (4-1-70)
38	—	—	11 ANTUNEZ	(4)	R. Encinas	2 55 M'foles-Exuvia	idem	Debuta
—	—	—	12 BUIG	(7)	J. Ibarra	2 55 Barymore-B'ertilly	M.López	40 J. Ibarra 55½, a 14½ epos. de Altier 55, 1.679 en 56.349, 45"3/5, H.P. h. (4-1-70)

Candidato: HAPPENING (10)

Enemigo: Vincent (7)

Sport: Poison (1)

LLAVE Nº 1	1 Poison 7 Vincent	LLAVE Nº 2	2 Jalichito 8 Monte Alto	LLAVE Nº 3	3 Viejo y Peludo 4 El Chispa	LLAVE Nº 4	5 Solfino 6 Adino	LLAVE Nº 5	9 Acreditado 12 Buig	LLAVE Nº 6	10 Happening 11 Antunez
------------	-----------------------	------------	-----------------------------	------------	---------------------------------	------------	----------------------	------------	-------------------------	------------	----------------------------

### TERCERA CARRERA

#### Premio RA — 1000 Metros (Comienza la triple)

A LAS 14.15

4L 0P 0P 5L	1 ROMPRESS (21)	H. Galeppi	4 57 Romulo-Presura	M.A. Blanco	49 J. Srur 53, a 7 cpos. de M. Harmony 56, 75.100 en 1.300.050, 1'27"45, L.P. n. (21-3-69)
0L 0L 0L 0L	2 PAISANAJE (16)	L. Pavarini	4 57 Magabot-Paisanaja	S.A. Pucineri	89 J. Domed 57, a 10 cpos. de P. Piper 56, 240.200 en 1.407.550, 1'16"25, L.P. n. (19-12-69)
3L 5P 0P 0P	3 GALEON (24)	no correrá	4 57 Trousseau-Relliga	S. Peña(h)	39 D. Torrella 57, a 8 cpos. de Desconforme 57, 107.500 en 1.291.600, 1'21", L.P. n. (28-12-69)
5L 0L 3L 0L	4 ECOTRIN (7)	X. X.	4 57 Le'vhan-Espontra	E.L.R. Guez	59 P. Echague 56, a 5 cpos. de P. Piper 56, 174.100 en 1.407.550, 1'16"25, L.P. n. (19-12-69)
0S 0P 0P 0P	5 VIMURA (4)	no correrá	4 57 Aramham II-Me'phis	H.L. Avalos	79 N. Perez 57, a 12 cpos. de Stike 53, 147.700 en 8.928.800, 1'16"15, S.I. n. (21-11-69)
0P 0L 0L 0L	6 WESTERNER (2)	P. Sierra	4 57 Lisonger-Enbuzza	idem	9 P. Sierra 57, a 9 cpos. de M. Courage 56, 14.400 en 4.003.600, 1'6", H.P. n. (13-12-69)
0P 0L 3L 0P	7 MUSLERO (11)	M. Barroso	4 57 Preciaro-Mushura	A.F. Ramirez	89 M. Barroso 57, a 9 cpos. de Iros 57, 87.100 en 4.561.500, 1'5", H.P. n. (2-11-69)
0S 0S 0P —	8 BURUNDI (18)	C. A. Sáenz	4 57 Bahito-Villacera	S.L. Vega	49 G. Pereyra 56, a 9 cpos. de Patoti 56, 8.400 en 14.699.900, 1'23"15, S.I. n. (1-3-69)
0P 0S 4P 0P	9 CORNALITO (15)	A. Galán	4 57 Balaine-Pulacra	J.G. Giles	79 A. Galán 56, a 8 cpos. de S. Royal 54, 959.300 en 7.024.600, 1'41"15, H.P. h. (21-12-69)
0P 0P 6P —	10 FULGROSO (6)	A. Plá	4 57 Casado II-Almaga	A.A. Jacoby	10 A. Quintana 54, a vs. cpos. de S. Royal 54, 33.000 en 7.024.600, 1'41"15, H.P. h. (21-12-69)
0P 0P 0P 0P	11 COMISARIO (17)	J. Camoretti	4 57 Alas-Vigilante	E. Ruiz	7 A. Paulian 57, a 6 cpos. de R. Primero 53, 367.900 en 13.425.700, 1'5"25, H.P. n. (29-11-69)
0P 0L — —	12 PIRUJITO (20)	W. Martinez	4 57 L'fices-Fortulante	H.A. Brindo	149 J. Contelias 57, a vs. cpos. de R. Primero 53, 26.200 en 13.425.700, 1'5"25, H.P. n. (29-11-69)
3S 2P 4P 3P	13 BARTOLERO (19)	J. Rolón	4 57 Tamor-Bayeta II	E. Quijano	39 S. Eliriz 53, a 8 cpos. de Uia 53, 4.062 en 35.491, 1'37"25, S.I. h. (4-1-70)
0P 0P 0S 4S	14 ARCANDELO (23)	no correrá	4 57 AtHome-Agrede	idem	129 J. Rolón 55, a vs. cpos. de El Bolero 56, 48.200 en 4.154.000, 1'37"45, H.P. n. (10-5-69)
0S 0L 0P 0L	15 TRAGANETRO (5)	J. Ubalton	4 57 T'canto-C'entada	G. Desvard	89 J. Toro 52, a vs. cpos. de Uia 53, 156 en 35.491, 1'37"25, S.I. h. (4-1-70)
0L 3L 0P 0S	16 LOUSTIC (12)	no correrá	4 57 T'canto-P'adada	A.A. Brenta	99 J. Ubalton 54, a vs. cpos. de Verther 55, 162.300 en 3.039.950, 1'20"45, L.P. n. (28-12-69)
0P 0P 0P 0P	17 NAPALN (12)	G. Pérez	4 57 C.King-Iguca	L.M. Pecci	89 J. Albornoz 56, a vs. cpos. de L. Bigotes 56, 896.300 en 22.306.100, 1'57"45, H.P. n. (13-9-69)
3P 5P — —	18 FATING GAME (13)	J. Gural	4 57 Cato-S'it-G'ala	A.R. Bani	3 P. Bustos 57, a 8 cpos. de S. Royal 54, 294.600 en 7.024.600, 1'41"15, H.P. h. (21-12-69)
0P 4P 2P 0P	19 AIR TRACKS (14)	J. Fajardo	4 57 M. Tracca-Arc'ala	M. Dacosta	8 J. Fajardo 57, a vs. cpos. de M. Courage 56, 929.600 en 4.003.600, 1'6", H.P. n. (13-12-69)
0S 0S 0P 0P	20 THIRD MAN (9)	J. Martino	4 57 Babu'sPet-C'Tune	G. Alvariza	119 A. Quinteros 55, a vs. cpos. de Stike 53, 25.800 en 8.928.800, 1'16"15, S.I. n. (21-11-69)
0P 0P 0P 0P	21 GARDI (1)	O. Cin'negul	4 57 El'dore-M'de'Oro	E. Martucci	99 L. Camoretti 56, a vs. cpos. de Silex 57, 28.300 en 20.614.300, 1'36"15, H.P. n. (12-10-69)
0U 0U — —	22 DUMENIN (22)	R. Romero	4 57 Deauville-Etamine	A. Saleb	Actuó en Concepción del Uruguay
0P 0P 0S 3P	23 POU (10)	V. San'netti	4 57 R. of Way-Moth	J.P. Brondo	99 V. Sanguinetti 57, a 7 cpos. de Ohe Neron 56, 1.142.600 en 18.776.900, 1'36"35, H.P. n. (3-8-69)
0L 0S 0P —	24 TULLFAST (3)	no correrá	4 55 Tully-Estampida	J.L. Reinoso	79 O. Cincunegui 53, a vs. cpos. de Bombard 56, 16.050 en 2.584.650, 1'41", L.P. n. (17-2-69)

Candidato: FLOATING GAME (18)

Enemigo: Air Tracks (19)

Sport: Bartolero (13)

### CUARTA CARRERA

#### Premio FANFARRONA — 1200 Metros (Continúa la triple)

A LAS 15.5

0P	2P	3P	1S	1	GOLDEN HOME	(5)	no correrá	3 56	AtHome-Geisha	A.E.Ucar	79	O. Tévez 51, a vs cps. de Melania 51, 2.878.100 en 14.236.400, 1'38"35 H.P. n. (21-12-69)
4L	0S	2L	1L	2	RULENCA	(1)	No correrá	3 56	J.Honor-Ruralista	J.R.d.l.Cruz	49	L. R. Martinez 52, a 3 cps. de Radiada 57, 741.500 en 7.686.600, 1'22"15, S.I. n. (21-11-69)
2L	4L	0L	2L	3	CHICUTI	(3)	C. A. Sáenz	3 56	Bíron-TracksStar	A.Díaz	29	C. O. Sáenz 56 a 12 cps. de M. Vit 56, 266.600 en 3.763.500, 1'27"15, L.P. n. (23-12-69)
1S	2S	4P	2P	4	BELLA MORA	(12)	N. Vismara	3 56	Resuello-B.Morisot	J.C.E'oury	19	J. Fajardo 56, por 6 cps. a L. Mattesam 56, 2.620.100 en 16.570.300, 1'21"15, S.I. n. (14-12-69)
6P	4P	1P	2P	5	LA BARDOT	(9)	V. Centeno	3 56	Booz-Bitucha	J.Fregonese	69	E. Jara 56, a 10 cps. de Solercia 53, 1.147.700 en 9.015.300, 1'39", H.P. n. (8-11-69)
1P	2P	3P	1P	6	BECKY	(10)	J. Torres	3 56	A.Night-Bacate	A.L.Salvati	19	J. Torres 57, por 7 cps. a I. Guasa 56, 4.327.400 en 13.465.700, 1'24"45, H.P. n. (27-12-69)
5P	1P	2P	—	7	INDIRA	(4)	No correrá	3 53	Mal'bo-The Begum	J.Calcagno	59	M. de Santis 56, a 10 cps. de I. Guasa 56, 1.865.900 en 13.465.700, 1'24"45 H.P. n. (27-12-69)
0S	4P	4P	1P	8	D. XIMENA	(8)	no correrá	3 53	Mal'bo-Miclarita	idem	29	T. Albertini 56, a 5 cps. de Andrina 52, 2.021 en 26.976, 59", S.I. h. (4-1-70)
4P	2P	1P	—	9	VIA SALARIA	(2)	no correrá	3 53	Camada-ViaBoma	L.E.Romero	49	O. Casenza 56, a 4 cps. de Bay Vit 56, 1.787.200 en 13.292.400, 1'5"15, H.P. n. (16-8-69)
1P	—	—	—	10	CACHIRA	(6)	J. Fajardo	3 53	Bonard-C.Latina	A.J.G'netti	19	O. Casenza 56, por 1 cpo. a Ema 56, 2.295.600 en 19.765.000, 58"25, H.P. h. (28-12-69)
0S	0S	5S	3P	11	L. TILDE	(11)	R. Alvariza	3 53	A.Home-Timanca	N.L.Lugrín	79	R. Tavelia 56, a 10 cps. de L. Mattesam 56, 300.800 en 16.578.300, 1'21"15, S.I. n. (14-12-69)
0L	0S	1L	2L	12	KAPANE	(7)	E. J. Rolón	3 53	Perigord-Kimona	N.Sánchez	79	J. H. Figueroa 56, a 8 cps. de Moccasin 54, 226.800 en 1.738.300, 2'9", L.P. n. (14-12-69)

Candidata: BELLA MORA (4)

Enemiga: Becky (6)

Sport: Cachira (10)

### QUINTA CARRERA

#### Premio PAPUSA — 1600 Metros (Termina la triple)

A LAS 15.50

1P	0P	—	—	1 LOPRESTI	(13)	no correrá	3 56 T.Tale-Eear-Ring	J.L.Reinoso	19 V. Sanguinetti 56, por 2 cps. a M. Car 56, 1.026.900 en 22.845.200, 1'50"25, H.P. h. (28-12-69)
0P	1L	0P	0L	2 VINACHO	(15)	no correrá	3 56 Vincicus-Totuna	A.S.Liceri	79 A. Etchart 56, a vs. cps. de Punzó 56, 236.300 en 19.284.700, 1'37", H.P. n. (27-12-69)
0P	1P	0L	6P	3 BATIMBO	(5)	P. Palmieri	8 56 J Honor-B'ingCap	F.Ludovisi	99 P. Palmieri 56, a vs. cps. de Punzó 56, 370.000 en 19.284.700, 1'37", H.P. n. (27-12-69)
1L	2L	0P	3L	4 BATILERO	(7)	no correrá	3 56 Bonicate-Suzie	O.Puente	19 J. Domed 56, por 1 cpo. a Houston 56, 1.244.400 en 2.425.600, 1'42"35, L.P. n. (19-12-69)
3P	5P	1P	4P	5 BRAZUELO	(10)	M. De Santis	3 56 Eirón-Hula-Hula	A.Cervantes	39 M. de Santis 56, a vs. cps. de Tinsel 56, 274.300 en 1.601.100, 2'38", H.P. n. (6-12-69)
2L	5L	6S	1L	6 BUM BUM	(11)	P. Sierra	3 56 Anascragh-Astrid	H.L.Avalos	29 P. Sierra 56, a 3 cpo. de Completo 56, 305.250 en 5.643.550, 1'40"45, L.P. n. (28-12-69)
3P	1P	3P	2P	7 BONIQUE	(9)	A. Etchart	3 56 Bonicate-Extra II	J.C.Lazzari	39 A. Etchart 56, a 7 cps. de T. Duke 56, 812.700 en 19.624.200, 1'22" SI. n. (26-10-69)
6P	0P	3P	1P	8 NORMAN	(12)	no correrá	3 56 Im.Rabb-N.Gal	S.Emma	61 J. Fajardo 54, a vs. cps. de S.doval 53, 934.400 en 19.268.300, 1'37", H.P. n. (21-11-69)
5P	0S	1S	0P	9 TAPARRO	(5)	V. San'netti	3 56 EIC'tauro-F'ance	J.Lapistoy	59 V. Sanguinetti 53, a 7 cps. de T. Duke 55, 533.600 en 14.707.900, 1'21"35 SI. n. (21-11-69)
4P	4S	4S	5P	10 CASON BEY	(14)	A. Sánchez	3 56 B.Bey-Cañóna	J.Maldotti	49 J. Camoretti 53, a 7 cps. de Torrontes 53, 1.114.000 en 11.304.000, 1'37"25, H.P. n. (27-12-69)
4P	0P	1P	6P	11 BONICACHO	(8)	J. H. F'iroa	3 56 Bonicate-Orgullosa	R.J.Fuentes	49 A. Sánchez 56, a 6 cps. de S. Festival 56, 243.950 en 8.211.300 39"35, H.P. n. (20-11-69)
0S	1S	2S	—	12 AFILIADO	(2)	O. Nardí	3 56 M'arnase-Afilhada	O.Rulz	79 E. Perdomo 54, a vs. cps. de T. Duke 55, 1.739.900 en 14.707.900, 1'21"35, SI. n. (21-11-69)
4S	2P	6P	6P	13 EXE	(4)	no correrá	3 56 G.Time-Exelmans	A.L.Salvati	49 J. Torres 56, a 3 cps. de Sherlock 56, 19.489 en 149.364, 1'37" SI. h. (31-70)
3P	2L	0L	3L	14 MOTRA	(3)	no correrá	3 56 M'hechor-Ia'O'rita	N1.Carralio	39 R. Abzamo, a 56, a 8 cps. de Cassius 55, 11.431 en 194.705, 1'11"15 SI. n. (11-70)
2P	2P	0P	—	15 WELLINGTON	(1)	no correrá	3 56 Malambo-Exitway	J.Cassano	39 M. de Santis 56, a 2 cps. de Sherlock 54, 24.403 en 149.364, 1'37", SI. h. (31-70)



Acopio Convenció Plenamente en su Partida Final de 800 en 49"

BONIQUE BIEN PUESTO: 47" 3/5

Publicamos seguidamente las partidas finales efectuadas por los ejemplares inscriptos en San Isidro, des-ferando antes las de Acopio, que muy cómodo, marco 49" para los 800 metros y Bonique, que sobrellevo con 47"35 en San Isidro.

**Primera Carrera**  
(césped y arena húmeda)  
San Isidro: LA GRECA, M. de Santis, 800 en 52", arena; KING'S LYNN, F. Lerma, 800 en 48"; BANIK, A. Etchart, 800 en 50"; SPY

IDOL, J. H. Figueroa, 800 en 50"25;  
(Pista arena normal)  
Palermo: ROMPRESS, H. Galeppi, a la par de Arena Azul, C. R. Rodríguez, 620 en 37".

**Segunda Carrera**  
San Isidro: POISON, R. Tavella, 500 en 29"; EL CHISPA, J. Fajardo, 400 en 24", arena; MONTE ALTO, G. Pérez, 500 en 30"; HAP-PENING, J. Torres, 500 en 29"35; ANTUNEZ, R. Enci-

nas, 500 en 30"; BUIG, J. Ibarra, 500 en 29"25.

**Tercera Carrera**  
San Isidro: FULGUROSO, A. Pá, 600 en 36"45; NA-PALN, G. Pérez, 500 en 30"; F. GAME, J. Oural, 500 en 29"35, arena; AIR TRACK, J. Fajardo, 500 en 29"; DU-MEIN, J. Romero, 500 en 29"35, arena; POU, V. San-guineti, 600 en 36".

**Cuarta Carrera**  
San Isidro: RULENCA, L. Martínez, 700 en 43"25; CHI-CUTI, C. A. Sáenz, 700 en 42", arena; INDIRA, M. de Santis, 600 en 36"; LA TIL-DE, R. Alzamora, 600 en 35"47; BELLA MORA, N. Vá-s-mara, 600 arena, 35"15; BECKG, J. Torres 600 en

36"; CACLIRA, V. Casso 500 en 30"35.

**Quinta Carrera**  
San Isidro: LOPRESTI, J. Reynoso, 1000 en 1"2"; BRA-ZUELO, M. de Santis, 800 en 49"; BONIQUE, A. Et-chart, 800 en 47"35; CANON BEY, A. Sánchez, 800 en 49"25; AFILIADO, O. Nar-di, 800 en 48".  
Palermo: VINACHO, J. D. Oural, 1000 en 1"5"25; BA-TIMBO, P. Palmieri, 800 en 51"15.

**Sexta Carrera**  
San Isidro: HAWAIANA, J. Torres 800 en 48"; PA-SIONAL, J. Fajardo, 800 en 50"25, arena; VENDANGE, J. Torres, 800 en 49"35, arena; OCHNA, O. Zapata, 800

en 47"35, arena; JUST YOU, R. Encinas, 800 en 48"45; CORREDORA, G. Riza, 800 en 51".

Palermo: ERANE, O. Nar-di, 800 en 50"; ALCYONE, R. Rodríguez, 800 en 49".

**Séptima Carrera**  
San Isidro: MALLORY, R. Tavella, 800 en 49"35, arena; CABOT, H. R. López, 800 en 48"35; TANTAL, H. J. López, 800 en 49"45; ACO-PIO, O. Nardi, 800 en 49".  
Palermo: VINACHO, J. D. Oural, 1000 en 1"5"25.

**Octava Carrera**  
San Isidro: RICHENNES, T. Albertini, 600 en 37" aie-na; BARIANA, E. Perdomo, 600 en 36", arena; ANSELMA, P. Colman, 700 en 43"25.

arena, ROTURA, C. I. Z. 600 en 36", arena; RISIDA, A. Etchart, 600 en 37", aie-na; SNOW DREAM, A. Pia, 700 en 48", arena.

Palermo: PICOCHA, J. D. Oural, 600 en 36"35; J. MANSFIELD, A. Bowda, 800 en 30"45, arena; 700 a 200; CARNATION, J. D. Oural, 600 en 36"15.

**Novena Carrera**  
San Isidro: WELLINGTON, M. de Santis, 800 en 50"25, arena; GRANEL, A. Cufé, 700 en 43", arena; ENGALO-PE, C. Castañeda, 800 en 49"25; ATIZADO, C. Sabín, 1000 en 1"2"30.

Palermo: PRINCEQUIN-TO, H. Galeppi, a la par de Assan, J. D. Oural, 800 en 49".

LA FIJA DEL DIA

SNOW FAIR

SEXTA CARRERA

3P	0L	4P	1L	1	HAWAIANA	(4)
2P	4P	1P	2P	2	BRANE	(3)
3P	1P	2P	2P	3	MELANIA	(9)
5P	4P	4P	6P	4	ALCYONE	(13)
5P	3P	5P	2P	5	PASIONAL	(7)
6P	5L	5L	1L	6	VENDANGE	(1)
2P	2P	3P	1P	7	OCHNA	(5)
2P	1P	6P	5P	8	SOLENCIA	(2)
4P	1S	6P	2S	9	JUST YOU	(8)
3P	1P	5P	6S	10	TROMPEADA	(12)
3P	6S	1P	3P	11	VINCITORA	(6)
4P	3L	4P	2L	12	CORREDORA	(14)
5L	4L	5L	3L	13	CHOLIGOLA	(10)
5L	1L	2P	1P	14	SWEET LEGEND	(11)

Candidata: BRANE (2)

Premio GRAN BRETAÑA (Clásico) — 1800 Metros

A LAS 16.35

LLAVE Nº 1	1 Hawaiana 7 Ochna	LLAVE Nº 2	2 Brane 12 Corredora	LLAVE Nº 3	3 Melania 4 Alcyone 13 Choligola	LLAVE Nº 4	5 Pasional 8 Solencia	LLAVE Nº 5	6 Vendange 9 Just You 14 Sweet Legend	LLAVE Nº 6	10 Trompeada 11 Vincitora
------------	-----------------------	------------	-------------------------	------------	--	------------	--------------------------	------------	---	------------	------------------------------

SEPTIMA CARRERA

1P	0P	—	—	1	LOPRESTI	(11)
0P	1L	0P	0L	2	VINACHO	(9)
3P	3P	3P	—	3	ASKKARI	(15)
0L	5P	0L	1L	4	ALCOY	(7)
3S	5P	1S	5P	5	SUCCUBUS	(1)
4P	4P	1P	6P	6	MALLORY	(8)
1P	4P	0P	—	7	CABOT	(5)
2S	2S	1P	2P	8	TANTAI	(13)
2S	2S	1P	2P	9	ACOPIO	(14)
4P	—	—	—	10	CLAVICIN	(7)
3P	6P	5S	4S	11	EL BOCHI	(4)
3P	2S	3P	3P	12	ALEMON	(12)
0S	—	—	—	13	EL FARAON	(10)
0L	0L	0L	0S	14	TIO TATI	(3)
0P	1L	5P	4S	15	EL CHACO	(6)

Candidato: ACOPIO (9)

Premio NEREIDA — 2200 Metros

A LAS 17.20

1P	UP	—	1	LOPRESTI	(11)	V. San'netti	356	T.Tale-Ear-Ring	J.L.Reinoso	1°	V. S'gnetti	56,	por	2	cpas.	a	M. Car	56,	1.626.920	en	22.845.000,	150°25	H.P.	h	2°	—	(49)		
0P	1L	0P	0L	2	VINACHO	(9)	J. Oural	356	Vinicivus-Totuna	A.S.Licari	7°	A. Etchart	56,	a	vs.	cpas.	de	Punzó	56,	244.350	en	19.284.700,	137°15	H.P.	h	3°	—	(50)	
3P	3P	3P	—	3	ASKKARI	(15)	X. X.	356	Aleli-Errant	F.M.Ortiz	10	J. Torres	56,	por	3	cpas.	a	Lio	56,	4.632.660	en	23.064.000,	239°15	H.P.	h	4°	—	(51)	
0L	5P	0L	1L	4	ALCOY	(7)	no correrá	356	Estampido-España	T.Zapata	29	J. Yalet	56,	a	vs.	cpas.	de	Wilbert	56,	31.700	en	3.245.100,	126°25	L.P.	h	5°	—	(52)	
3S	5P	1S	5P	5	SUCCUBUS	(1)	no correrá	356	Branding-Ponessa	M.Alvarez	10	A. Etchart	56,	por	1	cpo.	a	S. Circus	56,	4.314	en	20.415,	218°	S.I.	h	6°	—	(53)	
4P	4P	1P	6P	6	MALLORY	(8)	O. Do'guez	356	Malambo-G'cerian	J.R.Lofiego	40	O. Do'guez	56,	a	6	cpas.	de	Punzó	56,	2.564.000	en	19.284.700,	137°	H.P.	h	7°	—	(54)	
1P	4P	0P	—	7	CABOT	(5)	E. R. López	356	Esq'lino-Capitanía	N.L.Lugrin	10	H. R. López	56,	por	1	cpo.	a	M. Plata	56,	1.273.700	en	19.805.400,	132°15	H.P.	h	8°	—	(55)	
2S	2S	1P	2P	8	TANTAL	(13)	A. Sánchez	356	Ahacscragh-Antila	V.Guarnieri	30	A. Sánchez	56,	a	3½	cpas.	de	Succubus	56,	1.223	en	20.415,	218°	S.I.	h	9°	—	(56)	
2S	2S	1P	2P	9	ACOPIO	(14)	O. Nardi	356	G.Time-Anatomia	R.Martínez	20	J. Fajardo	55½,	a	4½	cpas.	de	T. Duke	55,	2.922.500	en	14.707.900,	121°15	S.I.	h	10°	—	(57)	
4P	—	—	—	10	CLAVICIN	(7)	no correrá	356	Sideral-Sincopa	A.Fanópolis	40	A. Pauleau	56,	a	5½	cpas.	de	Lopresti	56,	2.695.300	en	22.845.600,	150°25	H.P.	h	11°	—	(58)	
3P	6P	5S	4S	11	EL BOCHI	(4)	no correrá	356	PrinceGary-Bonitu	E.Lemahé	30	E. Jara	56,	a	2	cpas.	de	Tantal	56,	1.210.160	en	24.746.100,	132°25	H.P.	h	12°	—	(59)	
3P	2S	3P	3P	12	ALEMON	(12)	no correrá	356	Closworth-Majeza	A.F.Araoz	30	F. Lerma	56,	a	16	cpas.	de	D. Loco	56,	945.660	en	4.467.100,	238°25	H.P.	h	13°	—	(60)	
0S	—	—	—	13	EL FARAON	(10)	no correrá	356	ElC'tauro-Eterna	A.L.Salvati	110	J. Torres	56,	a	vs.	cpas.	de	Pararo	56,	829.440	en	5.823.100,	228°35	S.I.	h	14°	—	(61)	
0L	0L	0L	0S	14	TIO TATI	(3)	no correrá	453	Atlas-WhiteMoss	A.Torazo	60	M. Villagra	54,	a	8	cpas.	de	Estuche	56,	243.300	en	5.666.800,	140°15	L.P.	h	15°	—	(62)	
0P	1L	5P	4S	15	EL CHACO	(6)	A. Etchart	453	Tobago-LaPampa	F.D.Vitale	100	A. Etchart	55,	a	vs.	cpas.	de	Tenechro	11	53,	1.382.000	en	14.419.700,	127°15	H.P.	h	16°	—	(63)

Candidato: ACOPIO (9)

LLAVE Nº 1	1 Lopresti 15 El Chaco	LLAVE Nº 2	2 Vinacho 9 Acopio	LLAVE Nº 3	3 Askari 4 Alcoy	LLAVE Nº 4	5 Succubus 8 Tantal 13 El Faraon	LLAVE Nº 5	6 Mallory 11 El Bochi 12 Alemon	LLAVE Nº 6	7 Cabot 10 Clavicin 14 Tio Tati
------------	---------------------------	------------	-----------------------	------------	---------------------	------------	--	------------	---------------------------------------	------------	---------------------------------------

OCTAVA CARRERA

0P	3S	3S	0L	1	TUMBADORA	(16)
0S	0L	0P	—	2	APELO	(18)
6P	0P	0L	0P	3	TERKA	(6)
5P	4P	6P	0P	4	LADY MONEY	(8)
2L	6P	5P	3L	5	PICOCHA	(21)
2S	0P	0P	6P	6	RICHNESS	(1)
0S	0P	5P	2S	7	VINCENNES	(17)
2L	0L	0P	6P	8	BLANKA	(14)
0P	0P	5L	0P	9	J. MANSFIELD	(5)
0P	—	—	—	10	CALTAGIRONE	(12)
0S	5P	0P	—	11	BARIANA	(19)
4S	0P	—	—	12	LA NUSTA	(11)
0P	—	—	—	13	CARNATION	(13)
0L	—	—	—	14	VIVA MARIA	(4)
5S	4P	0P	0P	15	ANSELMA	(20)
0P	4P	4P	0P	16	ROTURA	(7)
0P	—	—	—	17	TRASANDINA	(9)
0L	0P	0P	0P	18	PANBIANA	(15)
—	—	—	—	19	RISINA	(23)
4L	—	—	—	20	BIENVENIDA	(2)
0S	3S	6P	0P	21	YAMY	(22)
6P	—	—	—	22	SNOW DREAM	(3)
0S	0S	0P	5S	23	MALÉ	(10)

Candidata: RICHNESS (6)

LLAVE Nº 1	1 Tumbadora 9 J. Mansfield 15 Anselma 18 Panbiانا	LLAVE Nº 2	2 Apelo 4 Lady Money 11 Bariana 14 Viva Maria	LLAVE Nº 3	3 Terka 8 Blanka 19 Risina 23 Malé	LLAVE Nº 4	5 Plocha 10 Caltagirone 12 La Nusta 21 Yamy	LLAVE Nº 5	6 Richness 7 Vincennes 16 Rotura	LLAVE Nº 6	13 Carnation 17 Trasandina 18 Bienvenida 22 Snow Dream
------------	--	------------	--	------------	---	------------	--	------------	--	------------	---

NOVENA CARRERA

3S	3P	0P	—	1	WELLINGTON	(18)
—	—	—	—	2	ETIENNE	(3)
4P	—	—	—	3	VELAZQUEZ	(14)
0S	—	—	—	4	PRINCEQUINTO	(5)
0S	0S	—	—	5	IRIBU	(13)
6P	—	—	—	6	PECIOLO	(20)
0P	—	—	—	7	DIOCLESEO	(8)
0P	—	—	—	8	GRANEL	(16)
0P	0L	0S	0P	9	ENGALOPE	(17)
0S	2P	0S	0P	10	ATIZADO	(9)
0P	0P	6S	—	11	TABOO	(2)
0S	5P	—	—	12	COMPRADOR	(15)
0P	0P	—	—	13	VIEUX COGNAC	(19)
0P	0P	5P	—	14	BOTOTO	(4)
0S	6P	4P	0P	15	CESARE	(6)
—	—	—	—	16	INDIAN DON	(11)
4S	2P	6P	6P	17	AGUILA BLANCA	(12)
4P	0S	0P	3P	18	FXE	(22)
0P	0P	—	—	19	QUILQUICO	(1)
2S	—	—	—	20	GRANT	(1)
0S	0S	0P	—	21	SNOW FAIR	(10)
0L	—	—	—	22	MAMBEUR	(7)
—	—	—	—	23	LOCO HORSE	(4)

Candidato: SNOW FAIR (21)

Premio LA GLORIEUSE — 1600 Metros

A LAS 19

3S	3P	0P	—	1	WELLINGTON	(18)
—	—	—	—	2	ETIENNE	(3)
4P	—	—	—	3	VELAZQUEZ	(14)
0S	—	—	—	4	PRINCEQUINTO	(5)
0S	0S	—	—	5	IRIBU	(13)
6P	—	—	—	6	PECIOLO	(20)
0P	—	—	—	7	DIOCLESEO	(8)
0P	—	—	—	8	GRANEL	(16)
0P	0L	0S	0P	9	ENGALOPE	(17)
0S	2P	0S	0P	10	ATIZADO	(9)
0P	0P	6S	—	11	TABOO	(2)
0S	5P	—	—	12	COMPRADOR	(15)
0P	0P	—	—	13	VIEUX COGNAC	(19)
0P	0P	5P	—	14	BOTOTO	(4)
0S	6P	4P	0P	15	CESARE	(6)
—	—	—	—	16	INDIAN DON	(11)
4S	2P	6P	6P	17	AGUILA BLANCA	(12)
4P	0S	0P	3P	18	FXE	(22)
0P	0P	—	—	19	QUILQUICO	(1)
2S	—	—	—	20	GRANT	(1)
0S	0S	0P	—	21	SNOW FAIR	(10)
0L	—	—	—	22	MAMBEUR	(7)
—	—	—	—	23	LOCO HORSE	(4)

Candidato: SNOW FAIR (21)

LLAVE Nº 1	1 Wellington 2 Etienne 6 Peciolo 21 Snow Fair	LLAVE Nº 2	3 Velazquez 5 Iribu 9 Engalope 15 Cesare	LLAVE Nº 3	4 Princequinto 10 Atizado 16 Grant 22 Mambeur	LLAVE Nº 4	1 Dioclesio 17 Aguilá Blanca 18 Fxe	LLAVE Nº 5	8 Granel 12 Comprador 14 Bototo 16 Indian Don	LLAVE Nº 6	11 Taboo 13 Vieux Cognac 19 Quilquico 23 Loco Horse
------------	--	------------	---	------------	--	------------	---	------------	--	------------	--



SE REGISTRARON ACCIONES INTENSAS EN EL ESPECIAL ORANGE

# Nuestro Candidato Koblenz Fue Más Guapo en la Confrontación Millera

Mucha gente se dio cita en el pintoresco hipódromo de San Isidro, donde ayer se cumplió la reunión N° 4 de la presente temporada. Muy buen programa fue organizado, figurando como encuentro básico el premio especial Orange, cuyos 1600 metros de recorrido resultaron propicios para que nuestro candidato Koblenz hiciera una nueva demostración de sus fuerzas y alcanzara una lucida victoria a expensas del liviano Bambolín, que en performance de singular mérito lo escoltó a medio cuerpo, en el buen tiempo de 1'35"1/5. Tercero finalizó Severus en actuación acorde con sus aptitudes y que tuvo a su cargo la defensa de los intereses de la mayoría, que lo consagró favorito en las pizarras. Cabe señalar que Koblenz dio mayor realce a la victoria por haber finalizado la lucha sentido de una mano. Pese a ello ganó bien.

En momento oportuno el largador libró el camino a los rivales y rápido en el pique, King Seal quedó a la descubierta, pero tras las indecisiones del primer momento se vio a Freud asumir la dirección del lote, seguido a 1 y 1/2 cuerpo por Koblenz y algo más atrás por Bambolín, King Seal, Polina, Severus y Docker, desde las colocaciones inmediatas. Sin variantes importantes continuó desarrollándose la carrera en la recta opuesta como así también en el codo, donde Freud continuaba dirigiendo las acciones, siempre controlado

por Koblenz, cuyo jinete esperaba el momento propicio para la carga, que se produjo al ingresar al derecho, lugar donde Freud dio por terminada su misión, al tiempo que se hacía presente Bambolín y Polina y Severus, también arrimaron con pretensiones. Koblenz, accionando cerca de los palos logró distanciarse, pero la verdad es que la porfía en serio recién comenzaba, pues Severus por afuera y Bambolín desempeñándose por el centro de la pista descontaron ventajas y poco a poco fueron acercándose al hijo de Carapálida. Emocion

en las tribunas por una porfía que se hacía intensa y en la cual Koblenz, respondiendo en gran forma a las exigencias de Julio Fajardo pudo poner freno a las exigencias de esos dos oponentes, y al cruzar la sentencia lo hizo con medio largo a su favor sobre Bambolín, que en los últimos 50 metros desalojó del segundo lugar y también por medio largo a Severus. Excelente desempeño de nuestro favorito, máxime, según señalamos antes, finalizó la carrera acusando una leve claudicación de la mano izquierda, sin duda a consecuencia del áspero final registrado.



Nuestro candidato Koblenz se adjudicó el Premio Especial Orange, disputado la víspera en San Isidro. Segundo a medio cuerpo se clasificó Bambolín y tercero Severus.

## RESULTADOS GENERALES

### 1a. CARRERA

Una fácil triunfo obtuvo Vilcapugio en la prueba inicial nocturna, al vencer por dos y medio cuerpos a Aparente en 1'50"1/5. Aceroso y Linyera picaron en punta y al formalizarse la lucha quedó el primero de los nombrados, en el primer lugar, perseguido de más cerca por Linyera, en pos del cual se ubicaron Vilcapugio, Claudestino, Erik Ambler, Pichón, Aparente y el resto escalonado. En el palo de los 1500 metros se notó el avance de Entrante, que se ubicó tercero, dejando cuartos así en línea a Claudestino y Vilcapugio. En esa forma y con un cuerpo de ventaja a favor del puntero Aceroso, el lote llegó a la elipse de Acassuso, la que recorrió con la variante de Vilcapugio en el tercer lugar y Erik Ambler en el cuarto. Así ingresaron a la recta final, donde cargó en seguida Vilcapugio, que dominó sin mayor esfuerzo. Se vio avanzar a Aparente, pero sin poner en peligro el triunfo del pupilo de Calone.

1a. Carrera		Premio ALFORJA		1800 Metros	
		(PISTA NORMAL)			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.  Placé	Dividendo	Pag.
1 VILCAPUGIO 57, R. Cariaga	(13)	12994	1256	6.30 2.50	—
2 Aparente 57, A. Echart	(11)	19610	3038	2.20	4.20
3 E. Ambler 57, J. Figueroa	(1)	2377	368	3.90	34.90
4 Alosbarbi 54, O. Zapata	(8)	1149	151		72.20
5 Aceroso 57, G. Pérez	(12)	3372	738		24.60
6 Rohul 57, J. Torres	(10)	1437	266		57.70
7 Pichón 53, M. Barroso	(4)	2463	439		33.60
8 Entrante 57, J. Martino	(7)	2611	356		31.80
9 Arrabio 54, M. Gallepl	(2)	3224	468		25.70
10 Claudestino 57, J. Camoretti	(6)	268	69		309.80
11 Linyera 57, F. Lerma	(5)	7831	658		10.60
U Alcañiz 57, A. Plá	(15)	1123	264		73.60

TOTALES ..... 59437 8089  
LLAVE GANADORA 2-6: \$ 680  
No corrieron: Cucho (3), Oso Polar (9) y Ula (14).  
Ganada por 2 1/2 cpos., el 3º a la cbza., el 4º a 1 1/2 cpos., el 5º a 7 cpos. y el 6º al hoc. (Bandera verde para el 2º y 5º puestos). Tiempo: 1'50"1/5. Cuidador: L. Calone. Caballeriza: Dorla. El ganador es hijo de Timor y Ayohuma. Edad: 4 años.

### 2a. CARRERA

Le resultó fácil a Programón ganar la segunda carrera, al encontrar un claro por el lado interior para avanzar reciamente en los tramos finales de la prueba. Greek Dream asumió la delantera apenas iniciada la marcha y detras suyo se ubicaron Tabris, Duardo y Kicker a la par; Volveriola y Starer, también juntos, y más atrás Programón y demás competidores. En el palo de los 1000 metros pasó Tabris al frente y Programón al segundo lugar, precediendo a Volveriola, Misti, Kicker y Lucky One, que actuaban casi en una línea. En la recta final Tabris dio por cumplida su misión y dejó un blanco cerca de los palos, por donde avanzó sin tardanza Programón, para pasar al frente y superar con cierta facilidad a Lucky One, que fue su escoltante más cercano. Tercero, también cerca, llegó Greek Dream y cuarto se clasificó Duardo, adelante de Tabris, y el resto de participantes.

2a. Carrera		Premio GENERAL BRUSILOFF		1300 Metros	
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.  Placé	Dividendo	Pag.
1 PROGRAMON 57, F. Lerma	(10)	6256	879 17.50	4.40	—
2 Lucky One 57, O. Richeri	(4)	9781	1038	3.90	11.10
3 El Chorlito 51, H. Gallepl	(9)	14080	1554	3.30	7.70
4 Duardo 57, A. Pauleau	(7)	3395	570		28.10
5 Tabris 51, M. Insua	(6)	16366	2396		6.60
6 Yargli 51, O. Cincunegui	(12)	4233	571		25.50
7 Misti 47, G. Rizzi	(16)	1927	357		56.80
8 Starer 50, C. Verdasco	(13)	913	234		119.30
9 G. Dream 54 1/2, J. Torres	(11)	3002	466		36.40
10 Volveriola 49, O. Zapata	(15)	14710	1062		7.40
U Kicker 53, S. Mámoli	(2)	1919	319		57.—

TOTALES ..... 77123 9496  
LLAVE GANADORA 3-6: \$ 2930.

### FINALIZO EN 12" EL GANADOR DEL COTEJO BASICO NORTEÑO

El ritmo de marcha fue más intenso en la segunda parte del clásico, según puede apreciarse en los tiempos parciales que publicamos seguidamente y que marcan 12" para los últimos 200 metros.

Primeros 200 en 13"		Ultimos 1400 en 1' 22" 1/5	
" 400 "	25"	" 1200 "	1' 10" 1/5
" 600 "	36" 3/5	" 1000 "	58" 3/5
" 800 "	48" 1/5	" 800 "	47"
" 1000 "	1'	" 600 "	35" 1/5
" 1200 "	1' 11" 3/5	" 400 "	23" 3/5
" 1400 "	1' 23" 1/5	" 200 "	12"

Tiempo total: 1' 35" 1/5

No corrieron: Yacaveré (1), Bambolín (3), Testio (5), Arco (8) y Navio (14).  
Ganada por 3/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1'18"1/5. Cuidador: J. M. Oporto. Caballeriza: V. Carlos. El ganador es hijo de Canthare y Programa. Edad: 4 años.

### 3a. CARRERA

En el cotejo de tercer turno logró imponer condiciones Lulita, bajo la eficaz dirección del aprendiz Pedro Palmieri. Al iniciarse las acciones, desde la pista diagonal, se vio en una misma línea a varias competidoras de las cuales metros más adelante prevalecieron Parejera II y Lucasta, corriendo después Surcadora, Deshonra, Pandora, Acordeona y las demás rivales formando un pelotón. Sigueron luchando Parejera II y Lucasta y cuando se encontraban en plena recta comenzó a ganar posiciones Lulita para constituirse en escolta inmediata de Parejera II, que por los 400 metros perdió fuerzas, permitiendo que la hija de Sculptor pasara al frente, al tiempo que se hacían presentes Deshonra y Lucasta, que en ese orden fueron segunda y tercera en la llegada, dejando a la gran favorita Parejera II en la cuarta colocación.

3a. Carrera		Premio BALBUCA		1200 Metros	
		(En esta carrera comenzó la apuesta triple)			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.  Placé	Dividendo	Pag.
1 LULITA 53, P. Palmieri	(10)	2435	626 16.90	3.70	—
2 Deshonra 56, R. Encinas	(1)	4835	950	3.10	8.50
3 Lucasta 56, V. Centeno	(13)	6784	2113	2.50	6.—
4 Parejera II 56, J. Fajardo	(9)	11943	2415		3.40
5 S. Bambolina 56, A. Echart	(19)	1184	321		34.80
6 La Rosarito 52, G. Rizzi	(17)	573	220		71.90
7 Bermeja 53, O. Zapata	(15)	228	90		180.80
8 Pandora 53, J. Lavia	(5)	131	67		314.80
9 Chulagiri 56, R. Alzamora	(2)	37	13		1.114.70
10 Privilegiada 56, J. Walsh	(14)	63	54		654.60
11 Gilda 52, J. Golpenson	(4)	443	413		93.10
12 Acordeona 52, M. Barroso	(16)	102	52		404.30
13 Surcadora 52, M. Solbiati	(8)	36	19		1.145.60
U Cascarrabias 56, J. O. Baldo	(20)	252	122		163.60

TOTALES ..... 29046 7475  
APUESTA TRIPLE: Total de vales: 201.060. Total del pozo: 428.257 pesos. Vales de la ganadora: 20.149. Cotización del vale: \$ 21.20.  
No corrieron: La Rusa (3), Las Termas (6), Martineta (7), Leonía (11), Crony Pet (12), Rachel II (18), Cajamarca (21), Flesta Gaucha (22) y Sordita (23).

Ganada por 2 1/2 cpos., la 3ª a 3 cpos., la 4ª a 3/4 cpo., la 5ª a 3 cpos., y la 6ª a la cbza. Tiempo: 1'10"1/5. Cuidador: R. Ghigliotti. Caballeriza: Dacnel. La ganadora es hija de Sculptor y F. de Rubia. Edad: 3 años

## FALLARON LOS FAVORITOS DE LA CATEDRA NORTEÑA

Desafortunada tarde le tocó pasar a la cátedra en la reunión desarrollada en el césped. No pudo ver cruzar victorioso a ninguno de sus elegidos. Solamente debió conformarse con verlos arribar en segundo término en cuatro oportunidades (Aparente, Tigrona, Tacuaco y Melania), tercero en dos pruebas (Severus y Cabreada), y cuarto, quinto y sexto a Parejera II, Tabris y Lealtad, respectivamente. Así, de esa manera, emprendieron el camino de regreso con mucho desaliento y menos pesos, pero con la confianza que esta tarde pueda retomar el camino del acierto a poco que la fortuna los ayude un poco, como lo había sucedido en las primeras reuniones del año.

### 4a. CARRERA

De punta a punta, Romina coreó su victoria en la cuarta carrera del césped, ya que apenas se abrieron los partidores y tras breve apareo con Bela Opera se adueñó de la delantera, llevando cerca también a Aurora Boreal, Noviciada y Aguardada. Cubiertos los primeros 400 metros, la hija de Rigoló se desempeñaba un cuerpo delante de Irma Vieja, que había prosperado, dejando atrás a Noviciada, Lealtad, Poliyera y Aguardada y a las demás competidoras. Siempre con Romina en ganancia siguió el trámite de la prueba y en el codo Irma Vieja fue sobre sus posiciones, lo mismo que Aguardada y Poliyera, pero la pensionista de Juan Calcagno tenía las reservas necesarias para contenerlas fácilmente y cuando arribó al disco lo hizo con 1/2 cuerpo a expensas de Aguardada, que por 2 1/4 cuerpos dejó tercera a Poliyera.

4a. Carrera		Premio HEIL		1800 Metros	
		(En esta carrera continuó la apuesta triple)			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.  Placé	Dividendo	Pag.
1 ROMINA 53, H. Gallepl	(2)	14091	1468	7.20 3.30	—
2 Aguardada 56, J. Figueroa	(1)	9803	1325	3.40	10.30
3 Poliyera 56, O. Dominguez	(3)	2788	413	6.70	36.40
4 I. Vieja 56, A. Echart	(7)	8791	1080		11.50
5 Noviciada 56, A. Sánchez	(6)	11728	1056		8.60
6 Lealtad 56, O. Zapata	(9)	14517	1380		6.90
7 Veni Qui 56, R. Tavella	(5)	2226	459		45.60
8 A. Boreal 49, G. Rizzi	(12)	4728	928		21.40
9 B. Opera 49, C. Verdasco	(11)	1081	310		93.90
U Indian-Meal 56, De Santis	(8)	1761	208		57.60

TOTALES ..... 71522 8627  
APUESTA TRIPLE: Vales de la ganadora: 4.075. Cotización: \$ 105.  
No corrieron: Higuera (4) y Erratica (10).  
Ganada por 1 1/2 cpo., la 3ª a 2 1/2 cpos., la 4ª al pzo., la 5ª a 3 cpos. y la 6ª a 1 cpo. (Baudera verde para el 3er. puesto). Tiempo: 1'50". Cuidador: J. Calcagno. Caballeriza: Candilejas. La ganadora es hija de Rigoló y Tacata. Edad: 3 años.

### 5a. CARRERA

En la quinta carrera Optifac se encargó de llevar a buen puerto el pronóstico que diera CRONICA, trayendo en un jugoso dividendo de \$ 7.50 a ganador. Los primeros tramos de la carrera mostraron a Hurón en el puesto de comando, seguido por Tigrona, Buck, Optifac y los restantes rivales muy cerca entre sí. Pero desde entonces a los 500 metros se registraron variantes que llevaron a Optifac a la descubierta porfiando con Flamenco, que por poco superaba a Hurón y Tigrona. Desde entonces quedó el hijo de Optimalist sin riesgo mayor, pues su mayor velocidad le permitió ir distanciándose a tal punto que arribó a la sentencia separado sola largos de Tigrona, correspondiéndole la tercera colocación a Hurón, a un cuerpo del segundo, ocupando los restantes puestos del marcador Esmeril, Buck y Sir Gabriel.

5a. Carrera		Premio CABARET		1000 Metros	
		(En esta carrera finalizó la apuesta triple)			
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.  Placé	Dividendo	Pag.
1 OPTIFAC 56, N. Vismara	(12)	19908	1602	7.50 3.20	—
2 Tigrona 56, E. Riso	(7)	20352	2283	2.80	7.40
3 Hurón 56, A. Echart	(6)	17099	1452	3.30	8.80
4 Esmeril 53, M. Villagra	(9)	5215	805		24.90
5 Buck 56, A. De Santo	(14)	4256	707		35.60
6 S. Gabriel 56, O. Richeri	(15)	2478	362		60.90
7 C. Fuerte 56, J. Figueroa	(2)	8479	955		17.70

CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA EN GENERAL PARA HOY EN SAN ISIDRO

Public.	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
CRONICA	K. Lynn	Happening	F. Game	Bella Mora	Bonique	Brane	Acopio	Richness	Snow Fair
Clarín	K. Lynn	Vincent	F. Game	Bella Mora	Bonique	Brane	Acopio	Bariana	Snow Fair
La Jirja	K. Lynn	Vincent	Alt Tracks	Bella Mora	Bonique	Alayne	Acopio	S. Dream	Snow Fair
La Razón	K. Lynn	Happening	Alt Tracks	Bella Mora	Taparro	Alayne	Lopresti	Richness	Snow Fair
Palermo	I. Lynn	Vincent	F. Game	Bella Mora	Bonique	Brane	Askari	Bariana	Snow Fair



## Estrenos Exitosos de Make Luck y Copernal

## VILLARICA RESULTO UN BUEN DESQUITE

Después de la victoria de nuestro candidato Koblenz, los lectores de CRONICA volvieron a tener oportunidad de acierto mediante Make Luck, que defendió nuestro voto exclusivo, haciendo suyo el encuentro reservado a las potencias per-

dedoras, no obstante afrontar los riesgos del estreno. Y en la octava estuvo otro debutante al tope del marcador, nos referimos a Copernal, puesto en gran forma por Ilusta y que concretó la victoria nada menos que por diez largos a expen-

sas del favorito Tacuaco. Llegamos así a la competencia del desquite, donde proporcionó el ídem Villarica, que con solo 51 kilos en su silla y recibiendo seis de la preferida Melania, se agrandó dejándola 4 cuerpos atrás. Aquí los resultados:

## VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR

8 Acero 56, J. Torres .....	(1)	15535	1579	9.70
9 Flamenco 56, O. Nardi .....	(4)	4032	592	37.30
10 Monteforte 53, H. Galeppi ..	(3)	564	88	267.70
11 Motivo 56, I. Leguizamo ..	(5)	3549	973	37.30
U Pender 56, V. Sanguinetti (10)		4542	716	33.20

## TOTALES

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 719. Dividendo: \$ 476.50. Vales a placer: 879. Dividendo: \$ 97.40. No corrieron: Eulit (8), Crispin (11) y Orset (13). Ganada por 6 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 3 cpos. Tiempo: 57"15. Cuidador: J. C. Echeverry. Caballeriza: L. Montes. El ganador es hijo de Optimist y Facultad. Edad: 3 años.

## Candidato de CRONICA

6ª Carrera Premio Especial ORANGE 1600 Metros					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo Pag.
1 KOBLENZ 54, J. Pajardo ..	(6)	3869	2143	5.90	2.80
2 Bambolin 48, O. Zapata ..	(21)	6074	1030	3.70	37.20
3 Severus 55, J. Comoretto ..	(5)	42082	2641	2.60	4.70
4 Docker 55 1/2, V. Centeno ..	(3)	6204	629		33.20
5 Polina 58 1/2, O. Dominguez ..	(1)	13464	1197		16.80
6 King Seal 51 1/2, H. Galeppi (14)		2976	302		25.20
7 El Bolero 51, E. Riso ..	(7)			c/Koblenz	
8 Gibraltar 52, H. Prieto ..	(16)	3749	523		60.20
9 Bacolet 51, V. Sanguinetti ..	(13)	20544	1279		10.80
10 Tassigny 51, O. Tévez ..	(15)			c/K. Seal	
11 Rosari 50, N. Mezzotero ..	(18)	5557	924		40.70
12 El Tabu 51 1/2, R. Encinas ..	(12)			c/Bacolet	
13 Freud 53, J. Iglesias ..	(8)	5426	619		41.70
U Irreal 49, O. Cincunegui ..	(20)	2196	349		103.—

## TOTALES

LLAVE GANADORA 1-3: \$ 8. No corrieron: Damio (2), Arapey (4), Yogo (9), B. Baby (10), Balc (11), Parlamentario (17) y Satrio (19). Ganada por 1 1/2 cpos., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 3 cpos. Tiempo: 1'35"15. Cuidador: M. Dacosta. Caballeriza: El Zorral. El ganador es hijo de Carapalida y Prusia. Edad: 4 años.

## Candidato de CRONICA

Azalea salió a la descubierta seguida de cerca por Make Luck, tras lo cual se hizo Speedy, Hippen, Cabreada y La Poliyita. A la altura de los 600 metros ya Make Luck tomó la delantera y estiró dos cuerpos sobre Speedy, temera, accionaba Cabreada, luego Truppen Hungaria, Azalea y La Inteligente. No tuvo mayores problemas nuestra candidata exclusiva a 300 metros de la meta, pues sus rivales no comprometieron su victoria, arribando al disco con 3/4 de cuerpo sobre La Poliyita, que en los últimos metros cargó con gran empuje. Tercera quedó la favorita Cabreada, que esta vez aflojó mucho en el final.

7ª Carrera Premio ENERO 800 Metros					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo Pag.
1 MAKE LUCK 55, R. Encinas ..	(4)	24989	577	5.30	2.—
2 La Poliyita 55, O. Díguez ..	(4)	10379	721	2.—	12.20
3 Cabreada 55, A. Sánchez ..	(14)	36351	1973	2.—	3.60
4 Speedy 55, V. Sanguinetti ..	(2)	2544	177		32.20
5 Hungaria 55, J. Torres ..	(13)	8725	316		15.20
6 La Inteligente 53, J. Iglesias ..	(20)	6456	52		20.50
7 Azalea 55, J. Figueroa ..	(19)	c/el 20	413		20.50
8 Truppen 55, M. De Santis ..	(17)	3342	268		39.70
U Pinta Real 55, H. Prieto ..	(22)	347	56		333.10

## TOTALES

LLAVE GANADORA 1-4: \$ 4.50. No corrieron: Florentina (1), Pomari (3), Aráldica (5), Stad (7), Alora (8), Albertina (9), Paduchá (10), Mayonesa (11), Prosperina (12), Jumax (13), S. Biscuit (15), C. Moon (16) y S. Clavada (21). Ganada por 3/4 cpos., la 3ª a 2 cpos., la 4ª a 3 1/2 cpos., la 5ª a 1 1/2 cpos. y la 6ª a 1 1/2 cpos. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 46"45. Cuidador: T. Arana. Caballeriza: La Quebrada. La ganadora es hija de M. Tracks y Olympo. Edad: 2 años.

## Candidato de CRONICA

De punta a punta Copernal no los dejó ni mover a los rivales de la octava. Al disponerse la partida Copernal salió al frente, perseguido por Daybook, Tacuaco, junto con Niort, más atrás lo hacían Rebote, Motra, Abo-Cole, Huip y Calmaco. Corridos los primeros 300 metros, el puntero aumentó sus ventajas a varios cuerpos, siendo inútiles los intentos

## PRACTICANTE NO ENFRENTARA A SOL DE NOCHE EN EL URUGUAY

Respecto a Practicante, ha quedado sin efecto el desafío lanzado por el presidente del Jockey Club de Montevideo, proponiendo la confrontación del campeón de la pista de Maroñas —Sol de Noche— con Practicante y Martinet, que aventajaron al hijo de Tapula en el Gran Premio Carlos Pellegrini, ya que el señor Julio Menditeguy rechazó de plano la idea de presentar al hijo de Pronto en el escenario uruguayo en febrero próximo, pues sigue firme el propósito de hacerlo correr en la actual temporada en Europa, con cuyo destino será embarcado en el mes próximo o en marzo. En su nuevo medio estará bajo la atención profesional de Vincent O'Brayan, y entre los compromisos que tiene fijados, se cuentan el King George y el Arco de Triunfo, franceses.

de Calmaco primero y Tacuaco después por descontar la ventaja faltando 300 metros Copernal aumentó mas sus ventajas, arribando a la sentencia con diez cuerpos a su favor. Segundo quedó Tacuaco y tercero arribó Calmaco. El ganador empleó 58" para recorrer los 1000 metros.

8ª Carrera Premio INDIECITA 1000 Metros					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo Pag.
1 COPERNAL 56, A. Eichart ..	(8)	21940	1037	9.60	3.90
2 Tacuaco 56, V. Sanguinetti ..	(3)	32295	1461	3.30	5.20
3 Calmaco 52, C. Verdasco ..	(11)	550	120	19.—	366.30
4 Daybook 56, E. Oguin ..	(10)	6922	1055		27.50
5 Abo Cole 56, H. R. Lopez ..	(13)	5777	63		28.10
6 Huip 56, J. Pajardo ..	(6)	1702	134		111.90
7 Niort 56, B. Pajardo ..	(7)	18644	1149		9.70
8 Rebote 56, A. Sánchez ..	(9)	28665	1242		6.60
9 Mencia 53, M. V. Sanguinetti ..	(1)	500	56		391.—
10 Motra 56, R. Arana ..	(4)	9010	610		21.10
U Graf-Spre 56, J. Comoretto ..	(12)	6212	519		30.60

## TOTALES

LLAVE GANADORA 1-4: \$ 15.60. No corrieron: Potentkin (2), H. Empire (5), Barney (14) y Santos Luna (15). Ganada por 10 cpos., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a la caza, el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 1 1/2 cpos. (Bandera verde para el 3º y 5º puestos). Tiempo: 58". Cuidador: A. H. Ilustre. Caballeriza: Pulvia. El ganador es hijo de Resuelto y Coppelia. Edad: 3 años.

## 9ª CARRERA

Soleria asomó en la delantera seguida por Vendange, Dulce Espera, Lapland, Villarica, Melania y Mi Mariposa. En la señal de los 1400 Vendange apuró la marcha y pasó a encabezar el camino, escoltada por Soleria, Asturiana, Lapland, Villarica y Melania. En los 1000 metros Asturiana desalojó a Vendange de la vanguardia y tomó dos cuerpos sobre esta y Soleria, que corrían apareadas, luego Villarica y Melania. Sin otras variantes ingresaron en la recta, donde cargó Vendange y pasó a la delantera, a tiempo que también lo hacía Villarica, que metros mas adelante la igualó y se trabó en lucha. Dominó Villarica y se cortó en ganancia, mientras desde el fondo Melania cargaba ligero, pero sin poder evitar el triunfo de la dirigida por Sanguinetti, que llegó al disco con 4 cuerpos a su favor.

9ª Carrera Premio ITUZAINGO 1600 Metros					
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo Pag.
1 VILLARICA 51, Sanguinetti ..	(14)	17903	518	9.00	3.90
2 Melania 57, J. Pajardo ..	(11)	5867	102	2.50	5.40
3 Lapland 54, O. Nardi ..	(6)	9312	214	6.00	18.00
4 Vendange 55, J. Torres ..	(4)	23111	821		7.50
5 Mi Mariposa 55, A. Eichart ..	(3)	19556	1085		9.70
6 Soleria 52, O. Richer ..	(10)	14222	452		12.20
7 Londa 47, S. Pires ..	(16)	1093	100		158.20
8 Asturiana 47, G. Rizzi ..	(15)	2539	273		48.70
U D. Espera 55, J. Ramirez ..	(9)	2072	173		23.10

## TOTALES

LLAVE GANADORA 1-4: \$ 5.30. No corrieron: Alveone (2), Higuera (5), Ave Mar (7), G. Home (9), Trompeada (11), J. You (12) y M. Lirana (15). Ganada por 4 cpos., la 3ª a 2 cpos., la 4ª a 3 1/2 cpos., la 5ª a 1 cpo., la 6ª a 8 cpos. Tiempo: 1'35"45. Cuidador: J. Reinoso. Caballeriza: El Macanudo. La ganadora es hija de T. Tale y Vestal. Edad: 5 años.

## OPTIFAC ENCARGOSE DE SACAR A FLOTE LOS VALES "TRIPLEROS"

Lulita salió airoso en el pase inicial de la apuesta triple de San Isidro, defendiendo exitosamente 20149 vales y tras la victoria de la hija de Sculptor, se impusieron Romina, señalada como "La Tabla de Salvación" y por último nuestro candidato Optifac, que al llevar a buen puerto la popular jugada, permitió a sus partidarios cobrar a razón de \$ 476,50 por cada uno de sus 719 vales. Y el placé de Tigron, \$ 97,40.

1ª CARRERA — PRIMERA DE LA TRIPLE			
Caballos	Vales	Valor	
Deshonra .....	34.964	12.20	
Chulagur .....	195	2.136.10	
Julia .....	1.420	361.50	
Pandore .....	1.221	350.70	
Buradora .....	189	2.265.90	
Paralela II .....	71.466	5.90	
LULITA .....	20.149	21.20	
Lucasta .....	51.804	8.20	
Privilegiada .....	440	973.30	
Bermeja .....	2.283	179.70	
Acordeón .....	435	174.40	
La Rosario .....	4.415	97.—	
Guave Bambina .....	8.928	47.60	
Corralitas .....	3.071	139.50	
Total de vales .....	201.079		
Total del pozo .....	\$ 428.257.		

2ª CARRERA — SEGUNDA DE LA TRIPLE			
Caballos	Vales	Valor	
Aguardada .....	3.157	13.40	
ROMINA .....	4.975	15.—	
Polyera .....	745	5.745.70	
Veni Qui .....	450	9.516.50	
Noviciada .....	2.966	141.30	
Irma Vieja .....	2.220	132.91	
Indian-Meal .....	319	1.347.70	
Lealtad .....	4.672	91.00	
Beia Opera .....	283	15.70	
Aurora Boreal .....	1.256	340.50	
Total de vales .....	20.145		
Quedaron sin jugar 4 vales ..			

3ª CARRERA — TERCERA DE LA TRIPLE			
Caballos	Vales	Valor	
Acero .....	629	544.60	
Total .....	130.11		

Cinto Fuerte			
Caballos	Vales	Valor	
Monteforte .....	187	1.233.—	
Flamenco .....	19	18.13.80	
Motivo .....	180	2.234.—	
Hurón .....	80	4.232.50	
Tigron .....	650	525.—	
Emmeril .....	419	399.70	
Fender .....	244	1.404.10	
OPITFAC .....	184	1.863.90	
Buck .....	719	476.50	
Sir Gabriel .....	193	1.755.00	
Total .....	71	4.886.90	
Total de vales .....	4.075		
Apuesta triple a ganador .....			
Optifac, Dividendo: ley 18.188 \$ 476.50.			
A place Lulita, Romina y Tigron. (Dividendo: ley 18.188 \$ 97.40.)			



Otra para el Candilejas. Romina, de la citada ecure, venció fácilmente a Aguardada en la cuarta carrera de ayer en San Isidro. Fue hábilmente conducida por H. Galeppi.

## EL CLASICO PAUL MAURY EN LA REUNION DE TROTE

Se cumplirá hoy en el hipódromo de Hurlingham el programa de carreras de trote, suspendido el domingo anterior debido al mal estado de la pista. La jornada está centralizada por el clásico Paul Maury, para trotadores de primera categoría. Seguidamente damos los anotados en los ocho encuentros.

## 1ª Carrera - 1722 m. - A las 13.30

1 Albion Ems B. D. L. Galliano  
2 Francis Caravelle A. A. G. O. N.  
3 Francis A. A. P. L. G. O. N.  
4 Francis Revolt E. O. N.  
5 Francis Habituado L. G. O. N.  
6 Chaco. J. L. M. Gambatera  
(1) Corre desatendido de apuestas.

## 2ª Carrera - 1722 m. - A las 14.15

1 Albion Delaware E. Siorzo  
2 Francis Nuse J. Calvo  
3 Sonada J. Fontana  
4 Marisa J. Zavallo  
5 Nuri. I. Abaca  
6 Francis S. O. N. H. E. O. N.  
7 Albion S. Grey A. V. O. N.  
8 Bolta S. Cavallero  
9 Pato (1) L. Hueso  
(1) Corre desatendido de apuestas.

## 3ª Carrera - 1722 m. - A las 14.45

1 Atorante A. Sanguinetti  
2 Rina S. Rodriguez  
3 Marisa N. G. O. N.  
4 Tercio R. Sanguinetti  
5 Fanatica H. Fernandez  
6 Tony. I. Ugalde  
7 Albion S. Strong L. Galliano  
8 Chucaro Malambo D. P. O. N.  
9 Gallega C. Robotti

## 4ª Carrera - 1722 m. - A las 15.15

1 Louisa A. Sordo  
2 C. O. N. E. Oreja  
3 Francis Raptura M. Torroá  
4 Reco. P. Ferrino  
5 Navidad A. Andreoli  
6 Luraticio V. Pimentel  
7 Levall Dakota B. Zitelil  
8 Hindu J. Policzuk  
9 P. Noontime A. Altoaguire

## 5ª Carrera - 1722 m. - A las 16.30

1 Francis Caravelle R. A. G. O. N.  
2 Chucaro Imperio L. Galliano  
3 Disfray E. Siorzo  
4 Francis Private S. Cavallero  
5 Mosquito A. Valero  
6 Ilustre Ceibe V. Roma  
7 Guarani S. Rodriguez  
8 Azur A. Barrera  
9 Mister A. Sanguinetti

## 6ª Carrera - 1722 m. - A las 17.15

1 Francis Sanguinetti E. Oreja

## Un Accidente sin Mayor Importancia

En momento que el seón Luis Duarte varcaba al potro Trompeado, fue despedido de la montura. Debido a la tranquera de los 1000 metros, en Palermo Duarte cayó pesadamente al suelo, pero por fortuna solo sufrió traumatismos en la pierna derecha, según comunicaron los facultativos que lo atendieron en el Servicio Médico y lo enviaron a la clínica de la S. D. de Palermo.

## Hubo Ensayos en la Auxiliar de Palermo

En la pista auxiliar normal del hipódromo de Palermo, se registraron en la mañana de ayer los siguientes resultados:  
MARTINO — en pelo — 1. G. O. N. 600 en 3"15. 12.35 de final: JULITA — en pelo — con el pozo. 600 en 37". RACHIEL II — en pelo — pozo. 600 en 17.35. Ensayos del propietario LA LUGAL: en pelo. con el pozo. 600 en 37". FIDELIP — en pelo. 600 en 37".

## 2 Injerto Ceibe S. Cavallero

3 Diabona L. Bruno  
4 P. Lohengrin A. Rodriguez  
5 Albion Misisipi F. Fontana  
6 Chucaro Imo J. Marrone  
7 Director A. Manetti  
8 P. Emerald A. Altoaguire

## 7ª Carrera - 1722 m. - A las 18.45

1 Chucaro Ilusión L. Agusti  
2 Francis Iraquios L. Espinosa  
3 Francis Rebel J. Rodriguez  
4 Francis Napalm E. Ledesma  
5 Francis Bizzard D. De Luca  
6 Francis Protest B. Zitelil  
7 Matasiete I. Caracoteche  
8 Francis Gusti A. Altoaguire

## 8ª Carrera - 1722 m. - A las 19.15

1 Francis Brigadier L. Galliano  
2 Francis Gus E. Ledesma  
3 Francis Actress R. Martinez  
4 Francis Rachel J. Calvo  
5 Marucho E. Barata  
6 Paronto O. Borgetti  
7 Albion Ems C. Bohorquez  
8 Madreselva Ceibe R. de Winne

## ACLARACIONES

El cuidador Rodolfo J. Fuentes, que tiene a su cargo la preparación del caballo Bonicacheo, pidió una aclaración, por considerar probable el triunfo del hijo de Bonicacheo en la quinta carrera de San Isidro.

Cañagirono falló por el debut, según opinión de su trainer Abelardo C. Dominguez, quien espera mejor desempeño de la hija de Fiquilino, en la octava carrera.

En la prueba final actual Bototo en condiciones de mejorar sus malas performances. El trainer Angel Garcia cree que el defensor de la caalleriza Los Libros, podrá ganar la carrera del desquite y por lo mismo aclara para no sorprender la buena fe de los apostadores.

## LICITACIONES

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES  
LICITACION PUBLICA N° 61-P-70  
Vto: 20-1-70, a las 12.30 horas.  
Por la Adquisición de Escalera de Madera  
Valor del Pliego: msn 6.000  
PAGO RETIRO DE LA DOCUMENTACION E INFORMES: En Avda. La Plata N° 1540, Piso 3º, Capital Federal de 130 a 16.30 hs.

RETIRO DE RESTOS  
Se comunica a quienes tengan dudas en la bodega Santiago y Domingo Basso, que para el día 15 de enero de 1970, los restos de la chacarita deberán ser retirados dentro de los cinco días, caso contrario serán quemados.

## EDICTO

Juzgado en lo Civil N° 22, Secretaría N° 43 cita por 10 días a SERAFIN DEL CARMEN LOPEZ, para comparecer en juicio "BARRIO PROVINCIA UNIDAS" y P. L. G. O. N. SERAFIN DEL CARMEN LOPEZ, en el caso de no comparecer, se le declarará en rebeldía. Se cita a SERAFIN DEL CARMEN LOPEZ, en el caso de no comparecer, se le declarará en rebeldía. Se cita a SERAFIN DEL CARMEN LOPEZ, en el caso de no comparecer, se le declarará en rebeldía.







Domingo 15 de Enero de 1970

## NOVEDADES DE LA REUNION DE AYER

Seguidamente publicamos las novedades registradas en las carreras de la víspera en el hipódromo de San Isidro, según fueron dadas a conocer en partes del comprobante.

**Primera Carrera:** Expugnó A. Etchart, que Aparente seguía a su línea hacia afuera y O. Zapata, que a Alonardi se le aflojó la cabeza al entrar a la recta final.

**Segunda Carrera:** Dijo el a rendir H. Galeppi, que al promediar la recta debió sacar afuera a El Chorlito; A. Paulina, que tuvo inconvenientes a poco de largar y O. Chincunegui, que Yangil sufrió tropiezos en los 150 metros.

**3ª Carrera:** Según P. Palmitier y J. Polardo, sus pillosados Lulita y Parejera II tuvieron inconvenientes en el derecho, y A. Etchart, que Suave Bambina se encerró en el codo y en los últimos 400 metros.

**5ª Carrera:** Dijo A. Etchart, que en los 400 metros finales tuvo que llevar hacia afuera a Hurón; V. Sanguinetti, que Fender tuvo inconvenientes en la largada; M. Villagra, que Esmeril contrajo asustado; E. Risco, que condujo a Tigroné, expresó que en los 500 metros tuvo que ponerle la mano a Buck por su tendencia a irse encima de su caballo. Por su parte, A. de Santo, piloto de Buck, confirmó el inconveniente.

**6ª Carrera:** Se presentaron V. Sanguinetti, J. Camoretti y V. Centeno, para dejar constancia de los tropiezos sufridos por Bacolet, Severus y Docker a pocos metros de la largada.

**Sexta carrera:** Informó el Servicio Veterinario que Severus presentaba una herida en el miembro posterior izquierdo, que se produjo durante la carrera.

**Séptima carrera:** Señaló el jockey José Horacio Figueroa que Azalet tuvo inconvenientes al largar.

## TUCUMAN

1º	\$ 200.000	17003
2º	" 20.000	30122
3º	" 7.500	13868
4º	" 4.500	36617
5º	" 3.500	3269
6º	" 1.000	2383
7º	" 1.000	27484
8º	" 1.000	35504
9º	" 1.000	37592
10º	" 1.000	38062

## VOLCANDO EL CODO



LINVERA

ALOSBARBI  
ROHUI  
ARRABIO

DUARDO  
YANGIL  
LUCKY ONE  
EL CHORLITO  
VOLVERIOLA  
TABRIS

LUCASTA  
DESHONRA  
SUAVE BAMBINA  
SURCADORA  
LULITA  
PAREJERA II

INDIAN-MEAL  
IRMA VIEJA  
POLIYERA  
AGUARDADA  
NOVICIADA  
LEALTAD  
ROMINA

SIR GABRIEL  
HURON  
ACERO  
TIGRONE  
BUCK  
OPTIFAC

DOCKER  
GIBRALFARO  
KING SEAL  
EL BOLERO  
SEVERUS  
POLINA  
KORLENZ  
FREUD

LA INTELIGENTE  
LA POLIYITA  
TRUPPEN  
SPEEDY  
HUNGARIA  
CABREADA  
MAKE LUCK

MOTRA  
CALIMACO  
DAYBOOK  
HUIPY  
NIORT  
TACUACO  
COPERNAL

MELANIA  
VENDANGE  
D. ESPERA  
ASTURIANITA  
VILLARICA  
LAPLAND  
MI MARIPOSA  
SOLERCIA

## FALTANDO 300 METROS



ERIK AMBLER

ACEROSO  
APARENTE  
VILCAPUGIO

GREEK DREAM  
TABRIS  
LUCKY ONE  
VOLVERIOLA  
EL CHORLITO  
PROGRAMON

LUCASTA  
DESHONRA  
PAREJERA II  
LULITA

AGUARDADA  
LEALTAD  
IRMA VIEJA  
ROMINA

BUCK  
TIGRONE  
OPTIFAC

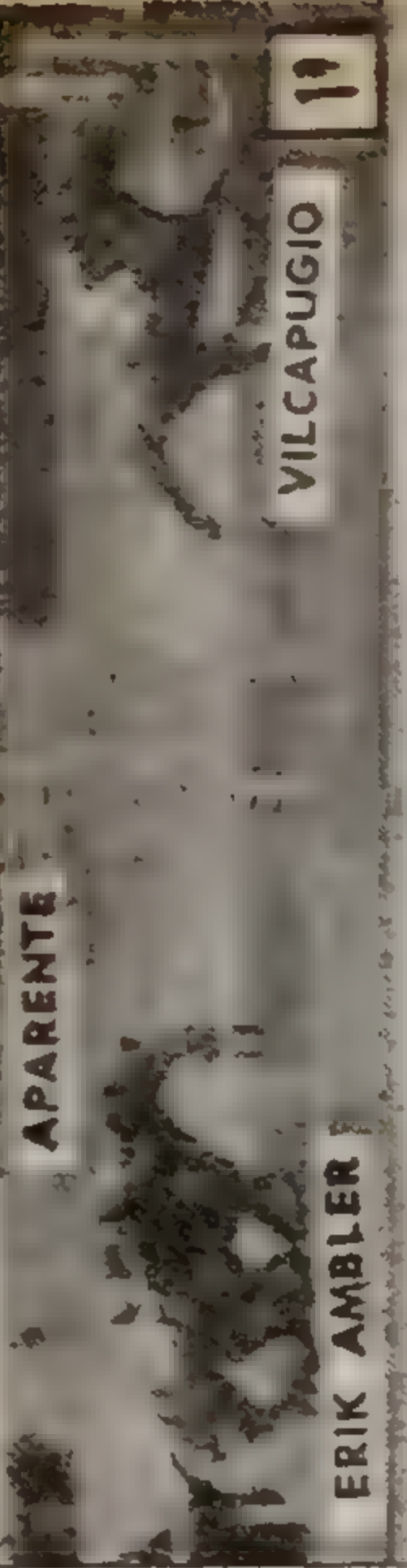
IG SEAL  
POLINA  
DOCKER  
FAMBOLIN  
SEVERUS  
KORLENZ

LA POLIYITA  
SPEEDY  
CABREADA  
MAKE LUCK

TACUACO  
COPERNAL

SOLERCIA  
MELANIA  
LAPLAND  
VENDANGE  
VILLARICA

## LLEGANDO AL DISCO



APARENTE

ERIK AMBLER  
VILCAPUGIO

TABRIS  
LUCKY ONE  
DUARDO  
EL CHORLITO  
PROGRAMON

DESHONRA  
LULITA

POLIYERA  
MA VIEJA  
AGUARDADA  
ROMINA

OPTIFAC

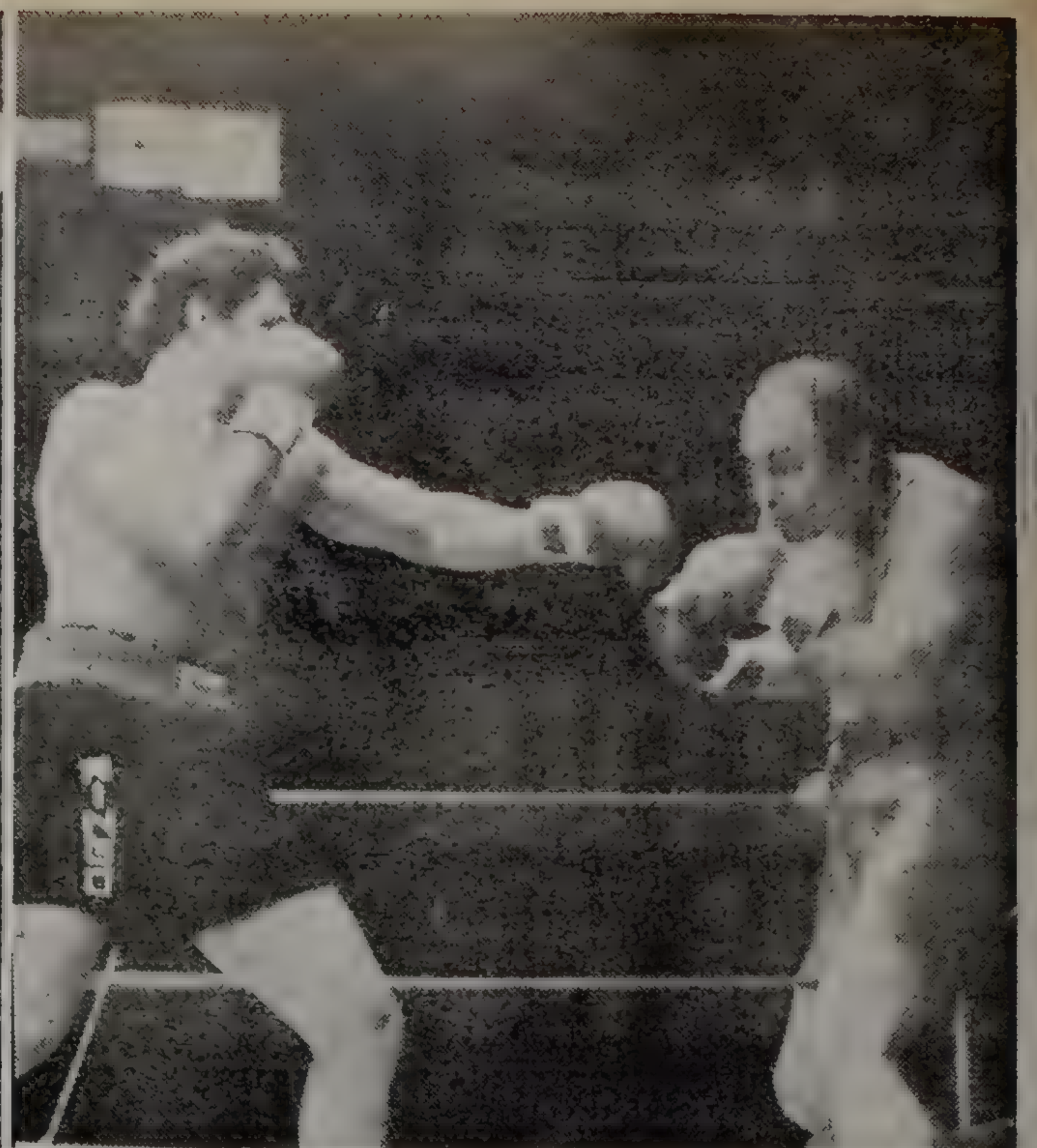
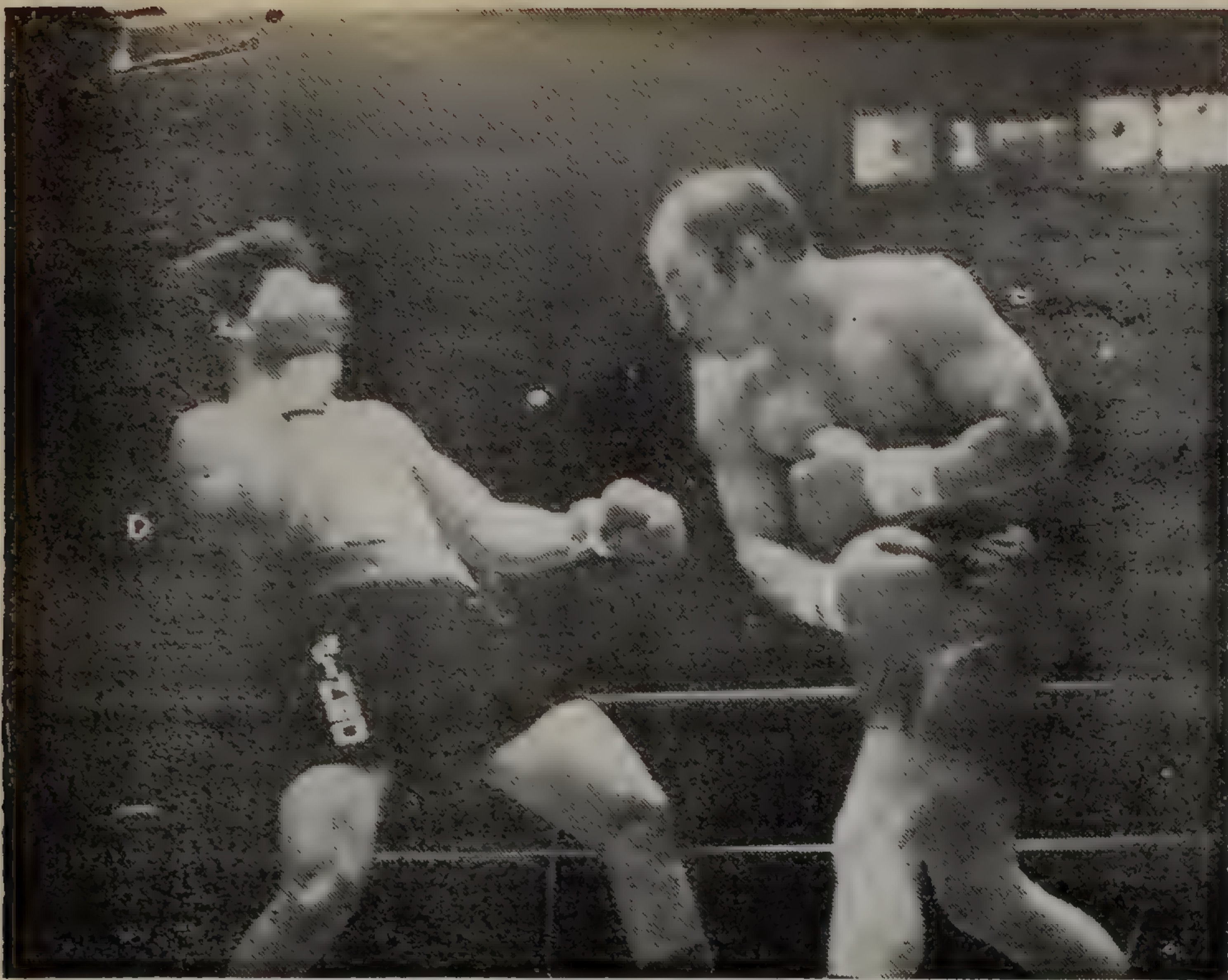
DOCKER  
SEVERUS  
FAMBOLIN  
KORLENZ

CABREADA  
MAKE LUCK  
LA POLIYITA

COPERNAL

MELANIA  
VILLARICA



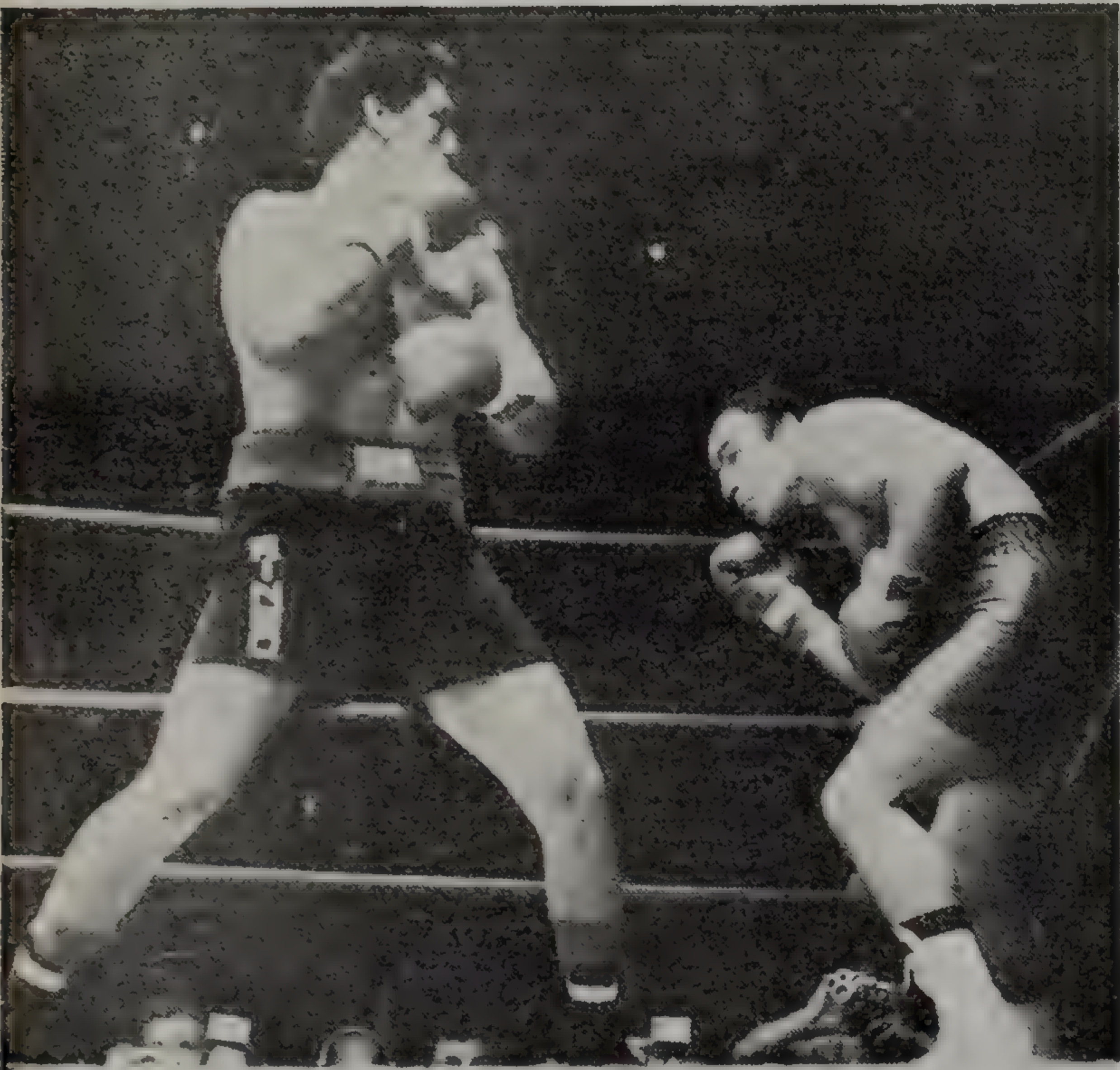


"Ringo" se cubre para eludir un lanzamiento de derecha de Páez, que combatió inteligentemente. La definición sorprendió a muchos y, al final, Páez ganó por descalificación.

Freno. La izquierda de Bonavena frena el ataque de Páez, quien en algunos instantes sorprendió a "Ringo" con fuertes golpes

## Páez le Ganó a Bonavena por Descalificación en el 7º Round

# NOCHE DE CIRCO EN EL LUNA



Bonavena al frente. Con su característica potencia hizo retroceder y agachar al marplatense Miguel Ángel Páez, que venció en forma sorpresiva.

Sorpresivo final tuvo el combate de anoche en el Luna Park, en el que Miguel Ángel Páez (87,300 kg.) venció a Oscar Natalio Bonavena (93,300) por descalificación a los 30 segundos del séptimo round, debido a un golpe bajo aplicado por "Ringo". Cayó Páez y fue conducido en camilla a los vestuarios, donde el doctor Leonel Primavesi comprobó un hematoma a nivel de la cadera izquierda. Todo fue muy confuso y las pruebas fueron lo que definieron todo. El combate se desarrollaba en forma pareja. Bonavena y Páez hicieron una buena pelea.

**PRIMER ROUND:** Con su fuerza habitual salió Bonavena, colocando golpes con ambas manos, pero sin potencia. Miguel Ángel Páez, retrocediendo, en esta primera vuelta, para dejar fuera de distancia a Bonavena y con movimiento de cuerpo haciéndole marrar sus intentos. La característica más importante fue el medio giro de Páez, desorientando a "Ringo" y colocando sendas manos al plexo.

**SEGUNDO ROUND:** Oscar Natalio Bonavena buscando constantemente a Miguel Ángel Páez, pero el marplatense, en una gran noche, dejó siempre fuera de distancia a "Ringo", con movimiento de cuerpo y sorprendiendo con sus contragolpes. Pero, al promediar la vuelta logró Bonavena colocar dos manos en el rostro de Páez que éste conjuró tomándose del cuerpo de "Ringo".

**TERCER ROUND:** Volvió Páez al juego del primer round, es decir, entrando velozmente y saliendo de distancia para evitar que Bonavena colocase sus golpes. Pero "Ringo" lo sorprendió en varias oportunidades mediante esa izquierda en directo que llegó neta a la cara de Páez. El marplatense, entonces, buscó prenderse del cuerpo de Bonavena. Las acciones fueron definidas mediante la definición que buscó siempre Bonavena y Páez tratando de eludir el castigo. Precisamente, sobre el final de la vuelta, Oscar Natalio Bonavena comenzó a conectar una serie de golpes que Miguel Ángel Páez no logró conjurar. Al aceptar el cambio de golpes, Bonavena lanzó golpes a todas partes, tanto que dos de ellos fueron por debajo del cinturón y ello no fue percibido por el árbitro.

**CUARTO ROUND:** Prácticamente, en el primer minuto, se tomaron un respiro. No hubo golpes. Bonavena, ahora más cuidadoso, buscando inmediatamente la definición

mediante un solo golpe. Pero no tuvo oportunidad porque Páez, muy movedido, eludió siempre esa ocasión. El boxeo de Páez fue más inteligente que el de Bonavena, que solo buscó la fuerza y la potencia de sus puños.

**QUINTO ROUND:** Buscó Páez descansar un poco. Bonavena, mientras tanto, intentó con sus ganchos de izquierda vulnerar la línea defensiva del marplatense. Fue entonces cuando el hermano de Bonavena, José, se acercó al borde del ring para darle instrucciones. Inmediatamente fue retirado. "Ringo" continuó conectando golpes que algunas veces llegaron al rostro y otros a la zona prohibida, sin que hubiera sanción alguna por parte del árbitro.

**SEXTO ROUND:** Bonavena buscó trabajar por dentro de la guardia de Páez. Pero el marplatense, muy ágil, logró eludir. Pero, mientras tanto, fue un ahivión de golpes que conmovió a Bonavena con varios impactos potentes al rostro y al hígado. Bonavena intentó tomarse del cuerpo de su rival y tomar respiro y, dentro de ello, aprovechó para colocar un golpe bajo del que se quejó Páez. Difícil trance por el que pasó Bonavena.

**SEPTIMO ROUND:** A los 30 segundos de la vuelta, cayó sorpresivamente Miguel Ángel Páez a la lona, aduciendo un golpe bajo que fue muy dudoso. Bonavena se retiró a su rincón, evidentemente muy enojado por la acción del marplatense. Se paró el reloj. Pasó el minuto que tuvo como protección. La acción fue muy rápida y no se pudo observar fehacientemente lo sucedido. Mientras caían monedas al ring, lo llevaron a Miguel Ángel Páez, en camilla, hacia los vestuarios para la revisión médica, a cargo del facultativo de turno, doctor Leonel Primavesi, quien comprobó la existencia del golpe bajo. Por lo que Miguel Ángel Páez ganó por descalificación.

### OFERTA A CHUCHO

MEXICO, 10 (EFE). — Una oferta de 15.000 dólares (\$ 52.500 nuevos) fue hecha al campeón mexicano de peso gallo, Chucho Castillo, por un combate con el campeón mundial mosca versión WBA, el filipino Bernabé Villacampo, para fines de este mes o principios del entrante, en Manila, Filipinas. Castillo no ha rodido contestar aún. Pero se cree que aceptará la oferta.

## AVENAMAR PERALTA DERROTO A CORIA EN MARDEL: PELEA DE POCO BRILLO

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — El campeón argentino y sudamericano de los medios pesados, Avenamar Peralta, se impuso en el Estadio Bristol de esta ciudad al pugilista local Angel Coria.

El combate tuvo ritmo intenso en los diez rounds y el ganador, que logró el fallo unánime, no consiguió brillar ante el buen boxeo del marplatense.

● **Chivalo: No a Quarry**  
NUEVA YORK, 10 (EFE). — El pe-

sado canadiense ha rechazado hoy una oferta para medirse con Jerry Quarry el próximo 16 de febrero en la misma reunión en que Ellis y Frazier dirimirán el título mundial. Chivalo que considera no estar bien entrenado para esa pelea ya venció a Quarry por K.O. el pasado 12 de diciembre en el Madison Square Garden.

● **Benvenuti, Benéfico**

TRIESTE, 10 (EFE). — El campeón mundial de los medianos, Nino Benve-

nuti recibió hoy un telegrama del ex campeón Ray "Sugar" Robinson en el que le propone un combate a beneficio de los "jóvenes menesterosos de Estados Unidos".

"Desearía que tú fueses mi huésped de honor para que hicieras una exhibición conmigo que sería la causa más digna que habré sostenido en mi vida".

La propuesta es, para combatir el 16 de marzo en un gran hotel y Nino Benvenuti dice que la aceptará.

### EL TIEMPO

MAXIMA: 25º2 - 15.50

MINIMA: 11º1 - 6.15

El pronóstico para hoy: Bueno, nublandose algo. Leve ascenso de temperatura. Vientos leves a moderados del sector Norte. Máxima 27º. Para mañana: Nubosidad en aumento con leve ascenso de temper.



# CINE: COMO ES UN FESTIVAL

INFORMACION PAGINAS TREINTA Y DOS Y TREINTA Y TRES

## ENTRE COPAS, AMIGOS Y BESOS



El lamparazo del flash ha cometido la imprudencia de convertir la noche en día. Por eso cambia el ambiente, que con oscuridad y música es completamente distinto. En el reino de la intimidad y la confidencia, la juventud rinde culto al verano. (Inform. Pág. 34.)

## 2<sup>da</sup> SECCION

Buenos Aires, Domingo 11 de Enero de 1970



Pese a estar sufriendo los rigores del invierno, Europa ya se prepara para el verano 1970. Estos modelos, con ciertas reminiscencias "hippies", aparecieron en las "boutiques" polacas.

El famoso  
Juan Carlos  
Castagnino  
inauguró  
una  
importante  
mostrada de  
sus obras en  
Varsovia.  
En la foto  
aparece  
junto al  
embajador  
argentino en  
Polonia,  
señor  
Fernando  
Taurel.  
La crítica  
fue  
entusiasta  
con nuestro  
compatriota

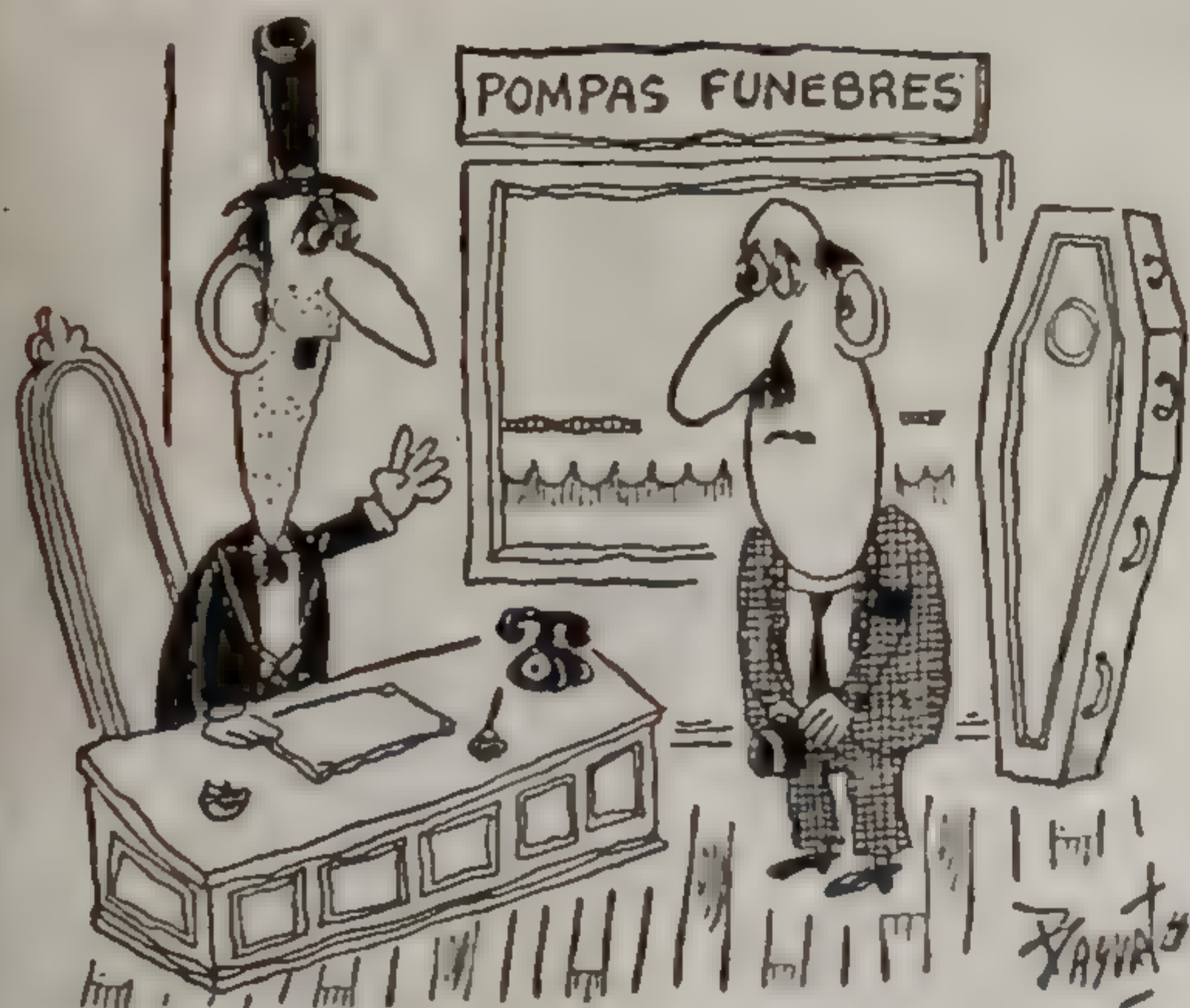


## STIVEL: NOMBRE PARA UN CLAN INEXISTENTE

INFORMACION PAGINA TREINTA Y SEIS

## La Semana en Tres Apuntes de Basurto

### FATAP



—¿Le parece caro? No se olvide que el boleto a Chacarita aumentó 3 pesos.

### BOCA



—El nuevo director técnico de Boca por ahora se llama "Silvero"; pero en cuanto el equipo ande mal, se va a llamar "Silbelo".

### TRANSPORTES



—Créame, señor, que el aumento que nos concedieron, no nos alcanza ni para ropa.



## SORPRESAS DE UNA CAMARA



Los lectores enviaron fotos que por cuestiones técnicas o de las "otras", no son publicables. En cambio, la Agencia DAN nos hizo llegar a este coleccionista de serpientes llamado Vasilko Orarowski, quien convive con 30 "bichitos" similares a este que le acaricia el cuello. El les habla y ellas no le hacen daño ni pretenden contestarle. Por lo menos, hasta ahora no han podido pronunciar el nombre de su encantador. Tampoco a nosotros nos interesa preguntárselo...

## Invitación a Nuestros Lectores

Si usted, amigo lector tiene o logra una foto curiosa, interesante, insólita, traigala a nuestro diario, que gustosamente la

publicaremos junto con su nombre. Visitenos en Riobamba 280 (Suplemento), entre las 20 y 22 horas. Aquí lo esperamos.

# En la ubicación más estratégica de Castelar



Moderno barrio de chalets, frente mismo a los terrenos en venta

**152 Terrenos incomparables Frente a la continuación de Av. ARIAS (José M. Paz) y Av. GAONA (Monumental Acceso Oeste)**

Verdadera reserva entre moderna edificación, quintas y chalets de jerarquía lindando calle por medio con el moderno Barrio Aeronáutico. Terrenos con pavimentos pagados, colectivo 269 al frente, luz eléctrica. Servicio continuo de trenes de Estación Castelar a Once Inversión incomparable TOTALMENTE EN MENSUALIDADES SIN INTERES POSESION 6 CUOTAS

### HOY

y todos los días autos gratis desde nuestras sucursales Zona Oeste  
Castelar: Av. Rivadavia 20000. Frente Estación.

### PLANO DE UBICACION



Moron: Av. Rivadavia 18127, loc. 56, 7 y 8. Frente Estación  
San Justo: Av. Pajas, Unidas 3619  
Cruce Castelar: Ruta 202 y Av. Roca.  
San Miguel: Avda. Mitre 1430 (Fte Estación)

# KANMAR

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. E7-1280 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

## Esta es una Buena Epoca Para Rebajar de Peso: la Dieta Debe ser Equilibrada

Por el Dr. Alberto Cormillot

El verano provoca con naturalidad el deseo de comer menos; esta oportunidad debe aprovecharse por las personas que necesiten bajar de peso. Si se hace una dieta equilibrada, el calor nos puede ayudar a conseguir este deseo.

¿Cuáles son los efectos del calor en el organismo humano? La disminución de la producción de jugo gástrico, la menor necesidad de calorías, y la mayor sudoración.

El cuerpo no necesita ingerir alimentos como en invierno para conservar su temperatura interior; el clima lo ayuda. A la vez el proceso de transpiración es desintoxicante, pero requiere la reposición de los líquidos, que si se eligen de bajas calorías, permiten bajar de peso.

¿Qué bebidas son convenientes en el verano? Se que se apetezca, especialmente fuera de las comidas, evitando las gaseosas azucaradas si no se quiere engordar.

El agua con jugo de limón puede endulzarse con sacarina para obtener un refresco agradable y sano; las bebidas calientes, como té, café, mate o mate cocido, calman la sed mejor que las bebidas frías; las aguas tónicas y minerales completan la lista de bebidas que permiten saciar la sed sin engordar, sin contar el agua fresca, como es obvio.

### Los Alimentos

¿Y qué comidas hay que elegir en verdad? El calor ya nos hará elegir alimentos livianos, pero hay que recordar que dulces golosinas, budines, masitas, pasteles, pastas, galletitas, son ricas en grasas e hidratos de carbono, de manera que no ayudan a nuestra silueta. No hay que descuidar la necesidad de proteínas, que estará cubierta si tomamos carne sin grasa, pescados en la misma condición, quesos descremados, leche, yoghurt descremado, huevos duros. En cuanto a las vitaminas que necesitamos, hay que comer frutas y verduras. Esto es esencial, abundante en verano, agradable al paladar y conveniente para la salud.

### Sin Pastas

No hay que olvidar que puede hacerse excelentes combinaciones de ensaladas con frutas y vegetales, que salen de la rutina y son muy apetitosas. Otra factor importante en cuanto a la alimentación es la distribución de las comidas: no hay que acumular comidas, por ejemplo, en la cena dejando de lado la merienda, o el almuerzo, sino hacer en lo posible seis comidas diarias si se quiere rebajar de peso.

Quiere decir que, además del desayuno, almuerzo, merienda y cena, debe tomarse algún alimento a media mañana y a media tarde. Este

puede ser: una fruta, un yoghurt, un tomate, un huevo duro, etc. Esto ayuda muchísimo a llegar a las comidas principales sin tanto apetito, y a no excederse en consecuencia.

### Forma de Comer

La cena además no debe representar más de un 25% de la comida total del día. Último consejo: las frutas y verduras también pueden tomarse en forma de jugos; un vaso de jugo de tomates, por ejemplo puede ser parte importante de su desayuno o constituir su toma de media tarde.

Todo es cuestión de elegir: si Ud. es una persona de mucho apetito en vez de un paquete de galletitas puede comer una gelatina sin gusto o todas las que quiera con jugo de frutas o sacarina, o esencia de vainilla para variar el gusto, que no engordará con ella.

### La Vida Física

El verano es la época ideal para decidirse a comenzar y dejar de lado las excusas: en las vacaciones, cuando haga menos frío, menos calor, etc. La gimnasia, los deportes, las caminatas, son necesarias para todo el mundo. Sirven para mejorar la salud física y mental, descargar tensiones, aumentar el rendimiento, mantener las formas.

Cada persona de acuerdo a su edad, profesión, gustos, puede elegir el ejercicio físico más apropiado. Hay algo que es beneficioso para todos a cualquier edad y muy fácil: caminar.

Esta introducción sirve para pasar a la práctica de cualquier deporte, y no hay más que proponérselo: caminar varias cuadras diarias es cuestión de voluntad.

El paso siguiente es la gimnasia, la base de todo deporte, que conviene comenzar con ejercicios basados en los movimientos naturales de nuestro cuerpo. Luego podemos seguir con marcha, carrera, natación, o cualquiera sea nuestro deporte favorito.

### Los Deportes

El 90% de las personas necesitan ejercitar los músculos de la cintura y el vientre, debido a la vida sedentaria.

Y no hay que olvidar que aunque no se trate mas que de una simple caminata, estamos beneficiando nuestra respiración, y estimulando nuestra oxigenación, con gran alegría de todos los tejidos de nuestro organismo.

Y si agregamos a esto los beneficios del sol, el aire, el agua, se puede decir que no hay edad de la vida en que no sea necesario practicar alguna clase de ejercicio físico: desde el gateo del bebé hasta el paseo relajado de la persona de mucha edad.

### Los Deportes

Sobre deportes podemos agregar que la natación es uno de los más completos, porque obliga a ejercitar casi todos los músculos del cuerpo, y la pelota al cesto, base del entrenamiento para otros deportes, es completísimo: se ejercitan músculos, huesos y articulaciones.



El verano es la época ideal para hacer dieta. Los pic-nics no deben ser motivo de extralimitaciones y la alimentación equilibrada hará más fácil rebajar los kilos de más.

## PRECAUCIONES PARA EL VERANO

Para tomar sol, las mejores horas son antes de las 11 de la mañana y después de las 3 de la tarde; si se toma sol en movimiento, el tostado será más parejo y mejor.

Hay que saber que los efectos de las quemaduras se sienten recién tres o cuatro horas después de haberse retirado del sol, de manera que no hay que esperar a sentirse ardiendo para ir a la sombra.

### Precauciones a Tomar

Por supuesto, hay que tomar sol en forma gradual, acostumbrando a la piel con precaución, y no engañarse con las nubes, que detienen los rayos infrarrojos, que son los que dan calor, pero no los rayos ultravioletas, que son los que queman.

Los bronceadores protegen la piel de cualquier cosa menos de las quemaduras, y una exposición prolongada con o sin bronceador equivale a la diferencia entre tostarse o freírse.

Para aliviar las picaduras, ya sean de mosquitos, abejas, avispas, etcétera puede aplicarse una pasta hecha con bicarbonato de sodio y agua, o una compresa empapada en limonero. Si las picaduras son múltiples, puede hacerse un baño de

agua tibia con gran cantidad de bicarbonato.

Como el tiempo caluroso y húmedo favorece las infecciones del aparato digestivo, y en especial las de los intestinos, hay que tomar precauciones para evitar las intoxicaciones. En consecuencia, como el calor favorece también el desarrollo de gérmenes en los alimentos, es preciso cerciorarse de sus condiciones de conservación: no dejar comidas a la intemperie, pelar en lo posible las frutas frescas, lavar cuidadosamente las verduras, no tomar agua en condiciones dudosas de potabilidad. Las bebidas muy frías pueden provocar por sí solas una alteración del funcionamiento intestinal, y ocasionan a la larga, cuando se toman en exceso, desequilibrios en las secreciones de jugos gástricos. Los helados son otro motivo de precaución: cerciorarse de que estén recién elaborados o sean de marca y empaquetados, ya que pueden contener la bacteria llamada "salmonella", causa de intoxicaciones.

Hay que combatir además a los insectos, moscas, mosquitos, etcétera, que favorecen indirectamente la propagación de algunas enfermedades. Esto es importante, sobre todo para proteger a los niños.



## Willy Brandt Prepara Reformas Legislativas

## DIVORCIO: GRAVE PROBLEMA SOCIAL

BONN, 10 (ANSA). — En la declaración con que Willy Brandt presentó a su gobierno en el Bundestag, había dicho: "En el campo del derecho civil es urgente la reforma de la legislación matrimonial... Las diferencias ideológicas y de opinión no deben impedirnos hallar una solución para quienes viven en un matrimonio irremediablemente comprometido. Será preciso evitar que para la mujer y los hijos haya desventajas en el plano social en caso de divorcio".

En pocas palabras, el problema es el siguiente: no se puede insistir para mantener en vida un matrimonio irremediablemente comprometido, pero tampoco se puede permitir que a causa del divorcio la mujer y los hijos deban padecer pobreza y miseria.

Según la actual legislación, el cónyuge divorciado por propia culpa no recibe alimentos. Para una mujer divorciada, culpable o responsable, que durante el matrimonio no ha ejercido una profesión, y que después del divorcio no está en condiciones de ejercerla, ello significa una amenaza para su existencia. Aunque la ley le otorga el cuidado de los hijos nacidos durante el matrimonio, no tiene derecho a los alimentos; de aquí que también los hijos se vean gravemente afectados. A esto se agrega el hecho de que en Alemania Occidental aún



Willy Brandt (en primer plano) encara reformas a la ley de matrimonio alemana; un problema muy espinoso...

no existe una pensión para las amas de casa. La divorciada, con frecuencia ya no joven, se ve obligada a aceptar trabajos pesados humillantes y poco remunerados. Pero aún cuando la divorciada tiene derecho a los alimentos, la situación no cambia mucho. En efecto, si el ex marido vuelve a casarse, tiene que preocuparse por la nueva familia y, por lo tanto, los alimentos se reducen considerablemente.

Solo cuando se comprueba que hay culpa de uno o de ambos cónyuges, puede, según la legislación vigente,

haber divorcio; o bien cuando los cónyuges han estado separados por lo menos 3 años y el tribunal se convence de que el matrimonio no tiene arreglo. Los motivos de disolución, en opinión de la mayoría, son insuficientes: hay que ensancharlos, y referirlos a la verificación "por los tribunales" de si la comunión familiar es o no posible. Pero al mismo tiempo hay que reestructurar de manera más justa los derechos a los alimentos, a la asistencia y a la pensión de los cónyuges divorciados, independientemente

de la culpa que ha provocado el fracaso del matrimonio. Por ejemplo, la infidelidad con frecuencia no es la causa, sino la consecuencia de una gradual disolución del vínculo matrimonial. Es, pues, absurdo castigar a uno de los dos cónyuges por un hecho que no es causa de la disolución del matrimonio. En la familia actual el marido tiene una profesión, en tanto que la mujer se ocupa de la casa y de los hijos. En caso de divorcio, el marido sigue con su profesión, en tanto que la mujer se encuentra prácticamente en la calle. De aquí, según el legislador alemán, se verifica una ruptura en la paridad de derechos entre los cónyuges. Por lo tanto, el marido debe proveer adecuadamente para la esposa aún después del divorcio. Esta obligación refleja la equitativa social que constituye el objetivo del legislador.

El problema no es de solución fácil, y la Comisión encargada de elaborar el proyecto no ha formulado hasta ahora conclusiones concretas. Se habla de la "autorresponsabilidad económica" del marido de una acción del Estado para salvar a los matrimonios en peligro mediante una mayor actividad de la asistencia matrimonial, de ayuda del Estado, etcétera. Será interesante conocer las soluciones que proponga el gobierno de Willy Brandt.



Los soviéticos acusan a Mao Tse-tung de haber causado cinco millones de víctimas con su "revolución".

## ¿Cuántas Vidas Costó a China Hacerse Roja?

ROMA, 10 (ANSA). — Generalmente se admite que la afirmación del régimen de Mao en China ha comportado un cierto precio en vidas humanas. Empero, las cifras y estadísticas que se barajan al respecto son hasta tal punto encontradas de no resultar atendibles; se habla de millones de vidas y mientras en algunas fuentes se evidencia el deseo de minimizar, en otras es evidente el anhelo por exagerar. Se agrega a ello el notorio hecho que no existen datos seguros relativos a un censo de la población para concluir en que no es posible llegar al número de los muertos, calculando la diferencia entre la población existente en vísperas de determinado momento revolucionario y la de su finalización.

Las fuentes son tres: las oficiales chinas para los primeros tres años, desde 1949 a 1952; las occidentales, de 1952 a 1956 y, finalmente las soviéticas para el período sucesivo. Su sucesión en el tiempo es harto significativa. Los chinos se han preocupado de hacer las cuentas solo para el primer período de la república. Según las revelaciones formuladas por los comandantes de cuatro regiones administrativas sobre seis los muertos (liquidaciones, ejecuciones, hambre y prisión) ascendieron a 170.000. En febrero de 1951 fue dictado un decreto para la supresión de los movimientos contrarrevolucionarios que arrojó los siguientes resultados, conforme fuentes oficiales chinas: 250 personas ajusticiadas en cada uno de los dos mil condados y 120 mil palidados, por un total de más de medio millón de individuos. Igual número, según fuentes occidentales, se tuvo por los suicidios. Paralelamente fue adelantada una campaña para el exterminio de los "bandidos" de que dio a su tiempo, noticias Chen Yun en el órgano del Cominform, en los siguientes términos: "Un millón de bandidos aproximadamente ha sido liquidado". En febrero de 1953, Chou En Lai, trazando un balance de los primeros años de vida del régimen, afirmó: "En China continental han sido exterminados unos dos millones de bandidos y los restos de la contrarrevolución han recibido un duro golpe". Se trata de datos sin lugar a dudas atendibles.

## ● Estadística Norteamericana

Según una estadística del sindicato norteamericano AFL-CIO, de 1947 a 1952, alrededor de 13 millones y medio de chinos habrían sido masacrados. En 1954, tal cifra fue corregida por el propio gobierno de la Unión, a través de Walter S. Robertson, que calculó la pérdida de vidas humanas en China, de 1949 a 1954, en 15 millones. Dos años más tarde, la revista "Time" hizo subir la cifra de los "chinos privados de sus vidas" a "por lo menos veinte millones". La tarea de tener en orden las cuentas fue asumida luego por los soviéticos. En un artículo para "La Gazeta Literaria", escrito por el profesor Zaporozhki, en agosto de este pasado año, resulta que de 1955 a 1965 más de 25 millones de personas fueron suprimidas en China. En el total, el profesor incluye, además de las liquidaciones físicas, las víctimas del hambre y de la carestía debidas al fracaso del "gran salto hacia adelante".

Queda todavía un último cálculo, el relativo a la revolución cultural. Las fuentes occidentales no se han pronunciado todavía, pero los soviéticos, por su parte ("Gazeta Literaria" de abril de 1968), calcularon que "más de cinco millones de personas" fueron víctimas de la represión maoísta. ¿Es posible esta carnicería? Matar y sepultar toma tiempo, cuando se trata de millones de personas. Los chinos hasta el momento no se han preocupado de desmentir tales cifras. Quizás lo hagan en el futuro, cuando se haga el balance final de la revolución cultural.

Chou En-lai habló una vez de "dos millones de bandidos" exterminados. Cifras autorizadas, aunque según algunos investigadores...

## EUROPA CENTRO DEL MUNDO: ILUSION QUE PUEDE AFECTAR A LOS EUROPEOS



Grecia comenzó a poner el centro del mundo en Europa.



Paris también vio a todos desde el medio, hace años.

VARSOVIA, 10 (ANSA). — El fenómeno está más difundido en Europa Oriental que en Europa Occidental. Una revista polaca publica el texto de un debate público que se realizó para averiguar si, dejando de lado los aspectos políticos, se trata de un bien o de un mal. Las opiniones expresadas son divergentes y merecen ser citadas. Según Jerzy Zahorski, el "eurocentrismo" es un "monstruoso complejo" que pesa sobre la cultura desde los tiempos antiguos. El complejo se ha venido agrandando, según iba desapareciendo el mito de Atlántida, el legendario continente que en otros tiempos acondicionaba las ambiciones de los europeos.

Estaba y sigue estando tan radicado que ni la invasión árabe, ni la expansión turca, ni finalmente el surgimiento del poderío americano y del soviético, han podido contra él. En opinión de Zahorski, el complejo se ha hecho ahora latente, y forma parte del hábito cotidiano de todo europeo, como el uso del tenedor o del bidet. Creerse superiores a los otros es para los europeos una enfermedad, cuyos síntomas no se advierten y que, por esto mismo, es más peligrosa.

## ● No Tan Malo

Wiktor Osiatynski opina que el "eurocentrismo" no es sino un modo de mirar el mundo a través del prisma de las tradiciones y de la cultura europea; cosa que, al fin de cuenta, no sería un mal. La cultura europea siempre ha tenido curiosidad, y nunca vaciló en asimilar experiencias foráneas. Ha experimentado deformaciones, y sobre todo ha sufrido el complejo de la superioridad del hombre blanco, pero esto solo derivaba del deseo subconsciente de borrar las injusticias cometidas para con los extranjeros por el hecho de considerarlos bárbaros e inferiores. Es preciso distinguir entre aspectos económicos y culturales: bajo el primer aspecto, el "eurocentrismo" condujo al imperialismo, por lo cual se lo debe juzgar negativo; en cambio, bajo el aspecto cultural, el "eurocentrismo" es la noción de que la cultura y la tradición europeas, aunque no constituyen en rigor el centro del mundo, son los que mejor responden a las aspiraciones e ideales europeos.

## ● Frente a la Decadencia

Alguien opina que el "eurocentrismo" es una peligrosa megalomanía que es preciso curar, obligando a los europeos a cambiar su visón eurocentrista del mundo. A lo cual Ana Zadorzynska replica que esto es solo un fenómeno de reflejo, una defensa contra la certidumbre de la progresiva decadencia de la civilización europea.

De las muchas y divergentes opiniones puede sacarse, en síntesis, que el "eurocentrismo" es un amor patrio tan licito en Europa como en cualquier otra parte: un amor patrio que induce a profundizar los valores de las tradiciones y las culturas del continente, no para colocarlas por encima de las otras sino para volverlas a todas mediante la común confrontación. Desconocer a Europa en su mismo seno es un anacronismo. Lo hicieron los primeros colonos americanos y también pudieron hacerlo en su momento China y Japón. Los europeos, sin embargo, ante la fuga resultante de la pérdida de todo lo que se podía conducir a "reservas" muy serenas. Cuando se es europeo no se puede ser otra cosa para no ser un partidario del "eurocentrismo".



## INTIMIDADES DEL PELIGROSO MAL

# ¡Cuidado con la Gripe!



Ni la reina de Bélgica, Fabiola, se ha salvado del molesto mal: el protocolo le exige mantenerse en pie.

ROMA, 10 (ANSA). — La gripe es una enfermedad que en el curso de la historia ha atacado numerosas veces al hombre con epidemias gigantes. Manifestaciones epidémicas, que por sus características clínico-epidemiológicas pueden considerarse de infección gripal, se han registrado en el año 300 en Italia y en Francia, en el 400 en Viena, en el 500 en España. La primera verdadera epidemia de la que se tiene noticia data de 1830. Luego atacó a Europa, Asia y África. Más conocidas, porque nos son más cercanas son las epidemias de 1847-48, de 1889-91, de 1918-19. Bastará, para evaluar su gravedad, recordar que el número de muertos en 1918-19 fue de entre los 20 y los 25 millones.

Las palabras gripe e influenza habrían sido acuñadas en el siglo XVIII. La primera se debe al francés Sauvage, en 1743 y la segunda al inglés Huxham, en 1733-37. Introzzi, con estos datos, hace observar el hecho de que la gripe es seguramente tan antigua como el hombre. La última gran epidemia fue la de 1957-58, denominada "asiática", seguida por la que surgió en 1968, que se llamó con la sigla A2 ó "Hong-Kong", gripe que todavía está arreciando este año.

### • Tan Pequeño y Tan Molesto

El virus influenzal es un microorganismo de forma esférica, de un diámetro medio de 100 millonésimas de milímetro. Es de diez a veinte veces más pequeño que un

microbio común (meningococo, pneumococo etc.). Como todos los virus también éste puede vivir y reproducirse solamente a expensas de células vivientes. Los microbios más grandes pueden en cambio cultivarse en laboratorio, dentro de mezclas de caldo de carne u otros caldos de cultivo. Los virus gripales son de tres tipos: A, B y C. Cada uno de ellos, y en especial el virus A, se va, sin embargo, modificando en sus características a medida que el tiempo pasa. Se puede ilustrar este cambio diciendo que es como si un perro normal tuviera de pronto un cachorro con dos colas y tres cabezas.

El virus de la gripe es una entidad biológica extremadamente variable. En efecto, cambia con facilidad sus características morfológicas y funcionales. Este cambio de caracteres biológicos hace que la gripe sea un un enemigo malísimo y peligroso para el género humano. Cuando un enemigo ataca con armas tácticas siempre distintas no se pueden organizar defensas sistemáticas y eficaces.

### • Un Virus Muy Variable

En el plano de la medicina práctica, la variabilidad del virus de la gripe crea dificultades grandes para elaborar vacunas. Si se prepara una vacuna contra determinado tipo de virus no se puede pretender que la misma resulte protectora globalmente, cuando se presente un virus distinto. No obstante esta reserva, las vacunas antigripales se recomiendan hoy en tiempo de epidemias de temporada, por ejemplo, tanto para los ancianos como para los niños.

Para el tratamiento de la gripe falta hoy, en cambio, un medicamento, un fármaco capaz de vencer colectivamente al virus. Por lo tanto hay que recurrir a medicinas que combatan la fiebre elevada que se padece durante la enfermedad, la inflamación y las complicaciones posibles del mal. El empleo metódico y apropiado de estos remedios puede lograr un eficaz control de la enfermedad.

### • Una Vacuna Nueva

Recientemente, un grupo de estudiosos e investigadores italianos, equipo conducido por el profesor Banchetti en el Instituto Gentili, ha conseguido realizar una nueva molécula antiinfecciosa: la sulfenazona GP.16159, que reúne en sí tres acciones terapéuticas: antiflogística, antipirética y quimioterápica.

Esta nueva molécula terapéutica ya ha tenido aplicaciones positivas en el tratamiento de las enfermedades infecciosas localizadas en el aparato respiratorio. Además son efectivas durante el proceso gripal. El hecho de poder reunir en un único remedio tan importantes propiedades curativas constituye un progreso interesante y relevante en la lucha contra las enfermedades infecciosas. La medicina avanza a grandes pasos, y no está lejano, el día en que también las enfermedades a virus sean radicalmente derrotadas por el ingenio humano.

## CRONICA DEL LECTOR

### PASAJEROS VICTIMAS DEL DESORDEN

Señor Director:

Con la mayor impunidad del mundo, los conductores de la línea de colectivos 548 "Empresa Larroque", que sirve en Banfield y tiene como punto terminal la estación del Ferrocarril Roca, se bajan del vehículo y se dirigen a un bar cercano, ignorando olímpicamente la larga fila de fatigados viajeros que mayormente arriban procedentes de la Capital Federal.

Esperan arbitrariamente que arribe el tren siguiente para así completar totalmente la capacidad del colectivo con pasajeros sentados y de pie. Quién confecciona los horarios de la compañía Larroque, y qué autoridad los aprueba?... El tanto cada día es más populoso y la línea 548 sirve hasta "el camino negro", en cuyas inmediaciones se ha levantado un gran barrio gremial y se proyectan construir dos más.

El recorrido de los colectivos "Larroque" no suma más de 20 minutos (10 de ida y otros tanto de vuelta) en su totalidad. ¿Por qué muchas veces hay que esperar más de ese tiempo en la estación de ferrocarril?... Así como el ferrocarril exhibe los horarios de sus trenes, esta compañía colectiva que empalma los pasajeros que llegan a la estación debería también obligadamente exhibir bien visible en la propia estación sus horarios. Y éstos deberían ser fiscalizados con mayor celo por las autoridades locales.

JUAN C. ORTIZ  
Banfield

### SOLO QUEREMOS VIVIR EN PAZ

Señor Director:

En el barrio Crucecita Este, entre Sarandí y Avellaneda, en la calle Olavarría a la altura del 600, existe una cristalería que con sus labores ha inundado el barrio con un polvillo pernicioso para la salud del vecindario. El trabajo que realizaba era tan insalubre que sus obreros, por prescripción médica, debían someterse a revisiones dos veces por mes.

Felizmente las autoridades, ante nuestros reclamos, resolvieron clausurarla a principios del mes anterior. Esto va como telón de fondo para el reclamo que nos atrevemos a formular por su intermedio a las autoridades competentes. En la calle Estanislao del Campo 1641 (a solo tres cuadras de la cristalería clausurada) se ha ampliado una fábrica denominada "Romaer". Con las ampliaciones se ha puesto en funcionamiento una guillotina que trabaja desde las 6 hasta las 20 horas. De más está decir que sus polvos hacen tambalear las casas a una cuadra a la redonda. Hemos iniciado juicio para su cierre, según consta en el expediente 45.573 - A 69, que se halla en el departamento de Relación de Instituciones, de la Municipalidad de Avellaneda. Inexplicablemente se halla "demorado". Solo queremos vivir en paz, sin complicar la vida de los otros. No tenemos nada con los propietarios y obreros de ambas fábricas, pero queremos tranquilidad y, sobre todo, un aire tranquilo.

SOCIEDAD DE FOMENTO  
"Crucecita Este"

# ENTRE RAMOS MEJIA Y EL PALOMAR

Iniciamos esta venta  
excepcional

## LO QUE USTED ESPERABA....!

188 únicos terrenos junto a magnífica edificación y gran vida comercial. Frente a las calles C. Gardel, Estomba y Bergamini, a sólo 200 mts. de Av. Rosales al 1700.

ULTIMA Y EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD EN LA ZONA: Tome posesión con sólo \$ 1.000 (m\$N. 100.000.-). El saldo en cómodas mensualidades sin interés.

## HOY

y todos los días informes y planos en Sucursales: San Martín: Liberl. Gral. San Martín 73. Morón: Av. Rivadavia 18127 (Fte. Estación). Loc. 5, 6, 7 y 8. Autos gratis desde: Liniers, Rivadavia 11700 (Lado Provincia). Estaciones Ramos Mejia - Palomar.



# KANMAR

Rivadavia 3855 y Medrano - Cap. Fed. - Tel. 87-1280 - 20 sucursales - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.



## Como Siempre, en Tren de Improvisaciones

## BUZONES, OTRA VEZ

No obstante el extraordinario trabajo concretado por la gente del Club YPF, y particularmente lo realizado por el quintuple Juan Manuel Fangio, otra vez nos vendieron un buzón. Todavía no se ha podido conseguir que los corredores argentinos lleguen a una competencia internacional con máquinas foráneas, conociendo el medio mecánico siquiera como para saber de qué se trata.

En esta oportunidad, como en las anteriores, se aseguró que los bolidos iban a estar en el país casi un mes antes, como para que los pilotos locales pudieran adiestrarse convenientemente. Sin embargo, para el caso, como ha venido sucediendo sistemáticamente, los autos fueron puestos en pista apenas 48 horas antes de la jornada sabatina, es decir, de la parte oficial previa a la carrera propiamente dicha.

A nadie escapa que son autos muy valiosos, aunque algunos no son tan buenos como podía desearse. Que sus titulares los culpan como a la niña de sus ojos y que, por lo tanto, en nin-

na condición los mandarían aquí un mes antes para que sean baqueteados por "inexpertos".

A los argentinos nos empieza a tocar, en cierta medida, el papel de los europeos. Por ejemplo en el caso de la F-4 que va a Chile u otro país. Los chilenos protestaron porque "les dieron los coches peores" y "porque solo media hora antes de las vueltas de clasificación se les permitió andar en los monoplazas".

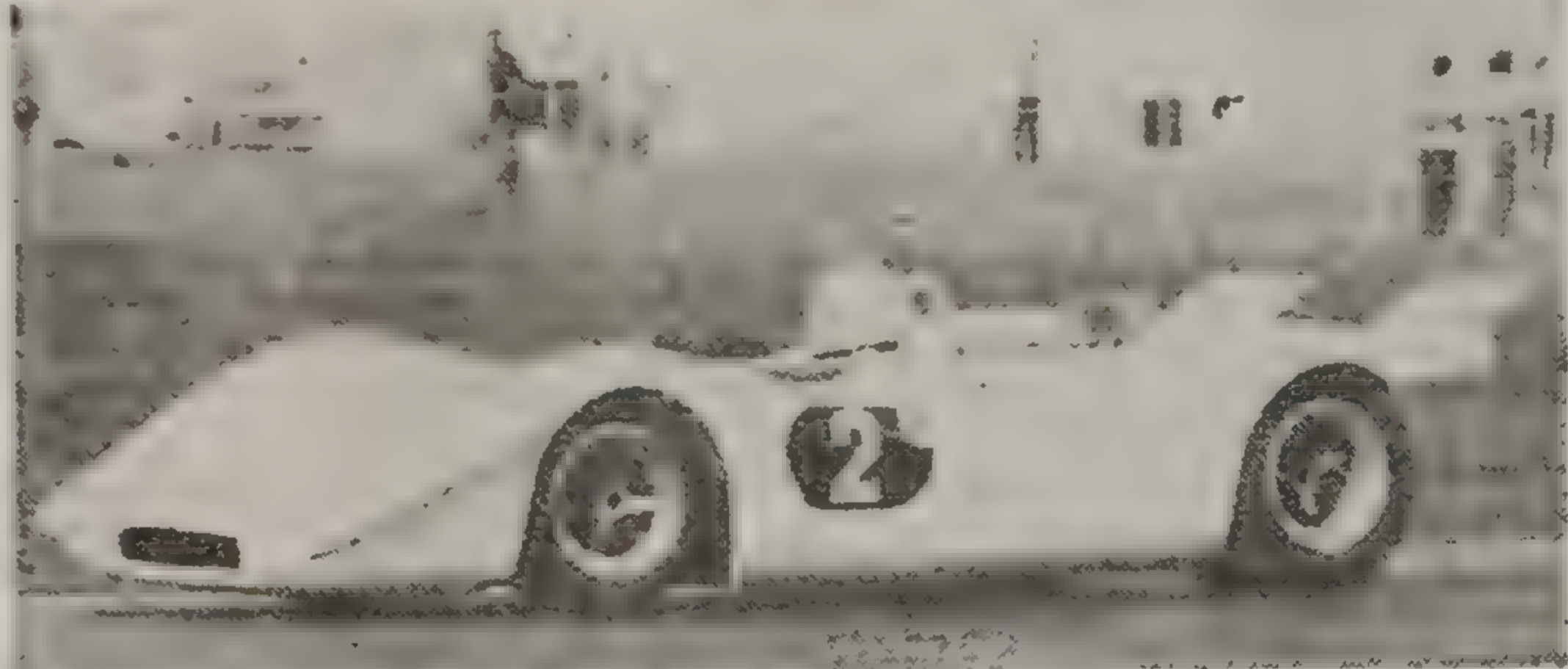
Tanto el Club YPF como Fangio han hecho todo cuanto puede hacerse para evitar que esto se repitiese otra vez, pero les faltó un detalle: comprender que no es posible que nadie mande su auto para que lo usen en otro país corredores desconocidos. Principiantes en la categoría. Fundamentalmente, "El Chueco" debió vislumbrarlo y buscar otra solución. ¿Cuál? La única: conseguir en alquiler dos o tres autos similares para que dos meses antes de la temporada nuestros pilotos se familiarizaran con ese tipo de máquinas. Don-

de se invierten tantos millones nada más justificable que se encarezca un poco la misión con algo que deportivamente es fundamental.

El buzón ya lo tenemos. Como siempre, de él esperamos la sorpresiva carta de triunfo, como aquella de Zaballita, Delfor Cabrera, Pascualito Pérez o Fangio. Surgir espectacularmente de la nada, porque confiamos en las dotes naturales de nuestros exponentes. Pero no es el camino a transitar en estos tiempos. Vivimos la época de las computadoras, es decir de la exactitud. El "ojímetro" quedó atrás.

En automovilismo debe ser como en el boxeo o el fútbol. No hay que aceptar improvisaciones y mucho menos patrocinarias. El corredor de autos se juega la vida y en su accionar también involucra la integridad de terceros y bienes cuantiosos. Estas son premisas con prioridad uno, y si a ello se agrega que también se halla expuesta una imagen del país por tratarse de una cita internacional de importancia, las condiciones se tornan más rígidas aún. Todo esto resulta más fácil decirlo después de la carrera, pero para entonces solo servirá como pretexto, atenuante o elemento para realce o magnificencia. Señalarlo ahora es lo más honesto y, además, debe servir para que los pilotos sepan que no tienen que tratar de producir performances superiores a su seguridad mental y física. Ir más allá de los límites, entregarse a actos providenciales, es peor que realizar menos, pero en relación directa con las posibilidades que se ofrecen. Además, ninguna es la última carrera, salvo que el corredor no pueda ni siquiera resolverlo así porque ya no está. Vale la pena tenerlo bien en cuenta.

PEPE CARTER



Autos como este "Berta", no deben manejarse en carrera sin conocerlos a fondo.

## LLAMANDO EL AVIONILLO

## Hacer un Frente Común

Ya se sabe que APICA (Asociación de Periodistas de la Industria y el Comercio Automotor) distingue anualmente a la oficina de Prensa de la fábrica que, considera, fue "la más eficaz" en el cumplimiento de aquellas funciones, entregándole una réplica de "La Carreta", de la misma forma que APTRA instituye los "Martín Fierro". APICA es una entidad que en lo suyo es dueña de hacer lo que le plazca, y en lo que se refiere a "La Carreta", es una forma de emitir una opinión que no va más allá de los periodistas dedicados al plano empresario. Plano muy distinto, por cierto, al del automovilismo deportivo, cuya representación no ha sido asumida por ninguna entidad, en forma integral, hasta ahora.

La existencia de APRA (Asociación Periodistas Radiales de Automovilismo) no hace variar la situación, puesto que son muchos los colegas que trabajan en el periodismo escrito que no se consideran dentro del círculo de APICA, ni de APRA.

Es indudable que está faltando una entidad. Ya sea para los que están fuera de las dos existentes o una integral, que agrupe a todos, SIN EXCEPCION. Si la solución fuera agregar una tercera para los que están fuera, habría que formar inmediatamente un organismo federativo centralizador, porque lo importante es UNIR y no DIVIDIR. Todo sería entonces más orgánico. Tanto la elección de pilotos —caso Temporadas del Club YPF— como la de hacer un "ranking" de oficinas de prensa, no solamente de fábricas de automotores, sino de todas las organizaciones que están vinculadas al deporte motor y la de designar "el auto del año" y adoptar, en fin, las resoluciones de carácter general que ahora deben encararse individualmente y con criterios proyectados en dispersión y no en conjunción, como es lo lógico.

Una posición así delineada, en bloque, desembocaría en otra conquista que no debe demorarse, cual es la credencial única capaz de abrir las puertas que hoy en muchas ocasiones suelen estar herméticamente cerradas.

El periodismo especializado en automovilismo es una función que ya tiene perfiles propios. Sea empresario, deportivo, radial, televisivo o escrito, tiene una identificación y una importancia que ya nadie puede ni pretende negar. En la elección de pilotos realizada recientemente para la Temporada Internacional, hubo representantes de 40 medios, 30 de ellos eminentemente especializados. Es hora de que hagamos un frente común, digo yo. ¿Usted qué dice?

Victor Nolas Prieto

## NOTICIAS AUTODINÁMICAS

- Club YPF: ¡Hasta Sello de Goma!
- Tres Preguntitas Interesantes

**PREOCUPACION.** — Sigue preocupando la falta de pago de los premios por parte del Club Estudiantes de La Plata, situación pendiente que reclama energética acción de la CADAD. Ahora está en mora, también APAT, por sus "25 Horas", gran esfuerzo que no tuvo respaldo de taquilla. (Los corredores no tienen la culpa.)

**SE PASARON.** — La gente del Club YPF volvió a dar la nota: hizo llegar a todo el periodismo las credenciales para la Temporada Internacional y como si fuera poco, al comprobar que omitió poner en las mismas la denominación de cada medio periodístico, remitió un sello de goma para salvar esa omisión sin necesidad de molestar a los periodistas obligándolos a llevar las credenciales hasta el club. (Tanta eficiencia ya casi abruma.)

**DEPORTISTAS.** — En la cancha del Club YPF se jugaron partidos de fútbol entre corredores y periodistas argentinos y extranjeros. Se confraternizó, aunque no faltaron algunos "guadañazos". En el último ganaron los de aquí por 4 a 2 y Rebagliatti paró un penal. (¡Hum!)

**ACTIVOS.** — La televisión de las dos carreras de la Temporada por el canal oficial tendrá otra vez el mismo equipo periodístico del año pasado. Comenzarán muy temprano y un venenoso, que nunca falta, dijo: "Es lo mejor que pueden hacer para que la gente vaya a ver la carrera en vivo y en directo..." (No es para tanto.)

**TIENE RAZON.** — Edmundo Horta, gerente y cabeza visible de toda la organización de la Temporada, le susurró a un colaborador: "Ahora recibo todo lo que me dicen y preguntan, pero el domingo, el primero que me tenga con una queja va a ligar todo lo que estoy acumulando en el hígado: hasta ahora, todo es mio, pero mi trabajo termina en el mismo momento en que empieza la carrera. Y ahí los quiero ver". (Nosotros también.)

**CHIVOS.** El domingo próximo, en la prueba

de complemento de la jornada-cierre de la temporada, el Chevrolet estará presente en F-1 y 2 por don Ramón Requejo y Víctor Hugo Pla. (¡Mece!)

**EL HIJO.** En esa misma competencia debutará Albertito Crespo, hijo del famoso ex campeón y actual gran constructor. Piloteará un F-2, propulsado por un motor Peugeot. (¿De tal palo...?)

**PREGUNTA.** ¿Qué hubiera pasado si no se hubiera imposibilitado Franco y por lo tanto no hubiera pasado Marinovich a cubrir su plaza al haber venido un auto de menos? (¡Ejem!)

**CASUALIDAD.** Oscar Franco ocupó la misma cama en la que se repuso Caldarella de aquel accidente que le significó a Franco ocupar su lugar en la Temporada Internacional pasada. Después Franco fue titular del equipo del ACA y al accidentarse lo reemplazó Caldarella como suplente, quien este año, con tal motivo, correrá en Europa como profesional contratado por el ACA. Moraleja: Franco cada vez que se accidenta pierde una oportunidad de correr coches de fórmula internacional. (Mala suerte.)

**OTRA PREGUNTA.** ¿Cuánto gravará la Comuna al club YPF, es decir al propio Estado, ya que la financiación de las carreras se hace a través de empresas nacionales, por el uso del autódromo? Como se sabe, tiene una gran elasticidad para resolverlo: entre el 10 y 60 por ciento sobre el precio bruto de las entradas. (¡Increíble margen!)

**Y UNA MAS.** Es sabido cuanto se ha hablado sobre los trabajos realizados en el autódromo porteño para esta Temporada Internacional, para lo cual tanto Fangio como el Club YPF tuvieron que movilizarse a todo ritmo. Millones y gran despliegue y... a poco de rodar las máquinas hubo levantamiento de pavimento y fisuras. La trepidación de las máquinas y algún asadito que calentó mucho el piso fueron la causa. (¿Aguantará las dos carreras?)

## Automodelismo: un Baluarte Menos

Después de haber aportado importantes esfuerzos y una pasión que no se ha apagado, ni mucho menos, la familia Alonso cerró las puertas del Club Egle de Castellar, modelo de institución conagrada al automodelismo, es decir, al automovilismo en escala. Es realmente doloroso tener que reconocer que la lucha sin el apoyo decidido y convencido de la gente, es inconducente. Don Jorge Alonso y su esposa Eglina, así como el propio Pochi, quedaron solos en su convicción. No tanto como para que se deje de reconocer su temple, su generosidad, su devoción por el minideporte en su más pura expresión.

Con las puertas del Egle cerradas, se ha clausurado un acceso formidable al automodelismo deportivo. Es un mal augurio para la decadente actividad de los "tuercistas", pero en todo caso, los Alonso quedarán siempre como baluarte de lo que debió ser, evidentemente no fue y ya difícilmente pueda ser. La FADA tiene la palabra por una vez más, en momentos en que hace gala de enfermizo silencio.



## Ahora en el Banco Hipotecario Nacional

### Su ahorro es vivienda

- PORQUE le otorga prioridad para adquirir viviendas del Plan Vea y para obtener préstamos hipotecarios
- PORQUE participa de sorteos mensuales que pueden duplicar su ahorro
- PORQUE le brinda seguridad a su familia con un seguro de vida gratuito

.....y además

- PORQUE obtiene 8% de interés anual con capitalización trimestral
- PORQUE tiene la disponibilidad de su dinero sin plazos
- PORQUE está libre de impuesto a los réditos

Su ahorro tiene triple interés para Ud. en el **BANCO HIPOTECARIO NACIONAL** Caja de ahorro especial para la vivienda

SECRETARIA DE ESTADO DE VIVIENDA  
MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL



# LAS TARIFAS DE TRANSPORTE CAUSAN QUEJAS

"Las autoridades nacionales y provinciales permiten que las tarifas en los medios de transporte colectivo sean elevadas luego de un análisis de los técnicos, con la participación de los gerentes y delegados de las distintas empresas. Todo hasta ese momento está bien, pero lo que llama la atención y confunde al pasajero es la aplicación de las nuevas tarifas, ya que los carteles expuestos en los vehículos no concuerdan

con lo cobrado por el conductor, siempre de acuerdo con la tarifa y los kilómetros señalados por la misma". Esta afirmación la hacen varios vecinos de José León Suárez, que se hicieron presentes en nuestra redacción, manifestando que la línea de colectivos 237, en su recorrido de José León Suárez hasta Martín Coronado tiene establecida una tarifa que indica que por los primeros tres kilómetros se

cobra el mínimo, 15 centavos. Pero la realidad es otra, dicen. Desde la estación José León Suárez hasta la calle 9 de Julio, sobre la avenida Márquez, hay una distancia que no supera los 1.300 metros, y justamente en esa calle, según dicen los vecinos, la empresa comienza a cobrar la segunda sección, o sea 17 centavos. La explicación que dan los choferes es que ellos no han pedido aumento de tarifas y que al pasar esa calle co-

mienza la segunda sección y se debe abonar la tarifa correspondiente. "Si las autoridades encargadas del control de esas disposiciones tuvieran la «buena voluntad» de verificar la aplicación de las tarifas evitarían al usuario y al chofer discusiones innecesarias, aparte de no atender contra el bolsillo del pueblo, que ya está bastante castigado", agregaron nuestros visitantes.



DEJARA DE SER PROBLEMA.—La avenida Calchaquí —Ruta 1-2—, tendrá mejor circulación y desahogo.

## UNA OBRA HACE MUCHOS AÑOS ESPERADA A PUNTO DE CONCRETARSE: EL PUENTE SOBRE EL CRUCE VARELA

Quiénes en la época veraniega se dirigen con su vehículos por la ruta 1-2 hacia La Plata, Mar del Plata o sus zonas de influencia, encuentran a la altura del kilómetro 24, jurisdicción de la municipalidad de Florencio Varela, un atascamiento de rodados debido a la poca facilidad que existe para "salir" de la zona, en razón de una intrincada vuelta que se debe realizar para retomar, ya sea la continuación de la ruta 1, a La Plata, o la de la 2, hacia la Perla del Atlántico.

Desde hace varios años existe en el lugar una modificación en la ruta que deben seguir los vehículos, que en principio pareció dar resultados. Pero el incremento de automotores, sumado a la temporada veraniega, ha demostrado con el correr del tiempo que esa no era la solución adecuada para el intenso tránsito, de todo tonelaje.

Atento a ello, las autoridades pro-

vinciales ya han adoptado las medidas correspondientes a fin de evitar, en un futuro no lejano la aglomeración de vehículos en lo que se llama Cruce Varela, donde converge también el Camino General Belgrano, que desde la localidad de Gerli, a través del puente conocido con el mismo nombre, comunica la Capital Federal con el sur de la provincia.

Es así que, según trascendió, muy pronto se efectuarán los trabajos previos de planeamiento y estudio para la erección de un modernísimo puente —la versión señala de características similares al nuevo Puente Pueyrredón— con el que habrán de quedar zanjados todos los problemas que encuentra ahora el automovilista al llegar al ya citado "Cruce Varela".

Además, se menciona, también, que mientras duren los trabajos de estudio para levantar la nueva mole de ce-

mento, se efectuarán labores de restauración de las calzadas que sirven de camino a los vehículos, en especial el tramo que va desde la avenida Calchaquí hasta el camino General Belgrano. Es un tramo pequeño, pero que ofrece dificultades, tanto por la gran corriente automovilística que debe soportar, como por los deterioros que presenta, que hacen que los autos, ómnibus y camiones deban transitar con sumo cuidado para no ser afectados por los desniveles producidos, en parte, por la carencia de la carpeta asfáltica, levantada en varias zonas.

Sin lugar a dudas, el proyectado puente habrá de traer la ansiada solución a un problema cotidiano, al tiempo que contribuirá a agilizar el tránsito que desde la Capital o hacia ella debe pasar por el "Cruce Varela", la "puerta grande" del camino a Mar del Plata y su zona de influencia.

## POR LOS MUNICIPIOS

**QUILMES.** — De acuerdo a lo solicitado por la Municipalidad oportunamente, a los efectos de que la provincia de Buenos Aires declarase caducos los permisos otorgados para ocupar las tierras ribereñas de propiedad municipal, las autoridades competentes se han expedido al respecto. A tal efecto, por una ordenanza registrada bajo el N° 3702, la Gobernación de la Provincia se ha expedido, resolviendo favorablemente sobre esa solicitud, declarando caducas todas las concesiones otorgadas en su oportunidad. El propósito inmediato es no entorpecer en absoluto la rápida e integral urbanización de la ribera, que la Municipalidad de Quilmes, por intermedio de los organismos competentes, tiene diagramado realizar en un plazo perentorio. Esta ordenanza será propicia sobre todo para desalojar a los intrusos y eliminar aquellas casillas ubicadas en lugares que por su fisonomía no se hallan acordes con el tono urbanístico que se piensa dar a toda la zona ribereña, la cual en breve tiempo pasará a ser un modelo en cuanto al llamado minitirismo se refiere.

Como ya se ha informado, la Municipalidad, por intermedio de la Secretaría de Bienestar Social, viene realizando cada quince días una fumigación completa en la zona ribereña comprendida entre la avenida Otamendi, avenida Cervantes, avenida Cevallos y calle Varela, de Quilmes, así como avenida Espora y adyacencias de Bernal. A su vez se mantiene una acción constante sobre otras áreas diseminadas en el partido que se consideran fuentes de proliferación de insectos. Estas tareas se realizan con una moderna máquina de fumigación terrestre y de reciente adquisición, con un amplio campo de acción, utilizándose para tal fin una mezcla con D.D.T. al 2000 por ciento que posee un poder residual de diez días. Se ha adoptado esta conducta en base a estudios de efectividad según las características del terreno o insectos propios de la zona.

**GENERAL SAN MARTIN.** — La Agrupación San Martín de Exploradores Argentinos festejó el 12° aniversario de su fundación. En la oportunidad se sirvió un almuerzo, y la comuna local hizo entrega de una plaqueta recordatoria por la colaboración prestada durante el año. El titular de la entidad, señor Arquímides Benítez, expresó su reconocimiento al intendente municipal, coronel (RE) César Clemente Frangi, por el emotivo recuerdo hecho llegar.

—El intendente municipal presidió la ceremonia de inauguración de nuevos servicios en la estación sanitaria Doctor Enrique Marengo, de Villa Ballester. En la oportunidad se inauguraron aparatos de rayos X, de análisis clínicos y de oftalmología. También el jefe de la comuna asistió a la inauguración de la sucursal Villa Ballester del Banco de la Nación, ubicado en Alvear 280, y presidió la habilitación de la temporada en el balneario de Villa Ballester.

**MORON.** — Se comunica al Comercio y a la población en general que de acuerdo a lo prescripto por el decreto del Poder Ejecutivo nacional N° 4238/68, capítulo 20, punto 4, queda prohibida la venta en todo el ámbito del partido de aves sacrificadas con vísceras, debiendo ser su venta muertas, peladas y evisceradas. Toda trasposición a esta disposición será severamente sancionada.

La Municipalidad pone en conocimiento de los propietarios de piletas de natación comerciales, que deberán ajustar su funcionamiento al Decreto N° 788/59, del Superior Gobierno de la Provincia de Buenos Aires.

Al margen de las normas reglamentarias establecidas en el mencionado decreto, la Comuna advierte a los señores propietarios sobre los siguientes aspectos:

1º) Antes de entrar en funcionamiento, las piletas deberán contar con la respectiva habilitación municipal.

2º) Antes de dar comienzo a la temporada, harán efectivos los aportes correspondientes ante la Dirección de Impuestos al Comercio y la Industria (DICI), como así también declararán las entradas a utilizar y rendirán quincenalmente los ingresos percibidos (bordereaux) en la Dirección General de Inspecciones (Oficina de Espectáculos Públicos).

3º) Bajo ninguna circunstancia será permitido el uso de altavoces direccionales en el predio ocupado. Solo será permitido el uso de los denominados tipo "baffle" sin aditamento de bocina, de diámetro no mayor de 30 centímetros y salida máxima de 3 V, por unidad.

4º) No será tolerado el desagote de agua hacia la vía pública. Deberán arbitrase las medidas pertinentes para subsanar con tiempo cualquier anomalía en tal sentido.

5º) Para el estacionamiento de vehículos deberán utilizarse únicamente los lugares designados para ese fin dentro del predio. En ningún caso será permitido hacerlo sobre aceras o lugares prohibidos.

La transgresión a cualquiera de los puntos señalados hará pasible a los responsables de las sanciones correspondientes, las que podrán llegar en caso de reincidencia a la clausura del establecimiento.

## UNA ESTACION CON PROBLEMAS

Los amigos de la estación José León Suárez hacen un llamado a las autoridades del Ferrocarril Mitre para que dispongan de un nuevo alumbrado, para que se intensifique la limpieza y sobre todo para que de una vez se disponga el traslado de la estación. Entre los numerosos proyectos se cuenta el de la construcción de una nueva pasando la avenida Márquez, la que contaría con todos los adelantos, sumado a la futura construcción del puente sobre las vías —proyecto de la Municipalidad de San Martín—, que ya el intendente, coronel César Frangi, tiene en estudio. Con estos proyectos la zona de José León Suárez daría un salto en materia de modernismo y el tránsito dejaría de sufrir las largas esperas que se realizan a paso de las barreras del ferrocarril.

## CRONICA DE PREVISION

Nuestro colaborador ALBERTO PIERUCCINI responde hoy a la consulta de nuestros lectores. La correspondencia debe ser dirigida a esta sección, Río Bamba 280, Capital, consignando nombre y dirección del remitente. Se responderá por escrito y riguroso orden de recepción.

**MARIA C. de G.** — Su queja respecto de que el personal que atiende la ex Caja 11.110 exige por orden superior llenar un formulario para solicitar el estado del expediente, y que éste le es remitido luego por correo con el informe, es justificada desde el punto de vista de la incomodidad que representa cuando se tiene urgente necesidad del dato. Además da la impresión de que los empleados gastan más tiempo en tramitar la carta y enviarla que haciéndolo directamente, a la par que debe ser más oneroso para la institución el gasto que representa el formulario, el sobre, la carta y el franqueo, sin beneficio estimable para nadie.

**ANSELMO P. (Moreno).** — Si se jubiló en el año 1961 por la ley 11.110 y prosiguió trabajando en relación de dependencia hay dos alternativas: 1º) si este último puesto lo desempeñó desde antes de cesar en el otro cargo, en el cual se jubiló, el beneficio no correspondía ser otorgado y debe devolver todo lo percibido; 3º) si el puesto en que prosiguió trabajando lo tomó luego de cesar en las tareas en que se jubiló, solo debe devolver lo percibido por encima de 5.000 pesos mensuales de jubilación hasta octubre de 1965, y desde noviembre de este año el exceso sobre 10.000 pesos mensuales. El presentar una nota desistiendo del reajuste solicitado no permitirá a la Caja dejar de aplicar la sanción.

**JORGE C.** — El personal de las Cajas ha tomado y tomará su licencia de acuerdo al decreto que reglamentó las mismas el cual obliga a mantener un número de empleados en servicio sin dejar en ningún momento de atender al público. Sin duda al estar disminuido el elenco las tareas serán excesivas respecto a quienes deben afrontarlas, y es precisamente en la mesa de entradas donde se notará más la situación. Debe ser por ello que le han dicho que hasta mediar febrero no le podrán dar vista a su expediente, y que para ello tuvo que esperar más de dos horas, tanto por la cantidad de público como por el hecho de que el personal estuvo en su totalidad tomando el té por media hora sin quedar nadie en el mostrador.

**MARIA G.** — Ya hemos informado que la Caja de Industria, por haberse confeccionado mal las planillas de pago, abonó a algunos beneficiarios mayor cantidad que la que deberían cobrar y a otros menos. Este último debe ser su caso. Y, como no se dieron razones a cada uno de los perjudicados y a los perdonistas se les impidió el acceso a toda fuente de información directa, no podemos decirle más. Esperamos que el flamante Secretario de Seguridad Social que en su anterior desempeño en esferas de la Previsión Social supo ser amable con el periodismo, vuelva las cosas al estado anterior.

## EDICTO

Intímase a los propietarios cuyos inmuebles se encuentren ubicados en el radio delimitado por las calles LUNA, CATAMARCA, Avda. SAN JUAN, CATAMARCA, BOULOGNE SUR MER, Avda. CORDOBA, ECUADOR, ANCHORENA, Avda. PUEYREDON, RIO DE LA PLATA, RIACHUELO, hasta su cierre con la calle LUNA, y que se hallan en las condiciones establecidas por el artículo 43.1.1. del Código de la Edificación para que inicien las obras de construcción, reconstrucción o reparación de cercas y aceras, dentro del término de (diez) 10 días corridos contados desde la fecha de la publicación del presente edicto, bajo apercibimiento de la EJECUCION DE LOS TRABAJOS POR CONTRATO CON LA INDUSTRIA PRIVADA, Y POR CUENTA Y A COSTA DE LOS DUEÑOS REMISOS, sin perjuicio de las multas a que hubiere lugar dentro a la ley que las autoridades que se mencionan para determinar el perímetro del sector, con tratadas desde la línea municipal hacia el centro de aquél.

MAXIMO VAZQUEZ LLONA  
Secretario de Obras Públicas

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## QUILMES - PLENO CENTRO

TERRENOS de excepción, linderos calle por medio departamentos Barrio Luz y Fuerza. Agua corriente, luz, colectivos directos a Capital y a solo 13 cuadras de la Estación. Oportunidad única en mensualidades desde \$ 80. Posesión inmediata. El anticipo puede pagarlo en cuotas.

Tratar en: Sucursal QUILMES, H. Yrigoyen 508 a 200 metros Estación, todos los días de 9 a 19 horas.

S.O.L.C.A. S.A. - Diagonal R. S. Peña 1119, 5º. Of. 522, Cap T E 35-9338 - OF 14 A 19 HORAS





Jorge Bazano, ferroviario, fue "tocado por la varita mágica" del arte. Autodidacto, se convirtió en un formidable orfebre del cobre. Cosas que depara el destino...



Con una minúscula pieza de cobre, convertida en exponente del arte de Bazano, el periodista Hector Ricardo Garcia se sorprende, con el magnifico orfebre.

# FERROVIARIO, AUTODIDACTA Y CONSAGRADO A "LO SUYO"

Nadie sabe donde se esconde un artista; en este caso ese don tocó con su varita mágica a Jorge Bazano, empleado de las oficinas del Ferrocarril Belgrano, aquí en Buenos Aires. Entrevistar a este orfebre del metal más antiguo (el cobre) es como asomarse a un milagro de la metamorfosis.

—¿Desde cuándo se dedica a realizar "cosas"?

—Desde los cinco años ya me encantaba modelar máscaras de cerámica. En ella, toda mi imaginación infantil tomaba forma bajo líneas de manos, figuras...

—¿Y cómo vino a convertirse en orfebre?

—Bien... creo que es el destino. Estuve casado y actualmente estoy separado. El vacío que me rodeaba, la soledad de un hombre sin familia me hicieron consumir las cosas más comunes en la vida de hoy: asistir a la televisión, al cine y frecuentar amistades. No hay dudas que caí en una gran depresión, o si se quiere llamar una "crisis psíquica" luego de la separación de mi mujer. Allí es donde comienza mi segunda etapa. Mi transformación.

—¿Tuvo alguna evolución o, mejor dicho, una explosión repentina?

- Artesano del Cobre
- Bazano y el Destino

—Algo así ocurrió. Aburrido de todo, me dediqué con alma y vida a mis "cosas". Soy un autodidacto y creo que hago cosas nuevas. Para mí viajar es fundamental. Lo hice en 1965 y 1968 a Chile; allí conocí a un artesano, Victor Riquelme, que me enseñó buena parte de los secretos de las cosas que hago. Especialmente los diseños de cadenas, que creo que es una de mis especialidades.

—¿Conoció otros países?

—Brasil; en sus tierras tropicales conocí gente joven como Jean Bouté, un francobrasileño que es artista en la quinquagésima. Debo agradecer a Diana Chalukian y Matilde de la Sota, artistas plásticas argentinas que co-

nocen el medio caribeño, pues me abrieron las puertas más inaccesibles con sus recomendaciones.

—¿Y como sobrelleva dos oficios tan distintos, perito mercantil en el Ferrocarril Belgrano y artista del cobre?

Penosamente. Es muy difícil conseguir "tiempo" para mis viajes. Me cuesta mucho y mis superiores en ese aspecto son inflexibles. A fin de este mes me voy a Europa, conoceré Italia. Me parece que se aprende mucho viajando. Allí pienso estar lo suficiente como para contemplar algo de los siglos de arte y cultura que lleva sobre sus hombros el Viejo Mundo. Será una manera de retornar a las fuentes y de ubicarse definitivamente.

—¿Dónde reside habitualmente?

—En Buenos Aires, precisamente en Lomas de Zamora. Desde allí, en mi taller, me ocupo de estas cosas que usted está viendo aquí. Tienen dos objetivos, realizarme como artista y ocupar útilmente las horas de ocio.

Jorge Bazano, a los 40 años ya está en la senda del triunfo. El año 70 lo comienza viajando, conociendo salubridades de todo lo que fue y es aún Europa. Buen viaje.

## LA HISTORIA DEL AUTOMOVIL NACIO CON KARL BENZ

### • Hace 125 Años...

FRANCFORT, 10 (ANSA). — Ciento veinticinco años atrás, el 25 de noviembre de 1844, nació en Karlsruhe (Alemania) Karl Benz, el hombre que a través de sus estudios sobre los motores estaba destinado a marcar una etapa decisiva en la historia del automovilismo. En efecto, a él se debe el primer motor a explosión de buen rendimiento, liviano y de seguro funcionamiento: el primero que pudo ser instalado en un vehículo.

Hijo de un maquinista de los ferrocarriles de Wurttemberg, Benz quedó huérfano a los dos años, pero la madre, con grandes sacrificios, logró hacerlo frecuentar el Politécnico de Karlsruhe. Más tarde el joven Karl trabajó como empleado en una fábrica para ayudar a su familia. En 1871 se trasladó a Mannheim, donde se empleó como dibujante en una fábrica de calderas para máquinas de vapor. Años más tarde, ya casado con Bertha Ringer, abrió un pequeño taller mecánico con un cierto Ritter. Sufrió, empero, una serie de reveses económicos que lo llevaron al borde de la miseria. Pese a ello, impulsado por su enérgica mujer, Benz halló la voluntad necesaria para reanudar antiguos estudios seguidos en el campo de los motores a gas.

En 1876 comenzó a trabajar en su propio motor a explosión de dos tiempos, y dos años más tarde ese propulsor estaba listo. Era el período de los pioneros, con sus empresas signadas por la aventura. Para encuadrarlos será necesario dar un paso atrás y recordar las precedentes etapas en la historia del motor a explosión.

Este había sido inventado en 1854 por los italianos Barsanti y Matteucci quienes, empero, no supieron promocionar y explotar su fenomenal descubrimiento; tanto que, para muchos historiadores, el luxemburgués Etienne Lenoir pasó a la historia como el autor del primer ejemplar de motor a explosión alimentado a gas (1860).

Luego Alfonso Beau de Rochas y Nikolaus Otto, en torno de 1860, teorizaron el ciclo de cuatro tiempos (en los precedentes propulsores de Barsanti, Matteucci, Ugon, Lenoir y De Cristoforis, se explotaba la detonación en dos cilindros de una mezcla de aire y gas inflamable, y el funcionamiento se operaba según un ciclo de tres tiempos sin compresión). Otras contribuciones esen-



Este es un modelo "Karl Benz" de 1886 hallado y restaurado hace poco en Leningrado. Su motor funciona a las mil maravillas. Está en el Museo leningradense.

ciales a la configuración del motor a explosión aportaron seguidamente Enrico Bernardi (que construyó un motor a gas en 1874), Murnigotti, Marcus y Daimler. Empero, Benz, como todos sus contemporáneos que se dedicaron a análogos estudios se vio obligado a trabajar en un clima hostil entre sospechas y desconfianzas. Mientras en su taller —ya puesto a punto el motor— se apresuraba a montar el propulsor en una carreta sin caballo, fue objeto de un largo y agrio pleito por parte de un diario de Mannheim en el cual se afirmaba que había inventado el motor a explosión. La historia de Benz, y especialmente la de su

motor, mientras existían caballos en el mercado.

La esposa, cansada de las sistemáticas ausencias, decidió pasar al extranjero, que, por así decirlo, era la zona de los estudios de la zona continental. En 1882, Benz viajó a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1883, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1884, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1885, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1886, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1887, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1888, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1889, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1890, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1891, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1892, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1893, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1894, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1895, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1896, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1897, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1898, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1899, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1900, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1901, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1902, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1903, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1904, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1905, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1906, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1907, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1908, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1909, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1910, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1911, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1912, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1913, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1914, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1915, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1916, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1917, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1918, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1919, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1920, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1921, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1922, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1923, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1924, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1925, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1926, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1927, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1928, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1929, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1930, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1931, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1932, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1933, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1934, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1935, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1936, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1937, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1938, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1939, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1940, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1941, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1942, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1943, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1944, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1945, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1946, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1947, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1948, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1949, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1950, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1951, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1952, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1953, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1954, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1955, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1956, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1957, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1958, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1959, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1960, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1961, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1962, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1963, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1964, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1965, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1966, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1967, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1968, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1969, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1970, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1971, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1972, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1973, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1974, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1975, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1976, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1977, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1978, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1979, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1980, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1981, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1982, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1983, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1984, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1985, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1986, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1987, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1988, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1989, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1990, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1991, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1992, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1993, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1994, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1995, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1996, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1997, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 1998, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 1999, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2000, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2001, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2002, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2003, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2004, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2005, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2006, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2007, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2008, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2009, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2010, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2011, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2012, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2013, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2014, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2015, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2016, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2017, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2018, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2019, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2020, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2021, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2022, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2023, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2024, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2025, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2026, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2027, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2028, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2029, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2030, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2031, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2032, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2033, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2034, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2035, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2036, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2037, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2038, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2039, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2040, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2041, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2042, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2043, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2044, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2045, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2046, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2047, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2048, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2049, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2050, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2051, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2052, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2053, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2054, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2055, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2056, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2057, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2058, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2059, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2060, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2061, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2062, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2063, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2064, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2065, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2066, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2067, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2068, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2069, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2070, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2071, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2072, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2073, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2074, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2075, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2076, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2077, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2078, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2079, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2080, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2081, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2082, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2083, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2084, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2085, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2086, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2087, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2088, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2089, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2090, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2091, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2092, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2093, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2094, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2095, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2096, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2097, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2098, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor. En 2099, volvió a Alemania, donde se dedicó a estudiar los motores de explosión. En 2100, volvió a Inglaterra, donde se dedicó a estudiar los motores de vapor.

### • Triciclo a Motor

En la primera victoria de Benz: la segunda tuvo lugar en 1886, cuando el mismo ensayo por las calles de la ciudad su primer triciclo accionado por un motor a nafta. El propulsor era monocilíndrico y erogaba dos tercios de caballo a 250 vueltas. El enfriamiento se obtenía por evaporación, y un tanque con agua, con funciones de radiador, estaba colocado encima del motor. Otra característica era el volante horizontal, ya que con el vertical, Benz temía que surgieran dificultades para la conducción y estabilidad del vehículo. El árbol de transmisión estaba vinculado por medio de una correa chata a un árbol secundario, donde se había instalado la caja de cambios. Desde este árbol, mediante dos cadenas laterales, el movimiento era transmitido a las ruedas posteriores metálicas. El encendido consistía en una bobina Ruhmkorff con bobina y pila de Bunsen.

Velocidad máxima alcanzada 13 kilómetros horarios. Igualmente instalados los órganos mecánicos en el subyacente triciclo, con un motor posterior de un caballo y medio y 20 kilómetros horarios, los resultados fueron buenos, y Benz cedió la licencia de fabricación de sus motores al francés Roger, que construyó el Roger-Benz. En los motores de dos tiempos (Benz pasó al cuatro tiempos solamente en 1893) se aplicó por primera vez un dispositivo carburador para la vaporización del petróleo.

A ese punto el éxodo estaba asegurado, y la Benz se convirtió en una fuerte industria. En 1903 Benz y su hijo Eugen dejaron la firma y fundaron en Ladenburg otra fábrica de motores y de automóviles. A ellos se unió, en 1906 otro hijo de Karl, Rudolf. En 1912 el padre cedió la empresa a sus hijos, quienes se años de tiempo dedicaron a continuar los estudios de los motores de explosión. En 1926 se unió a la firma el hijo de Rudolf, Hans. En 1934, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1937, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1938, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1939, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1940, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1941, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1942, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1943, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1944, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1945, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1946, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1947, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1948, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1949, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1950, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1951, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1952, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1953, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1954, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1955, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1956, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1957, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1958, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1959, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1960, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1961, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1962, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1963, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1964, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1965, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1966, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1967, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1968, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1969, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1970, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1971, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1972, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1973, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1974, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1975, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1976, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1977, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1978, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1979, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1980, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1981, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1982, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1983, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1984, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1985, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1986, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1987, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1988, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1989, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1990, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1991, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1992, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1993, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1994, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1995, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1996, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1997, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1998, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 1999, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2000, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2001, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2002, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2003, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2004, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2005, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2006, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2007, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2008, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2009, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2010, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2011, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2012, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2013, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2014, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2015, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2016, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2017, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2018, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2019, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2020, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2021, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2022, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2023, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2024, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2025, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2026, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2027, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2028, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2029, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2030, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2031, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2032, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2033, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2034, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2035, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2036, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2037, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2038, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2039, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2040, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2041, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2042, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2043, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2044, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2045, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2046, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2047, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2048, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2049, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2050, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2051, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2052, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2053, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2054, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2055, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2056, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2057, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2058, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2059, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2060, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2061, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2062, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2063, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2064, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2065, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2066, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2067, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2068, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2069, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2070, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2071, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2072, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2073, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2074, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2075, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2076, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2077, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2078, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 2079, la firma Benz & Co. fue absorbida por la Daimler-Benz AG. En 208



# ¿COMO ES UN FESTIVAL

Gina: era por entonces la "bersagliera". Bella y joven. Impactó a todo un público ávido de belleza latina. Gina era el modelo ideal. Representó la "revancha" contra el sofisticado Hollywood de las bellezas hieráticas, perfectas. Ella era —y es— la hermosa latina tanto o más hermosa "en persona" que como se la ve en la pantalla. Después volvió. Pero ya no era la misma. Mar del Plata la trajo una y otra vez.



Jacques Tati, junto a Carroll "Baby Doll" Baker. Es uno de los genios en eufemismos que trajo el Festival de Mar del Plata. Es, además, otra de sus conquistas, de tipo mundial que lo exalta en forma definitiva.



Alto. Elegantisimo. Pulcro. Displaciente y culto. Diplomático de carrera. Vino como artista y como miembro de las Naciones Unidas. Lo trajo... ¡El Festival!



Pascale Petit es una belleza tipo "mignon" siendo más bonita en la pantalla que en la realidad. Sin duda es una gran estrella.



Paul Newman fue y es un astro auténtico. Llegó al Festival de Mar del Plata con simpatía. Los fotógrafos se peleaban para conquistar el ángulo más afable y sus maneras sencillas. En el primer día se convirtió en una estrella.

- Mar del Plata Prepara un Nuevo Festival
- "Voluntad Irrenunciable y Romántica"
- Historia de Mil Pesos Para Estrellas

Un festival de cine es, ante todo, un conglomerado de voluntades irrenunciables, con mucho de romanticismo a cargo de hombres que trabajan sabiendo lo que buscan sin esperar recompensas. Así nació el Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata y así continúa siendo.

Se está preparando la décima edición del magnífico certamen marplatense —Mar del Plata ya está asociado a la denominación aunque en una ocasión se haya realizado en Buenos Aires— y vamos a procurar descubrir cómo es por dentro un festival de cine. Cómo se organiza. Cómo consigue que se organice una serie de agrupaciones muy distintas a pesar de estar vinculadas al mismo quehacer y cómo se mueve esa colosal maquinaria que hará finalmente eclosión con la restallante realización. Un Festival de Cine, es algo así como una gran bolsa de comercio o un inmenso escenario internacional en el que se exhiben juntos pero sin mezclarse, diferentes expresiones artísticas de muy distinta valoración, pero ninguna de ellas menospreciable.

Y porque es el resultado de la suma de muchas voluntades, es de una potencia creadora que trasciende fronteras.

Para organizar este décimo Festival Internacional Cinematográfico de Mar del Plata, muchos hombres, todos los días, desde tempranas horas de la mañana, se reúnen en el Instituto Nacional de Cinematografía durante tres o cuatro horas, barajando posibilidades, haciendo cálculos, buscando títulos de películas importantes de todos los orígenes, buscando personalidades relevantes del mundo cinematográfico a quien invitar, especulando con la posibilidad de conseguir lo mejor al menor costo. Ninguno de los asistentes siente ni siquiera la necesidad de tomar un café. Nadie piensa si será rentado o no. Casi podríamos afirmar que constituye un detalle que interesa poco.

## • La Organización

La organización del Festival está a cargo de un Comité de Organización integrado por un representante de cada una de las entidades artístico-literarias vinculadas al quehacer cinematográfico. De tal manera, están representados los directores cinematográficos, los escritores, los productores, funcionarios del Instituto Nacional de Cinematografía y periodistas especializados agrupados en la Asociación de Cronistas Cinematográficos, entidad que fue la creadora del certamen en 1959.

Todos estos hombres, de infatigable quehacer, encabezan grupos diferentes de labor, conducentes a un mismo fin. Por ejemplo: está la sección Protocolo, que debe atender a la necesidad de confeccionar listas que deben tener la misma perfección de las que puedan obrar en la Cancillería para cualquier recepción de tipo diplomático. Un olvido cualquiera, podría significar, lo mismo que entre países, la ruptura de relaciones

entre dos industrias cinematográficas amigas y unidas además por razones comerciales de gran envergadura. Este departamento, además, debe atender a toda clase de necesidades de tipo representativo-social que incluye desde la necesidad de un ramo de flores a una estrella, como al frasco de perfume de una estrellita o al libro de fama nacional que quiera conseguir algún escritor o director extranjero que haya reparado, por ejemplo, en el acervo literario nacional. Es de competencia de Protocolo, asimismo facilitar las listas de invitados a todas las delegaciones extranjeras que las soliciten para saber a quiénes deben invitar de entre los centenares de asistentes al certamen.

El Festival cuida especialmente el departamento cultural, que está atendido por tres divisiones eminentemente periodísticas y que hacen a lo cultural. Un jefe de prensa atiende a la comunicación y distribución del material que sirva de ilustración, información y difusión de todo el material que habrá de moverse en el certamen. Un director de la Gaceta del Festival, publicación periodística de vida fija: 11 días que son los que dura el Festival, durante los cuales, deberá aparecer inexorablemente a primera hora del día, mucho antes de que se levanten los 400 invitados extranjeros, para saber, a través de La Gaceta, cuál será el por lo general extenso y abrumador programa del día. Y un jefe de medios, que debe atender cuanta necesidad periodística se le plante a todos los colegas del mundo que requieren sus servicios.

Funciona además —ya está funcionando— un comité de "visión" previa de películas que habrá de asegurar una calidad artística mínima imprescindible de películas participantes. Otra organización atenderá a la buena marcha de automóviles de remisa a disposición de las señoras y señores invitados extranjeros para su movilidad.

A este departamento —ambas ramas dependientes de Protocolo— se une el cuerpo de intérpretes y señoritas de contacto. Intérpretes y señoritas de contacto son indispensables en un festival. Estrellas y astros tienen pequeñas pero irrenunciables necesidades, tales como las de cortarse o teñirse el pelo y hacerse las uñas. Es muy probable que no dominen nuestro idioma, y solos no podrían manejarse. Esas mismas estrellas y astros por lo general quieren comprar cosas "argentinas muy famosas" (cuero, mucho cuero en forma de carteras, zapatos, maletas, piel de cocodrilo, plata, artículos criollos para recuerdo), que solo pueden adquirir mediante la utilización del intérprete.

En Mar del Plata los invitados extranjeros y los argentinos estarán nucleados en un mismo hotel. Los periodistas en otro. Se calcula que en total 600 personas, durante once días, consumirán toneladas de comidas y bebidas, y término medio deberán

asistir a la película de la competencia. Los jueces de la competencia se reunirán en la noche para deliberar y emitir su veredicto. El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración.

• **Cine**  
A la vez que se realiza el festival, se exhiben películas de la competencia. Los jueces de la competencia se reunirán en la noche para deliberar y emitir su veredicto. El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración.

• **Morir**  
El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración. El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración.

• **Así**  
El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración. El festival de cine de Mar del Plata es un evento que atrae a miles de personas de todo el mundo. La ciudad se transforma en un escenario de cine y la vida cotidiana se detiene para dar lugar a la celebración.



# AL?

vo,rtamen  
micismo"  
Espillas

exhibición de por lo menos 33  
de largo mirale uno se pueden  
cortos, a cerca de 30 recepcio-  
eles, a unas tantas conferencias  
de delaciones figuras notables  
y astro. Se supone que además  
gornar, y a veces ver un poco el

de "lo que cuesta vale" se paten-  
a realización. Y en todas las que  
se cho. Este certamen podrá costar  
de 70 millones de pesos. Tenemos  
que solo más de 40 millones se  
en pasajes, resulta un festival  
eto y de mucho rendimiento. Por  
un país como el nuestro se pro-  
nacionalmente en dimensión  
monia a salir una inversión de  
por país para difundir lo nues-  
do menos para que nuestro país  
otro 40 países sin que Buenos  
te la capital de Río de Janeiro.

## Oría del Festival

Festival de Mar del Plata nació en la  
don de los cineastas que se nuclea-  
e nuclea— en la Asociación de  
Cinematográficos de la Argenti-  
na. Entonces, tuvo que salir a cus-  
dos mil pesos para comprar es-  
para iniciar las primeras comu-  
con las entidades cinematografi-  
do el mundo. Sin embargo, fue  
Y marco un record. Es el de  
Mar del Plata el primero y único festival de  
mundo que ha sido creado por una  
privada de cineastas que, aun  
quiera lleva a diez socios.

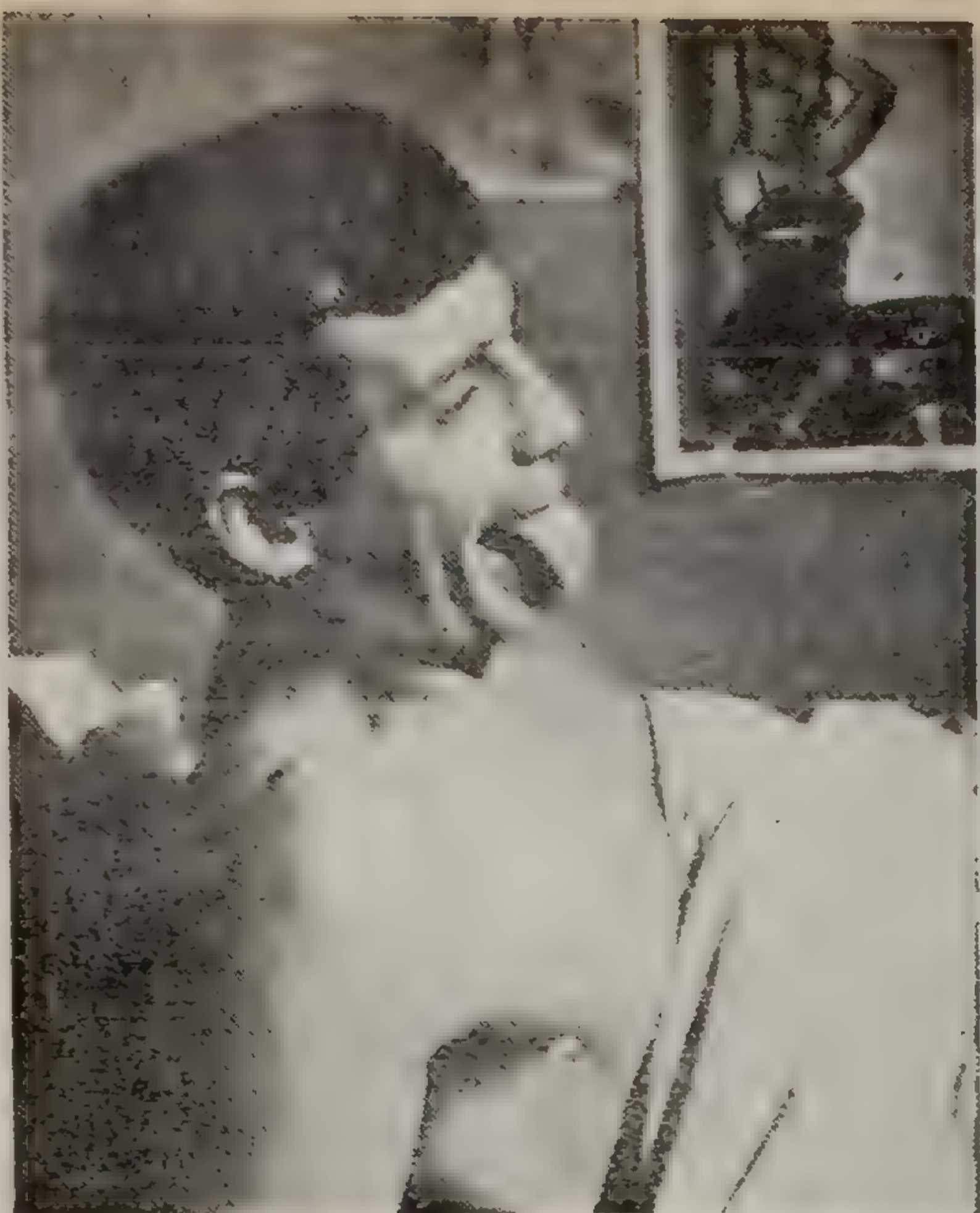
Festival de Mar del Plata se ha  
al respecto de todos los otros cer-  
mundo. Se lo considera entre los  
y los premios concedidos en las  
realizaciones anteriores a esta han  
dos por la crítica mundial por la  
inteligencia, sensibilidad y cono-  
del séptimo arte de los jurados  
organaron.

## Niños... Lo Mejor

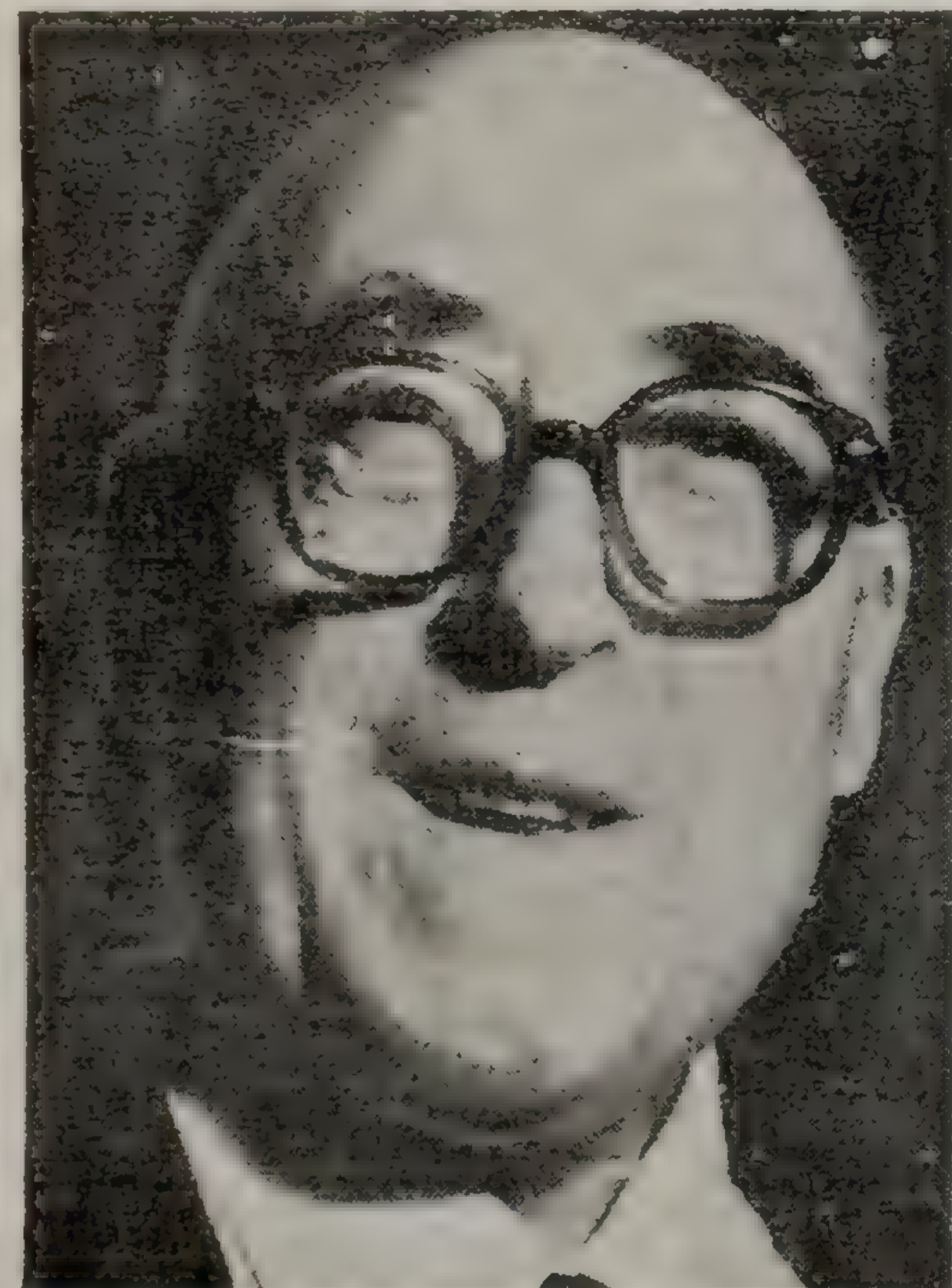
Los mayores cuidados será la  
que cine parábola para niños. Las  
autoridades y sus organizadores  
que resulte lo mejor del mundo  
este aspecto una muy seria precau-  
importante mostrar al mundo  
padres argentinos— la enorme di-  
que hay entre cine apto y cine  
El X Festival de Mar del Plata  
a al mundo. Es, presumiblemente,  
tamiento mas importante de todo  
en.

Festival Internacional Cinematogra-  
ar del Plata no será muy distinto  
mejor. Para mantener su alto  
universal.

C. F.



Demost. ó su gran sentido del humor sacándole la lengua a las chicas en Mar del Plata. De costumbres sencillas, gusta los codos en el estom. Es el famoso Jean Paul Belmondo.



Zaccattini es casi un mito y un gran escritor. Su pluma siempre hallóse sirviendo a las causas sociales. Su nombre estuvo unido al de De Sica. Es un tipo afable y simpático.



Gran sentido del humor Jack Palance. Sencillo. Echarlo no de estom. Le gustaron nuestros "boliches". Un "eo" sin pretensiones. Y una atracción inmedible para "ellos".

# ¡DISCOS "ASI"!

siempre a sólo

# \$500

cada disco long-play

más de \$ 120 por gastos de envío

La selección más importante de: **TANGO - FOLKLORE**  
**MUSICA PARAGUAYA - CUMBIA y MUSICA PARA**  
**LA JUVENTUD**, en los nuevos de "ASI"!!!  
**Los discos más económicos del mundo!!!**

L. P. Nº 1: "ASI ES EL ACOR-  
DEON".

L. P. Nº 2: "ASI ES NUESTRO  
FOLKLORE".

L. P. Nº 3: "ASI ES NUESTRO  
TANGO".

L. P. Nº 4: "ASI ES LA CUM-  
BIA".

L. P. Nº 5: "ASI ES EL LI-  
TORAL".

L. P. Nº 6: "Valsecitos y  
MILONGAS".

L. P. Nº 7: "SANTOS VEGA",  
de Rafael Obligado.

L. P. Nº 8: "ASI ES EL PA-  
RAGUAY".

L. P. Nº 9: "ASI SE CANTA  
EL TANGO".

L. P. Nº 10: "ASI SE BAILA  
EL TANGO".

L. P. Nº 11: "ASI ES EL ACOR-  
DEON" - 2º Vol.

L. P. Nº 12: "ASI ES LA GUI-  
TARRA ELECTRICA".

L. P. Nº 13: "ASI ES EL CHA-  
MAME".

L. P. Nº 14: "LOS EXITOS DE  
ARMANDO MANZANERO",  
por José Antonio.

L. P. Nº 15: "CON GUITARRA  
Y CON ENCHUFE".

L. P. Nº 16: "ASI CANTA  
NUESTRA TIERRA".

L. P. Nº 17: "CANCIONES DE  
AMOR".

L. P. Nº 18: "FIESTA TRO-  
PICAL".

L. P. Nº 19: "ASI ES ESPA-  
RA".

L. P. Nº 20: "VOCES DE TAN-  
GO".

L. P. Nº 21: "FIESTA DEL  
ACORDEON".

L. P. Nº 22: "ASI ERA EL  
TIEMPO AQUEL".

L. P. Nº 23: "TANGOS DE  
BUENOS AIRES".

L. P. Nº 24: "ASI ES MEXI-  
CO".

L. P. Nº 25: "MUSICA DE PE-  
LICULAS".

L. P. Nº 26: "ASI ES BRASIL".

L. P. Nº 27: "ASI ES LA JU-  
VENTUD".

L. P. Nº 28: "A MI PARAGUAY  
QUERIDO".

L. P. Nº 29: "TANGOS INTI-  
MOS".

L. P. Nº 30: "VIVA LA CUM-  
BIA".

L. P. Nº 31: "A BAILAR CHA-  
MAME".

L. P. Nº 32: "VIVA MI ARGEN-  
TINA".

L. P. Nº 33: "AMOR, MELO-  
DIA, PIANO Y RITMO".

L. P. Nº 34: "ELECTRIZAN-  
TE".

L. P. Nº 35: "VINO, EMPANA-  
DAS Y ACORDEON".

L. P. Nº 36: "SU MAJESTAD  
EL TANGO".

L. P. Nº 37: "Los éxitos de  
LEONARDO FAVIO", por Gi-  
no Bonetti.

**UD. PAGA \$500 POR LO  
QUE REALMENTE VALE \$1.450**

## ATENCION SR. COMERCIANTE

Ud. también puede vender discos "ASI" en su BAZAR,  
ALMACEN, PELUQUERIA, LIBRERIA, FARMACIA,  
SUPERMERCADO, ESTACION DE SERVICIO...

Llámenos o escribanos.

LAVALLE 1759 - 7º Piso - Capital - Tel. 40-6688 - 49-6128

Adquiéralo en nuestras agencias autorizadas de Capital  
y Gran Buenos Aires y casas de música de todo el país.





También los ojos tienen ritmo en la noche.

Alegría e intimidad que el fogonazo del flash convierte en día, pero es oscuro...

La vida se vive de a dos y con música...

# Juventud en la Intima Oscuridad

- Cuando el Sol se va, Viene la Música
- Cómo se Transforma una Ciudad Feliz

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestros enviados especiales). — La avenida Constitución une la rotonda de acceso a la Ciudad Feliz con la costa atlántica. Es una avenida amplia, como otras de Mar del Plata, pero se diferencia de estas últimas en que no es muy extensa ni está bordeada de imponentes edificios de departamentos, como la avenida Coán, por ejemplo.

Durante el día es una avenida común. Pero cómo se transforma durante la noche. Cuando el sol —ese sol que hoy se ha negado para los turistas— comienza a apagarse y asoman tímidamente las primeras estrellas, la avenida Constitución sufre una extraña metamorfosis, como si hubiera sido tocada por la varita mágica de algún mago.

Simultáneamente con la luz blanca se encienden, a todo lo largo de la arteria, las luces multicolores de gran cantidad de letreros luminosos y la avenida Constitución semeja, entonces, un dilatado parque de diversiones. A partir de ese momento la avenida Constitución ha pasado a convertirse en la calle de las boites, en el refugio de la juventud, en el centro de la actividad nocturna marplatense, en el reino de la música moderna.

Las boites de la avenida Constitución compiten en majestuosidad y originalidad, particularmente las más modernas. Porque también están las que funcionan desde hace años, como la boite Pancho Tedy, el establecimiento de su tipo más antiguo del lugar. Muchas tienen nombres exóticos, como Kokheshi, Matokos, Krakatoa. Están, además, la boite Favella, que nos trae reminiscencias del Brasil; la boite Ye-Ye, cuyo nombre suena con el ritmo musical de nuestros tiempos y la boite Los Aromos, que nos evoca un paisaje suburbano.

Las de más reciente data son las boites Banana, Krakatoa y Enterprise. La primera y la última fueron construidas el año anterior, mientras que la segunda funciona desde 1968. En ellas se han invertido sumas millonarias. En Banana, 65 millones de pesos; en Krakatoa, 95 millones, y en Enterprise 150 millones de pesos. Enterprise tiene capacidad para 1.200 personas; cuenta con pequeñas pistas circulares con piso de mármol que se ilumina

tenuemente desde abajo, y posee una magnífica cabina de cristal para el disc-jockey.

La boite Krakatoa debe su nombre a un famoso volcán de la isla de Java, y su decoración nos traslada a un mundo legendario y fantástico. Digamos, asimismo, que bastarán solamente dos temporadas veraniegas para que los millones invertidos en la construcción de estas tres boites sean recuperados por sus propietarios.

Como hemos dicho, en las boites de la avenida Constitución se da cita la mayor parte de la juventud. De la juventud que prefiere los ritmos a veces estridentes y a veces melódicos de la música actual. De la juventud que se ama al amparo de la penumbra del salón, penumbra que es atenuada por intermitentes fogonazos multicolores. Las parejas de muchachas y muchachos se contornean bajo el influjo de la música beat, a veces separados sus cuerpos por un delgado haz de luz y otras como queriendo refundirlos en uno solo.

Hay melencidos, pero no barbudos (a estos sitios, por lo visto, no concurren "hippies"), y mientras algunas chicas prefieren el tradicional vestido de noche, otras se inclinan por la minifalda y otras por los pantalones oxford. Los pantalones oxford no son una novedad entre nosotros. Se usaron en nuestro país en épocas pasadas, con la diferencia que entonces era una prenda exclusivamente masculina.

Como contraste, en la misma avenida Constitución existe otra juventud. Una juventud quizá más bulliciosa que la otra y a la que no atrae, al parecer, el canto de sirena de las boites. Una juventud que también se divierte. Pero lo hace de otra manera y en forma mucho más económica. Se divierte viviendo la emoción de deslizarse por un gigantesco y ondulado tobogán.

Señalemos, finalmente, que la vida nocturna de Mar del Plata no se reduce solamente a las boites de la avenida Constitución, ni la música beat es la que impera únicamente. En el club Horizonte, frente al Torreón y en el Re-Fa-Sí, frente al Nogaró, señorea el tango, representado nada menos que por Osvaldo Piro, Osvaldo Pugliese, Anibal Troilo y Astor Piazzolla.



En cualquier momento la felicidad puede escaparse; por eso los filósofos creen que hay que abrazarla fuerte.

En cualquier momento la felicidad puede escaparse; por eso los filósofos creen que hay que abrazarla fuerte.







CLAUDIA LAPACÓ: viraz y comunicativa en "El cumpleaños de la tortuga". Sola, prácticamente, sostuvo el éxito en el Odeón.



Éxito de campanillas consiguió Norma Aleandro en el Teatro Ateneo con la pieza "¿A qué jugamos?".



JEAN VILAR: amó el teatro toda su vida. En nuestro país, se asombró de cómo quieren los argentinos lo que él tanto adora.

Funcionaron en Buenos Aires Hasta 60 Salas al Mismo Tiempo

# EL TEATRO APORTO TITULOS CON IMPORTANTES MENSAJES

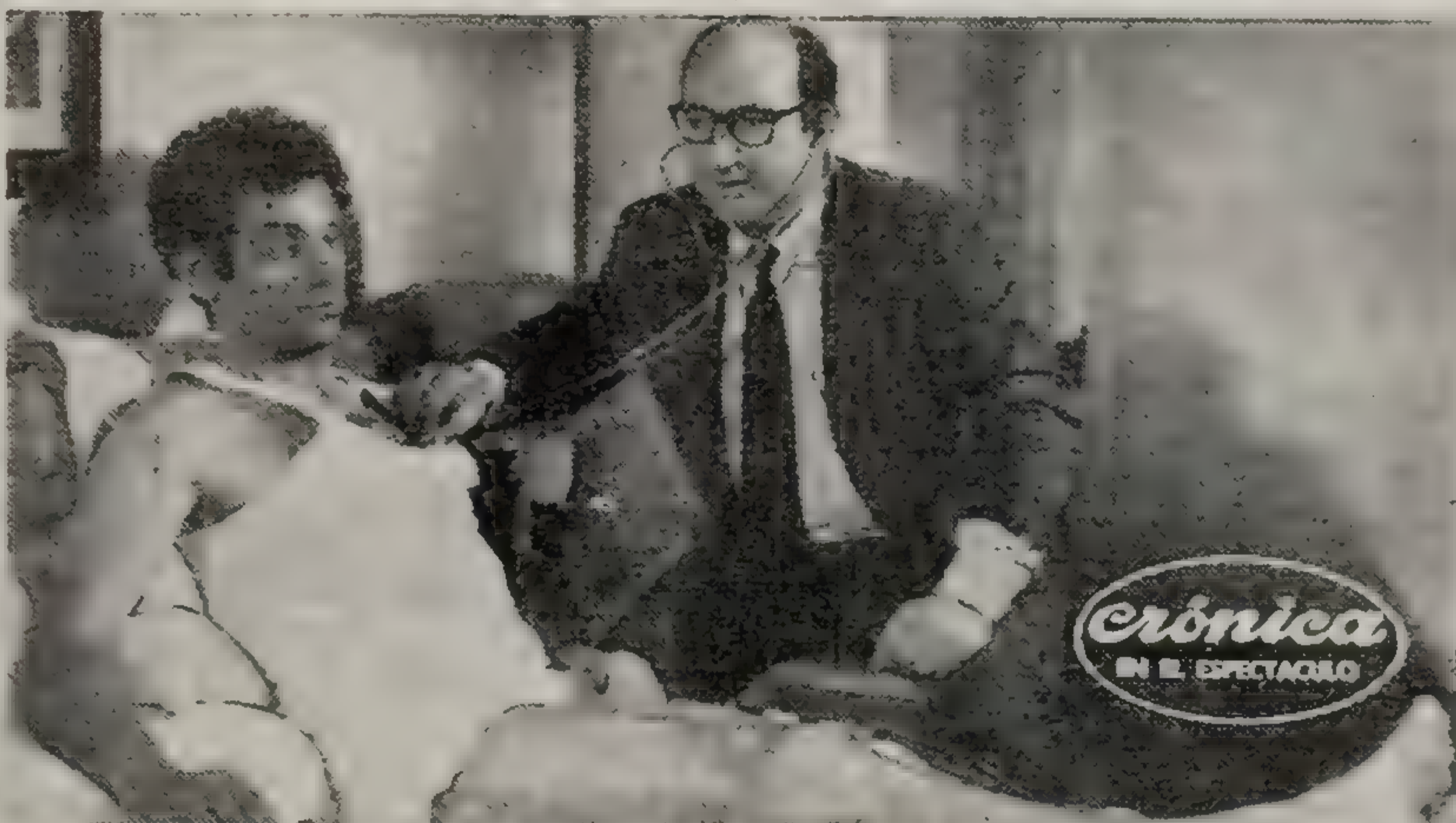
El teatro siempre es importante en Buenos Aires. Barajar títulos, es la cosa más fácil del mundo. Que es lo que vamos a hacer. Estos son muy buenos, éstos otros buenos y aquéllos otros que no lo fueron. Pero lo que sí importa destacar es el monto de las realizaciones, los logros. Señalar a la consideración de propios y extraños que, Buenos Aires en determinado momento lució una lujosa cartelera de 60 salas dando teatro, como solo pueden hacerlo, muy de cuando en vez, Nueva York, Londres o París, y presumiblemente en algún momento Tokio. Pero Buenos Aires tuvo —y volverá a lucir— todo un record. Porque en el teatro Ateneo, mientras se mantuvo el sonoro éxito de "¿A qué jugamos?", en el hall de esa misma sala funcionaba otro pequeño teatro. Y ambos con éxito.

## Los Éxitos

A la pieza ya nombrada de Gorostiza se le unió "El cumpleaños de la tortuga", de mucha menor calidad, pero con una relevante Claudia Lapacó que obscureció totalmente a Jorge Barreiro. La nota atrevida empezó en el Embassy, con "Los ojos muertos". Y casi a continuación, la audaz pieza de Charles Dyer, "Escalera", que en el cine han protagonizado Rex Harrison y Richard Burton, y que entre nosotros hicieron con toda dignidad Ignacio Quirós y Oscar Ferrigno. Fue una nota destacada.

Como lo fue "El asesinato de la enfermera Jorge" y "Ejecución", de John Herbert, a la que fue invitado Jean Vilár, y

se entusiasmó por la dignidad de la puesta en escena y el brío de la interpretación.



El éxito teatral de "La Fiaca" se extendió al cine. Norman Briski consiguió un espaldarazo definitivo. Ha sido esta obra solicitada para exhibirse en el exterior.

Dos muestras estupendas de muy buen teatro fueron "La pucha" y la continuidad de "La valija", éste un sostenido éxito del año anterior, con validez para el buen suceso.

Dos expresiones de calidad se montaron en el Casacuberta y en el Martín Coronado: "En la mentira", precisamente de Julio Mauricio (La valija) y "Rosenkrantz y Guildenstern han muerto", de Stopar. Ambas constituyeron teatro de alto nivel y que enorgullecen a Buenos Aires desde su teatro Municipal, por la dignidad de sus representaciones, con localidades bien al alcance del pueblo. "Tripa de oro", de Cromlynek, en el Nacional Cervantes, fue mas una inquietud que un logro. Magnífica, "Eduardo VI".

Debemos añadir a todo eso las temporadas de teatros extranjeros. La visita del Teatro Stabile de Catania y de la Comedia Nacional Española. El teatro griego del Pireo y la Comedia inglesa. Es decir, para todos los gustos y manteniendo siempre Buenos Aires su condición de gran capital mundial del teatro.

Sobre lo malo que se hizo, echemos un manto de piadoso olvido. Porque de tantas maneras, justo es decirlo hasta las que se equivocaron no lo hicieron por equivoocar al público o buscar el negocio fácil sino por amor al teatro. Y es bien sabido que Dios perdona al que roba pan por hambre... ¿O no?

## PABLO CASALS Y SUS BRIOS JUVENILES: 93

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 10 (ANSA). — Si bien el 29 de diciembre último una agencia noticiosa internacional difundió la información de que Pablo Casals, el gran violoncelista y director de orquesta, acababa de cumplir 90 años, con grandes festejos para la ocasión, el músico ya tendría unos 93, de acuerdo a lo que consignan diccionarios y biografías de todo tipo en el mundo entero. A esa edad, ¿qué pueden significar tres años? A veces, nada. Otras veces una coquetería de esconder unos añitos de más. O bien la coquetería inversa, de aumentarse unos años para parecer aún más juvenil... En el caso particular de Casals, sin embargo, todo esto no tiene sentido, pues en verdad goza de una juventud y lleva un dinamismo vital realmente milagrosos.

Aunque hace pocos años fue internado en un hospital de Puerto Rico y se temió gravemente por su vida; aunque hace trece años otro incidente —un ataque cardíaco— preocupó al mundo— Casals volvió en aquellas oportunidades a su vida normal en poco tiempo. Y por vida normal hay que entender a su música, que implica viajar, ensayar, dirigir actuar, etc., incansablemente.

que implica viajar, ensayar, dirigir actuar, etc., incansablemente.

Por otro lado hay otros "episodios" que enriquecen el mito de la "vitalidad" del artista español. Por ejemplo su tercer matrimonio, a la edad de 80 años cumplidos, con una discípula suya de 21 años, Marta Montañés, con quien sigue compartiendo alegremente un hogar que todos consideran dichoso. La primera esposa de Casals también había sido su alumna. Guillermina Suggia, portuguesa, con quien se casó en 1906. La segunda fue la cantante norteamericana Susan Metcalfe, que solía acompañarlo como pianista en sus recitales. Con Susan se casó en 1914.

En su larguísima carrera la música empieza a dominar su vida a los 12 años. Nació el 29 de diciembre de 1876 en la aldea catalana de Vendrell, en Tarragona, siendo hijo de un catalán, Carlos Casals y una portorriqueña, Pilar Defillo. el segundo de once hermanos, nueve varones y dos mujeres. Comenzó a tocar violoncelo después de asistir a un concierto de Joseph Gracia, que enseñaba en la Escuela Municipal de

Música de Barcelona. Sus avances y conquistas en el mundo de la música fueron rapidísimos. El maestro ofreció conciertos ante la reina Victoria de Inglaterra, en la "Osborne House" y en la Casa Blanca, durante una recepción ofrecida por el presidente Theodore Roosevelt en 1904. Su segundo concierto en la Casa Blanca lo dio 57 años después, por invitación del presidente Kennedy.

Pablo Casals es uno de los pocos artistas vivientes que ha recorrido en todos los sentidos el "Wes" norteamericano cuando todavía era una aventura viajar por esas regiones. Recuerdo, como experiencia inolvidable, una vez que en 1901 iba con algunos "cowboys" en un "saloon" de una ciudad tejana, cuando repentinamente vio que los cazadores —que llevaban revólveres en su cinturón— ponían caras de "poco amigos" porque el Casals, estaba zambullido desahogado en el juego... Se asustó pero, por suerte para él la suerte cambió y empezó a perder. Al final del juego todos se abrazaron muy contentos, sobre todo Casals, que en cierto momento había temido un desenlace fatal.



Gran labor en "Escalera", en el cine lo hace Richard Burton. Aquí, Ignacio Quirós.



Jorge Barreiro fue eclipsado por Claudia Lapacó en "El cumpleaños de la tortuga".



# DAVID STIVEL: DA SU NOMBRE A UN "CLAN" QUE NO EXISTE

—Nadie, ninguno de nosotros, hará nada hasta que la película no se termine. Así nos habla David Stivel, ese hombre joven que le dio su nombre a un "clan" que no existe. Porque son siete voluntades al servicio de un solo objetivo: el buen teatro, el buen cine, la buena televisión. Motiva la reflexión de Stivel, que comparte en generoso diálogo con el cronista, la proximidad de realización de una de las películas más expectantemente esperadas. Con exultante alegría por unos, con embozado desasosiego por otros. Se trata de "Los herederos", un libro que escribió Norma Aleandro, que dirigirá Stivel en producción total del grupo, sin un solo centavo de préstamo del Instituto y que distribuirá Sono Film. Los integrantes del grupo ("clan") son Norma Aleandro, Barbara Mujica, Marilina Ross, Emilio Alfaro, Carlos Carella, Juan Carlos Gené y Federico Luppi. Y están ensayando rigurosamente su película, como si fuese una exigente obra de teatro. ¿A la manera de Stanislavsky?

—Sí. El guión es un riel. Por sobre él andarán los artistas. Pero a veces los actores dan cosas más ricas. Hay que dejar que los intérpretes puedan dar con los personajes sin forzar el encuentro. Porque el autor escribe a la manera de... ¿El autor? El actor tiene que interpretar lo que el autor escribió a la manera de... ¿El autor? Nada mejor entonces que no forzar el encuentro. Dejar que el hallazgo se produzca solo.

—¿Norma participa como actriz olvidando que es autora?

—Sí. Entre Norma, el grupo y yo, hay un acuerdo. Norma Aleandro terminó de ser la autora. Ahora, ensayando, es solo la actriz que también "busca" a su personaje. Como los demás.

—Usted no puede evitar ser llamado debutante en cine. ¿Tiene algún número? ¿Cree que podrá ser influido por algún director?

—No podré evitar que todo el cine que yo vi, se vuelque en mi cine. Pero no tengo guías. Algunos me gustan más. Me gusta Joseph Losey; el Bergman de la época intermedia y de "Ver-güenza"; Marco Bellocchio... —Nos mira, Sonrie. Se torna comprensivo. Y agrega: "Sí, Yo sé que parece un exabrupto. Losey, Bergman, Bellocchio... ¿Qué importa? Lo que importa es que yo quiero volcar lo que siento. En realidad, nada se acerca mucho todavía a lo que quiero hacer".

—¿Hacen la película pensando que va a ser comercial?

—No. Pero lo deseamos. Pero no partimos de ese pensamiento para hacerla. No me interesa ni el teatro, ni el cine ni la televisión; COMERCIALES, por la misma razón que no me interesa un arte de "élites", de minorías.

—¿Cuál de las tres manifestaciones le

interesa más y por qué para expresarse?

—El cine por la libertad. La TV, obviamente, menos. De la televisión me interesa que puedo plantear aspectos, aunque no en su totalidad. Pero es atractiva su tremenda difusión masiva. Pero solo a partir de lo que yo hago, y no por la fama que pueda dar. Porque lo que yo hago y planteo puede verlo mucha gente. El teatro es un lujo. A mí me interesa trabajar en profundidad. Pero no hay libertad para el director. Está en el contexto. En el teatro hay un cuadro único: el que realiza las cosas es el actor, que se produce a pesar y al margen de uno. En cine, en cambio, tengo la libertad de expresarme con cualquier motivo... una mano... un gato... un pedazo de tierra... El cuchillo sirve para comer y para matar. No obstante, el cine es un ejercicio de libertad.

Un silencio establece una íntima comunicación con el cronista, y agrega:

—Sí. Hemos pensado en la censura. El libro está escrito para que la censura no lo toque. Está a nivel psicológico. Tiene distintos estratos de comprensión. Y es sutil... ¿Qué tiene que ver en eso la censura?

—Por ser usted un triunfador joven, cree sin embargo que le ha llegado el momento de dar consejos a los jóvenes que busquen la consagración?

—El triunfo es un riesgo. Es la carga de responsabilidad que tengo en las manos. Pero no. Odio los consejos. No valen mucho. Lo importante es realizar las experiencias de cada uno. No creo que haya enfermedades sino enfermos, o se olvide que para cada uno los demás son los otros. Y la experiencia de uno es irreversible.

Pero todo esto es solo una faceta del joven David Stivel. Jefe de un "clan" que no existe. Pero que lleva su nombre.

—Un "slogan" publicitario, simplemente —dice Stivel. Y sonríe. Su sonrisa es pura. Ni oculta ni concede el real talento que lo distingue.



LOS HEREDEROS: Stivel y su "clan".



D. STIVEL: "No pensamos en película comercial, pero..."

## CINES

### CENTRO

★ ALFIL, Cines, 1255, 40-5888 1255. Refr. 15.10, 17.40, 20.10, 22.40, 1.10. Noche 15.30, 18, 20.30, 23 y 1.30.

### Julio César

Las más famosas estrellas combinan sus talentos en esta maravillosa película (S.R.) M. Brando, J. Mason, J. Girgoud, L. Calhern, G. Garson y gran elenco. Ahora en 24 mm. Pantalla gigante, color y 6 bandas magnéticas de sonido estereofónico. En breve: Alfredo el Grande.

★ AMBASSADOR, Lav. 777, 392-5700. Hoy a las 13.40, 16.35, 19.35 y 22.35.

★ IRMA, LA DULCE con Shirley Mac Laine y Jack Lemmon. (P.18 a.) En marab. Technic. Magistral dirección de Billy Wilder. Una extraordinaria producción alegre, divertida, audaz. A las 16.15, 19.15 y 22.35 hs., en Tech.

★ AMERICA, Callao y Santa Fe Universal Film se energizará en presentar inaugurando la temporada 1970 la película más esperada de los últimos tiempos, 14.20, 17.10, 20 y 22.55, VANESSA REDGRAVE

### ISADORA

(P.m.18 a.) con James Fox, Ivar Tengström, Jason Robards y John Fraser. Dirección: Karel Reisz. Tec. 14, 16.45, 19.35 y 22.30. Noche Arg. Loc. vía, 5 días de ante.

★ ARIZONA, Lavalle 725, 392-6867. 12.50, 16.30, 19.50, 22.30 hs.

★ EL CAÑO DE PETER STRANGE 14.35, 18.35, 21.35. Un marido de repuesto. Cont. (P.18 a.) Sáb. Trasn.

★ ASTOR, Corrientes 746, 45-5711. Doble programa, P.1 2.21, 12.10, 15.10, 18.10 y 20.10 hs.

★ COMO MATAR A UN PLAY BOY (S.R.) Color, 100 minutos: 14, 17.40 y 21.30. Los intrepidos locos del espacio. (S.R.) Color, 90 minutos.

★ ATLANTIC, Belg. 1560, 34-2726. ORO DE MACKENNA. Las tueras del diablo. (P.14.) Cont.

★ ATLAS, Lavalle 669, 392-1926. Refr. 12.35, 15, 17.40, 20.20, 23 y 25 Trasn. 1.15, 70 mm. Technic. sonido estéreo con Paul Newman 500 MILLAS.

(P.18 a.) Viven peligrosamente. Aman violentamente. 14.35, 17.30 y 22.35. Not. Arg. Loc. numer. tres días ante.

★ A. KRAFT, Florida 683, 392-7773. El 16.40, 18.20, 20, num. 21.40, 23.20. Noche y la fantasía única en la historia del cine. Los Bestias en: EL SUBMARINO AMARILLO.

(S.R.) Refr. Hoy 1.15. Guiller. 4- Los Espiritus de Felling. (P.18 a.)

★ AVENIDA, A. Mayo 675, 33-5555. Refr. 13.10, 15.10, 17.40, 20.10 y 23.10, en Tech.

★ LA MARCA DEL HALCON. B. Pottier y E. Kitt. 14.20, 17.45 y 21.10 hs.: No más millones color J. Huston y D. Provine. (S.R.)

★ KLAIRITZ, Sulp. 682, 392-5526. 14.35, 16.55, 19.15 y 22.40 hs.

★ ZORBA EL GRIEGO con C. G. y Irene Pápas. Vena. mente buscará un mejor filme. Es

clusivo esta sala. (P.18 a.) 13.30

15.55, 19.45 y 22.20. Noche.

★ BROADWAY, Cines, 1155, 35-2345. 13.20, 16.30, 19.30 y 22.30. La mejor película en la historia de la cinem.

★ AMOR SIN BARRERAS (P.m.18 a.) con N. Wood y Richard Deym. Direc. de Robert Wise. A las 15.10, 19.30 y 22.10. Noche.

★ CALLAO, Callao 77, 40-1888, — 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. Peter Se Hara y Claudia Cardinale en:

★ LA PANTERA ROSA (P.14 a.) Tec. 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. Noche.

★ CAPITOL, Santa Fe 1448, 44-5579. 14.45, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.10. Mónica Vitti, Giorgio Albertazzi y Maria G. Buccella, en:

★ ME CASE POR DIVERSION (P.18 a.) Tec. 14.30, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. Noche.

★ CASINO, Maipú 226, 45-0202. (Cinemas Refr.)

★ EN MUSA DEL PARAISO 14.40, 17.20, 19.55 y 22.45. Noche de América: 14.20, 17.10, 19.45 y 22.55 hs. Todos los días a 2.50

★ CERVANTES, Belg. 1820, 34-2698. 44 semana de éxito. Cont. 15.40, 19.15 y 23 hs. D. Hoffman, colores:

★ EL GRADUADO 14, 17.35 y 21. Un hombre y una mujer. A. Amice. (P.18 a.)

★ COLISEO, Charcas 1119, 44-0242. 14.10, 17.10, 19.10, 20.15 y 22.15. En trasn. a la 1.20 h.

★ EN EL AÑO DEL SEÑOR con C. Cardinale, A. Sordani, Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, B. Eklund, E. M. Salerno, R. Hossain. color (P.18 a.) 14.30, 17, 19.40 y 22.25 hs.: Noche

★ COSMOS 20, Cines, 7016, 49-0862. 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: Noche 15, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10.

★ ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA (S.R.) Cinemascope y Rad. color

★ ELECTRIC, Lav. 836, 392-1846. Doble programa. En colores. Lota colt: Días de violencia. Estreno

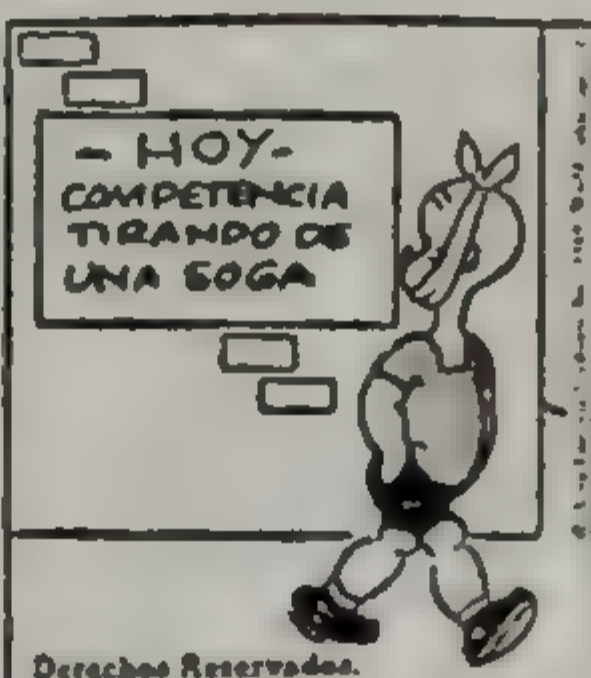
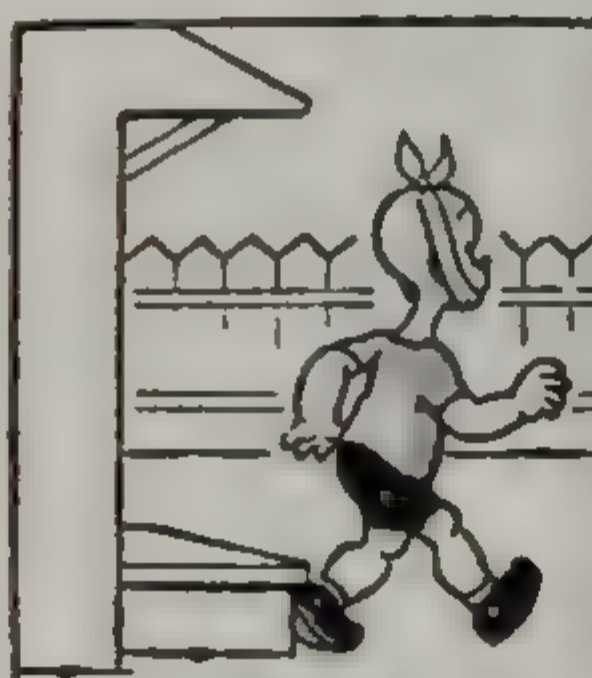
★ GAUMONT, Rivad. 1615, 44-0500. Refr. 14.30, 18.15, 22.5 en Tech. 70 mm. y Soudo Estéreo.

★ MY FAIR LADY (M) bella dama con A. Hepburn y Rex Harrison. SR 14 17.45 y 21.35. Noche Arg.

★ GLORIA, A. Mayo 1225, 33-6066. Último nuevo y viejo ola. L. Torres. El fenómeno. (S.R.) NO-DO.

★ G. MITRE, Bm. Mitre 1337, 34-5591. La rosa roja, M. G. (Car men la de Triana, I. Argentina, S.R.)

### EL PIBE PIRANA



★ GRAN REX, Cines, 857, 392-8000. 24 Semana de éxito.

12.50, 15.20, 17.55, 20.30 y 22.5 h. John Cassavetes, Britt Ekland y Peter Falk en:

★ LOS INTOCABLES (P.m.18 a.) Direc.: G. Montaldo. Tec. 12.40, 14.55, 17.30, 20.5 y 22.40. Noche Arg. Loc. vía 3 días ante. Hoy 1.20. TRASNOCHE.

★ G. VICTORIA, A. Mayo 882, 34-1494, R. Beban, S. Campos, O. Miranda en:

★ LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA. Corazón conlento, con P. Ortega.

★ G. SPLENDID, Santa Fe 1850. 14.40, 16.30, 18.45, 20.55 y 23.10. Vittorio Gassman, M. Mastroianni.

★ LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE 16.25, 18.30, 20.40 y 22.45. Not. S.R.

★ HINDU, Lavalle 812, 392-1114. 13.50, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. William Bogart y Sidney Chaplin.

★ TIERRA BRAVA (S.R.) Tec. 13.20, 15.45, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Noche y Var. Sab. trasn.

★ IDEAL, Sulpacha 575, 35-3500. Refr. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. 34 semana de éxito.

★ La Dama Escarlata. Mónica Vitti y Robert Hossain. (P.18 a.) 14.45, 16.50, 18.50, 21 y 23 hs.: Suc. Arg. y Varied. Milé- coles 14. sensacional estreno 1970:

★ Adiós Mr. Chips. La más hermosa historia de amor con la más bella música. Peter O' Toole y Petula Clark. en deslum. nante Metrocolor. Loc. en venta con 5 días de ante. Bolet. 10 a 23.

★ IGUAZU, Lavalle 940, 392-4451. Refr. 13.5, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Noche, Tec. Jerry Lewis.

★ PISCADOR PESCAO (S.R.)

★ LIBERTADOR, Corrientes, 1334. 40-7443, Refr. 13.30, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Primer gran estreno 1970. Jean P. Belmondo en:

★ ALIAS BO. Direc. Robert Enrico, en Eastman color. 15.25, 17.50, 20.30 y 22.50. Noche. (P.m.14 a.) Sábado trasn. che: 1.20 h. ALIAS BO.

★ LOIRE, Corrientes, 1524, 49-1900. (Road-Show de Arte). Refr. 13.40, 15.15, 17, 19, num. 21 y 23: Trasn. 1 h. Alain Resnais y toca la memoria y angustia del mundo:

★ Te Amo, Te amo (P.18 a.) con C. Rich.

★ LORCA, Cines, 1428, 40-5017. — Refr. 13.20, 15.20, 17.20, 19.20. Num.: 21.20 y 23.10. Loc. Castell.

★ Gracias, Tía. (P.18 a.) 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Noche. Arg. Hoy 1 hora Trasn. Noche: Propiedad privada.

★ LORRAINE, Cines, 1771, 40-7501. 13.10, 14.50, 16.45, 18.45. Num. 20.50 y 23: Trasn. 1.15. Bellocchio y su tremendo acto de provocación:

★ China se Avecina. (P.18 a.) Lunes: El Evangelio se gun San Mateo.

★ LOS ANGELES, Corrientes, 1770. 40-5712. Única sala en el mundo consagrada a

★ WALT DISNEY. 13.50, 15.25, 17.15, 19, 20.45 y 22.35.

Por Carl Anderson

Notic. y ESTRENO EXCLUSIVO!

★ Charlie, el Puma Solitario. Charlie, el Puma Solitario.

Hablada en cast. y technic. Próx. Estr.: Festival de los 11 premios de Walt Disney con:

★ Wini Pu en el bosque encantado (Road-Show de Arte). 13.30, 15.10, 17, 18.50, Num. 21 y 23: Trasn. 1.10. Sutil filme político por su contenido e intención:

★ La Banda Bonnot. (P.18 a.) de Ph. Fourastie.

★ LUXOR, Lavalle 669, 392-3493. Refr. 13.10, 15.5, 17, 19, 21.5 y 23.10: Mónica Vitti, G. Albertazzi, M. G. Buccella, en Tec.:

★ ME CASE POR DIVERSION (P.18 a.) 14.45, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: Noche

★ MAJESTIC, Pueyr. 230, 87-9666. Refr. 14.15. Noche: 14.30, 18.30 y 22.40. 22 semana: REBECA (una mujer inolvidable) Joan Fontaine y L. Olivier. 16.40 y 20.40. Cuentam tu vida I. Bergman y G. Peck. Mayores \$ 3—. Niños \$ 1.50.

★ METRO, Corrientes 570, 35-4219, 14.35, 16.40, 18.50, 21, 23.10.

★ Los Violentos van al Cielo. (P.18 a.) en colores, Glenn Ford: 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Notic. Noche.

★ METROPOLITAN, Corrientes 1343, 40-1064, Refr. 14, 16.40, 19.20, 22.10. Varied.: 14.25, 17, 20, 22.50 y Trasn. a la 1.35 h.

★ El Rally de Montecarlo y los Locos del Volante. (S.R.) (Panav. 70 mm.) y radiante

Feerie con Tony Curtis, W. Chitt, Bourvil, Geri Frobe, Terry Thomas, Susan Hampshire, Eric Sykes, Peter Cook, Lando Buzzanca, M. Darc, M. Darc, N. Machiavelli.

★ MONUMENTAL, Lavalle 780. Refr.: 14.40, 15.50, 17.40 y 23: Not.

★ UN QUIJOTE SIN MANCHA (S.R.) 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Noche.

★ MUNDIAL, Cines, 979, 392-2343, Refr.: 13.10, 15.15, 17, 20.25, 22.50.

★ EL GATOPARDO. Tec. con Brillante. C. Cardinale y A. Debra. 14.10 y P. 1.20.

★ MUNIC. GRAL. SAN MARTIN. Cines, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Mónica Vitti, G. Albertazzi, M. G. Buccella, en Tec.:

★ PREMIER, Corrientes 1255, 40-2117, Refr. 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. en color. (P.18 a.):

17.5, 18.55, 20.55 y 22.55: Noche. Mañana: La verdad.

★ NORMANDIE, Lav. 861, 392-1000. Refr. 12.20, 14, 16.10, 18.30, 20.40, 23 y 1.10: Suc. Arg. y Estreno:

★ Los Felinos. M. Sarrazin y E. Parker, color. (P.18 a.) Obra de J. Stefano, autor de Psicosis.

★ NOVEDADES, Flor. 264, 45-5155. Cont. Refr. Noche. Extranj. Pájaro loco: El gordo y el flaco: Popeye: Pato Donald, Etc. Plataz \$ 1.20.

★ OCEAN, Lavalle 729, 392-1515, Refr. 13, 15, 17, 19, 21.5 y 23.10:

★ EL BASTARDO. (P.18 a.) En tec. con G. Gemma, R. Hayworth, C. Auger, K. Kinsky, M. Lee y S. Marquand: 14.40, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.50. Noche. Hoy 1.30. trasn. Pre-estreno: Rumba al patito. (P.18 a.) con Dana Winter en Eastmancolor.

★ OPERA, Corrientes, 840, 35-1335. Refrigeración constante: 15.5, 17.40, 20.20, 23 y trasn. 1.10 hs.:

★ En el Año del Señor. Un filme candente, fascinante, con Claudia Cardinale, Nino Manfredi, Ugo Tognazzi, Alberto Sordi y Robert Hossein. (P.18 a.) 14.30, 17.3, 19.45 y 22.25: Suc. Arg. Próx. estr.

★ LA SICILIANA. Una comedia original e ingeniosa, con Mónica Vitti, Stanley Baker y Corin Redgrave. Direc.: Mario Monicelli.

★ PARAMOUNT, Lav. 845, 392-9999. Refr. 13.20, 15.55, 18.25, 20.50, 23.15:

★ SIETE VECES SIETE. (P.18 a.) La superproducción de Marco Vicario. Dir. Michele Lupo, en Tec.: 13, 15.10, 17.45, 20.25 y 22.50. Noche. Local, num. Sábado trasn. 7 veces 7.

★ PARIS, Lavalle 769, 392-2016, Cont. 13.30, 16.40, 19.50 y 23.10.

★ LA TORRE DEL AMOR PROHIBIDO 15, 18.10 y 21.50 horas: Donde comienza el pecado: Noche. (P.18 a.) Sábado trasn. Noche.

★ PLAZA, Corrientes 839, 392-7577, Refr. 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.: Varied y Noche.: 14, 16.15, 18.35, 20.50 y 23.5, T Stamp y Carol White. (P.m.18 a.):

★ PORRE VACA. (P.18 a.)

★ PREMIER, Corrientes 1255, 40-2117, Refr. 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. en color. (P.18 a.):

★ Los Felinos. M. Sarrazin, E. Parker: Cien gatos hambrientos de carne: 14.5, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.: Suc. Arg.

★ PRINCESA, Sulp. 460, 392-1113, 13, 16.20, 19.40 y 23 hs.:

★ UN DELITO CASI PERFECTO. Tec.: A las 14.50, 18.10, 21.30: Eso oco, loco deseo de amar, Icca. (S.R.) Pr. \$ 1.50.

★ REAL, Esmeralda 423, 392-3400. Refr. Cont. desde la 12 P. 1.30. Nuevo gran festival del pajarito car. sintero, con el pájaro loco en re. ción reñido. Noche. Hoy 1.30 y Arg.

★ RENAISSANCE, Lavalle 928, 35-1850, Cont. 13, 16.20, 19.45 y 23.10:

★ SIETE MAGNIFICAS PINTURAS. con Sean Fiva: 14.30, 17.55 y 21.30: 1-3-1, muerte (a el espacio. Lucie Jeffries. (S.R.)



## TV PROGRAMA

- 9.40  
**13 Danos este Día**  
 9.45  
**16 Enciclopedia en TV**  
 10  
**10 El Día del Señor**  
 Misa y Sermón a cargo del Rv. P. José A. Sojo  
**10 El Evangelio y la Actualidad**  
 A cargo del Rvdo. Padre Cevallos Ojeda  
 10.30  
**7 Discorama**  
**13 Panorama Italiano**  
 10.45  
**10 La Voz de las Universidades**  
**13 Telepaña**

- 11  
**7 La Santa Misa**  
 Oficiada por el Rvdo. Padre Berg  
**11 Concursos del Domingo**  
**13 El Club de Hijitos**  
 11.45  
**7 Pasó Esta Semana**  
 Problemas de turismo para Mar del Plata  
**11 Dibujos Animados**  
 Birdman  
 12  
**7 Noticiero Internacional**  
**11 Hombres Trabajando**  
 12.30  
**11 Domingos 69**  
 12.45  
**7 Automovilismo**  
 Temporada Internacional de Sport Prototipos

- 13  
**13 Los Campanelli**  
 "Que la inocencia te valga"  
 14.25  
**13 Noticiero 13**  
 14.30  
**11 Cine**  
 "El asalto a Taragui". Nort. 1958. Kervin Matthews y Julie Adams  
**13 Cine**  
 "La vida de Carlos Gardel". arg. 1939. Hugo del Carril y Delia Garcés  
 16.30  
**2 Dibujos Animados**  
**11 Cine**  
 "A dos pasos de la hora". Nort. 1958. Fred Mc Murray y Margaret Hayes.

- 13 Cine  
 "Guerrilleros en la sombra". Ing. 1960. Robert Mitchum y Anne Heywood  
 17.30  
**11 Cine**  
 "Hombres violentos". Nort. 1954. Randolph Scott y Jocelyn Brando  
**11 El Agente de Cipol**  
 18.30  
**11 Bonanza**  
 19  
**2 Cowboy en Africa**  
 19.30  
**11 Noticiero**  
**11 Disneylandia**  
 Un saludo a Alaska  
 20  
**2 Pop News**  
**7 Redacción 7**

- 20.30  
**7 Semanario Deportivo**  
**11 Reino Salvaje**  
**13 Todebroma**  
 21  
**2 Bronco**  
**7 Las Grandes Novelas**  
 "Rojo y negro". Augusto Fernández, Cipe Linovsky  
**11 Tercer Festival del Canto Argentino**  
 21.30  
**13 Cine**  
 "Riachuelo". arg. 1939. Luis Sandrini y Marija Pibernat  
 22  
**2 Cine**  
 "Un paso en falso". Nort. 1949. W. Powell y Marsha Hunt

- 22.30  
**7 Los Famosos**  
 Periodístico  
**11 Intriga de Pasiones**  
 23.30  
**2 Cine**  
 "El mayordomo y la dama". Nort. 1958. Kenneth Moore y Diane Cilento  
**7 Teatro Contemporáneo**  
 "El caso". con Elisa Stella y Raúl Fraire  
**11 Teleonce Informa**  
**13 El Santo**  
 Fabricantes de drogas  
 Al Cierre:  
**7 Hombres y Dios**  
**11 Palabras de Vida**  
**13 Un Momento de Meditación**

## ESPECTACULO DE MAGIA Y CITA CON EL ASOMBRO

Hace bastante tiempo que la magia estaba ausente de la calle Corrientes, convocando el suspense y la emoción de los espectadores. Ahora, el viejo teatro El Nacional anuncia en su cartelera veraniega una producción del infatigable Carlos A. Petit y Francisco Reimundo, titulada "Magia, humor, ritmo y color". Su protagonista y animador principal es Richiardi (Junior), que llega a Buenos Aires avalado por el "Oscar" de la magia de Nueva York. Y, sin lugar a mínimas dudas, la presentación del mago e ilusionista de fama internacional ha logrado un pleno suceso de público. Richiardi (Junior) realiza en el viejo edificio de lo sobrenatural —no olvidemos que el arte de la magia proviene de los antiguos egipcios— una serie de renovadas experiencias que cautivan por su depurada técnica y manipulación.

El espectáculo, al que se ha impreso un ritmo de revista, ofrece además algunos números de "music hall". Entre ellos se cuenta la intervención de "Los Gromas", bailarines folklóricos; "Paco y Pico", ventrílocuo y muñeco de inefable humorismo; "Mister Alex", acróbata y original malabarista, y los "fantasistas" del hielo: Elio Rossi y Norma Bacani, elegantes intérpretes de la danza clásica y moderna, que realizan una verdadera proeza coreográfica sobre una pequeña pista de hielo. Como si todo fuera poco también se agregan las bellezas de Elena Barrionuevo, Norma Castellar y Elizabeth Aidil, que contribuyen a dotar de mayor vistosidad al espectáculo. En síntesis: el reencuentro con el mundo de la magia, donde Richiardi (Junior) consigue renovar nuestro un tanto perdido asombro.



RICHIARDI (JUNIOR): Refirma en El Nacional el galardón ganado en Nueva York.

★ ROSE MARIE, Corrientes 780 65-6448. Cont. (Pm) 18.15.  
**DELICIOSAMENTE AMORAL**  
 La berrincha de Iparcarai, L. Sarli  
 ★ ROTARY, Corrientes 565, 48-1061.  
 Refrig. Notic. Cont. Elvira Madigan (Pm) 18.15. Pía Degermark.  
 ★ SARMIENTO, Lav. 852, 392-3338.  
 Refrig. 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.  
**LA PANTERA ROSA**  
 con D. Niven, P. Sellers, C. Cardinale y Capuchine, en tech. Cinemascope. (Pm) 18.15. 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: Notic. y Variedades. Hoy Tránsito a la 1.15 h. Loc. num.  
 ★ LAYALLE, Lav. 921, 35-0235.  
 13.45, 17.25 y 21.10 y Tránsito.  
**FUEBLO SIN LEY**  
 Richard Widmark; 15.25, 19.10 y 23.  
 Charada, Cary Grant, Cont. Plat. \$ 2.—, Techo corrido. (Pm) 18.15.  
 ★ TROCADERO, Lav. 820, 392-1455.  
 13.20, 15.55, 18.25, 20.50 y 23.15.  
**ALIAS "HO"**  
 (Pm) 18.15. J. P. Belmonte, Joanna Shimkus; 13, 15.10, 17.40, 20.25 y 22.50. Not. Noche local, num. Sábado: Tránsito. 1.30: Alias "Ho".

## ALMAGRO

★ PALACIO DEL CINE, Rivadavia 8836, 88-4818. Cont. 16.30, 19.55, 23.15.  
**ME CASE POR DIVERSION**  
 con Mónica Vitti; 14.45, 18, 21.25.  
 Torturame y bésame, con U. Tognazzi. (Pm) 18.15. 14.10 hs.: Variedad.  
 ★ ROCA, Rivadavia 3753, 87-1517.  
 Refrig. 15.15, 19.5 y 23.  
**LA DAMA ESCARLATA**  
 con M. Vitti y R. Rossini. (Pm) 18.15. 16.50 y 20.40: Los desconocidos de siempre, con V. Gassman y M. Mastroianni; 14.50, 18.40 y 23.30: Alguien trabaja silenciosamente; Variedades; 15, 18.50 y 22.40: Notic. Continuada.

## BELGRANO

★ BELGRANO, Cabildo 2356, 73-5691.  
 Cont. 15.35, 19.20 y 23.5: Los Intocables, John Cassavetes, Técnica 14, 17.30 y 21.15: Las enfermeras de la Mutual. (Pm) 18.15.  
 ★ CABILDO, Cabildo 2347, 73-3852.  
 14.30, 18.30 y 22.30: Rebecca, una mujer inolvidable; 16.40 y 20.40: Cuéntame la vida Cont. (SR.) Niños días hábiles \$ 1.50.  
 ★ CUMBRE, García del Río 4127, 78-8027, 100 rifles, R. Welch; Los destructores, Cont. 14.30 hs. Plata \$ 1.—, (Pm) 18.15.  
 ★ GRAL. BELGRANO, Cabildo 2165, 78-7260, 16.20, 19.30 y 23.5: Charlie, el puma solitario; 14.30, 17.45 y 21.15: Pinocho, SR.  
 ★ GRAL. PAZ, Cabildo 1702, 78-1412, Tec. Cont. Noche pl. num. y Pm. Cont. 15.10, 19 y 23 hs.: **PESCADOR PESCAO**  
 con J. Lewis; 16.50 y 20.50. ¿Sabes quién viene a cenar?, con S. Pol (SR.) Refrig.  
 ★ G. SAVOY, Cabildo 2829, 78-6504.  
 Cont. Refrig. 16.20, 19.40 y 23: Me case por diversión, M. Vitti; 14.30, 18 y 21.20: Los Intocables, S. Audran (Pm) 18.15.  
 ★ LIDO, Cabildo 3241, 78-1296.  
 Ayuda a su comisario, J. Garner. En fuga de su destino, E. Presley. El submarino amarillo, Los Beatles. Cont. 14.30 hs. Plata \$ 1.—, SR. Techo corrido 10 turbotentado. Tránsito: Nuevas placentas.

★ MIGNON, Juramento cast. Cabildo, 73-3899, 15, 18.30 y 22.20, Estre no 1970:  
 7 VECES 7  
 16.40 y 20.20: El samurai, A. Delon (Pm) 18.15. Juev. 15: La dama escarlata  
 ★ RITZ, Cabildo 685, 27-0688.  
 20 semana de éxito, Cont. 14.50, 19.10 y 23.15: Un film de François Truffaut en color de lujo:  
**LA HORA DEL AMOR**  
 (Besos robados) "Grand Prix du cinema" del cine francés; 16.45 y 21 Gira l'olimpíada en:  
 SAUNDOS, SRA. CAMPBELL  
 con Shelley Winters tec (Pm) 18.

## BOEDO

★ CUYO, Boedo 358, 97-6975, 15.30 y 23.10:  
**PESCADOR PESCAO**  
 Tec. Jerry Lewis y Peter Lawford 14.20, 17.35 y 21.10: El hijo de Robin Hood, tec. Cornel Wilde SR.  
 ★ EL NILO, Boedo 1063, 97-2984.  
 Me case por diversión, Mónica Vitti. Enfermas sexuales: Las Intocables. (Pm) 18.15.  
 ★ G. SAN JUAN, San Juan 3240, 97-9293.  
 Las sobrinas (De mujer a mujer); Sexy Report: Bésame, bésame, mata, mata. (Pm) 18.15.  
 ★ LOS ANDES, Boedo 777, 97-4233.  
 15.40, 19.20 y 23: 7 veces 7, tec. con Terry Thomas; 14, 17.30 y 21.10: Charada Internacional, tec. c/Ker Clark (Pm) 18.15.  
 ★ MODERNO, Boedo 937, 97-3601.  
 Rifles de revancha; Marido vengado: Una leona de dos mundos. Menores \$ 70.  
 ★ NAT PALACE, San Juan 2161, 97-1723.  
 El regreso de Django; El gran asalto a la corona; Días de ira. Pl. \$ 1.80. (Pm) 18.15.  
 ★ SEL. SAN JUAN, San Juan 2540, 97-5908.  
 La tigresa del Oeste: Los cañones de Navarone: Los sobre vivientes Pl. \$ 1.20. Niños \$ 0.60.

## COLEGIALES

★ A THOMAS, A. Thomas 841, 54-4999, 14.30 y 20.30: El asalto audaz; 16.30 y 22.30: Tarrán y el gran río; 18.20 (sol.) El último safari. Cont. SR. Niños \$ 1.—.  
 ★ ARGOS F. Lacrosse, 3453, 54-8673.  
 16, 19.40 y 23.20:  
**LA DAMA ESCARLATA**  
 con M. Vitti y R. Rossini; 14, 17.30 y 21.10: Los desconocidos de siempre, con V. Gassman y M. Mastroianni; 19.15 y 22.55: Alguien trabaja silenciosamente; 15.45, 19.25 y 23.5: Sue Arg. (Pm) 18.15. Próx. estreno: Los violentos van al cielo.  
 ★ ATALAYA, Córdoba 4623, 72-9709.  
 15.50, 19.10 y 22.30: Cara de Angel Ringo Wood; 14.10, 17.30 y 20.50: Dos Ringos en Texas Pl. \$ 1.—.  
 ★ REGIO, Córdoba 6856, 72-3356.  
 Los invasores: Viva la mafia; La última venganza. Menores \$ 80.  
 ★ RIALTO, Córdoba 4282, 46-8764.  
 Niños \$ 1.50. 14.20, 18.15 y 23.10: Un Quijote sin mancha; 16.5 y 20: Tres en un sofá. Cont.

## FLORES

★ COLLEO, Menorino 38, 63-6191.  
 Cont. 14.40, 18.40 y 22.30:  
**LOS INTOCABLES**  
 c/John Cassavetes (Tec.); 16.40 y

20.45: Las enfermeras de la Mutual, c/P. de Filippo (tec.) (Pm) 18.15.  
 ★ CONTINENTAL, Carabobo 845, 63-2218, R. Burton y C. Eastwood:  
**DONDE LAS AGUILAS SE ATREVEN**  
 Sangre de Fumanchu; La era de oro de Laurel y Hardy.  
 ★ FENIX, Riv. 1302, 612-8838.  
 Cont. 14.20, 18.25 y 22.30: Sue Arg. Sensacional película 1970:  
 7 VECES 7  
 Tec. c/Terry Thomas, A. Call; 16.40 y 20.30: A. Delon: Adiós al amigo tec. c/Ch. Bronson (Pm) 18.15. Próx.: La dama escarlata: Los desconocidos de siempre.  
 ★ FLORES, Rivadavia 6661, 63-3701.  
 Cont. Nuevas Internas proyección. Lámparas Xenon 15.40, 19 y 23:  
**PESCADOR PESCAO**  
 c/Jerry Lewis y A. Francis, tec.; 14, 17.20 y 21: Tres chiflados y los pistoleros, SR.  
 ★ G. PRIN, Av. Gaona 3265, 59-2551.  
 14.30 y 19.30: El día de la lechuzca; 16.15 y 21.20: Suecia, infierno e paraíso; 17.50 y 23: El matrimonio perfecto. (Pm) 18.15.

★ G. RIVADAVIA, Rivadavia 8636, 89-1356, 100 rifles R. Welch; El planeta de los simios, Ch. Heston. Cont. 14 hs. Pl. \$ 1.—, (Pm) 18.15. Tránsito: El ángel exterminador.  
 ★ PUEYREDON, Rivadavia 6871, 612-0089.  
 Refrig. Cont. 15.10, 19 y 23: **LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE**  
 c/V. Gassman y M. Mastroianni; 17 y 21: La dama escarlata, c/M. Vitti; 14.55, 18.45 y 22.45: S. Arg. (Pm) 18.15. Tránsito: Los violentos van al cielo.  
 ★ R. INDARTE, R. Indarte 44, 612-5500.  
 Cont. 14.30, 18.45 y 23: Me case por diversión c/Mónica Vitti y M. G. Buccella; 16.45 y 20.40: Historias prohibidas, (Alain Delon, B. Bardot, (Pm) 18.15).  
 ★ SAN JOSE, Rivad. 7350, 611-5889.  
 15.15, 18.55 y 23.35: El diablo a las 4; 13.30, 17.10 y 20.50: El salvaje. Sin restricción.

★ S. MARTIN, Riv. 2060, 612-5416.  
 El manto de la novia: La leyenda de Custer, Cont. 13.30 hs. Pl. \$ 1.— Techo corrido 20 turbotentado. Tránsito: Atentado al pudor.

## LINIERS

★ ODEON, Montiel 160, 61-7673.  
 Kriminal; El terror de Frankenstein; Monstruo del infierno verde (Pm) 18.15.

## MATADEROS

★ ALBERDI, J. B. Alberdi 6185, 68-0496.  
 Cantinflas estrena: Un Quijote sin mancha; La tigresa del Oeste. Niños \$ 1.50. Cont.  
 ★ BUENOS AIRES, Av. del Trabajo 1127, 68-2525.  
 Donde las Aguilas se atreven, R. Burton; Los cañones de San Sebastián; Las armas del diablo. Cont. 14 SR.  
 ★ EL PLATA, J. B. Alberdi 6731, 68-1118.  
 Cont. 14.30, 18.35 y 22.40: Tec. John Cassavetes: Los Intocables; 16.40 y 21: Las enfermeras de la Mutual; Var. (Pm) 18.15.  
 ★ EUGANO, Montecarlo 4042, 62-4557.  
 El regreso de Django; Asalto a la corona de Inglaterra; La muerte se paga con dólares. Cont. 14 hs. SR.

## ONCE

★ LORIA, Rivadavia 3658, 87-1136.  
 VIVA LA VIDA, P. Ortega; El novicio rebelde, J. Rigoli, O. Bozán.  
 ★ ONCE, Moreno 2967, 97-3760.  
 BEN HUR; El hombre más cómico del mundo (SR.) Plata \$ 1.50.

## PALERMO

★ BLEU, Santa Fe 7541, 87-3845.  
 Cont. desde 14.30 hs. Plata \$ 1.50. Cámara de horror: Dracula vuelve de la tumba, Tránsito. 6.45: Escalación.  
 ★ ROSEDA, Serrano 2454, 72-3101.  
 El pequeño gigante; El peligro camina a mi lado; El último safari. Sin restricción.

## POMPEYA

★ SAENZ, Av. Saenz 459, 9-8455.  
 Donde las Aguilas se atreven: Doce del patíbulo. Cont.

## SUR

★ BUEN ORDEN, B. de Irigoyen 1521, 73-7383, Niños \$ 1.50, 15, 18.35, 22.30:  
**PESCADOR PESCAO**  
 Jerry Lewis (tec.); 16.35 y 20.30: Al maestro con cariño, S. Polier.  
 ★ CONSTITUCION, B. de Irigoyen 1414, 23-4248.  
 Cont. 14.30, 18.35 y 22.25: Siete veces siete; 16.35 y 20.30: Charada Internacional. (Pm) 18.15.

## VILLA DEVOIO

★ ACONCAGUA, G. Moreno 4360, 50-5008.  
 Ayuda a su comisario, J. Garner; En fuga de su destino: El submarino amarillo. Cont. 14 hs. Plata \$ 1.— (SR.).  
 ★ DEVOTO, Av. San Martín 6208, 54-1443.  
 La tentación desnuda; Los días calientes; La leona; La mujer del zapatero (Pm) 18.15. Cont. días 14.  
 ★ NOBEL, F. Beiro 3258, 50-5832.  
 Cont. 14, 17.35 y 21.10: Los 3 chiflados y los pistoleros; 15.45, 19.20 y 22.55: Al maestro con cariño. Plata \$ 1.— (SR.).  
 Tránsito. 6.45: Desnudarse y morir. (Pm) 18.15.

## VILLA DEL PARQUE

★ PARQUE, Quenes 3256, 50-4448.  
 El manto sagrado, R. Burton; Los peligros del Gordo y el Flaco. Cont. 14 hs. Plata \$ 1.— (SR.).

## DICK TRACY

★ LLORE, UN POCO IDIO- TA; AHÍ VIE- NE ELI  
 ★ BUULU! BUAAA!  
 ★ EL HOMBRE DIO QUE LO RECOGERIA DESPUES DEL ALMUE- ZO. YA RE- CALDAMOS +140.000  
 ★ QUE LE PASA A ESE MU- CHACHITO?

## VILLA URQUIZA

★ EDEN, Baires 2566, 51-2135.  
 Jaque mate; Texas a través del río. No me manden flores. Mayores \$ 1.50. Niños 1.—.  
 ★ 25 DE MAYO, Tránsito 4438, 51-1859, 14.35, 18.25 y 22.15: Un Quijote sin mancha; 16.30 y 20.20: La tarjeta mágica.

## AVELLANEDA

★ COLONIAL, — Todo un día para morir; 2 patrias para un bandido. El caso de Peter Strange.  
 ★ G. ROCA, Cont. Días de violencia; Tres contra la muerte; El Diablos.  
 ★ MAIPO, Cont. Me case por di- versión; Las Intocables.

★ MITRE, Los Intocables; Un dólar marcado; A la sombra de un Cont.  
 ★ PTE. AVELLANEDA, Cont. El ca- ñonero de Yantigüé; La leyenda de Custer; Variedades.  
 ★ PUEYREDON (Wilde), Cont. Pescador pescado: ¿Sabes quién viene a cenar?; Héroes de barro.  
 ★ WILDE (Wilde), Sesi; Por mi dólares diarios.  
 ★ SAN MARTIN, Cont. Pescado: Frontera de tormenta.  
 ★ SARANDI (Sarandi), Pescado: Al maestro con cariño. Rugido de ratón.

## BERNAL

★ MONUMENTAL, Cont. Me case por diversión; Las Intocables.

## RAMOS MEJIA

★ G. BELGRANO, — Los Intocables; El regreso de Django (Pm) 18.15.  
 ★ SAN MARTIN, — Cont. Los desconocidos de siempre; Charad: Internacional.

## TEATROS

★ AVENIDA, A. Mayo 1272, 54-2245.  
 Hoy 20 y 22.45. Grandioso éxito de la Compañía Lirica Española de Zarzuelas con la reposición de,

## LUISA FERNANDA

del Maestro Torroba. Debut de la tiple E. del Castillo.

★ DE ARTE, R. Prós 244, 40-005.  
**UNA NOCHE CON EL SAURO**  
 Reconstrucción y muerte de la violación de Susana Valdi, el náutico del Stip-Tecsa, 19, 21, 23.  
 ★ EL NACIONAL, Ctes. 940, 25-010.  
 Hoy 21, 23 y Tránsito 1 h.

★ RICHIARDI JUNIOR  
 y su Compañía. Premiado con el Oscar de magia en Nueva York. Seccionales atracciones. Pl. \$ 6.—.  
 ★ LASSALLE, Cane, 7781, 61-0088.  
 Hoy a las 21 y 23. Perla Caron, Percivale, María Vargas, en la brillante comedia de Néstor Román: ESCANDALO CONYUGAL. Dirección Darío Garzay.

★ LITTLE THEATRE, Lavalle 110.  
 Gran estreno de la revista cómica musical y Strip Tease:

## CUMPLEAÑOS DEL NUDISMO PORTENO

Cont. lunes a jueves de 13.40 a 23.30; viernes de 13.45 a 6.45; Sábados y domingos de 17.30 a 6.45. Sábados tránsito 1 a 2.15 h.

## EL MAIPO EN LUNA NUEVA

Con Pelele, Jorge Porcel, Norma y Mimi Pons, Carlos Scanziani, Alberto Anchart (h.), P. Sombra, R. Fontenot, Katia Karos, Cor E. Lobato.  
 ★ PALERMO, C. Diaz y Las Heras 76-9672.  
 Hoy 21 y 23 hs.: El amor médico, de Tirso de Molina.

★ PAYRO, San Martín 768, 37-728.  
 22.30, 159 mes de éxito:

## EJECUCION

Aire acondicionado. (Pm) 18.15

★ PEQUEÑO B. Mitre 1239, 46-4181.  
 Un. 9 días. 18.30, 21 y 23.15. Exito muy cómico, de A. Paso:

## ESTOS CHICOS DE AHORA

Desp. definitiva 18 de enero.

★ REGINA, Santa Fe 1236, 41-5700.  
 Refrig. Hoy 20 y 22 hs.:

## LA VALIA

de J. Mauricio. Elenco Nuevo feste, 300 repes. Unicos 30 días.

## VARIEDADES

★ ANFITEATRO Rio de la Plata, Av. Figueroa Alcorta y Pueyrredon.  
 Los famosos delirios de Mimi MONZO y RICCO Otra vez en Buenos Aires. Espectacular Show musical. Martes y viernes 19.30 y 21.30. Sábados, 18, 20, 22 y 23.30. Domingos: 17, 19, 21 y 22.30 h.

Por Chester Gould



# OBRA IMPONENTE PARA LA TV ITALIANA

## Rosellini: no Más Cine, Solo en Pantalla Chica

ROMA, 10 (ANSA) (Especial de R. De Sio). — Es inminente en el video italiano el retorno de Roberto Rosellini con el último capítulo de su "Lucha del hombre por su supervivencia". Es el capítulo final de su notable enciclopedia televisiva y divulgativa, encaminada con "La edad del hierro" y que continuó con "La toma del poder de Luis XIV" y "Los actos de los Apóstoles": una enciclopedia dedicada al público mayoritario. Es la historia en doce capítulos de la revolución industrial que acompaña al hombre desde sus primeros pasos hasta la conquista de la Luna. Es una obra imponente, realizada en colores, que consagrará definitivamente a ese hombre de cine que es Rosellini a la televisión.

Por otro lado Rosellini dice ya que el cine no le interesa más: desde su punto de vista ya ha dicho lo que tenía que decir en cine.

### En Varios Países

"La lucha del hombre por su supervivencia" será difundida en la televisión italiana en el invierno, pero en varios países ya se adquirieron los derechos para obtenerla.

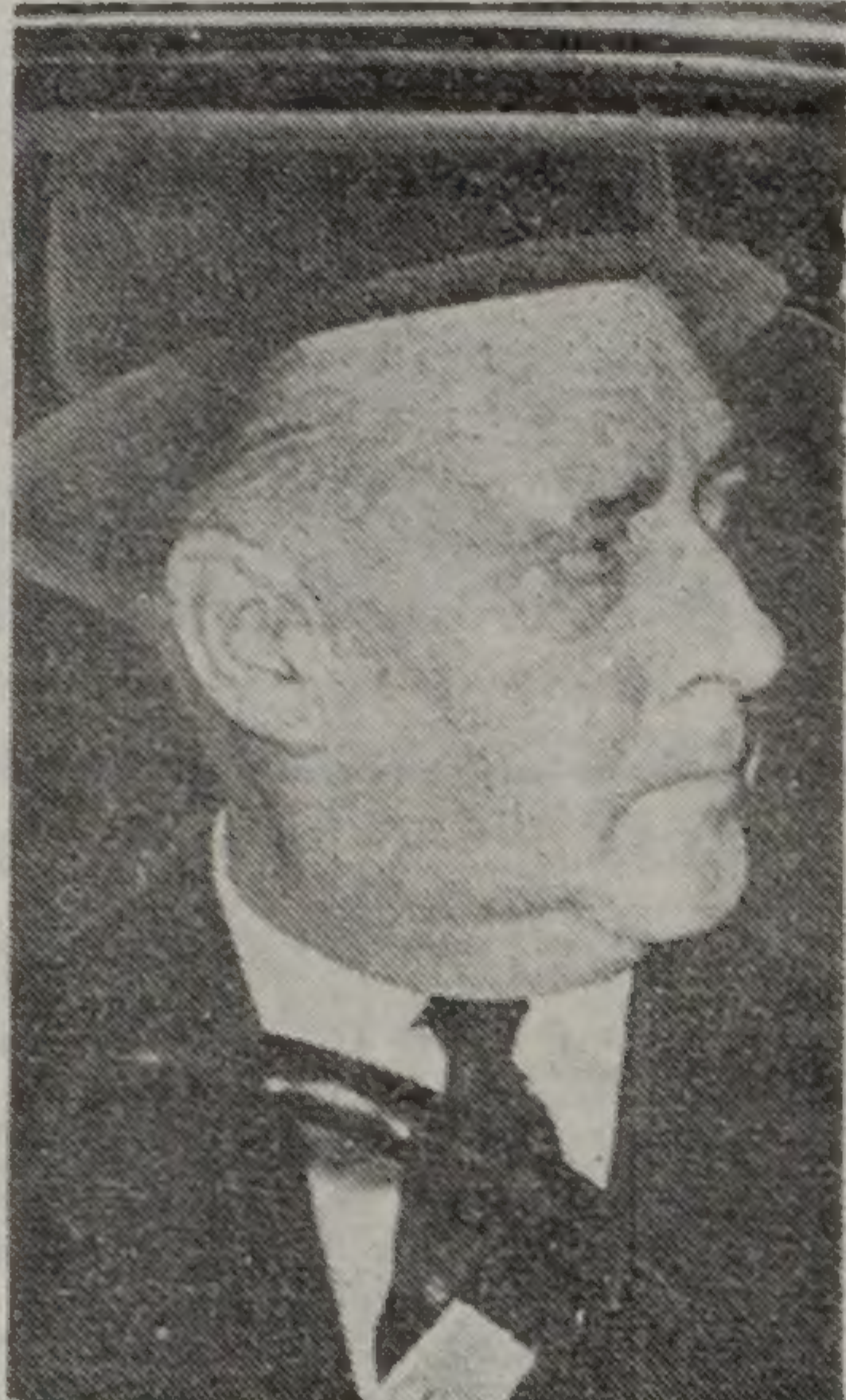
Juvenil, lleno de vitalidad aún, Rosellini discute, hace programas de trabajo, viaja por el mundo, con el mismo entusiasmo de siempre, con el empujamiento de quien, si no es él que hace las cosas, las encuentra, en general, mal hechas. Y en realidad algo de razón tiene, no porque se llama Rosellini, sino porque tiene un "modo" suyo siempre "pensado" y no "escrito" de penetrar las ideas, de traducirlas en lenguaje simple, de fácil comunicación universal. "Mi cine —dice— tenía una utilidad moral, cívica, quizás política, pero lo que quiero hacer ahora en TV es distinto, porque es el único instrumento válido y posible hoy para ilustrar los pasos importantes que dio la humanidad. Como el video es un medio que se dirige simultáneamente a millones de espectadores, su vocación social está claramente delineada. Es mayor de la que tiene el cine y es más "obligatoria" pues obliga al autor o realizador a hacer ciertas cosas y no otras, y hacerlas en determinado modo".

### Es su Rumbo

La TV es pues, para Roberto Rosellini, el rumbo expresivo más adecuado para quien, como él, es narrador de historia mediante imágenes. Hoy los sucesos se desarrollan con mayor rapidez que nunca y esto obliga a los es-

critores, músicos y artistas a hacer esfuerzos enormes para "orientarse". "Nadie tuvo tiempo para especializarse. Cada vez hay que empezar de nuevo si se quiere ubicar y reubicar al hombre en su historia", afirma Rosellini. El realizador de "Paísá" ha aclarado bien sus ideas. Dijo: "El hecho mismo de que la TV es un espectáculo inmediato, que se juzga en seguida, mientras se desarrolla, sin posibilidad de apelación (cosa que no ocurre con un filme) obliga al realizador televisivo a utilizar un lenguaje nuevo y distinto y siempre renovado, adecuado a las noticias que el espectador recibe, y en el límite, que se reciben pocos minutos antes, por ejemplo, de un tele-noticiero".

Explica también que le gusta la falta de límites. Una obra televisiva hasta puede durar también de 10 a 16 horas. Además la TV ofrece la posibilidad de mezclar juntos documentos y ficción.



ROSELLINI: Con una obra imponente, está entrando decididamente por la puerta grande de la televisión mundial. El cine ahora quedó atrás.

"Pero la extraordinaria 'chance' que se ofrece al realizador televisivo —agrega Rosellini— es disponer de un público con menos 'costumbres' que el de cine, más 'disponible', más abierto, solo condicionado, en realidad, por el ambiente familiar. De allí —sigue explicando Rosellini— cierta obligatoriedad de temas. Fuera de casa, el espectador busca evasión y no necesita recibir el cine con mayor compromiso. En casa tiene otros deberes y otros sentimientos. Psicológicamente, pues, está dispuesto en forma diversa".

### Solo en TV

Por estas razones —podríamos llamarlas culturales— Rosellini, junto con su hijo Renzo y un equipo de buenos colaboradores, decidió ocuparse exclusivamente de televisión. Creó especialmente para ello una sociedad de producción con un programa que abarca actividades hasta el año 2000. "En cuanto al cine —dice— me gusta, y quizá cuando se me pase este enamoramiento televisivo pueda volver a él. En realidad me siendo con el mismo estado de ánimo que tenía cuando rodé mis primeros filmes".

### Con "Sócrates"

En lo que respecta al porvenir parece ser que el próximo capítulo enciclopédico de Rosellini sea nada menos que "Sócrates". ¿Y por qué "Sócrates"? Lo explica: "Trato de evitar los discursos sin significado, y también el cine de virtuosismo. Claro que hay que ser valientes. Hay que afrontar los discursos en modo lógico, construir obras completas que tengan el valor de lo completo y se justifiquen en línea con obras anteriores". La sucesión lógica de este discurso estriba en que después de "Los actos de los apóstoles", donde habló televisivamente del advenimiento del cristianismo, según Rosellini, hay que hablar del mundo griego, con Sócrates, y luego del mundo romano. Después de "Sócrates" quizás haga "Calígula" y "Marco Aurelio", y luego "Bizancio".

### Sin Improvisar

No hay nada improvisado en el programa. Quiere indicar el camino del hombre que deja de ser animal y se vuelve cada vez más hombre. Quiere mostrar las conquistas grandes, no las bélicas sino las espirituales. Para Rosellini, en efecto el balance total de la existencia del hombre en la Tierra es un balance positivo: la historia de la humanidad —según él— es la prueba fehaciente de que el hombre siempre supo luchar y sobrevivir. Y esto sucederá también en el futuro.

## Crónica DEL FOLKLORE

Por JULIO MARBIZ

De nuevo volvemos a reunirnos. Usted y yo. Como todas las semanas. Para seguir hablando de cosas que tienen que ver con el canto de nuestro país. Con sus intérpretes, sus poetas, sus músicos.

### Juventud y Porvenir en Baradero

Hoy vuelvo a dirigirme a Ud. desde el lugar mismo de la noticia. Hace aproximadamente un mes lo hice comentándole lo acontecido en el VII Festival de Folklore del Litoral, en la dulce y cálida Posadas. En esta ocasión la distancia es mucho menor, ya que estamos a solo 150 kms de la Capital Federal, en la bonaerense localidad de Baradero, viviendo las alternativas del VI Festival de Música Popular Argentina. Posiblemente Ud. se haya acercado hasta la "ciudad del encuentro", o esté pensando en hacerlo hoy para asistir a la última jornada de este importante evento que reúne las dos expresiones musicales más representativas de nuestro país: el tango y el folklore.

Si no tuvo la suerte de estar presente en ninguna de las cuatro jubilosas noches de "Baradero 70", no ha podido entonces apreciar el entusiasmo con que el público asistente al Anfiteatro Municipal José Hernández premió las actuaciones de intérpretes tales como Los Chalchaleros, Los Tucú Tucú, Los Trovadores, Chacho Santa Cruz, Marian Fariñas Gómez, Los Altamirano, El Soldado Chamamé, Daniel Toro, El Chango Nieto, El Cuarteto de Cuerdas para el Folklore, Los Cantores de Quilla Huasi, Los de Salta, Ginette Acevedo, Carlos Torres Vila (revelación de "Baradero 69"), Los Gauchos de Güemes, Hernán Figueroa Reyes, Horacio Guarany y Jovita Díaz, en lo relativo a música nativa, y en lo referente a música ciudadana, las orquestas de Osvaldo Requena y la presencia de los vocalistas Mario Bustos, Jorge Valdez, Argentino Ledesma, Rodolfo Leizaola, Carlos Dante, Oscar Larroca y Cacho Cristiano.



También estuvo ausente de Baradero los últimos dos años y hoy regresa. Aquí la vemos rodeada de sus más fervientes admiradores: los niños, a quienes ella dedica casi todas sus canciones. Hablamos por supuesto de Jovita Díaz.

Este año el Festival de Baradero tiene una significación muy especial, ya que en él se realiza la Final del Certamen de "Argentinísima" en el que intervienen representantes de todas las zonas cancioneras del país. En la jornada inaugural, el jueves 8, quedaron consagradas la Poesía Argentinísima (Habla el vino) y también la Canción Argentinísima (Zamba de otoño), elegidas tras difícil selección por el calificado jurado designado al efecto, formado por autoridades en la materia como lo son la señora Alma García, Waldo Beloso y Marcelo Simón. Por decisión de los mismos, cuyo veredicto se ha de conocer esta noche, han de surgir los nombres del Solista y el Conjunto ganadores del mencionado certamen. Muchas jóvenes esperanzas estarán hoy pendientes del fallo definitivo. Posiblemente el Anfiteatro José Hernández sea testigo hoy del nacimiento de una nueva figura del canto argentino, como lo fuera hace 3 años cuando dio su espaldarazo al entonces desconocido Roberto Rimoldi Fraga.

Baradero, ciudad de la juventud, ha de culminar hoy triunfalmente su anual convocatoria de música y amistad. Cuando esta noche, ya acercándose la madrugada, se silencien las guitarras y los bandoneones, veremos alejarse por una calle empedrada una zamba y un tango tomados de la mano. Pero regresarán a Baradero, así, unidos, año a año para reafirmar su bien ganado título de "Ciudad del Encuentro".



Horacio Guarany vuelve esta noche a Baradero luego de dos años. Cantador de multitudes, Horacio es esperado con verdadera expectativa. Conoce bien los aplausos.

## AVISOS AGRUPADOS

### DESPIDOS

Dr. CASAMENTO  
9 a 20 horas

CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS  
ONCE: PUEYREDON 29, 6º "A"  
(Frente a la Plaza)  
CENTRO: PARANA 720, 2º  
(A 2 CUADRAS DE TRIBUNALES)

### ¿NECESITA DINERO? EN HORAS

Sin garantía. Tramitamos en el día. Máxima urgencia. Interés mínimo. Sin gastos ni cuota anticipada.  
Corrientes 745, 3er. piso 35 T.E.: 392-7097

### EN PALERMO

DINERO EN EFECTIVO EN HORAS CON ULTIMO RECIBO DE SUELDO. Planes a largos plazos, SIN GASTOS PREVIOS. CONSULTENOS DE 9 a 19 hs.  
Paraguay 4208, 1er. piso "E", esquina Malabla

### EN VILLA LURO

DINERO EN EFECTIVO  
Con último recibo de sueldo, largos plazos, sin gastos. De 9 a 19 horas.  
FONROUGE 649 — Dpto. 1

### DINERO

RIVADAVIA 1255, 2º piso, of. 221  
(No camine más). Véalo y si sus ojos no lo ven sus bolsillos lo verán. Pague \$ 3.420 mensuales y lleve \$ 40.000. Ud. será tamb. un anunciante nuestro. Prestamos sobre Pólizas.

### DINERO EN CONSTITUCION

Si usted no es moroso, aquí está su solución. Revolucionarios métodos para operar. Lleve \$ 70.000 y pague \$ 4.370 por mes. Visitenos y lo comprobaremos. BERNARDO DE IRIGOYEN 1370, Local 5, Subsuelo. Dinero sobre póliza.

### AVELLANEDA - DINERO

Venga a lo seguro. De 100 a 2.000. Planes 10, 18, 24 meses. Obreros. Empleados, P.F., etc. Con último recibo de sueldo. Compramos cheques comerciales AFISA, Credigal, etc.

AVENIDA MITRE 324 - Piso 1º, Of. 4

### DINERO

EN EFECTIVO

¿UD. ES MAYOR DE EDAD? Obreros, empleados nacionales, jubilados, le damos \$ 60.000 y paga solo \$ 4.790 por mes. Venga, compruébelo y no se asombre. Regalamos la plata. Prestamos sobre Pólizas — SALTA 873.

### DINERO

Lleve \$ 50.000 en cuotas de \$ 4.100. Ocho planes para usted y nosotros le brindamos la solución. Guarde este aviso, lo puede necesitar. Prestamos sobre Pólizas. RIVADAVIA 2219 - LOCAL 27

### \$\$\$ TACUARI 710, 1er. Piso \$\$\$

(Acá estamos nosotros). E.J.: \$ 30.000, cuotas de \$ 2.510. No nos diga que no está a su alcance. Policías, amas de casa, empleados. Único requisito: mayor de edad y no ser moroso. Prestamos sobre Pólizas.

### DINERO en el acto

A 30 mts. de Pza. Congreso, 45-3971. Altura Rivadavia 1600 Montevideo 68, 1º P. s/art. of., hogar y alh., TV, póliza con o sin ret. Cap. y Prov. de 9 a 20. Sábado de 9 a 13 hs.

### Castelar - Ituzaingó

Casa y lote, único ant. \$ 1.200, ley 18.188, y fac. \$ 80 p/m. Tr. 2º  
Rivadavia 21919 Norte. 624-4482.

### DINERO

PRESTAMOS PERSONALES  
HIPOTECAS  
ALSINA 308  
De 9 a 19.30 horas.  
Sábados, 9 a 13 hs.

### LIBERTAD

59 hermosos lotes sobre Avda. Patricios y Otero  
50 MENSUALIDADES  
6 CUOTAS POSESION  
ROGNONI  
AV. DE MAYO 838  
Ramos Mejía - 658-1992

### Nuestras Receptorías

Barrio "LOS PERALES", Guaminí 3177 (alt. Av. del Trabajo 7100)  
BARRIO NORTE: J. E. Uriburu 1271 - T. E. 82-2896.  
Las Heras 3293 - T. E. 83-3471.  
BARRIO VARELA: Av. del Trabajo 4401 - T. E. 63-5554  
BELGRANO: Obispo 1849, locales 10 y 28 - T. E. 78-0818  
BELGRANO "B": Juramento 2779 - T. E. 781-3673/2617  
BOIANICO: Santa Fe 3745 - T. E. 12-4735  
CENTRO: Florida 690, local 13 - T. E. 12-2486  
CONGRESO: "Alberti" 349 - T. E. 88-7553  
CHACABUTA: Corrientes 6167 - T. E. 54-2379  
LA PATERNAL: Av. San Martín 3191 - T. E. 59-1260  
LINIERS SUR: Talleres 887 - T. E. 64-5282.



# LA CREADORA DE "LA NAVE DEL OLVIDO", MIRTHA PEREZ, VUELVE A BUENOS AIRES

Estuvo en Buenos Aires hace poco tiempo. Llegó sin bombos, ni platillos. Con la humildad de los auténticos artistas. Reconocida en su Venezuela natal como una de sus más expresivas cantantes, venía a conquistar nuestro país. A cumplir —según confidencias— un viejo sueño de muchachita. Y aquí, se presentó en el Tercer Festival Buenos Aires de la Canción, alentada por el múltiple Dino Ramos. Seguramente, Mirtha Pérez, jamás soñó con una consagración tan fulminante. La noche en que cantó "La nave del olvido", tema de Dino Ramos, el estadio del Luna Park floreció en una ovación sostenida.

Aunque su canción no logró el primer puesto asignado a "Como somos" de Piero y José, Mirtha se ganó al público con una interpretación vibrante. Y, de allí en más, llegó todo lo demás. "La nave del olvido" llevada al disco, constituyó todo un suceso, encaramándose en el primer puesto del ranking popular. Su nombre creció con el título de la exitosa canción.

Mirtha Pérez vuelve ahora a nuestro país, todavía frescos los aplausos de aquella noche memorable. Arribará el 15 del corriente mes, para debutar en un espectacular televisivo y en teatro. Un justo premio, para quien impulsada por su amor al canto, hizo realidad un magnífico sueño: ganar el cariño del público porteño.



TRIUNFAL: Mirtha Pérez y su regreso.

# BUSCANDO SOLUCIONES

## • Ayuda

Maria Luisa Ibáñez de Nadal y su esposo: internados ambos en el hospital Ramos Mejía, ella en la sala 6, cama 17 y él, cama 11, sala de Urología, solicitan de las autoridades del hospital que no se les dé el alta, ya que no se encuentran en condiciones de ser atendidos en su domicilio.

Elm Rosa Romero: esta joven señora se encuentra sola con cinco hijos. Necesita internar al menor ya que es inválido. Se domicilia en Merlo 4331, de Villa Dominico. Acepta cualquier tipo de ayuda.

Angela R. de Castellón: con domicilio en Mar del Plata 335, del barrio Mitre de Villa Tesaire, de Morón, es madre de nueve hijos menores. Solicita una máquina de coser para poder mantenerlos.

Mercedes D. viuda de Moreno: sola con un hijo pequeño y con un sobrino a cargo, solicita ayuda. Su único bien es un lote, donde se

domicilia y por falta de pago se lo rematarán. Dirigir la ayuda a Ambrossetti 2549, de San Justo.

Jesús Alida Vázquez: esta señora tiene dos hijos, uno de ellos mágico. Fue abandonada por su esposo, Enrique Quiroga. Necesita internarlos ya que con ellos no puede trabajar. Boulevard Ballster 1777, de José León Suárez.

## • Desaparecidos

Julia Bassilis y sus hijos Rita Ramona y Ramón Benas, falta de su hogar desde el día 12 de abril del año pasado. El padre de los menores, Ramón Benas, ruega datos sobre el paradero de su familia. Dirigirse a Carlos Calvo 1781, 4º piso, departamento 18 o llamando al teléfono 27-0439.

Héctor Naya Rey: argentino, de 38 años, casado, sin hijos. Es buscado por su esposa Josefa. Le comunica que se encuentra en el domicilio de su hermano, en la calle Lanús de Banfield.

Anibal José Casafont: tiene 17 años y falta de su hogar. Su madre ruega datos sobre su paradero. Avenida del Sur y Vélez Sarsfield, Quilmes.

Adela Ramona Romero: viuda de 72 años, con domicilio en El Gaucho 193, de Caseros, se extravió el 23 de diciembre de 1969. Viajó desde la ciudad de San Juan en el tren El Zonda, coche A, asiento 34. Sus familiares ruegan datos sobre su paradero y necesitan que algún pasajero de ese mismo tren, que tenga datos, se presente al domicilio indicado.

## • Trabajo

Teresa Flores: con domicilio en Guido 2316, de Capital, necesita trabajar de doméstica. Viaja al interior si es necesario.

Juan Altamirano y su esposa Luisa: ambos jóvenes, se ofrecen como mozo o mucamo, y ella de cocinera, con experiencia. Carlos Calvo 3639, de Capital.

## TEATRO CIRCULAR

- EN LOS CORRALES
- MISTRAL-MARINELLI
- NO HAY 'TEATRO 70'

En los Corrales de Mataderos se presentará la adaptación de Julio Baccaro "Las novias del Batallón", de Sánchez Gardel. El elenco lo encabeza el conocido binomio artístico —y real—, el matrimonio de Zelmá Gueñel y Josefina Ríos, excelentes intérpretes.

Una de Carcavallo, y si los planes no fallan, para mañana en Mardel. En el Teatro Diagonal se montará "Sucedio en la oscuridad", de Peter Schasser, con Fernanda Mistral, Atilio Marinelli, Susana Rinaldi, Tincho Zabala, Iris Marga y Aldo Bigatti. La dirección y puesta en escena es de Juan José Bertolasco, con escenografía del propio Carcavallo.



Fernanda Mistral

En el Candilejas parece que ya hay título, obra y por lo tanto temporada para 1970. Harán la obra del inglés Simon Grey, "Wise Child", que aún no tiene título en español.

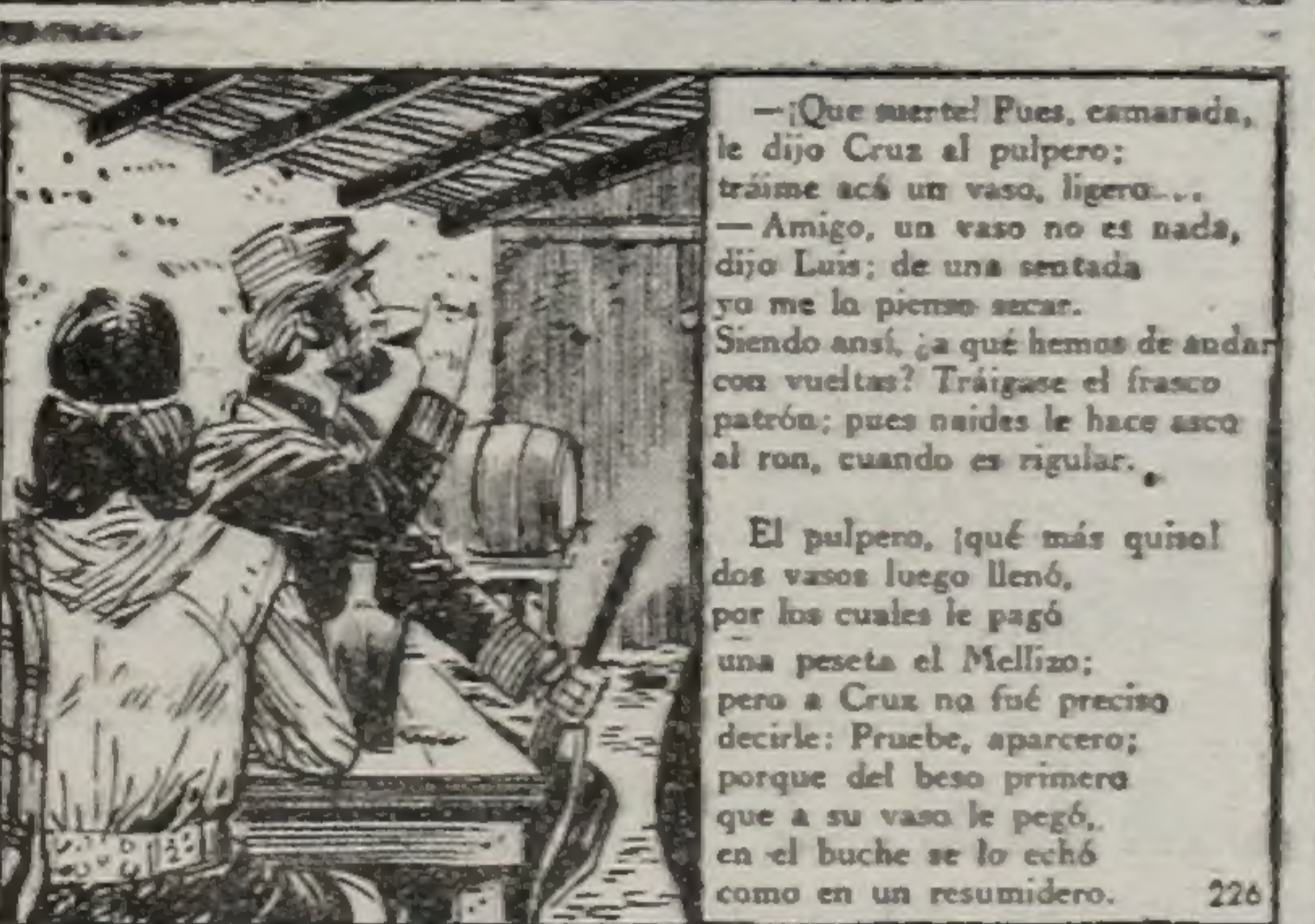
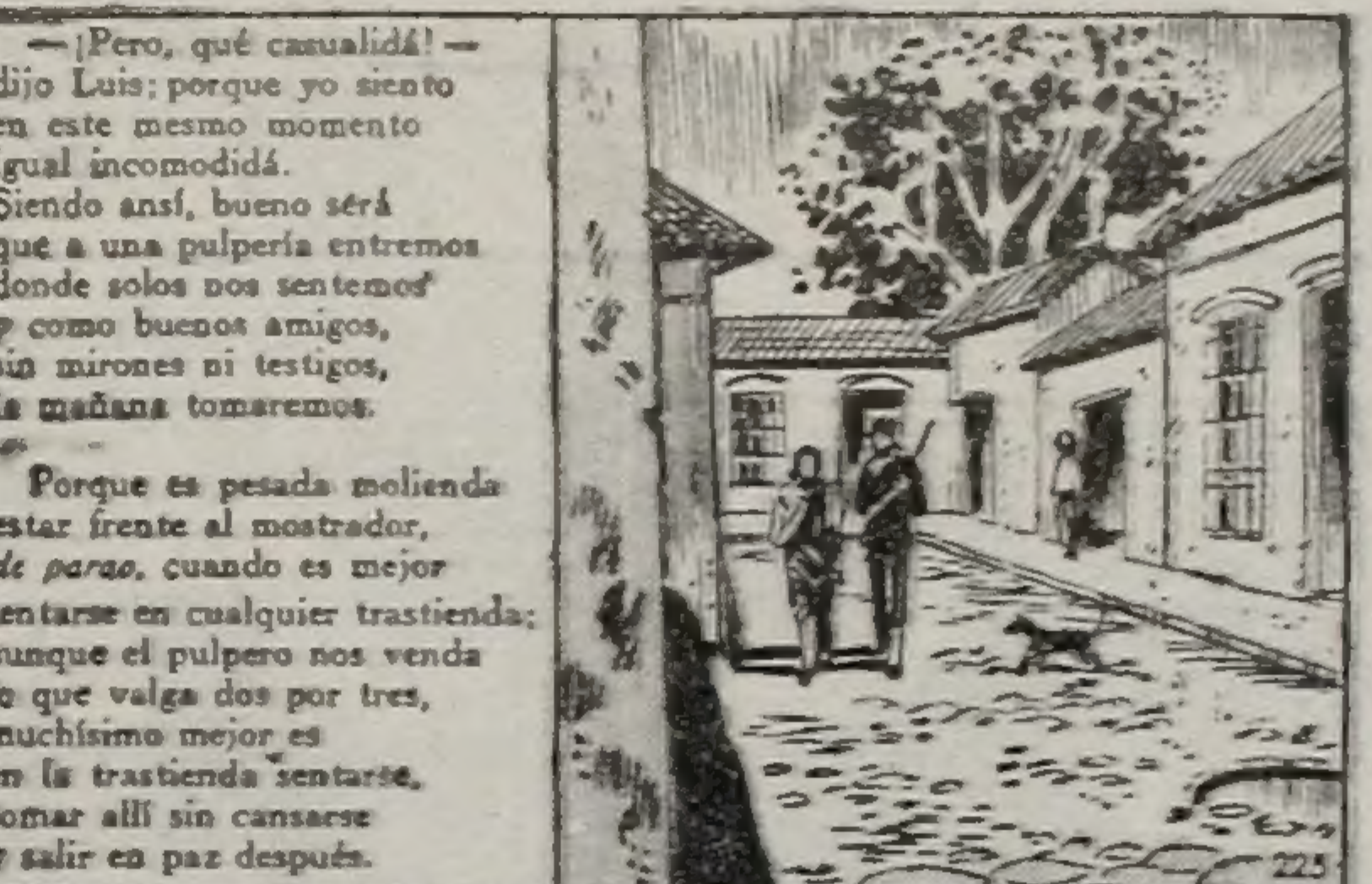
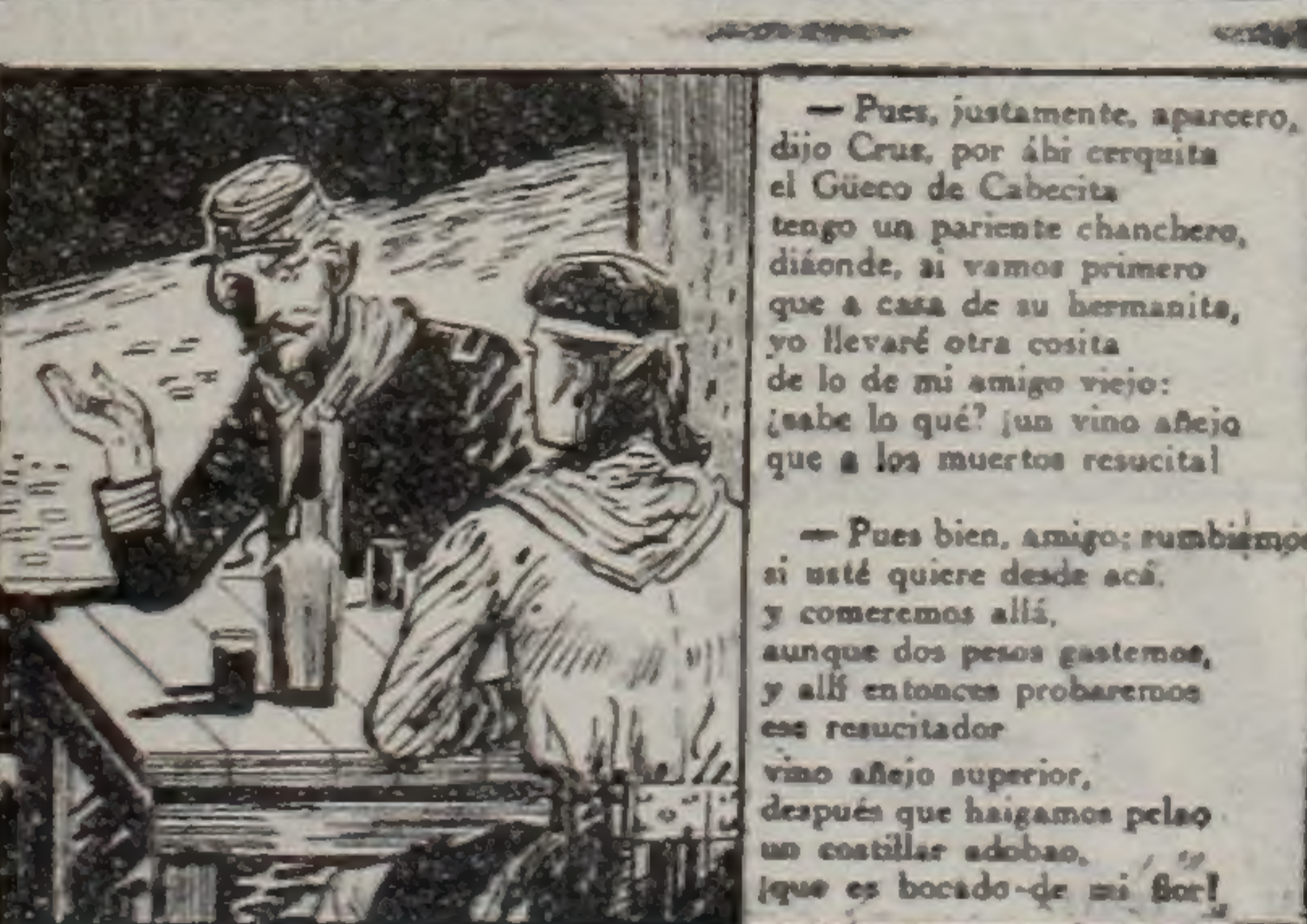
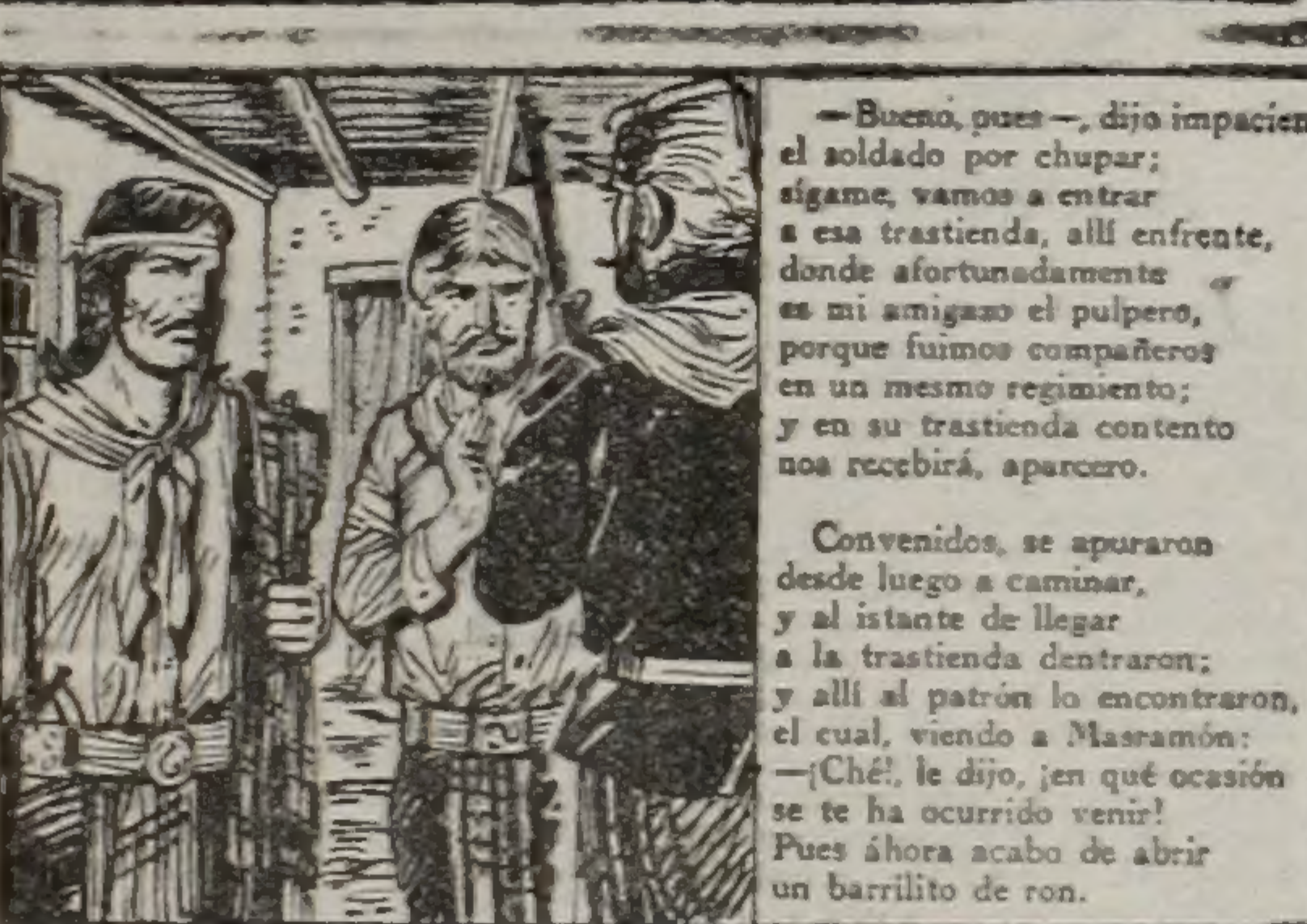
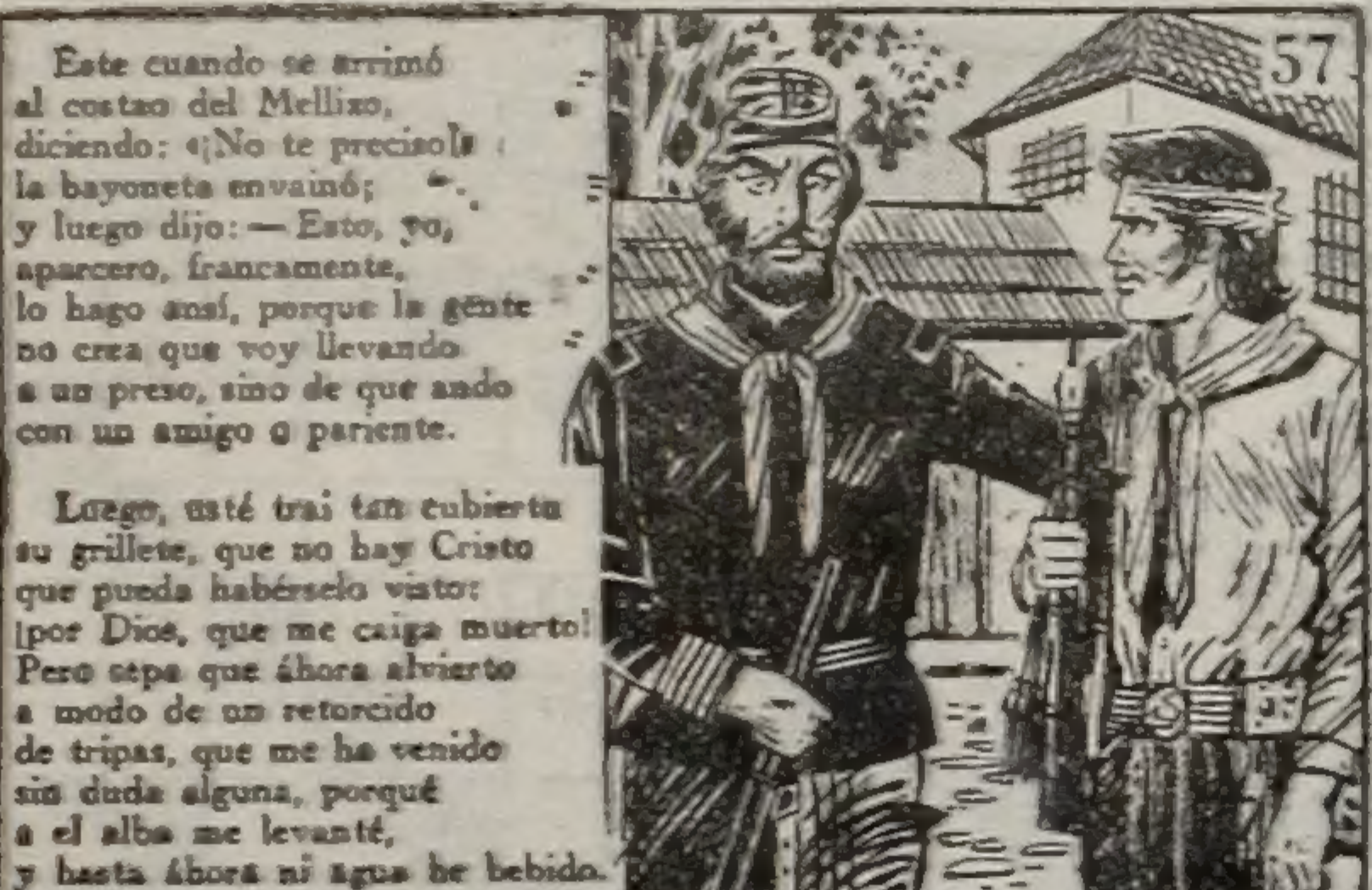
El "Grupo Gente de Teatro" no hará teatro en el 70. Solo televisión. Al parecer, la gente que encabeza y nuclea David Stivel, quiere estudiar, repasar y buscar obras. Y nada de trabajo teatral en el 70. Claro que harán cine...

"Escándalo conyugal" está lista para su estreno en el Lasalle. Es la obra de Néstor Romero que dirige Dario Garzay. Y que interpretan centralmente Perla Carén y Andrés Pecivale, quien también le puso música a una canción, María Vargas compila el cuadro de sketches comediantes.

## SANTOS VEGA

## Adaptación

## Dibujos de LE VOCI



RECORTÉLO PARA FORMAR SU COLECCIÓN

CONTINUA EL DOMINGO

## MICRO PANTALLA

- EL "ENTE" DEMORÓ
- ENRIQUE CARRERAS
- 'BLUM' ES 'BOOM'

La demora del ENTE. Cinematográfico en calificar las películas, fue el obstáculo que tuvieron las empresas para cumplir con algunos de los estrenos anunciados. De tal manera y por tal razón, fue que se demoraron estrenos previamente anunciados. Todo estaba bien. Pero el ENTE, demoró "la largada".

Enrique Carreras renovó su contrato con Argentina Sono Film, para seguir en ese sello como director absoluto. Hizo lo mismo que Palito Ortega que también renovó. En cambio, quien no renovó y no piensa hacerlo es Nicolás Carreras, el productor, quien de buenas maneras y en el leal entendimiento de que es para mejorar, deja la relación de dependencia del sello de los Mentasti, para producir por su propia cuenta.

"Blum" fue vista en privado. Y todos dijeron los mismo: "Boom". "blum", pues, será el ¡Boom! del año. Porter, loco de contento, y Dario Vittori sigue en la racha de los éxitos.



Dario Vittori

Carlos Lozano Dana, joven ex periodista que se alejó hace tiempo de nuestras tierras ganándose las aztecas, está de vuelta. Ve a los suyos y habla de negocios. Hará una coproducción con nuestro país. Su título es "Lágrimas amargas". Lozano Dana comprará el libro de una película argentina que haya sido éxito en la década del 40, para hacer su "remake" en México.

Oscar Kantor es un argentino que triunfó en Perú. Acaba de obtener un resonante suceso con "Nemesio". Y cómo ya tenía otro en su haber, "El embajador y yo", Kantor ya sólo habla de futuras florecientes llenas de sol... es.



Domingo 11 de Enero de 1970



Escribe:  
**AMERICO BARRIOS**

mismo, el hombre puede aprender mucho de las leyes de la Naturaleza, muchas de las cuales se aplican en la guerra y en la política, que es la guerra de los pueblos civilizados.

Un ejemplo de una ley de la naturaleza es este caso: si el agua es contenida, a pesar de su impulso, lo mismo tratará de pasar de frente y si no lo logra se meterá por debajo, o por arriba, o por los costados, incontinente. Esto, en un medio natural, y no artificial. Y es una táctica empleada tanto en la guerra, por consejo de un genio de la conducción como Clausewitz, así como en la política, en misiones de infil-

# El Perro Loco

tración. Los animales también pueden enseñarnos mucho: desde la previsión de las hormigas a la organización de las abejas. La Naturaleza nos enseña que la perseverancia de una gota de agua que cae sin cesar sobre una piedra, termina horadándola. La perseverancia, pues, es un arma de triunfo. Y sin mengua de la dignidad humana podemos conmovernos ante la fidelidad de un perro. Alejandro Berardo, de 55 años, tenía un perro, en la ciudad italiana de Turín. Sorpresivamente, se desató una gripe feroz, y en pocos días murieron 5.000 personas. Una de esas personas fue Alejandro Berardo. Acaba de ocurrir. El perro, muerto su amo, se echó a su lado, gimiendo con verdadera angustia, y ladrando. Cuando llegó la esposa, el perro impidió que se acercara a Alejandro Berardo y la mordió. No permitía que nadie avanzara hacia su amo, inmóvil, sumido en el silencio eterno. Finalmente, entre los vecinos y la policía, el perro pudo ser reducido y embolsado.

El perro se había vuelto loco. Y se había vuelto loco porque había muerto Alejandro Berardo, su amo. Y en su locura había redoblado su fidelidad. Había defendido a su amo, vivo, y más furiosamente lo defendía muerto. Sin necesidad de decir la moraleja, ella surge sola de este relato. Y es emocionante y aleccionadora. ¿NO LE PARECE?

*Americo Barrios*

## HABLAN LOS ASTROS

Por el profesor **MARIO CARRO**

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY** viajarán mucho a través de su vida; serán estudiosos, inteligentes, simpáticos y trabajadores; lograrán obtener posición



**LOS QUE CUMPLAN AÑOS HOY** pasarán un día pleno de emociones, alegrías y sorpresas; el año venidero les tiene reservado problemas familiares,

**ARIES:** Día bueno por la mañana y la tarde; en la noche puede haber dificultades; en dinero irá bien; para viajar es ideal, lo mismo para firmar e invertir; salud, regular; N° 8.

**TAURO:** Puede ser un día sorpresivo y lleno de hechos insólitos; número para recordar el 5; en casa alegrías, visitas y noticias; en el amor nervios; la salud, bien; poco dinero.

**GEMINIS:** Buena salud; dinero no faltará, y para el amor y la casa es un día muy bueno; éxitos laborales; disgusto con amigos o parientes; la noche es para no salir; no jueguen.

**CANCER:** Horas felices después de las 13; todo pueden lograrlo hoy; actúen con fe; N° clave el 7; cuiden el hogar y ojo con los estimulantes; cobro seguro; firmen con tranquilidad.

**LEO:** Hay que cuidar el estómago, más vida natural; complicaciones por dinero; ojo con lo que firman; eviten jugar; éxitos en la profesión; amor de locura; en casa, nervios.

**VIRGO:** Tarde muy buena para invertir, firmar documentos, finalizar papeles; también es un día ideal para viajar o mudarse; en amor sorpresas; saldo de deudas; casa, feliz; N° 5.

**LIBRA:** Recuerden el 6; aprovechen después de las 16; pueden cobrar, realizar negocios, viajar o efectuar toda clase de cambios; en casa discusiones; noticia les preocupará mucho.

**ESCORPIO:** Buena salud; poco dinero pero seguro; amor que aumenta; en casa sorpresas, noticias y visitas; atención al firmán; si viajan les irá bien; cuiden las extremidades; regale.

**SAGITARIO:** Un día muy bueno para el dinero, el amor y los viajes; trabajo exitoso; en casa alegría; muy buenas noticias; cuiden un poco la salud; número, el 2; noche para no salir.

**CAPRICORNIO:** Aumenta el amor; hagan ejercicio y cuidense en la alimentación; su número el 5; las mejores horas después de las 18; si viajan cuidense; éxitos en el arte.

**ACUARIO:** Su número el 4; buena salud, pero no abusen de comidas y bebidas fuertes; no faltará dinero; viajes y cambios; bien día; en el amor novedades; en casa felicidad; regalo llega.

**PISCIS:** Su número el 2; dinero a cobrar; una pequeña pena por noticia; trabajo y éxito; para invertir y firmar documentos; bueno; amor con sorpresas; buena salud; en casa disgustos.

**JUAN MOREIRA**

Adaptación de Rafael A. de Zoppo

### BUEN DIA

Por **LUCHO PENA**

#### ★ BUENAS MANERAS

Ser amables, gentiles, corteses, sin afectación y sin exclusiones, es llave encantada que abre numerosas y pesadas puertas; credencial magnífica que habla de educación, de cultura y de bondad; cintas de seda y terciopelo que sirven de fuertes y delicados lazos en la vida de relación.

#### ★ CONSEJO

Jamás discuta con una mujer. Es perder el tiempo. No logrará convencerla. La única forma de hacerla cambiar de opinión es poniéndose de acuerdo con ella.

#### ★ LA NUEVA RICA

Lo que más me encanta de Piruchita es la gracilidad de su silueta esterilizada. —Mi esposo acaba de llegar de Estados Unidos en uno de esos aviones que se llaman Conservación. —Y sí, porque a Carmen-cita yo le doy por lo menos 28 años, así, a mato grosso...

#### ★ ¡POBRE!

Ese violinista era tan malo, que a quien le escuchaba le hacía pensar que esas cuerdas sonaban mejor cuando aún las llevaba el carnero

#### ★ COPLA LOCA

Un albañil se cayó de la torre de la Iglesia; no se hizo nada... en los pies porque cayó de cabeza.

#### ★ LOS CELOS

Hombre celoso es un individuo indebidamente preocupado por conservar lo que solo se puede perder cuando no vale la pena conservarlo.



#### ★ MESAS EN LA VEREDA

Se llamaba Bar "La Confianza", pero por las dudas, a los que ocupaban las mesas de la vereda, previamente les colocaban una cadena sujeta al tobillo. Bufaba el señor gordo: "¡Uf, qué calor, qué calor! ¡Es bestial! ¡No corre una gota de agua! Estas mesitas en la vereda son una solución!", mientras se secaba la redondez de su cara con fruición. "¿Qué se va a servir?", le preguntó el mozo. "Traeme un cafecito, ¡pero bien caliente! ¡Uf, qué calor!", ¡si es para morirse! —Aprovechemos ahora que el mozo se fue para adentro... —Sí, pero antes de cantar "La Tosca", tomemos algo. —¿Qué cara de perro tiene ese mozo que está parado en la puerta! —Es un perro. Lo tienen adiestrado para evitar que la gente se vaya sin pagar.

### Mentira Criolla

"¡Yo no tengo dos caras!"

#### ★ MORIR A VIVIR TEMIENDO

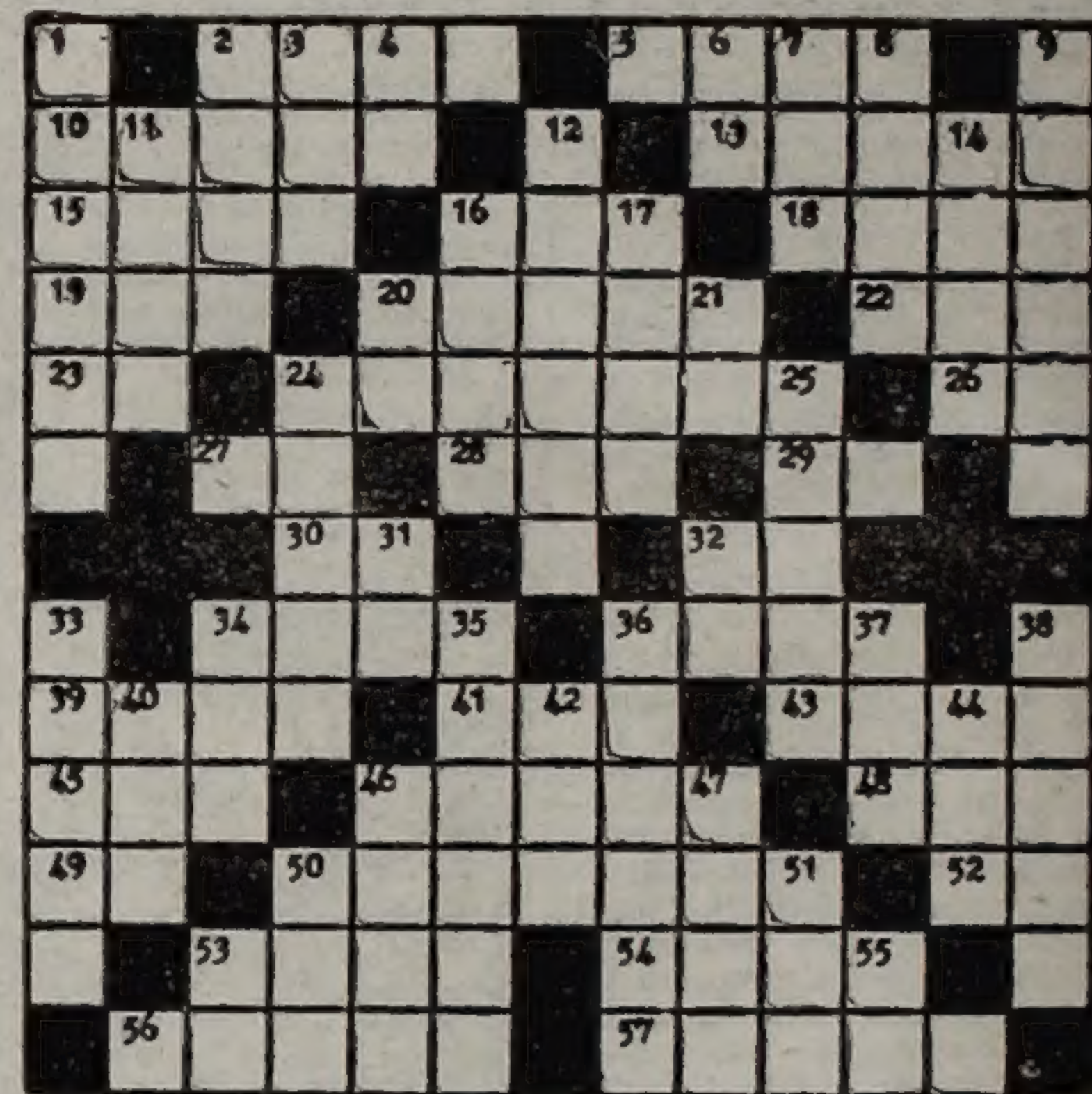
Los amigos de Julio César, el gran dictador romano y una de las mayores celebridades de su tiempo, le advirtieron que se estaba tramando contra su vida. No siendo escuchados por aquel, insistieron una y otra vez, recomendándole que estuviera siempre alerta y no se expusiera a inútiles peligros. —Prefiero morir de una vez —les respondió finalmente Julio César— a vivir toda la vida temiendo a la muerte.

#### ★ YERRA

Torneo del coraje en el campo del floreo, hecho a tajos de nazarenas, rollos de lazo y puntas de fuego. Chamuscamiento de cerda en el fogón del jadeo. Vinchas pampas que chorrean sudor, como un rocío de fatiga. Cerrazón de humo de paletas sobre la marca caliente. Tropol de refranes que atropilla la malicia criolla. Como fiesta del gauchaje, nunca falta el porrón de ginebra, donde se prende el hocico. Registro de la Propiedad en el país de la hacienda.

#### HORIZONTAL

2. Escaso, limitado; 5. Especie de lanza; 10. Mes del año; 13. Dividir en rajas; 15. Abuela; 16. Creta; 18. Espalda de los cuadrúpedos; 19. Interjección que denota aprobación; 20. Mujer noble (pl.); 22. Auxilio; 23. Onomatopeya de la risa; 24. Pulpo (pl.); 26. Voz para detener caballerías; 27. Preposición; 28. Cifra que usan los médicos; 29. Prefijo; 30. Afirmación; 32. El, en francés; 34. Alimento que envió Dios a los israelitas en el desierto; 36. Criba grande para aventar el trigo; 39. Encargadas de cuidar niños; 41. Tasca; 43. Oreja; 45.

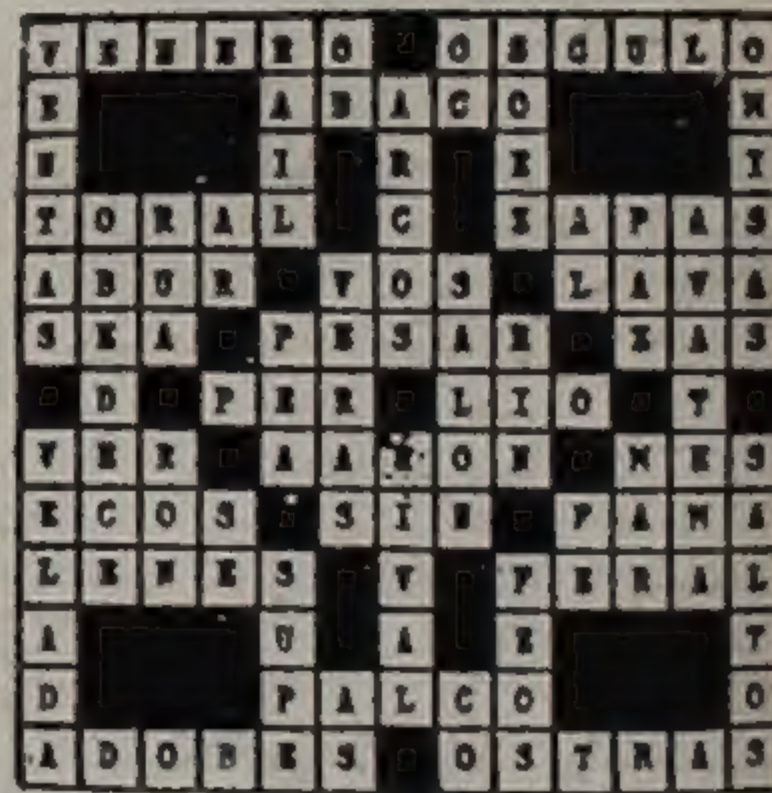


- Treinta días; 46. Todo lo que es o existe; 48. Par; 49. Pronombre; 50. Relativo al perro (pl.); 52. Apócope de nada; 53. Sarna; 54. Ciudad de Arabia; 56. Cantante; 57. Sala grande.

#### VERTICAL

1. Ajuar, equipo; 2. Castigo; 3. Reza; 4. Preposición inseparable; 6. Terminación verbal; 7. Óxido de calcio; 8. Condimento picante; 9. Espesor de un cuerpo; 11. Aspid venenoso; 12. Senda, vía; 14. Profeta menor; 16. Sonda, tienda; 17. Molusco gasterópodo; 20. Nota musical; 21. Sureste (abrev.); 24. Balanza (pl.); 25. Músculo de la pantorrilla; 31. Preposición inseparable; 32. Venir; 33. Mirador; 34. Aumento; 35. Acreditador; 36. Embustes; 37. Lucha; 38. Hospedarse; 40. Sí, en inglés; 42. En esta forma; 44. Río de Rusia; 46. Cañuto; 47. Agua gaseosa; 50. Preposición; 51. Terreno comunal para pastos; 53. Nota musical; 55. Negación.

(La solución mañana)



Solución del problema anterior)

EDICION DE LA MAÑANA

Director Matutina: Americo Barrios

T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199

Registro de la Propiedad Intelectual N° 939.689

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION,

PUBLICIDAD Y TALLERES: RIOBAMBA 280



—Es el que mejor conoce los horarios de todos los trenes...



CAMISA

# Lavi-Listo

CON PLANCHADO PERMANENTE  
"PRESTOFIX"

